HT-D330

Cyfrowy system kina domowego

instrukcja obsługi

Wyobraź sobie możliwości

Dziękujemy za zakup produktu firmy Samsung.
Aby uzyskać bardziej kompletny serwis,
należy zarejestrować produkt pod adresem

www.samsung.com/register

SAMSUNG

HT-D330-EN-PL-1228.indd Sec1:1 2011-12-28 1:37:13

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ OSŁONY (LUB CZĘŚCI TYLNEJ). CZĘŚCI WEWNĘTRZNE NIE SĄ PRZEZNACZONE DO NAPRAWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. W TYM CELU NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU PUNKTU SERWISOWEGO.

Symbol ten oznacza, że wewnątrz tego urządzenia napięcie ma „niebezpieczną wysokość", która może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.	**UWAGA** : ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY PRAWIDŁOWO PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO.	Symbol ten przypomina o postępowaniu zgodnie z istotnymi instrukcjami dołączonymi do tego urządzenia.

PRZESTROGA

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać tego urządzenia na deszcz lub wilgoć.

OSTRZEŻENIE

- Sprzęt nie powinien być wystawiony na kapiącą wodę lub chlapanie. Na urządzeniu nie wolno także stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Główna wtyczka jest używana do odłączania urządzenia i powinna być zawsze przygotowana do użytku.
- Urządzenie to powinno być stale podłączone do wyjścia prądu przemiennego z ochronnym połączeniem uziemienia.
- Aby odłączyć urządzenie z sieci, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego, dlatego wtyczka sieciowa powinna być zawsze dostępna.

CLASS 1	**LASER PRODUCT**
KLASSE 1	**LASER PRODUKT**
LUOKAN 1	**LASER LAITE**
KLASS 1	**LASER APPARAT**
PRODUCTO	**LÁSER CLASE 1**

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

Ten odtwarzacz płyt CD jest klasyfikowany jako produkt LASEROWY KLASY 1.
Użycie sterowników, regulatorów lub wykonanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może doprowadzić do wystawienia na niebezpieczne promieniowanie.

OSTRZEŻENIE

- NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE PRZY OTWIERANIU I PO OBEJŚCIU WEWNĘTRZNYCH ZABEZPIECZEŃ. UNIKAĆ WYSTAWIENIA NA DZIAŁANIE PROMIENI.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 2 2011-12-28 1:37:32

Środki ostrożności

- Należy upewnić się, że źródło zasilania prądem zmiennym jest zgodne z wymaganiami wyszczególnionymi na naklejce umieszczonej z tyłu produktu.
- Produkt należy umieścić w pozycji poziomej na odpowiedniej podstawie (meblu) zachowując wystarczająco dużo miejsca na dopływ powietrza (7,5 – 10 cm).
- Produktu nie należy kłaść na wzmacniaczach lub innych urządzeniach, które mogą nagrzewać się w czasie pracy. Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na produkcie.
- Przed przestawieniem produktu należy sprawdzić, czy szczelina wsuwania płyt jest pusta.
- Aby całkowicie odłączyć produkt od zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda w ścianie zwłaszcza, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Podczas burzy z piorunami należy odłączyć wtyczkę z gniazda. Napięcie gwałtownie wzrasta pod wpływem wyładowań atmosferycznych, co może uszkodzić produkt.
- Produktu nie należy wystawiać bezpośrednio na promienie słońca lub inne źródła ciepła. Mogłoby to doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia produktu.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i nadmiernym ciepłem lub urządzeniami wytwarzającymi silne pole elektromagnetyczne (np. głośnikami).
- Odłączyć przewód zasilania ze źródła prądu przemiennego, jeśli produkt wykazuje nieprawidłowe działanie.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego. Należy go używać jedynie w celu prywatnym.
- Jeśli produkt lub płyta były przechowywane w niskich temperaturach, może wystąpić kondensacja pary wodnej. W przypadku przewożenia produktu zimą należy odczekać około 2 godzin przed jego użyciem, aż temperatura produktu osiągnie wartość pokojową.
- Baterie użyte w tym produkcie zawierają substancje chemiczne szkodliwe dla środowiska. Nie należy wyrzucać baterii razem z innymi odpadkami gospodarstwa domowego.

Akcesoria

Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie akcesoria wymienione poniżej.

Kabel wideo

Antena FM

Instrukcja obsługi

Pilot/baterie (rozmiar AAA)

Gniazdo SCART

HT-D330-EN-PL-1228.indd 3 2011-12-28 1:37:32

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące obsługi i przechowywania płyt

Niewielkie rysy na płycie mogą zredukować jakość dźwięku i obrazu lub spowodować przeskoki.

Należy szczególnie uważać, aby nie porysować płyt podczas ich obsługi.

Trzymanie płyt

- Nie należy dotykać strony odtwarzania płyty.
- Płytę należy trzymać za krawędzie, tak aby nie zostawić odcisków palców na powierzchni płyty.

- Na płycie nie należy przyklejać papieru ani taśmy.

Przechowywanie płyt

- Płyt nie należy przechowywać bezpośrednio w promieniach słońca
- Przechowywać w chłodnych, wietrzonych miejscach
- Przechowywać w czystych koszulkach ochronnych.

  Przechowywać w pozycji pionowej.

UWAGA

- Należy uważać, aby nie zabrudzić płyt.
- Nie należy wkładać płyt pękniętych ani porysowanych.

Obsługa i przechowywanie płyt

lZabrudzone płyty lub płyty z widocznymi odciskami palców należy wyczyścić przy użyciu łagodnego detergentu rozpuszczonego w wodzie i wytrzeć suchą szmatką.

- Płytę należy czyścić przecierając delikatnie ruchami ze środka na zewnątrz płyty

UWAGA

- Jeśli ciepłe powietrze dostanie się do zimnych części wewnątrz produktu, może dojść do kondensacji. To z kolei może spowodować nieprawidłowe działanie produktu. W takim przypadku należy wyjąć płytę i na 1 lub 2 godziny pozostawić urządzenie włączone.

Licencja

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

- Symbole Dolby, Pro Logic i podwójne D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

DIVX

- INFORMACJE O DIVX VIDEO: DivX® to format cyfrowych filmów wideo stworzony przez firmę DivX, Inc. Jest to urządzenie posiadające oficjalny certyfikat DivX Certified®, które odtwarza filmy DivX. Więcej informacji i narzędzia oprogramowania do konwersji plików na format wideo DivX jest dostępnych na stronie www.divx.com.

  INFORMACJE O PLIKACH WIDEO DIVX NA ŻĄDANIE: Aby odtwarzać filmy wideo DivX na żądanie (VOD), należy najpierw zarejestrować to urządzenie z oznaczeniem DivX Certified®. Aby uzyskać kod rejestracyjny, należy znaleźć w menu ustawień urządzenia część z plikami DivX VOD. Aby uzyskać więcej informacji na temat zakończenia rejestracji, odwiedź stronę vod.dvix.com.

  Oznaczenia potwierdzające atest DivX Certified® do odtwarzania wideo DivX®, „premium content DivX®", „DivX Certified®" i powiązane logo są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i wymagają licencji na użytkowanie.
  Projekt objęty jednym lub większą liczbą następujących patentów amerykańskich: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

- Urządzenie wyposażone jest w technologię zabezpieczenia przed kopiowaniem chronią amerykańskimi patentami i innymi prawami własności intelektualnej firmy Rovi Corporation. Zabrania się inżynierii wstecznej i rozbierania urządzenia.

Copyright

© 2011 Samsung Electronics Co., Ltd. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zabezpieczenie przed kopiowaniem

- Wiele płyt DVD jest zabezpieczonych przed kopiowaniem. Z tego powodu produkt należy podłączać tylko bezpośrednio do telewizora, a nie do magnetowidu. Podłączenie do magnetowidu spowoduje otrzymanie obrazu zniekształconego przez zabezpieczenie przed kopiowaniem na płytach DVD.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 4 2011-12-28 1:37:33

Spis treści

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa
3 Środki ostrożności
3 Akcesoria
4 Ostrzeżenia dotyczące obsługi i przechowywania płyt
4 Licencja
4 Copyright
4 Zabezpieczenie przed kopiowaniem

ROZPOCZYNANIE PRACY

6 Symbole używane w instrukcji
6 Typy płyt i ich właściwości
9 Opis
9 Panel przedni
9 Panel tylny
10 Pilot

PODŁĄCZANIE

11 Podłączanie głośników
13 Podłączanie wyjścia wideo do telewizora
14 Podłączanie anteny FM
15 Podłączanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych

KONFIGURACJA

16 Przed uruchomieniem (Ustawienia początkowe)
16 Konfiguracja menu Ustawień
17 Wyświetlacz
17 Proporcje ekranu telewizora
17 Sygnał Wyjścia Wideo
17 Dźwięk
17 Ustawienia głośników
18 DRC (Kompresja zakresu dynamiki)
18 SYNCHR. DŹW.
18 System
18 Ustawienia początkowe
18 Rejestracja DivX(R)
18 Język
19 Zabezpieczenia
19 Ocena rodzic.
19 Zmiana hasła
19 Pomoc techn.
19 Informacje o produkcie

FUNKCJE PODSTAWOWE

19 Odtwarzanie płyt
20 Odtwarzanie płyt Audio CD (CD-DA)/MP3/WMA
20 Odtwarzanie plików JPEG
21 Korzystanie z funkcji odtwarzania
24 Tryb dźwięku
25 Słuchanie radia

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

26 Funkcja USB
26 Nagrywanie USB

POZOSTAŁE INFORMACJE

27 Rozwiązywanie problemów
28 Lista kodów języków
29 Dane techniczne

- Rysunki i ilustracje znajdujące się w tej instrukcji obsługi służą wyłącznie jako źródło informacji i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.
- Opłata administracyjna może zostać nałożona w przypadku gdy
  a. po zgłoszeniu żądania technik przybyły na miejsce nie stwierdzi defektu produktu (tzn. gdy usterka wystąpi na skutek nieprzeczytania przez użytkownika instrukcji obsługi)
  b. użytkownik przekaże urządzenie do centrum napraw i nie zostanie stwierdzony defekt urządzenia (tzn. gdy usterka wystąpi na skutek nieprzeczytania przez użytkownika instrukcji obsługi).
- Kwota opłaty administracyjnej zostanie zakomunikowana użytkownikowi przed wykonaniem pracy lub przed wizytą technika.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 5 2011-12-28 1:37:33

Rozpoczynanie pracy

Symbole używane w instrukcji

Przed przeczytaniem instrukcji obsługi należy sprawdzić następujące terminy.

Symbol	Termin	Definicja
DVD	DVD	Dotyczy funkcji dostępnej na płytach DVD-Video lub DVD±R/±RW, nagranych i sfinalizowanych w trybie wideo.
CD	CD	Dotyczy funkcji dostępnej na płytach zawierających dane (CD DA, CD-R/-RW).
MP3	MP3	Dotyczy funkcji dostępnej na płytach CD-R/-RW.
JPEG	JPEG	Dotyczy funkcji dostępnej na płytach CD-R/-RW.
DivX	DivX	Dotyczy funkcji dostępnych na płytach MPEG4. (DVD±R/±RW, CD-R/-RW)
!	OSTRZEŻENIE	Dotyczy przypadków, w których funkcja nie działa lub ustawienia mogą zostać anulowane.
	UWAGA	Dotyczy wskazówek lub instrukcji na stronie, pomagających w obsłudze każdej funkcji.
	Klawisz skrótu	Funkcja ta zapewnia łatwy i bezpośredni dostęp do danej opcji za naciśnięciem jednego przycisku pilota.

Kod regionu

Urządzenie i płyty są kodowane według regionu. Aby płyta mogła zostać odtworzona, kody regionów muszą być dopasowane. Jeśli kody nie są dopasowane, odtworzenie płyty będzie niemożliwe.

W tym systemie mogą być także odtwarzane płyty DVD wideo oznakowane .

Typy płyt i ich właściwości

Typy płyt, które można odtwarzać

Typy płyt i oznaczenia (Logo)	Nagrane sygnały	Opis
DVD-VIDEO	WIDEO	Wideo DVD
		DVD-R/DVD-RW w formacie wideo DVD
		DVD+R/DVD+RW w formacie wideo DVD
AUDIO-CD	AUDIO	Płyta AUDIO CD
DivX	AUDIO + WIDEO	Płyta AUDIO CD
		CD-R/CD-RW w formacie AUDIO CD
	PŁYTA CD Z DANYMI	CD-R/CD-RW w formacie PŁYTY CD Z DANYMI, zawierająca poniższe typy plików i zgodna ze standardem ISO 9660 POZIOM 1/POZIOM 2 LUB JOLIET (FORMAT ROZSZERZONY) - Pliki MP3 - Pliki JPEG z obrazami - Pliki wideo MPEG 4
	Płyta DVD z danymi	DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW w formacie płyty DVD z danymi, zawierająca poniższe typy plików i zgodna z UDF (*ang. Universal Disk Format — uniwersalny format płyt) - Pliki MP3 - Pliki JPEG z obrazami - Pliki wideo MPEG 4
	Urządzenie USB	Urządzenie USB zawierające następujące typu plików. - Pliki MP3 lub WMA/WMV - Pliki JPEG z obrazami - Pliki wideo MPEG 4

HT-D330-EN-PL-1228.indd 6 2011-12-28 1:37:34

Nie należy używać następujących typów płyt!

- W tym produkcie nie należy odtwarzać płyt LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM oraz DVD-RAM. W przeciwnym razie na ekranie telewizora zostanie wyświetlony komunikat <WRONG DISC FORMAT (NIEPRAWIDŁOWY FORMAT PŁYTY)>.
- Produkt ten może nie odtwarzać płyt DVD zakupionych w innym kraju. W przypadku odtwarzania takich płyt, na ekranie telewizora zostanie wyświetlony komunikat <Wrong Region. Please Check Disc(Błędny region. Sprawdź dysk)>.

Typy i formaty płyt

Produkt ten nie obsługuje zabezpieczonych plików multimedialnych (DRM).

Płyty CD-R

- W zależności od nagrywarki płyt (nagrywarka CD lub komputer) oraz stanu danej płyty niektóre płyty CD-R mogą nie zostać odtworzone.
- Używaj płyt CD-R 650 MB/74 min. Nie należy używać płyt CD-R dla 700 MB/80 minut, ponieważ mogą one nie zostać odtworzone.
- Niektóre nośniki CD-RW (wielokrotnego zapisu) mogą nie zostać odtworzone.
- Całkowicie odtworzone mogą być tylko prawidłowo „zamknięte" płyty CD-R. Jeśli sesja została zamknięta, a płyta jest otwarta, całkowite odtworzenie płyty może nie być możliwe.

Płyty CD-R MP3

- Nazwy plików MP3 nie powinny zawierać spacji ani znaków specjalnych (. / = +).
- Używaj płyt nagranych z szybkością kompresji/dekompresji danych większą niż 128 kb/s.
- Jeśli płyta nie jest zamknięta, uruchamianie odtwarzania zajmie więcej czasu i nie wszystkie nagrane pliki będą mogły zostać odtworzone.
- W przypadku plików zakodowanych w formacie VBR (kodowanie ze zmienną wartością), tj. plików zakodowanych z zarówno niską jak i wysoką szybkością transmisji (np. 32 kb/s-320 kb/s), podczas odtwarzania niektóre dźwięki mogą być pomijane.
- Z jednej płyty można odtworzyć maksymalnie 500 utworów.
- Z jednej płyty można odtworzyć maksymalnie 300 folderów.

Płyty CD-R JPEG

- W folderze można zapisać maksymalnie 999 obrazów.
- Podczas odtwarzania płyty ze zdjęciami Kodak/Fuji z folderu zdjęć można odtworzyć tylko pliki JPEG.
- Uruchomienie odtwarzania płyt ze zdjęciami innych firm niż Kodak/Fuji Picture może zająć więcej czasu lub płyty takie mogą wcale nie zostać odtworzone.

Płyty DVD±R/±RW, CD-R/RW

- Brak aktualizacji oprogramowania dla niezgodnych formatów. (Przykład: QPEL, GMC, o rozdzielczości wyższej niż 800 x 600 pikseli itd.)
- Jeśli płyta DVD-R/-RW została nieprawidłowo nagrana w formacie DVD Video, nie zostanie odtworzona.

Obsługiwane formaty (DivX)

Produkt ten obsługuje następujące formaty nośników. Jeśli urządzenie nie obsługuje danych formatów plików wideo jak i audio, mogą wystąpić takie problemy jak załamanie obrazu lub brak dźwięku.

Obsługiwane formaty wideo

Format	Obsługiwane wersje
AVI	DivX3.11~DivX5.1
WMV	V1/V2/V3/V7

Obsługiwane formaty audio

Format	Szybkość transmisji	Częstotliwość próbkowania
MP3	80-320 kb/s	44,1 kHz
WMA	56-128 kb/s	
AC3	128-384 kb/s	44,1/48 kHz

- Proporcje ekranu: Mimo że rozdzielczość domyślna DivX wynosi 640x480 pikseli, produkt może obsługiwać rozdzielczości do 720x480 pikseli. Rozdzielczość ekranu telewizora wyższa niż 800 pikseli nie jest obsługiwana.
- Podczas odtwarzania płyty o częstotliwości próbkowania wyższej niż 48 kHz lub 320 kb/s, mogą wystąpić drgania obrazu na ekranie.
- Odtworzenie części z dużą szybkością klatkowania podczas odtwarzania pliku DivX może być niemożliwe.
- Ponieważ produkt ten zapewnia tylko formaty kodowania autoryzowane przez firmę DivX Networks, Inc., odtworzenie pliku DivX utworzonego przez użytkownika może być niemożliwe.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 7 2011-12-28 1:37:34

Informacje o podłączaniu urządzenia USB

Obsługiwane urządzenia: pamięć masowa USB, odtwarzacz MP3, kamera cyfrowa

1) Jeśli nazwa danego folderu lub pliku składa się z ponad 10 znaków, może nie zostać on odpowiednio wyświetlony lub może nie działać prawidłowo.
2) Plik z napisami o rozmiarze większym niż 300KB może nie być obsługiwany.
3) Niektóre urządzenia USB/kamery cyfrowe, czytniki kart USB nie są obsługiwane.
4) Obsługiwane są systemy plików FAT16 i FAT32.
5) Pliki ze zdjęciami (JPEG), muzyką (MP3, WMA) i filmami powinny mieć nazwy w języku koreańskim lub angielskim. W przeciwnym razie plik może nie zostać odtworzony.
6) Należy podłączać bezpośrednio do portu USB danego produktu. Podłączanie za pośrednictwem innego przewodu może spowodować problemy z kompatybilnością USB.
7) W przypadku włożenia więcej niż jednego urządzenia pamięci masowej do czytnika z wieloma gniazdami urządzenie może nie działać prawidłowo.
8) Protokół PTP aparatu cyfrowego nie jest obsługiwany.
9) Nie należy odłączać urządzenia USB podczas „odczytu".
10) Im większa rozdzielczość obrazu, tym bardziej opóźnione jest jego wyświetlenie.
11) Odtwarzanie pobranych ze strony komercyjnej plików MP3/WMA lub plików wideo z zastosowaniem systemu DRM jest niemożliwe.
12) Zewnętrzny dysk twardy nie jest obsługiwany.
13) Maksymalny prąd, który port USB może pobierać dla urządzenia zewnętrznego wynosi 500 mA (prąd stały 5 V).

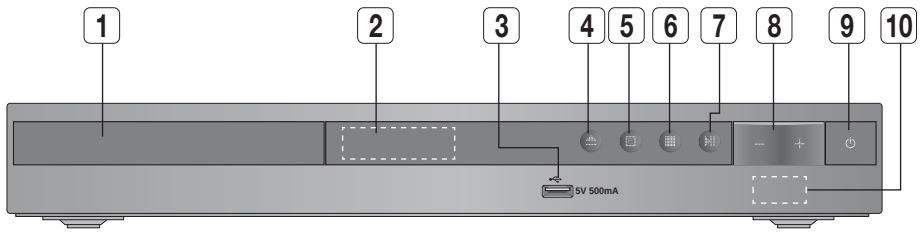
14) Obsługiwane formaty plików

Format	Zdjęcie	Muzyka		Film	
Nazwa pliku	JPG	MP3	WMA	WMV	DivX
Rozszerzenie pliku	JPG .JPEG	.MP3	.WMA	.WMV	.AVI
Szybkość transmisji	–	80~320 kbps	56~128 kbps	4Mbps	4Mbps
Wersja	–	–	V8	V1,V2, V3,V7	DivX3.11~ DivX5.1
Piksel	640x480	–	–	720x480	
Częstotliwość próbkowania	–	44.1kHz	44.1kHz	44.1KHz~ 48KHz	

HT-D330-EN-PL-1228.indd 8 2011-12-28 1:37:34

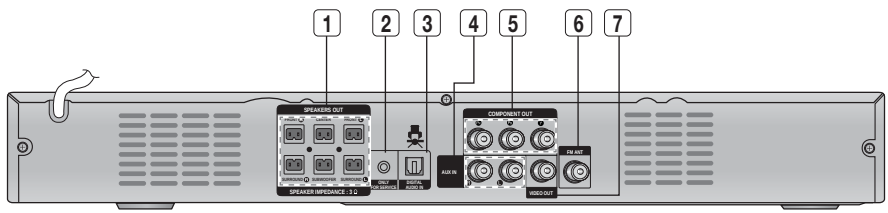
Opis

Panel przedni



1	TACA PŁYTY	2	WYŚWIETLACZ	3	PORT USB
4	PRZYCISK OTWÓRZ/ZAMKNIJ ( )	5	PRZYCISK FUNKCJI ( )	6	PRZYCISK ZATRZYMANIA ( )
7	PRZYCISK ODTWARZANIE/ PAUZA ( )	8	PRZYCISK REGULACJI GŁOŚNOŚCI (,)	9	PRZYCISK ZASILANIA ( )
10	CZUJNIK PILOTA				

Panel tylny



1	ZŁĄCZA WYJŚĆ GŁOŚNIKÓW	2	TYLKO DO SERWISU	3	ZEWNĘTRZNE OPTYCZNE GNIAZDO CYFROWE (DIGITAL AUDIO IN)
4	GNIAZDA WEJŚCIA AUX IN	5	GNIAZDA WYJŚCIA VIDEO COMPONENT	6	GNIAZDO FM ANTENNA
7	GNIAZDO VIDEO OUT				

HT-D330-EN-PL-1228.indd 9 2011-12-28 1:37:34

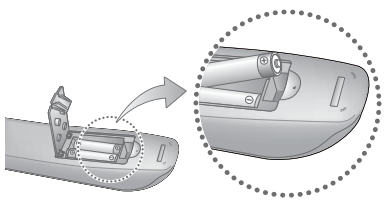
Rozpoczynanie pracy

Pilot

Opis pilota

Wkładanie baterii do pilota

* Rozmiar baterii: AAA



UWAGA

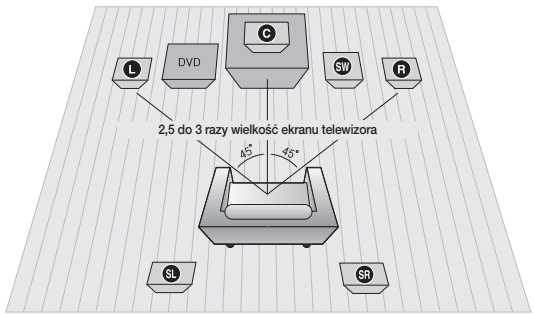
- Włóż baterie do pilota, tak aby ich biegunowość się zgadzała: (+) do (+) i (–) do (–).
- Należy zawsze wymieniać obie baterie jednocześnie.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie ciepła lub ognia.
- Pilota można używać maksymalnie z odległości około 7 metrów w linii prostej.
- Pilot obsługuje telewizory firmy Samsung.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 10 2011-12-28 1:37:35

Podłączanie

W tej części opisano różne metody podłączania tego produktu do komponentów zewnętrznych.
Przed przeniesieniem lub instalacją produktu należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający.

Podłączanie głośników



Umieszczenie produktu

Umieść go na stojaku lub półce lub pod szafką telewizora.

Wybieranie miejsca słuchania

Miejsce słuchania powinno być oddalone od telewizora na odległość będącą 2,5- lub 3-krotnością przekątnej ekranu telewizora.
Przykład : Dla telewizora 32": 2-2,4 m
Dla telewizora 55": 3,5-4 m

Głośniki przednie L R	Umieść je z przodu miejsca słuchania, w swoim kierunku, pod kątem około 45°. Umieść głośniki w taki sposób, aby ich głośniki wysoko tonowe znajdowały się na tej samej wysokości co uszy. Ustaw głośniki przednie w linii z głośnikiem centralnym lub umieść je nieznacznie przed nim.
Głośnik centralny C	Najlepiej zainstalować go na tej samej wysokości co głośniki przednie. Można go również zainstalować nad telewizorem lub pod nim.
Głośniki przestrzenne SL SR	Umieść te głośniki z boku miejsca słuchania. Jeśli nie ma wystarczającej ilości miejsca, umieść głośniki tak, aby były skierowane przodem do siebie. Umieść je w odległości około 60 do 90 cm powyżej ucha i skieruj nieznacznie w dół. * W przeciwieństwie do głośników przednich i centralnego, głośniki przestrzenne są używane głównie do efektów dźwiękowych i dźwięk nie będzie się z nich wydobywał przez cały czas.
Subwoofer SW	Położenie subwoofera nie jest takie istotne. Można go ustawić w dowolnym miejscu.

! OSTRZEŻENIE

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę głośnikami ani w ich pobliżu. W przypadku upadku głośników taka zabawa mogłaby doprowadzić do obrażeń.
- Przewody głośników należy tak podłączyć do głośników, aby zgadzały się ich biegunowości (+/ –).
- Subwoofer należy umieścić poza zasięgiem dzieci, aby uniemożliwić dzieciom wkładanie rąk lub ciał obcych do kanału (otworu) subwoofera.
- Subwoofera nie należy wieszać na ścianie za kanał (otwór).

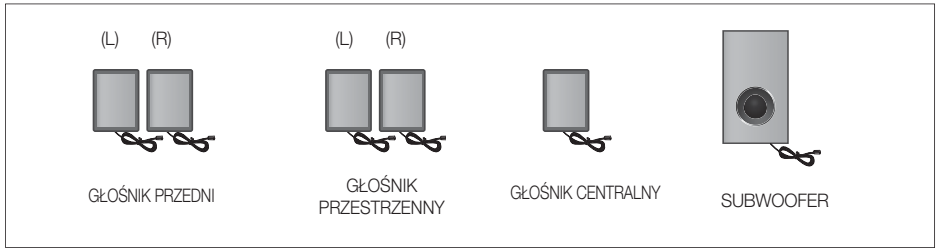
✎ UWAGA

- Postawienie głośnika w pobliżu telewizora może spowodować zniekształcenie obrazu na ekranie w wyniku wytwarzanego przez głośnik pola magnetycznego. W takim przypadku należy ustawić głośnik z daleka od telewizora.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 11 2011-12-28 1:37:36

Podłączanie

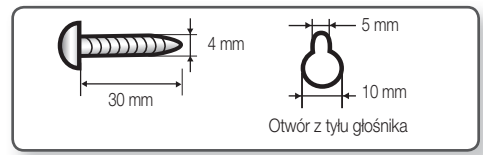
Części głośnika

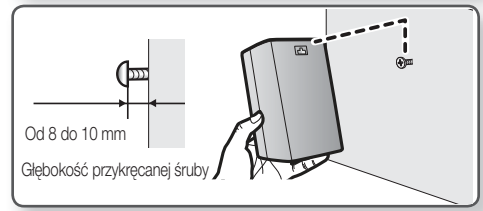


Podłączanie uchwytu ściennego

1. Przygotuj śruby (kupowane oddzielnie) pasujące do otworu z tyłu każdego głośnika. Patrz poniższy rysunek.

2. Przykręć śruby do ściany, a następnie powieś głośnik na ścianie.

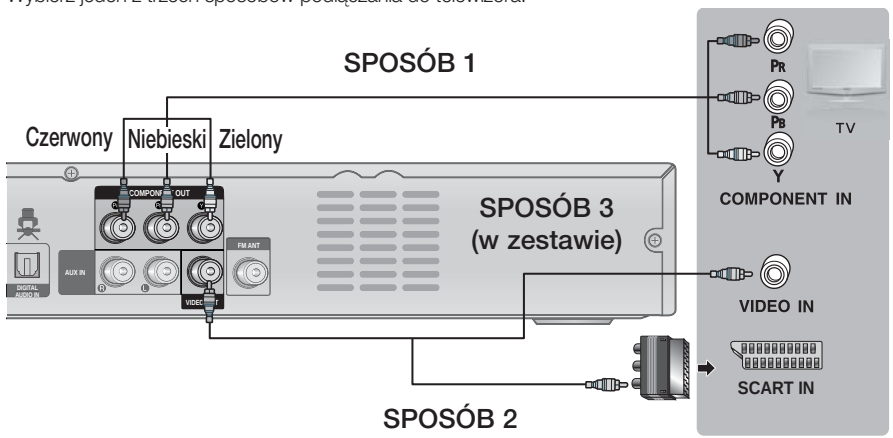




HT-D330-EN-PL-1228.indd 12 2011-12-28 1:37:36

Podłączanie wyjścia wideo do telewizora

Wybierz jeden z trzech sposobów podłączania do telewizora.



SPOSÓB 1: Wideo Component (Skanowanie progresywne)

Jeśli dany telewizor jest wyposażony w wejścia Component Video, podłącz komponentowy przewód wideo (sprzedawany oddzielnie) z gniazd **COMPONENT OUT** (P_R, P_B i Y) z tyłu produktu do odpowiednich gniazd w telewizorze.

SPOSÓB 2: Przy użyciu połączenia Scart

Jeśli dany telewizor wyposażony jest w wejście SCART, podłącz załączony w pakiecie kabel wideo do gniazda **VIDEO OUT** na panelu tylnym urządzenia do gniazda VIDEO złącza SCART, a następnie podłącz wtyczkę SCART do gniazda SCART IN telewizora.

SPOSÓB 3: Przy użyciu połączenia Composite Video

Podłącz dostarczony kabel wideo z gniazda **VIDEO OUT** z tyłu produktu do gniazda VIDEO IN w telewizorze.

✎ UWAGA

- Jeśli wybrany jest progresywny tryb skanowania, gniazdo wyjściowe VIDEO nie przesyła żadnych sygnałów.
- Produkt ten działa w trybie skanowania z przeplotem 480i(576i) dla wyjść component/composite.
- Po wykonaniu połączenia wideo ustaw źródło wejścia sygnału wideo w telewizorze tak, aby odpowiadało trybowi wyjścia wideo w urządzeniu.
  Produkt ten należy włączyć przed ustawieniem źródła wejścia wideo w telewizorze. Więcej informacji na temat wyboru źródła wejścia wideo w telewizorze należy szukać w instrukcji obsługi telewizora.

! OSTRZEŻENIE

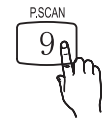
- Nie należy podłączać urządzenia za pośrednictwem magnetowidu. Na sygnały wideo kierowane przez magnetowidy mogą mieć wpływ systemy ochrony praw autorskich. Obraz na ekranie telewizora będzie wtedy zniekształcony.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 13 2011-12-28 1:37:38

FUNKCJA P.SCAN (SKANOWANIE PROGRESYWNE)

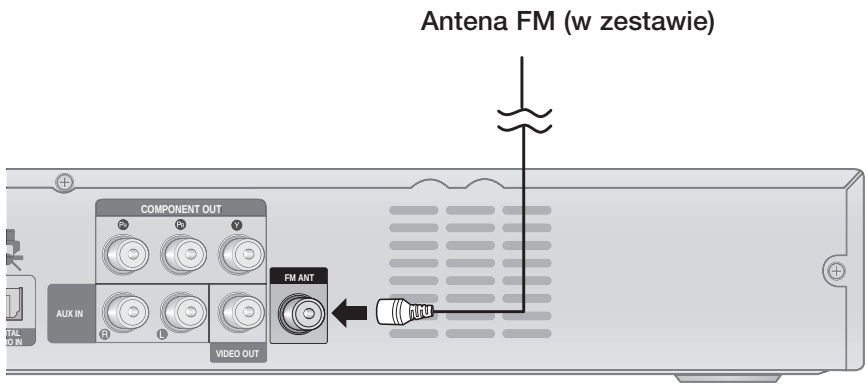
W przeciwieństwie do standardowego skanowania z przeplotem, w którym dwa pola informacji o obrazie zmieniają się, aby utworzyć pełen obraz (nieparzyste linie skanowania, a następnie parzyste), w skanowaniu progresywnym używane jest jedno pole informacji (wszystkie linie wyświetlone za jednym razem), aby utworzyć jasny i szczegółowy obraz bez widocznych linii skanowania.

1. Naciśnij przycisk **ZATRZYMANIA**.
   - W trakcie odtwarzania płyty naciśnij dwukrotnie przycisk **ZATRZYMANIA**, aby na wyświetlaczu pojawił się komunikat „STOP”.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **P.SCAN** na pilocie przez ponad 5 sekund.



   - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez dłużej niż 5 sekund spowoduje naprzemienne wybieranie trybów „P.SCAN” i „I.SCAN”.
   - Wybranie opcji P.SCAN spowoduje wyświetlenie komunikatu „P.SCAN” na wyświetlaczu.
   - Aby ustawić tryb P.Scan dla płyt DivX, naciśnij przycisk **P.SCAN** na pilocie i przytrzymaj przez ponad 5 sekund, jeśli w urządzeniu nie ma żadnej płyty (na wyświetlaczu pojawia się komunikat „NO DISC”, następnie załaduj płytę DivX i odtwarzaj.

Podłączanie anteny FM



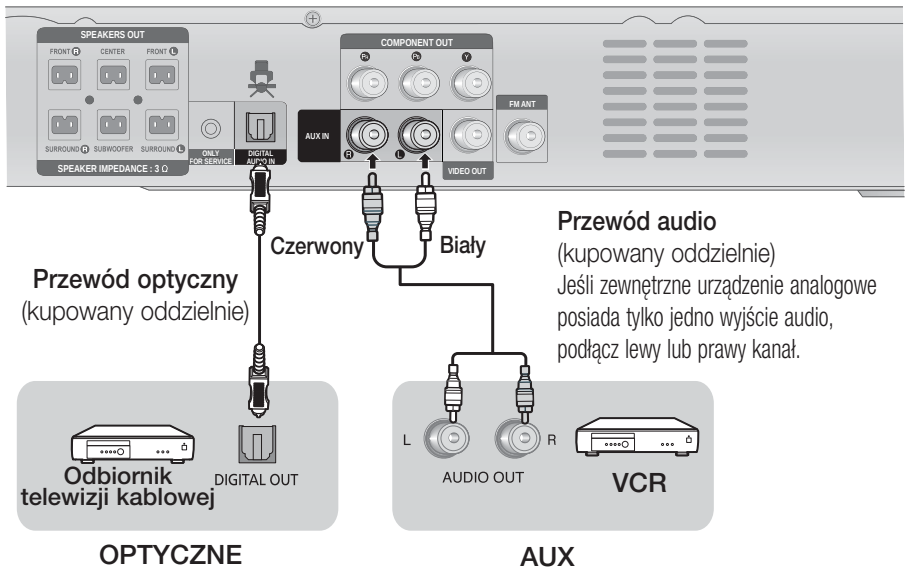
1. Podłącz antenę FM dołączoną do gniazda anteny FM.
2. Powoli przemieszczaj przewód anteny, aż znajdziesz miejsce, gdzie odbiór jest dobry, a następnie przymocuj antenę do ściany lub innej twardej powierzchni.

UWAGA

- Produkt ten nie odbiera stacji AM.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 14 2011-12-28 1:37:39

Podłączanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych



AUX : Podłączanie zewnętrznego urządzenia analogowego

Analogue signal components such as a VCR.

1. Połącz wejście **AUX IN** (Audio) z tyłu produktu z wyjściem Audio Out zewnętrznego urządzenia analogowego.
   - Sprawdź, czy kolory połączonych gniazd są dopasowane.
2. Za pomocą przycisku **FUNCTION** wybierz wejście **AUX**.
   - Tryb przełączany jest w następujący sposób :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

UWAGA

- Można podłączyć gniazdo wyjścia wideo w magnetowidzie do telewizora i podłączyć gniazda wyjścia audio w magnetowidzie do tego produktu.

OPTYCZNE: Podłączanie zewnętrznego urządzenia cyfrowego

Urządzenia sygnału cyfrowego, takie jak odbiorniki telewizji kablowej/satelitarnej (Odbiornik telewizji kablowej).

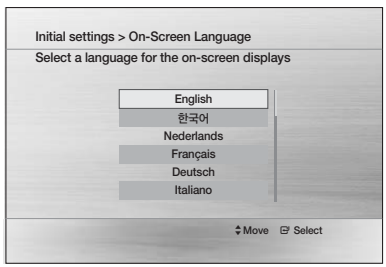
1. Połącz wejście **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** z tyłu produktu z wyjściem Digital Output zewnętrznego urządzenia cyfrowego.
2. Za pomocą przycisku **FUNCTION** wybierz **D.IN**
   - Tryb przełączany jest w następujący sposób :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

HT-D330-EN-PL-1228.indd 15 2011-12-28 1:37:40

Konfiguracja

Przed uruchomieniem (Ustawienia początkowe)

1. Naciśnij przycisk **POWER** przy podłączaniu urządzenia do telewizora po raz pierwszy. Zostanie wyświetlony ekran Ustawień początkowych.



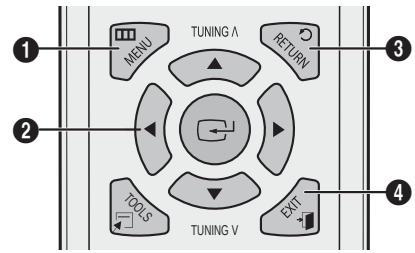
2. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany język, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
3. Za pomocą przycisku **WPROWADŹ** wybierz przycisk Start.
4. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany proporcje ekranu telewizora, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

UWAGA

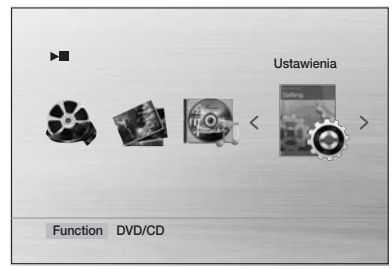
- Jeśli nie wybrano preferowanego języka w ustawieniach początkowych, przy następnym uruchomieniu urządzenia zostanie wyświetlone okno wyboru języka.
- Wybór języka stosować się będzie do wszystkich menu: On-Screen Menu (Menu ekranowe), Disc Menu (Menu dysku), Audio (Dźwięk), Subtitle (Napisy).
- Aby przejść do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk **RETURN**.
- Po wybraniu języka menu można go zmienić naciskając przez ponad 5 sekund przycisk **ZATRZYMANIA** (■) na pilocie (bez włożonej płyty).
- Jeśli nie zostanie wyświetlony ekran Ustawień początkowych, patrz Ustawienia początkowe. (patrz strona 18)

Konfiguracja menu Ustawień

Krok dotyczący dostępu może się różnić w zależności od wybranego menu. Interfejs GUI (Graficzny interfejs użytkownika) przedstawiony w tej instrukcji obsługi może się różnić w zależności od wersji oprogramowania wewnętrznego.



1	PRZYCISK **MENU**: Wyświetla menu główne.
2	PRZYCISK **WPROWADŹ/KIERUNKOWE :** Przemieszczając kursor można wybrać pozycję. Wybierz obecnie wybraną pozycję. Potwierdź ustawienie.
3	PRZYCISK **RETURN**: Przywraca poprzednie menu ustawień.
4	PRZYCISK **EXIT** : Zamyka menu ustawień.



1. Naciśnij przycisk **POWER**.
2. Za pomocą przycisków ◄► wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
3. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądane menu, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
4. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądane menu podrzędne, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
5. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
6. Naciskając przycisk **EXIT** można wyjść z menu ustawień.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 16 2011-12-28 1:37:42

Wyświetlacz

Można konfigurować różne opcje wyświetlacza, takie jak proporcje ekranu telewizora, rozdzielczość itd.

Proporcje ekranu telewizora

W zależności od typu posiadanego telewizora może zaistnieć potrzeba konfiguracji ustawień ekranu.

• 4:3 Pan-Scan

Wybierz tę opcję, jeśli chcesz oglądać wideo 16:9 na DVD bez czarnych pasków na górze i dole nawet wtedy, gdy ekran telewizora ma proporcje 4:3 (duża część filmu z lewej i prawej strony będzie odcięta).

• 4:3 Letter Box

Wybierz tę opcję, jeśli chcesz oglądać film DVD w całkowitej proporcji 16:9 nawet wtedy, gdy ekran posiadanego telewizora ma proporcje 4:3. Na górze i dole ekranu mogą pojawić się czarne pasy.

• 16:9 Szeroki

Umożliwia oglądanie pełnego obrazu w proporcji 16:9 na szerokoekranowym telewizorze.

✎ **UWAGA**

- Jeśli film DVD ma proporcje 4:3 nie można go oglądać na pełnym ekranie.
- Ponieważ płyty DVD są nagrywane w różnych formatach obrazu, ich wygląd się różni w zależności od oprogramowania, typu telewizora i ustawień proporcji ekranu telewizora.

Sygnał Wyjścia Wideo

W różnych krajach obowiązuje inny standard telewizyjny. Użytkownik może wybrać NTSC lub PAL.

- **NTSC :** umożliwia wybór formatu wideo NTSC
- **PAL :** umożliwia wybór formatu wideo PAL

Dźwięk

Ustawienia głośników

Rozmiar głośnika

W tym trybie można ustawić rozmiar głośnika centralnego i głośników tylnych oraz funkcję Dźwięk testowy.

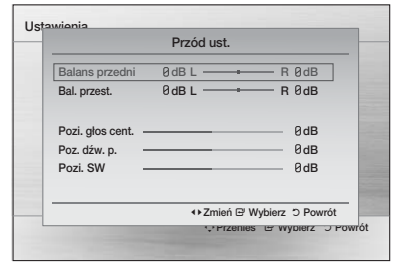
- Dla głośników przednich należy ustawić tryb Małe.
- Dla subwoofera należy ustawić tryb Obecny.
- Dla głośnika centralnego i głośników przestrzennych można włączyć tryb Małe lub Brak.
  - **Małe** : Wybierz, jeśli używane są głośniki.
  - **Brak** : Wybierz, jeśli nie jest podłączony żaden głośnik.

✎ **UWAGA**

- Tryb głośnika może się różnić w zależności od ustawień Dolby Pro Logic i Stereo.

Przód ust.

Można regulować balans i poziom każdego z głośników.



Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz i dostosuj ustawienia żądanego głośnika.
Za pomocą przycisków ◄► dostosuj ustawienia.

Regulacja Balansu przedniego/Bal. przest.

- Można wybrać wartości z zakresu od 0 do -6.
- Głośność zmniejsza się w miarę zbliżania się do wartości –6.

Regulacja poziomu głośników centralnego/ przestrzennego/subwoofera

- Poziom głośności można regulować w krokach od +6dB do –6dB.
- Głośność zwiększa się w miarę zbliżania się do wartości +6dB i zmniejsza się w miarę zbliżania się do wartości -6dB.

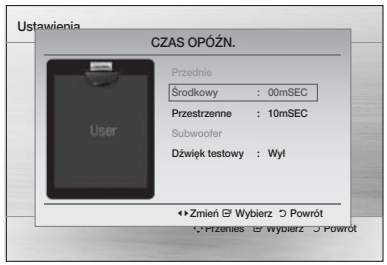
HT-D330-EN-PL-1228.indd 17 2011-12-28 1:37:43

CZAS OPÓŹN.

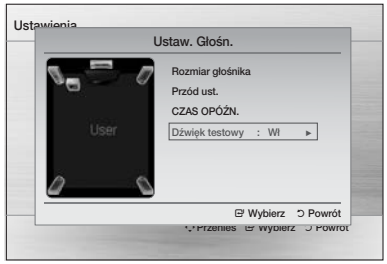
Jeśli niemożliwe jest ustawienie głośników w równej odległości od miejsca słuchania, można dostosować czas opóźnienia sygnału audio z głośnika centralnego i przestrzennego.
W tym trybie można także ustawić funkcję Dźwięk testowy.

Ustawianie czasu opóźnienia głośników

Jeśli odtwarzany jest 5.1-kanałowy dźwięk przestrzenny, można słuchać dźwięku najlepszej jakości, jeśli odległość pomiędzy użytkownikiem a każdym głośnikiem jest taka sama.
Ponieważ, w zależności od umieszczenia głośników, dźwięki docierają do miejsca słuchania w różnym czasie, można wyregulować tę różnicę dodając efekt opóźnienia do dźwięku głośnika centralnego i głośników przestrzennych.



Dźwięk testowy



Funkcja Dźwięk testowy służy do sprawdzania podłączeń głośników.

- Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz **WŁ.**
- Dźwięk testowy zostanie wysłany kolejno do głośników:
  Lewy przedni → Środkowy → Prawy przedni → Prawy przestrzenny → Lewy przestrzenny → Subwoofer
  Aby zatrzymać dźwięk testowy, naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

DRC (Kompresja zakresu dynamiki)

Ta funkcja umożliwia wyrównanie zakresu pomiędzy najgłośniejszymi i najcichszymi dźwiękami. Można korzystać z tej funkcji, by cieszyć się dźwiękiem Dolby Digital oglądając filmy przy niskim poziomie głośności, np. w nocy.

- Wybierz opcję PEŁNY, 6/8, 4/8, 2/8, Wył.

SYNCHR. DŹW.

Funkcja synchronizacji obrazu i dźwięku może nie być dostępna w przypadku podłączenia do telewizora cyfrowego. W takiej sytuacji dopasuj opóźnienie dźwięku, aby odpowiadał obrazowi.

- Można wybrać opóźnienie dźwięku z zakresu od 0 ms do 300 ms. Wybierz ustawienie optymalne.

System

Ustawienia początkowe

W opcji Ustawienia początkowe można ustawić język i proporcje ekranu telewizora.

Rejestracja DivX(R)

Zobacz kod rejestracji DivX(R) VOD, aby nabyć i odtwarzać zawartość DivX(R) VOD.

Język

Można ustawić preferowany język menu ekranowego, menu płyty itd.

Język OSD	Wybierz język wyświetlanych na ekranie komunikatów,
Menu Dysku	Wybierz język wyświetlania menu płyty.
Dźwięk	Wybierz język dźwięku płyty.
Napisy	Wybierz język napisów płyty.

※ Aby wybrać inny język, wybierz opcję INNE w Menu Dysku, Dźwięk i Napisy, i wprowadź kod języka dla danego kraju (patrz strona 28).

HT-D330-EN-PL-1228.indd 18 2011-12-28 1:37:48

※ Wybór opcji INNE w menu Język OSD jest niemożliwy.

✎ **UWAGA**

- Wybrany język będzie wyświetlany tylko wtedy, gdy jest obsługiwany na płycie.

Zabezpieczenia

Funkcja blokady rodzicielskiej działa w połączeniu ze sklasyfikowanymi płytami DVD, co umożliwia kontrolę typów płyt DVD oglądanych przez członków rodziny. Na płycie można wybrać jeden z 8 poziomów oceny.

Ocena rodzic.

Wybierz żądaną ocenę.
Wysoki numer oznacza, że program jest przeznaczony tylko dla widzów dorosłych. Na przykład, jeśli użytkownik wybierze maksymalnie poziom 6, płyty z zawartością na poziomie 7, 8 nie będą odtwarzane.

Wprowadź hasło, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

- Domyślne hasło to „0000”.
- Po zakończeniu konfiguracji zostanie wyświetlony poprzedni ekran.

Zmiana hasła

Wybierz **Zmień** i za pomocą przycisków numerycznych na pilocie wprowadź 4-cyfrowe hasło, aby ustawić blokadę rodzicielską.

Nie pamiętasz hasła?

1. Wyjmij płytę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez przynajmniej 5 sekund przycisk **ZATRZYMANIA** (■) na pilocie. Wszystkie ustawienia domyślne zostaną przywrócone.

Pomoc techn.

Informacje o produkcie

Podaj informacje o produkcie np. kod modelu, wersję oprogramowania itd.

Funkcje podstawowe

Odtwarzanie płyt

1. Naciśnij przycisk **OTWÓRZ/ZAMKNIJ** (▲).
2. Połóż płytę delikatnie na tacy, nadrukiem do góry.
3. Naciśnij przycisk **OTWÓRZ/ZAMKNIJ** (▲), aby zamknąć tacę płyty.

✎ **UWAGA**

- Funkcja wznawiania: Po zatrzymaniu odtwarzania płyty urządzenie zapamiętuje miejsce zatrzymania, więc ponowne naciśnięcie przycisku **ODTWARZANIE** spowoduje odtwarzanie płyty od miejsca zatrzymania. (Funkcja ta działa tylko w przypadku płyt DVD).
  Dwukrotnie naciśnięcie przycisku **ZATRZYMANIA** podczas odtwarzania spowoduje wyłączenie funkcji wznawiania.
- Jeśli na produkcie lub pilocie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk przez dłużej niż 3 minuty podczas włączonego trybu Pauza, tryb zostanie zmieniony w tryb ZATRZYMANIE.
- W zależności od zawartości płyty ekran początkowy może się różnić.
- Odtwarzanie płyt nielegalnie skopiowanych na tym produkcie jest niemożliwe, ponieważ jest niezgodne z zasadami systemu **CSS** (System szyfrowania zawartości: system ochrony przed kopiowaniem).

※ Naciśnięcie niewłaściwego przycisku spowoduje wyświetlenie ⊘.

Funkcja wygaszacza ekranu TV/ oszczędzania energii

- Jeśli w ciągu 5 minut, w trybie Zatrzymania lub Odtwarzanie, nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, włączony zostanie wygaszacz ekranu.
- W przypadku pozostawienia produktu w trybie wygaszacza przez ponad 20 minut zasilanie zostanie automatycznie wyłączone. (Oprócz sytuacji, kiedy trwa odtwarzanie utworu muzycznego)

HT-D330-EN-PL-1228.indd 19 2011-12-28 1:37:49

Odtwarzanie płyt Audio CD (CD-DA)/MP3/WMA

1. Włóż płytę Audio (CD-DA) lub MP3 do tacy płyty.
   - W przypadku płyty Audio CD pierwszy utwór będzie odtwarzany automatycznie.
     - Za pomocą przycisków I◀◀ ▶▶I można przejść do poprzedniego/następnego utworu.
   - W przypadku płyty MP3/WMA za pomocą przycisków ◀ ▶ wybierz opcję **Muzyka**, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
     - Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ wybierz żądany plik, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
     - Za pomocą przycisków ◀◀ ▶▶ można przejść do poprzedniej/następnej strony.
2. Naciśnij przycisk **ZATRZYMANIA** (■), aby zatrzymać odtwarzanie.

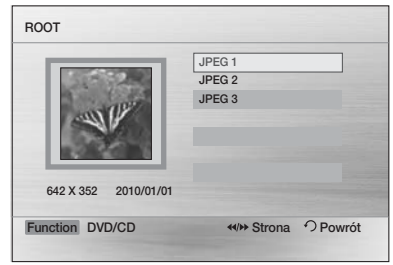
UWAGA

- W zależności od trybu nagrywania niektóre płyty MP3/WMA-CD mogą nie zostać odtworzone.
- Spis treści płyt MP3-CD różni się w zależności od formatu utworów MP3/WMA nagranych na płycie.
- Odtwarzanie plików WMA-DRM oraz DTS CD jest niemożliwe.
- Podczas odtwarzania MP3/WMA/CD nie działają przyciski numeryczne.

Odtwarzanie plików JPEG

Obrazy przechwycone przez aparat cyfrowy lub kamerę, czy też pliki JPEG na komputerze można zapisać na płycie, a następnie odtworzyć przy użyciu tego produktu.

1. Połóż płytę JPEG na tacy płyty.
2. Za pomocą przycisków ◀ ▶ wybierz opcję **Zdjęcie**, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
3. Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz folder, który ma zostać odtworzony, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
4. Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz zdjęcie, które ma zostać odtworzone, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
   - Wybrany plik zostanie odtworzony i rozpocznie się pokaz slajdów.
   - Aby zatrzymać pokaz slajdów, naciśnij przycisk **PAUZA** (**II**).
   - Można przeglądać poprzedni/następny plik naciskając przyciski ◀, ▶ w trybie pokazu slajdów.



Funkcja rotacji

Naciśnij przycisk **ZIELONY (B)** lub **ŻÓŁTY(C)** w trybie WSTRZYMANIE.

- Przycisk **ZIELONY(B)** : Obraca o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przycisk **ŻÓŁTY(C)** : Obraca o 90° zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.

UWAGA

- TMaksymalne rozdzielczości obsługiwane przez ten produkt, to 5120 x 3480 (lub 19,0 megapikseli) w przypadku standardowych plików JPEG i 2048 x 1536 (lub 3,0 megapikseli) w przypadku plików z obrazami wyświetlanymi w trybie progresywnym.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 20 2011-12-28 1:37:49

Korzystanie z funkcji odtwarzania

Wyszukiwanie do przodu/do tyłu

DVD CD MP3 DivX

Naciśnij przycisk ◀◀ ▶▶, aby korzystać z funkcji Wyszukiwanie.

◀◀ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4
▶▶ ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4

UWAGA

- W trybie wyszukiwania nie jest odtwarzany żaden dźwięk.
- Wyszukiwanie odtwarzania generuje dźwięk tylko w przypadku wyszukiwania z prędkością ▶▶1 oraz ▶▶2.
- Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku płyt CD-DA.

Przeskakiwanie scen/piosenek

DVD CD MP3 DivX

Naciśnij przyciski I◀◀ ▶▶I.

- Każde naciśnięcie przycisku podczas odtwarzania spowoduje odtwarzanie poprzedniego lub następnego rozdziału, utworu lub katalogu (pliku).
- Rozdziałów nie można przeskakiwać kolejno.

Odtwarzanie w zwolnionym tempie

DVD DivX

Naciśnij przycisk **PAUZA** (**II**), a następnie przycisk ▶▶, aby odtwarzać w zwolnionym tempie.

DVD	I▶1 →I▶2 →I▶3
DivX	I▶1 →I▶2 →I▶3

UWAGA

- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie nie jest słyszany dźwięk.
- Odtwarzanie zwolnione wstecz nie działa.

Odtwarzanie stopniowe

DVD DivX

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PAUZA**.

- Każde naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania spowoduje przesunięcie obrazu do przodu o jedną klatkę.

UWAGA

- Podczas odtwarzania stopniowego nie jest słyszany dźwięk.

Funkcja przeskakiwania o 5 minut

DivX

W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk ◀, ▶.

- Każde naciśnięcie przycisku ▶ spowoduje odtwarzanie od miejsca znajdującego się 5 minut dalej.
- Każde naciśnięcie przycisku ◀ spowoduje odtwarzanie od miejsca znajdującego się 5 minut wstecz.

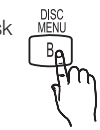
UWAGA

- Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku plików DivX, które zawierają informację o czasie.

Korzystanie z menu płyty

DVD

Można wyświetlać menu języka dźwięku, języka napisów, profilu itd.



1. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DISC MENU** na pilocie.
2. Za pomocą przycisków ▲▼◀▶ wybierz żądaną opcję, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

UWAGA

- W zależności od płyty pozycje ustawień menu mogą się różnić i to menu może nie być dostępne.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 21 2011-12-28 1:37:49

Funkcje podstawowe

Korzystanie z menu tytułowego

DVD

W przypadku płyt DVD zawierających wiele tytułów można zobaczyć tytuł każdego filmu.

1. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE MENU** na pilocie.
2. Za pomocą przycisków ▲▼◄► wybierz żądaną opcję, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

UWAGA

- W zależności od płyty pozycje ustawień menu mogą się różnić i to menu może nie być dostępne.

Powtarzanie odtwarzania

DVD CD MP3 DivX

Powtarzanie odtwarzania płyty DVD/DivX

Można powtórzyć odtwarzanie tytułu, rozdziału lub części (Powtórz A-B) płyty DVD/DivX.

1. Podczas odtwarzania płyty DVD/DivX naciśnij przycisk **REPEAT** na pilocie.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany tryb powtarzania, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
3. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **OFF**, aby powrócić do normalnego odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.

DVD-VIDEO	**Tytuł → Rozdział → A - → Wył**
DivX	**Tytuł → Folder → Wszystkie → Wył**

Powtórz odtwarzanie płyty CD/MP3

1. Podczas odtwarzania płyty CD/ MP3 naciśnij kilkukrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać żądany tryb powtarzania.

CD	**(Powtórz wył. → Powtórz dysk → Powtórz wszystko → Losowo → Powtórz część A-B)**
MP3	**(Powtórz wył. → Powtórz utwór → Powtórz katalog → Powtórz wszystko → Losowo)**

Powtarzanie odtwarzania A-B

DVD CD

Oznaczony rozdział na płycie DVD lub CD można odtwarzać kilkakrotnie.

1. Podczas odtwarzania płyty DVD/CD naciśnij przycisk **REPEAT** na pilocie.
2. W przypadku płyty DVD za pomocą przycisków ▲▼ wybierz **A-**.
   W przypadku płyt CD naciskaj przycisk **REPEAT** kilkakrotnie, aż zostanie wyświetlony komunikat A-B .
3. Naciśnij przycisk **WPROWADŹ** w miejscu, od którego chcesz rozpocząć powtarzanie odtwarzania (A).
4. Naciśnij przycisk **WPROWADŹ** w miejscu, w którym chcesz zakończyć powtarzanie odtwarzania (B).
5. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, W przypadku płyty DVD za pomocą przycisków ▲▼ wybierz **WYŁ**.
   W przypadku płyt CD za pomocą przycisku **REPEAT** wybierz .

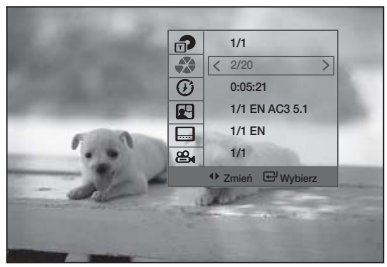
UWAGA

- Funkcja powtarzania A-B nie jest dostępna w przypadku płyt DivX, MP3 lub JPEG..

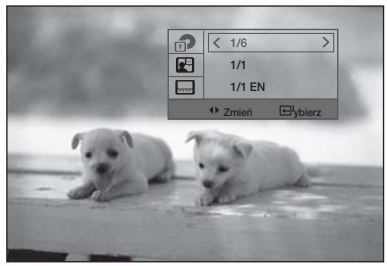
HT-D330-EN-PL-1228.indd 22 2011-12-28 1:37:49

Wyświetlanie informacji o płycie

DVD



DivX



1. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **TOOLS** na pilocie.
2. Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz żądaną pozycję.
3. Za pomocą przycisków ◄► zmień ustawienie na żądane, a następnie naciśnij przycisk **WPROWADŹ**.
   - Aby ustawić określoną pozycję menu, można skorzystać z przycisków numerycznych na pilocie.
4. Aby informacje o płycie zniknęły z ekranu, naciśnij ponownie przycisk **TOOLS**.

UWAGA

- W przypadku odtwarzania zawartości z menu Tools, niektóre funkcje mogą nie być dostępne w zależności od płyty.
- W zależności od płyty można także wybrać tryb Dolby Digital lub Pro Logic.
- Niektóre menu narzędzi mogą się różnić w zależności od płyty i plików.

Menu TOOLS

- **Tytuł**( ) : Umożliwia dostęp do żądanego tytułu w przypadku więcej niż jednej płyty. Na przykład, jeśli na płycie DVD jest więcej niż jeden film, każdy film zostanie zidentyfikowany jako Tytuł.
- **Rozdział**( ) : Większość płyt DVD jest nagrywanych w rozdziałach, co ułatwia szybkie znalezienie określonego rozdziału.
- **Czas odtwarzania**( ) : Umożliwia odtwarzanie filmu z żądanego miejsca. Jako odnośnik należy wpisać czas początkowy. Funkcja wyszukiwania czasu nie jest dostępna na niektórych płytach
- **Dźwięk**( ): Dotyczy języka napisów filmu. Płyta DVD może zawierać do 8 języków audio.
- **Napisy**( ): Dotyczy języka napisów dostępnego na płycie. Możliwy jest wybór języka napisów lub według uznania wyłączenie napisów. Płyta DVD może zawierać do 32 języków napisów.
- **Kąt patrz**( ): Jeśli płyta DVD zawiera wiele kątów określonej sceny, można skorzystać z funkcji Angle.

Wybór języka audio

DVD DivX

1. Naciśnij przycisk **TOOLS**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz ekran **DŹWIĘK** ( ).
3. Naciśnij przyciski ◄► aby wybrać żądany język dźwięku.
   - W zależności od liczby języków dostępnych na płycie DVD każde naciśnięcie przycisku wybiera inny język dźwięku.

UWAGA

- Tryb DTS AUDIO nie jest dostępny.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 23 2011-12-28 1:37:51

Funkcje podstawowe

Wybór języka napisów

DVD DivX

1. Naciśnij przycisk **TOOLS**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz ekran **NAPISY** ( ).
3. Naciśnij przyciski ◄► aby wybrać żądany język napisów.
   - W zależności od liczby języków dostępnych na płycie DVD każde naciśnięcie przycisku wybiera inny język napisów.

UWAGA

- W zależności od rodzaju płyty funkcje języka napisów i audio może być niedostępna.

Funkcja napisów

DivX

- Aby prawidłowo korzystać z tej funkcji, należy posiadać pewne doświadczenie w ekstracji i edycji filmów.
- Aby korzystać z tej funkcji napisów, należy zapisać plik napisów (*.smi) pod taką samą nazwą pliku, jak nazwa pliku multimedialnego DivX (*.avi) w tym samym folderze.
  Przykład. Podstawowy Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- Do 100 znaków literowych i cyfrowych lub 50 znaków wschodnio-azjatyckich (znaki dwubajtowe, takie jak koreański i chiński) w przypadku nazwy pliku.
- Napisy plików DivX o rozmiarze powyżej 148 KB nie są obsługiwane przez pliki *.smi, *.sub, *.srt.

Funkcja Kąt patrz

DVD

Funkcja ta umożliwia oglądanie tej samej sceny z różnego punktu widzenia.

1. Naciśnij przycisk **TOOLS.**
2. Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz ekran **KĄT PATRZ** ( ).
3. Za pomocą przycisków ◄► wybierz żądany kąt.

UWAGA

- Funkcja kąta działa jedynie w przypadku płyt z nagranymi wieloma kątami.

DIMMER

Można wyregulować jasność wyświetlacza jednostki głównej.

Naciśnij przycisk **DIMMER**.

Tryb dźwięku

GIGA

Funkcja GIGA Sound wzmacnia niskie dźwięki i poprawia ich jakość, aby użytkownik mógł docenić moc prawdziwego dźwięku. Funkcja GIGA Sound dotyczy wyłącznie subwoofera.

Naciśnij przycisk **GIGA**.

UWAGA

- Jeśli funkcja GIGA ustawiona jest w opcji „WŁ”, inne efekty dźwiękowe nie zostaną zastosowane.
- Jeśli funkcja DOLBY PLII ustawiona jest w opcji „WŁ”, efekt GIGA Sound nie zostanie zastosowany.
- Funkcja GIGA Sound działa tylko w trybie 2-kanałowym LPCM.

DSP (Digital Signal Processor)/EQ

- DSP (Cyfrowy procesor sygnałowy): Tryby DSP zostały zaprojektowane w celu symulacji różnych środowisk akustycznych.
- EQ: Można wybrać opcję POPS, JAZZ lub ROCK itd., aby zoptymalizować dźwięk stosowanie do rodzaju odtwarzanej muzyki.

Naciśnij przycisk **DSP/EQ.**

POPS, JAZZ, ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → OFF

UWAGA

- Funkcja DSP/EQ jest dostępna tylko w trybie Stereo.
- Funkcja DSP/EQ nie jest dostępna podczas odtwarzania sygnału AC3 w trybie 2.1-kanałowym.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 24 2011-12-28 1:37:56

S/W LEVEL

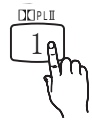
Można także nacisnąć przycisk **S/W LEVEL** na pilocie, a następnie przyciskami ◄ lub ► dostosować poziom subwoofera.

Naciśnij przycisk **S/W LEVEL**.

Tryb Dolby Pro Logic II

Użytkownik może wybrać żądany tryb dźwięku Dolby Pro Logic II, P.Bass lub funkcję Poprawa MP3.

Naciśnij przycisk **PL II**.



MP3 ENHANCE ON → POWER BASS ON → POWER BASS OFF → MUSIC → MOVIE → PROLOG → MATRIX → STEREO

✎ **UWAGA**

- Po wybraniu trybu Pro Logic II podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazd AUDIO INPUT (L i R) w produkcie. Jeśli zostanie podłączone tylko jedno wejście (L lub R), nie można będzie słuchać dźwięku przestrzennego.
- Funkcja Pro Logic II jest dostępna tylko w trybie Stereo.
- Funkcja Pro Logic II nie jest dostępna podczas odtwarzania sygnału AC3 w trybie 2.1-kanałowym.

Słuchanie radia

Korzystanie z przycisków na pilocie

1. Za pomocą przycisku **FUNCTION** wybierz częstotliwość **FM**.
2. Wybierz żądaną stację.
   - **Wstępne dostrajanie 1** : Najpierw należy dodać żądaną częstotliwość jako ustawienie zaprogramowane. Za pomocą przycisku **ZATRZYMANIA** (■) wybierz **PRESET** a następnie za pomocą przycisku **TUNING** (∧∨) wybierz zaprogramowaną stację.
   - **Dostrajanie ręczne** : Za pomocą przycisku **ZATRZYMANIA** (■) wybierz opcję **RĘCZNE**, a następnie za pomocą przycisku **TUNING** (∧∨) wybierz niższą lub wyższą częstotliwość.
   - **Dostrajanie automatyczne** : Za pomocą przycisku **ZATRZYMANIA** (■) wybierz **RĘCZNE**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk e **TUNING** (∧∨), aby automatycznie wyszukiwać pasma.

Ustawianie dźwięku Mono/Stereo

Naciśnij przycisk **MO/ST**.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie dźwięku pomiędzy trybem **STEREO** a **MONO**.
- W obszarach słabego odbioru wybierz MONO, aby zapewnić czysty odbiór stacji bez zakłóceń.

Programowanie stacji

Przykład : Programowanie stacji FM 89.10

1. Za pomocą przycisku **FUNCTION** wybierz częstotliwość **FM**.
2. Za pomocą przycisku **TUNING** (∧∨) wybierz częstotliwość „89.10".
3. Naciśnij przycisk **TUNER MEMORY**.
   - Na wyświetlaczu zacznie migać numer.

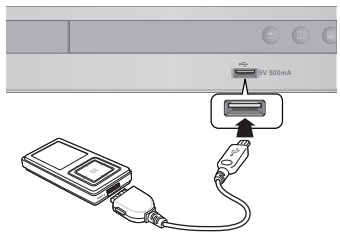
4. Za pomocą przycisków **TUNING** (∧∨) wybierz zaprogramowany numer.
   - Można wybrać ustawienie z zakresu od 1 do 15.
5. Naciśnij ponownie przycisk **TUNER MEMORY**.
   - Naciśnij przycisk **TUNER MEMORY**, zanim numer zniknie z ekranu.
   - Numer zniknie z ekranu i stacja zostanie zapisana w pamięci.
6. Aby zaprogramować inne stacje, powtórz kroki od 2 do 5.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 25 2011-12-28 1:37:56

Funkcja USB

Odtwarzanie plików multimedialnych przy użyciu funkcji hosta USB

Można odtwarzać pliki multimedialne, takie jak obrazy, filmy lub muzykę zapisaną w odtwarzaczu MP3, pamięci USB lub w aparacie cyfrowym z wysokiej jakości obrazem wideo o 5,1-kanałowym dźwięku, podłączając urządzenie z zapisanym plikiem do portu USB produktu.



1. Podłącz urządzenie USB do portu USB na przednim panelu produktu.
2. Naciśnij przycisk **FUNCTION**, aby wybrać USB.
   - Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **USB**, który po chwili zniknie.
3. Za pomocą przycisków ◄► wybierz opcję **Filmy**, **Zdjęcia** lub **Muzyka**.
   - Wybierz plik, aby go odtworzyć.

Bezpieczne usuwanie USB

Aby zapobiec uszkodzeniu pamięci urządzenia USB, przed odłączeniem kabla USB należy wykonać procedurę bezpiecznego usuwania sprzętu.

- Naciśnij przycisk **ŻÓŁTY (C)**.
  - Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **REMOVE** (USUŃ).
- Wyjmij kabel USB.

UWAGA

- Aby odtwarzać pliki muzyczne z 5.1-kanałowym dźwiękiem, należy ustawić tryb Dolby Pro Logic II na Matrix. (Patrz strona 25).
- Wyjmij powoli kabel USB z portu USB. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie portu USB.

Nagrywanie USB

Podczas odtwarzania płyty CD-DA (ang. Compact Disc Digital Audio) przy użyciu funkcji nagrywania na USB, można nagrywać źródło dźwięku w pamięci USB.

1. Podłącz urządzenie USB do produktu.
2. Włóż płytę CD-DA do tacy płyty.
3. Naciśnij przycisk **USB REC** na pilocie.

   - Aby rozpocząć zgrywanie bieżącego utworu, naciśnij przycisk USB REC na pilocie w trakcie odtwarzania utworu przez system lub podczas wstrzymania odtwarzania.
   - Aby zgrać całą zawartość płyty, naciśnij i przytrzymaj przycisk USB REC na pilocie.
     – Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „FULL CD RIPPING (ZGRYWANIE CAŁEJ PŁYTY)" i rozpocznie się proces nagrywania.
4. Naciśnij przycisk **ZATRZYMANIA** (■) aby zatrzymać nagrywanie.
   - Po zakończeniu nagrywania płyty CD w pamięci USB, na nośniku USB utworzony zostanie nowy folder o nazwie „RECORDING (NAGRANIE)". Zawartość zostanie zapisana w tym folderze w formacie MP3.

UWAGA

- Nie rozłączaj kabla USB lub przewodu zasilania podczas nagrywania USB. Może to spowodować uszkodzenie danych.
  Aby zatrzymać nagrywanie USB, naciśnij przycisk **ZATRZYMANIA** i rozłącz urządzenie USB, gdy system całkowicie zakończy odtwarzanie płyty.
- Jeśli kabel USB zostanie rozłączony podczas nagrywania USB, system zostanie wyłączony, a zgrany plik nie będzie mógł zostać usunięty.
- Jeśli urządzenie USB zostanie podłączone do systemu podczas odtwarzania płyty, system zatrzyma tymczasowo odtwarzanie i uruchomi je ponownie.
- Nagrywanie płyt DTS-CD jest niemożliwe.
- Jeśli czas nagrywania nie przekroczy 5 sekund, nie zostanie utworzony plik zgrywania.
- Nagrywanie USB działa wyłącznie wtedy, gdy urządzenie USB sformatowane jest w systemie plików FAT. (System plików NTFS nie jest obsługiwany).
- Sygnał audio nie będzie emitowany podczas nagrywania USB płyty CD.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 26 2011-12-28 1:37:58

Inne informacje

Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania produktu, patrz tabela poniżej. Jeśli występujący problem nie jest wymieniony poniżej lub zastosowanie poniższych instrukcji nie rozwiązuje problemu, wyłącz produkt, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się z najbliższym, autoryzowanym sprzedawcą lub centrum serwisowym firmy Samsung Electronics.

Objaw	Sprawdź/Rozwiązanie
Nie mogę wyjąć płyty.	• Czy przewód zasilania jest dobrze podłączony do gniazda? • Wyłącz zasilanie, a następnie włącz ponownie.
Odtwarzanie nie rozpoczyna się.	• Sprawdź numer regionu DVD. Płyty DVD kupione za granicą mogą nie być odtwarzane. • Produkt ten nie odtwarza płyt CD-ROM i DVD-ROM. • Sprawdź, czy poziom oceny jest prawidłowy.
Odtwarzanie nie rozpoczyna się natychmiast po naciśnięciu przycisku odtwarzania/Pauza.	• Sprawdź, czy używana płyta nie jest zdeformowana lub nie ma rys na powierzchni. • Przetrzyj płytę.
Brak dźwięku.	• Brak dźwięku podczas szybkiego odtwarzania, odtwarzania w zwolnionym tempie oraz odtwarzania stopniowego. • Sprawdź, czy głośniki są odpowiednio podłączone. Czy ustawienia głośnika zostały odpowiednio skonfigurowane? • Sprawdź, czy płyta nie jest poważnie uszkodzona.
Dźwięk słychać tylko z kilku głośników, nie ze wszystkich sześciu.	• W przypadku niektórych płyt DVD dźwięk jest odtwarzany tylko z przednich głośników. • Sprawdź, czy głośniki są odpowiednio podłączone. • Wyreguluj głośność. • Podczas odtwarzania płyty CD, radia lub TV dźwięk jest wysyłany tylko do przednich głośników. Wybierz opcję „PROLOG" naciskając na pilocie przycisk DD PL II (Dolby Pro Logic II), aby korzystać ze wszystkich sześciu głośników.
Dźwięk przestrzenny Dolby Digital 5.1 nie jest dostępny.	• Czy na płycie umieszczono oznaczenie „Dolby Digital 5.1 CH"? Dźwięk przestrzenny Dolby Digital 5.1 jest dostępny tylko wtedy, gdy płytę nagrano z dźwiękiem 5.1-kanałowym. • Czy język dźwięku jest poprawnie ustawiony na Dolby Digital 5.1 na wyświetlaczu informacyjnym?
Pilot nie działa.	• zy pilot jest używany w zasięgu działania po prawidłowym kątem i w odpowiedniej odległości od systemu? • Czy baterie są wyczerpane? • Czy zostały wybrane odpowiednie funkcje trybu (DVD RECEIVER/TV) pilota (DVD RECEIVER/TV)?
• Płyta się obraca, jednak nie jest wyświetlany obraz. **• Jakość obrazu jest niska i są widoczne drgania obrazu.**	• Czy włączony jest telewizor? • Sprawdź, czy przewody wideo są odpowiednio podłączone. • Sprawdź, czy płyta nie jest brudna lub poważnie uszkodzona. • Produkt może nie odtwarzać płyt niskiej jakości.
Język dźwięku i napisy nie działają.	• Język dźwięku i napisy nie będą działały, jeśli nie są zawarte na płycie.
Ekran menu płyty/tytułu nie jest wyświetlany nawet podczas wyboru funkcji płyty/tytułu.	• Sprawdź, czy używana płyta zawiera menu.
Nie można zmienić proporcji ekranu.	• Można odtwarzać płyty DVD z proporcją 16:9 w trybie 16:9 WIDE (SZEROKI), 4:3 LETTER BOX lub 4:3 PAN-SCAN, ale płyty DVD 4:3 mogą być wyświetlane tylko z proporcjami 4:3. Zapoznaj się z opakowaniem płyty DVD, a następnie wybierz odpowiednią funkcję.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 27 2011-12-28 1:37:59

Inne informacje

Objaw	Sprawdź/Rozwiązanie
• **Produkt nie działa. (Przykład: Zostaje odłączone zasilanie lub przycisk panelu przedniego nie działa, albo słyszalny jest dziwny hałas).** • **Produkt nie działa prawidłowo.**	• Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 5 sekund przycisk **ZATRZYMANIA** (■) na pilocie, jeśli w urządzeniu nie ma płyty (funkcja ponownego uruchamiania). **Zastosowanie funkcji RESET (PONOWNE URUCHOMIENIE) spowoduje usunięcie wszystkich zachowanych ustawień.** **Należy z niej korzystać tylko w razie potrzeby.**
Użytkownik zapomniał hasła poziomu oceny.	• Podczas, gdy wyświetlania komunikatu „NO DISC (BRAK PŁYTY)" na wyświetlaczu produktu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **ZATRZYMANIA** (■) na pilocie przez ponad 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „**INIT** (POCZĄTKOWE)" i wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do wartości domyślnych. Następnie naciśnij przycisk **POWER**. **Zastosowanie funkcji RESET (PONOWNE URUCHOMIENIE) spowoduje usunięcie wszystkich zachowanych ustawień.** **Należy z niej korzystać tylko w razie potrzeby.**
Brak sygnału radiowego.	• Czy antena jest prawidłowo podłączona? • Jeśli wejściowy sygnał antenowy jest słaby, zamontuj zewnętrzną antenę radiową w miejscu zapewniającym lepszy odbiór.

Lista kodów języków

Wprowadź odpowiedni kod dla INNE w opcji Menu płyty, Dźwięk i Napisy. (Patrz strona 18~19).

Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język
1027	Afar	1142	Greek	1239	Interlingue	1345	Malagasy	1482	Kirundi	1527	Tajik
1028	Abkhazian	1144	English	1245	Inupiak	1347	Maori	1483	Romanian	1528	Thai
1032	Afrikaans	1145	Esperanto	1248	Indonesian	1349	Macedonian	1489	Russian	1529	Tigrinya
1039	Amharic	1149	Spanish	1253	Icelandic	1350	Malayalam	1491	Kinyarwanda	1531	Turkmen
1044	Arabic	1150	Estonian	1254	Italian	1352	Mongolian	1495	Sanskrit	1532	Tagalog
1045	Assamese	1151	Basque	1257	Hebrew	1353	Moldavian	1498	Sindhi	1534	Setswana
1051	Aymara	1157	Persian	1261	Japanese	1356	Marathi	1501	Sangro	1535	Tonga
1052	Azerbaijani	1165	Finnish	1269	Yiddish	1357	Malay	1502	Serbo-Croatian	1538	Turkish
1053	Bashkir	1166	Fiji	1283	Javanese	1358	Maltese	1503	Singhalese	1539	Tsonga
1057	Byelorussian	1171	Faeroese	1287	Georgian	1363	Burmese	1505	Slovak	1540	Tatar
1059	Bulgarian	1174	French	1297	Kazakh	1365	Nauru	1506	Slovenian	1543	Twi
1060	Bihari	1181	Frisian	1298	Greenlandic	1369	Nepali	1507	Samoan	1557	Ukrainian
1069	Bislama	1183	Irish	1299	Cambodian	1376	Dutch	1508	Shona	1564	Urdu
1066	Bengali; Bangla	1186	Scots Gaelic	1300	Canada	1379	Norwegian	1509	Somali	1572	Uzbek
1067	Tibetan	1194	Galician	1301	Korean	1393	Occitan	1511	Albanian	1581	Vietnamese
1070	Breton	1196	Guarani	1305	Kashmiri	1403	(Afan) Oromo	1512	Serbian	1587	Volapuk
1079	Catalan	1203	Gujarati	1307	Kurdish	1408	Oriya	1513	Siswati	1613	Wolof
1093	Corsican	1209	Hausa	1311	Kirghiz	1417	Punjabi	1514	Sesotho	1632	Xhosa
1097	Czech	1217	Hindi	1313	Latin	1428	Polish	1515	Sundanese	1665	Yoruba
1103	Welsh	1226	Croatian	1326	Lingala	1435	Pashto, Pushto	1516	Swedish	1684	Chinese
1105	Danish	1229	Hungarian	1327	Laothian	1436	Portuguese	1517	Swahili	1697	Zulu
1109	German	1233	Armenian	1332	Lithuanian	1463	Quechua	1521	Tamil		
1130	Bhutani	1235	Interlingua	1334	Latvian, Lettish	1481	Rhaeto-Romance	1525	Tegulu		

HT-D330-EN-PL-1228.indd 28 2011-12-28 1:37:59

Dane techniczne

Ogólne	Waga	2,2 Kg	
	Wymiary	430 (szer.) x 59 (wys.) x 249 (głęb.) mm	
	Zakres temperatur pracy	+5°C – +35°C	
	Zakres wilgotności pracy	10 % do 75 %	
Tuner FM	Wartość stosunku sygnał/szum	70 dB	
	Czułość użytkowa	10 dB	
	Całkowite zniekształcenie harmoniczne	0.5 %	
Płyta	DVD (Digital Versatile Disc)	Prędkość odczytu: 3,49–4,06 m/s	
		Przybliżony czas odtwarzania (jednostronny, dysk jednowarstwowy): 135 min	
	CD: 12 cm (PŁYTA KOMPAKTOWA)	Prędkość odczytu: 4,8–5,6 m/s	
		Maksymalny czas odtwarzania: 74 min	
	CD: 8cm (PŁYTA KOMPAKTOWA)	Prędkość odczytu: 4,8–5,6 m/s	
		Maksymalny czas odtwarzania: 20 min	
Wyjście wideo	Przy użyciu połączenia Composite Video	480i(576i)	
		1 kanał: 1.0 Vp-p (rezystancja 75 Ω)	
	Przy użyciu połączenia Component Video	480i(576i)	
		Y : 1.0 Vp-p (rezystancja 75 Ω)	
		Pr : 0,70 Vp-p (rezystancja 75 Ω)	
		Pb : 0,70 Vp-p (rezystancja 75 Ω)	
Wzmacniacz	Moc głośnika przedniego	51W x 2(3Ω)	
	Moc głośnika centralnego	51W(3Ω)	
	Moc głośnika surround	51W x 2(3Ω)	
	Moc subwoofera	75W(3Ω)	
	Zakres częstotliwości	20Hz~20KHz	
	Stosunek sygnał/szum	65dB	
	Separacja kanałów	60dB	
	Czułość wejścia	(AUX)800mV	
Głośnik	System głośników	System głośników 5,1	
		Przednie/ Przestrzenne/ Centralny	Subwoofer
	Impedancja	3 Ω	3 Ω
	Zakres częstotliwości	140Hz~20KHz	40Hz~160Hz
	Poziom ciśnienia dźwięku	86dB/W/M	88dB/W/M
	Moc znamionowa	51W	75W
	Moc maksymalna	102W	150W
	Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	Przednie/ Przestrzenne/ Centralny : 77 x 107 x 70 mm Subwoofer : 155 x 350 x 285 mm	
	Ciężar	Przednie : 0,29 Kg Przestrzenne : 0,31 Kg Centralny : 0,31 Kg Subwoofer : 3,2 Kg	

*: Znamionowe dane techniczne

- Samsung Electronics Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez uprzedzenia.
- Wagę i wymiary podano w przybliżeniu.
- Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
- Informacje dotyczące źródła zasilania i zużywanej mocy można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu.

HT-D330-EN-PL-1228.indd 29 2011-12-28 1:37:59

Kontakt do SAMSUNG WORLD WIDE

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Odpowiednia utylizacja baterii tego produktu

(Przepisy obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i innych krajach Europy z oddzielnymi systemami zwrotu zużytych baterii).

To oznaczenie na bateriach, przyklejane ręcznie lub wydrukowane na opakowaniu, informuje o tym, że wyczerpanych baterii tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli obecne na baterii, symbole chemiczne: Hg, Cd oraz Pb oznaczają, że bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przekraczającej poziomy określone w Dyrektywie UE 2006/66. W przypadku nieodpowiedniego wyrzucenia baterii substancje te mogą zagrażać zdrowiu lub środowisku.

W celu ochrony zasobów środowiska naturalnego i promocji ponownego wykorzystywania materiałów, należy oddzielić baterie od pozostałych odpadów i oddać do lokalnego, bezpłatnego punktu zwrotu baterii w celu recyklingu.

Odpowiednia utylizacja tego produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Przepisy obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i innych krajach Europy z oddzielnymi systemami zbiórki odpadów.)

To oznaczenie znajdujące się na produkcie, akcesoriach lub w jego dokumentacji, wskazuje, że zużytego produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. ładowarka, zestaw słuchawkowy, kabel USB) nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska lub szkody na zdrowiu spowodowanej niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy oddzielić te produkty od innych odpadów i poddać je recyklingowi, aby umożliwić ponowne wykorzystanie materiałów, z jakich jest wytworzone.

Użytkownicy domowi w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tych produktów w sposób niezagrażający środowisku powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt lub odpowiednią jednostką administracji rządowej.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się z dostawcą oraz zapoznać się z postanowieniami i warunkami umowy zakupu.

Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy usuwać razem z innymi odpadami pochodzącymi z działalności gospodarczej.

HT-D330

Digitális házimozi rendszer
használati útmutató

Használja a képzeletét!

Köszönjük, hogy ezt a Samsung terméket választotta.
A teljeskörű szolgáltatások igénybevételéhez regisztrálja
a terméket a következő honlapon:
www.samsung.com/register

SAMSUNG

HT-D330-EN-HU-1228.indd Sec1:1 2011-12-28 1:35:34

Biztonsági információk

Biztonsági figyelmeztetések

AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE SZERELJE LE A BURKOLATOT (VAGY A HÁTSÓ FEDELET). A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT BÍZZA SZAKEMBERRE.

Ez a szimbólum "veszélyes feszültséget" jelez a készüléken belül, amely áramütést és személyi sérülést okozhat.	**FIGYELEM** : AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSÉRE ILLESSZE A DUGÓT MEGFELELŐEN A KONNEKTORBA, ÉS CSATLAKOZTASSA TELJESEN.	Ez a szimbólum a termékre vonatkozó fontos utasításokat jelöl.

FIGYELMEZTETÉS

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentésének érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

FIGYELEM

- A készüléket tartsa távol víztől, és folyadékkal töltött edényeket, például vázát, ne helyezzen a készülékre.
- A tápkábel dugója áramtalanításra használható, ezért könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A készüléket csak megfelelően földelt konnektorba csatlakoztassa.
- A készülék áramtalanításához a tápkábel dugóját ki kell húzni a konnektorból, ezért a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
(1. OSZTÁLYÚ LÉZERBERENDEZÉS).

Ez a CD-lejátszó 1. OSZTÁLYÚ LÉZERES termék. Az itt megadottól eltérő módon történő használat veszélyes sugárzásnak teheti ki a felhasználót.

FIGYELEM

- LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS A BURKOLAT KINYITÁSA ÉS A VÉDŐESZKÖZÖK ELTÁVOLÍTÁSA ESETÉN, NE NÉZZEN A SUGÁRBA.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 2 2011-12-28 1:36:19

Óvintézkedések

- Ellenőrizze, hogy a háztartásban rendelkezésre álló tápfeszültség megegyezik a készülék hátulján feltüntetettel.
- Helyezze el a készüléket vízszintesen megfelelő felületre (bútorra), és hagyjon mellette elegendő helyet a szellőzéshez (7,5 - 10 cm).
- Ne helyezze a készléket erősítőre vagy egyéb készülékre, amely melegedhet.
  Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A készülék szállítása előtt ellenőrizze, hogy a lemezfogadó rés üres-e.
- A lejátszó áramtalanításához húzza ki a dugót a konnektorból, különösen akkor, ha hosszabb ideig nem használja.
- Vihar alatt húzza ki a dugót a konnektorból. A villámok miatt keletkező feszültséglökések tönkretehetik a készüléket.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak. Ez túlmelegedéshez és meghibásodáshoz vezethet.
- Védje a készüléket nedvességtől, túlzott hőtől vagy erős mágneses vagy elektromos mezőket gerjesztő eszközöktől (pl. hangszórók).
- Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha a készülék meghibásodott.
- A termék nem ipari használatra készült. Csak személyes használatra tervezték.
- Ha hideg környezetből meleg környezetbe viszi, páralecsapódás keletkezhet. Ha télen szállítja a készüléket, várjon kb. 2 órát, amíg a készülék átveszi a szobahőmérsékletet.
- A készülék által használt elemek környezetre káros vegyi anyagokat tartalmaznak.
  Ne dobja az elemeket a háztartási szemétbe.

Tartozékok

Ellenőrizze az alábbi tartozékok meglétét.

Videókábel

FM antenna

Használati útmutató

Távirányító / Elemek (AAA méretű)

Scart dugó

HT-D330-EN-HU-1228.indd 3 2011-12-28 1:36:19

Biztonsági információk

Óvintézkedések a lemezek kezelésével és tárolásával kapcsolatban

A lemezen kisebb karcolások is ronthatják a hang és kép minőségét, és a kép ugrálását okozhatják.

A lemezek kezelése során legyen óvatos, ne karcolja meg a felületet.

A lemezek megfelelő kezelése

- Ne érjen a lemez lejátszható oldalához.
- A lemezt az élénél fogva tartsa, hogy ne kerülhessen ujjlenyomat a felületére.

- Ne ragasszon semmit a lemezre.

A lemezek tárolása

- Ne tartsa a lemezeket közvetlen napfényen
- Tárolja hűvös, jól szellőző helyen
- Tartsa tiszta lemeztartó tokban

  Tárolja függőlegesen.

MEGJEGYZÉS

- Ne hagyja, hogy a lemezek beszennyeződjenek.
- Ne használjon repedt vagy karcos lemezeket.

A lemezek kezelése és tárolása

Ha ujjlenyomat kerül a lemezre, tisztítsa le enyhe tisztítószeres vízzel, és törölje tisztára puha ruhával.

- Tisztításkor a lemezt törölje a középponttól kifelé.

MEGJEGYZÉS

- Páralecsapódás képződhet, ha meleg levegő éri a készülék belsejében lévő hideg alkatrészeket. Ha páralecsapódás képződik a készülékben, nem fog megfelelően működni. Ilyenkor vegye ki a lemezt, és hagyja állni a készüléket 1-2 órát bekapcsolva.

Licenc

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

- A Dolby, a Pro Logic és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories bejegyzett védjegyei.

DIVX

- A DIVX VIDEÓRÓL : A DivX® egy digitális videó formátum, amelyet a DivX,Inc. hozott létre. Ez egy hivatalosan DivX-tanúsított® készülék, amely képes DivX videók lejátszására. A www.divx.com honlapon további információkat és szoftvereket találhat a fájlok DivX formátumra történő konvertálásához.
  A DIVX VIDEO-ON-DEMAND SZOLGÁLTATÁSRÓL: Ezt a DivX Certified® készüléket regisztrálni kell, ha vásárolt DivX Video-on-Demand (VOD) filmeket szeretne lejátszani vele. A regisztrációs kód beszerzéséhez keresse meg a DivX VOD pontot a készülékbeállítási menüben. A regisztrációról a vod.divx.com oldalon olvashat.
  A DivX®, DivX Certified® és a kapcsolódó logók a DivX, Inc. védjegyei, és licensz alapján használhatók. A készüléket a következő USA szabadalmak védik : 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
- A készülék szerzői jogi védelmi technológiát tartalmaz, amelyet USA szabadalmak és egyéb, a Rovi Corporation tulajdonában álló szellemi tulajdonjogok védenek. A rendszer visszafejtése vagy visszafordítása tilos.

Copyright

© 2011 Samsung Electronics Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Másolásvédelem

- A DVD-k nagy része másolásvédelemmel van ellátva. Ezért a készüléket közvetlenül a TV-hez csatlakoztassa, és ne videómagnóhoz. Ha videómagnóhoz csatlakoztatja, a másolásvédett DVD-lemezek lejátszásakor a kép torzított lesz.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 4 2011-12-28 1:36:21

Tartalom

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

2 Biztonsági figyelmeztetések
3 Óvintézkedések
3 Tartozékok
4 Óvintézkedések a lemezek kezelésével és tárolásával kapcsolatban
4 Licenc
4 Copyright
4 Másolásvédelem

ELŐKÉSZÜLETEK

6 Az útmutatóban használt ikonok
6 Lemeztípusok és jellemzőik
9 Leírás
9 Az elülső panel
9 A hátsó panel
10 Távirányító

CSATLAKOZTATÁS

11 A hangszórók csatlakoztatása
13 A videókimenet csatlakoztatása a TV-hez
14 Az FM antenna csatlakoztatása
15 Külső eszközök audió csatlakoztatása

BEÁLLÍTÁSOK

16 A használat előtt (kezdő beállítások)
16 A Beállítás menü használata
17 Kijelző
17 TV képarány
17 Videó kimeneti jel
17 Audió
17 Hangszóró beállítások
18 DRC (Dinamikus tartomány kompresszió)
18 AUDIÓ SZINKRON
18 Rendszer
18 Kezdeti beállítások
18 DivX(R) regisztráció
18 Nyelv
19 Biztonság
19 Korhatáros filmek
19 Jelszó megváltoztatása
19 Támogatás
19 Termékinformációk

ALAPFUNKCIÓK

19 Lemez lejátszása
20 Audió CD(CD-DA)/MP3/WMA lejátszása
20 JPEG fájlok megjelenítése
21 A lejátszás funkció használata
24 Hang mód
25 Rádió hallgatása

TOVÁBBI FUNKCIÓK

26 USB funkció
26 USB rögzítés

EGYÉB INFORMÁCIÓK

27 Hibaelhárítás
28 Nyelvi kódok listája
29 Műszaki adatok

- Az útmutatóban látható ábrák és illusztrációk csak referenciaként szolgálnak, és eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől.
- Előfordulhat, hogy adminisztrációs díjat kell fizetnie, ha
  a. szerelőt hív, de a termék nem hibás (azaz ha Ön elmulasztotta elolvasni a használati útmutatót)
  b. szervizbe viszi a terméket de a termék nem hibás (azaz ha Ön elmulasztotta elolvasni a használati útmutatót).
- Az adminisztrációs díj összegét munkatársaink még a munka megkezdése, illetve a kiszállás előtt közlik Önnel.

MAGYAR

HT-D330-EN-HU-1228.indd 5 2011-12-28 1:36:21

Előkészületek

Az útmutatóban használt ikonok

Tekintse át a következőket az útmutató elolvasása előtt.

Ikon	Kifejezés	Meghatározás
DVD	DVD	Videó módban lezárt DVD-Video vagy DVD±R/±RW lemezekkel kapcsolatos funkciót jelöl.
CD	CD	Adat CD lemezekkel (CD DA, CD-R/-RW) kapcsolatos funkciót jelöl.
MP3	MP3	CD-R/-RW lemezekkel kapcsolatos funkciót jelöl.
JPEG	JPEG	CD-R/-RW lemezekkel kapcsolatos funkciót jelöl.
DivX	DivX	MPEG4 lemezekkel kapcsolatos funkciót jelöl. (DVD±R/±RW, CD-R/-RW))
!	FIGYELEM	Olyan helyzet, ahol egy funkció nem működik, vagy a beállítások törlődnek.
	MEGJEGYZÉS	Tippek vagy javaslatok a funkciók használatához.
	Gyorsbillentyűk	Közvetlen és gyors hozzáférés a funkciókhoz a távirányító egyes gombjaival.

Régiókód

A készülék és a lemezek régiókra vannak osztva. A régiókódoknak egyezniük kell a lemezek lejátszásához. Ha a kódok nem egyeznek, a lemezt nem lehet lejátszani.
A készüléken ⊕ emblémával ellátott DVD Video lemezek is lejátszhatók.

Lemeztípusok és jellemzőik

Lejátszható lemeztípusok

Lemeztípus és jelölés (embléma)	Rögzített jel	Jellemzők
DVD-VIDEO	VIDEO	DVD video
		DVD-R/DVD-RW, DVD video FORMÁTUMBAN
		DVD+R/DVD+RW DVD video FORMÁTUMBAN
AUDIO-CD	AUDIÓ	AUDIO CD
DivX	AUDIO + VIDEO	AUDIO CD
		CD-R/CD-RW, AUDIO CD FORMÁTUMBAN
	ADAT CD	CD-R/CD-RW ADAT CD FORMÁTUMBAN, amely a következő típusú fájlokat tartalmazza és megfelel az ISO 9660 LEVEL 1/LEVEL 2, VAGY JOLIET (BŐVÍTETT FORMÁTUM) szabványnak. -MP3 fájlok -JPEG képfájlok -MPEG 4 VIDEO fájlok
	ADAT DVD	DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW ADAT DV FORMÁTUMBAN, amely a következő típusú fájlokat tartalmazza és megfelel az UDF(*Universal Disk Format) -MP3 fájlok -JPEG képfájlok -MPEG 4 VIDEO fájlok
	USB eszközök	USB eszköz, amely a következő típusú fájlokat tartalmazza. -MP3 FÁJL VAGY WMA/WMV fájlok -JPEG képfájlok -MPEG 4 Video fájlok

HT-D330-EN-HU-1228.indd 6 2011-12-28 1:36:21

Ne használja a következő típusú lemezeket!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM és DVD-RAM lemezek nem játszhatók le a készüléken. Ilyen lemezek lejátszásánál a <WRONG DISC FORMAT (HIBÁS LEMEZFORMÁTUM> üzenet jelenik meg a TV képernyőn.
- Nem minden külföldön kapható DVD lemez játszható le a készüléken. Ha ilyen lemezt játszik le, a <Wrong Region. Please Check Disc.(Nem megfelelő régió. Ellenőrizze a lemezt.) üzenet jelenik meg a TV képernyőn.

Lemeztípusok és formátumok

Ez a termék nem támogatja a Secure (DRM) Media fájlokat.

CD-R lemezek

- Egyes CD-R lemezek nem játszhatók le a felvételt rögzítő eszköztől (CD-író vagy PC) és a lemez állapotától függően.
- Használjon 650MB/74 perces CD-R lemezt. Ne használjon 700MB/80 percnél nagyobb kapacitású CD-R lemezt, mert a lejátszó ezeket nem tudja lejátszani.
- Előfordulhat, hogy egyes CD-RW (újraírható) lemezek nem játszhatók le.
- Csak a megfelelően lezárt CD-R lemezek játszhatók le. Ha a munkamenetet lezárja, de a lemezt nem, akkor az egész lemez nem lesz lejátszható.

CD-R MP3 lemezek

- Az MP3 fájlnevek nem tartalmazhatnak szóközt vagy speciális karaktereket (. / = +).
- 128Kbps-nál nagyobb tömörítési/kibontási adatsebességgel rögzített lemezeket használjon.
- Ha a lemez nincs lezárva, hosszabb ideig tart a lejátszás elkezdése, és nem feltétlenül minden fájl lesz lejátszható.
- A változó bitsebességű (VBR) formátumban, azaz alacsony és magas bitsebességgel (pl. 32Kbps ~ 320Kbps) kódolt fájlok esetén a hang szakadozhat lejátszás közben.
- CD lemezenként maximum 500 sáv játszható le.
- CD lemezenként maximum 300 mappa játszható le.

CD-R JPEG lemezek

- Egy mappában maximum 999 kép tárolható.
- Kodak/Fuji Picture CD lejátszásakor csak a kép mappában tárolt JPEG fájlok jeleníthetők meg.
- Nem Kodak/Fuji Picture CD lemezek lejátszásának elkezdése hosszabb ideig tarthat, illetve ezek nem feltétlenül lejátszhatók.

DVD±R/±RW, CD-R/RW lemezek

- Inkompatibilis formátumok szoftverfrissítései nem támogatottak. (Példa: QPEL, GMC, 800 x 600 pixelnél nagyobb felbontások, stb.)
- A nem DVD Video formátumban rögzített DVD-R/-RW lemezek nem játszhatók le.

Támogatott formátumok (DivX)

Ez a készülék csak a következő média formátumokat támogatja. Ha nem támogatott az audió és a videó formátum is, a kép vagy a hang szaggatott lehet.

Támogatott videó formátumok

Formátum	Támogatott verziók
AVI	DivX3.11~DivX5.1
WMV	V1/V2/V3/V7

Támogatott audió formátumok

Formátum	Bitsebesség	Mintavételi frekvencia
MP3	80~320kbps	44.1khz
WMA	56~128kbps	
AC3	128~384kbps	44.1/48khz

- Képarány: Bár az alapértelmezett DivX felbontás 640x480 pixel, a készülék 720x480 pixelt is támogat. A 800-nál nagyobb TV felbontások nem támogatottak.
- A 48khz vagy 320kbps-nál nagyobb mintavételi frekvenciájú lemezek lejátszásakor a kép remeghet a képernyőn.
- Előfordulhat, hogy DixvX fájlok nagyobb képfrissítési sebességű részeit nem játssza le a készülék.
- Mivel a készülék csak a DivX Networks, Inc. által jóváhagyott kódolási formátumokat alkalmazza, előfordulhat, hogy a felhasználó által létrehozott DivX fájlt nem tudja lejátszani.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 7 2011-12-28 1:36:22

Megjegyzések az USB csatlakozással kapcsolatban

Támogatott készülékek: USB adathordozók, MP3 lejátszók, digitális fényképezőgépek

1) Ha a mappa vagy fájl neve 10 karakternél hosszabb, előfordulhat, hogy nem jeleníthető meg.
2) 300KB-nál nagyobb feliratfájlok nem jelennek meg megfelelően.
3) Nem minden USB adathordozó, digitális fényképezőgép, és USB kártyaolvasó támogatott.
4) A FAT16 és FAT32 fájlrendszerek támogatottak.
5) A fotó (JPEG), zene (MP3, WMA) és videófájlok neve koreai vagy angol lehet. Ellenkező esetben a fájl nem játszható le.
6) Csatlakoztassa közvetlenül a termék USB portjához. Más kábellel történő csatlakozáskor az USB kompatibilitással probléma lehet.
7) Ha több memóriaeszközt helyez be egy többkártyás olvasóba egyszerre, az nem fog megfelelően működni.
8) A PTP protokoll a digitális fényképezőgépeknél nem támogatott.
9) Ne húzza ki az USB eszközt a “beolvasási” folyamat alatt.
10) Minél nagyobb a kép mérete, annál hosszabb a megjelenítési idő.
11) A kereskedelmi webhelyekről letöltött DRM-el ellátott MP3/WMA vagy videó fájlok nem játszhatók le.
12) Külső HDD eszközöket a készülék nem támogat.
13) Az USB porton a külső eszköz áramfelvétele max. 500mA lehet (DC 5V esetén).

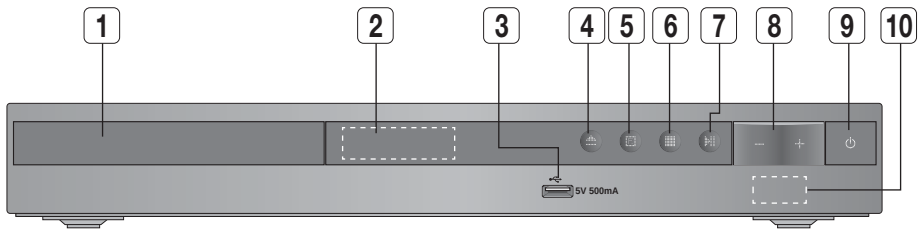
14) Támogatott fájlformátumok

Formátum	Állókép	Zene		Videó	
Fájl neve	JPG	MP3	WMA	WMV	DivX
Fájl kiterjesztése	JPG .JPEG	.MP3	.WMA	.WMV	.AVI
Bitsebesség	–	80~320 kbps	56~128 kbps	4Mbps	4Mbps
Verzió	–	–	V8	V1,V2, V3,V7	DivX3.11~ DivX5.1
Pixel	640x480	–	–	720x480	
Mintavételi frekvencia	–	44.1kHz	44.1kHz	44.1KHz~ 48KHz	

HT-D330-EN-HU-1228.indd 8 2011-12-28 1:36:22

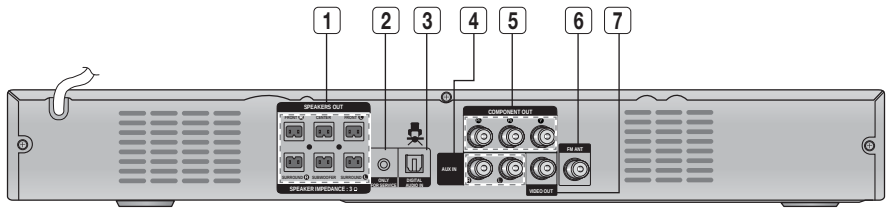
Leírás

Az elülső panel



1	LEMEZ TÁLCA	2	KIJELZŐ	3	USB PORT
4	NYITÁS / ZÁRÁS GOMB ( )	5	FUNKCIÓ GOMB ( )	6	LEÁLLÍTÁSA GOMB ( )
7	LEJÁTSZÁS/SZÜNET GOMB ( )	8	HANGERŐSZABÁLYOZÓ GOMBOK (,)	9	BEKAPCSOLÓ GOMB ( )
10	TÁVIRÁNYÍTÓ ÉRZÉKELŐJE				

A hátsó panel

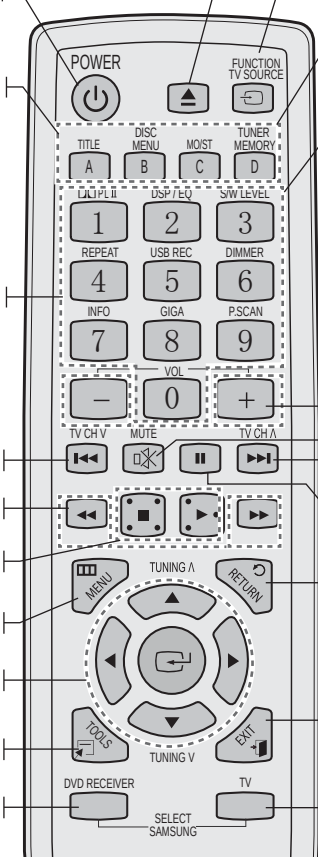


1	HANGSZÓRÓ KIMENETI CSATLAKOZÓK	2	CSAK SZERVIZ ESETÉN	3	EXTERNAL DIGITAL OPTICAL IN ALJZAT (DIGITAL AUDIO IN)
4	AUX IN ALJZATOK	5	KOMPONENS VIDEÓ KIMENETI ALJZATOK	6	FM ANTENNA ALJZAT
7	VIDEO OUT ALJZAT				

HT-D330-EN-HU-1228.indd 9 2011-12-28 1:36:22

Távirányító

A távirányító bemutatása



A lemeztálca nyitása és becsukása.

Módválasztó gomb.
vagy
A TV videó mód kiválasztása.

C. MO/ST gomb : FM módban Monó vagy Sztereó kiválasztása.
D. TUNER MEMORY gomb :FM csatornák programozása.

A számgombokkal opciók választhatók ki.
vagy
1. PLII gomb : A kívánt Dolby Pro Logic II audió mód, P.Bass vagy MP3 Javítás funkció kiválasztása.
2. DSP/EQ gomb : A kívánt DSP/EQ audió mód kiválasztása.
3. S/W LEVEL gomb : A subwoofer hangerejének beállítása.
4. REPEAT gomb : Cím, fejezet, műsorszám vagy lemez ismétlése.

Hangerő növelése/csökkentése.

Hang ideiglenes némítása.

Ugrás előre/Csatorna hangolás felfelé.

Lemez lejátszás szüneteltetése.

Visszatérés az előző menüpontba.

Kilépés a menüből.

TV kiválasztása.

A készülék be- és kikapcsolása.

Gyakran használt funkciók elérése, mint például a Fotólista.
A. TITLE gomb: A főcím menü megjelenítése.
B. DISC MENU gomb : A lemezmenü megjelenítése.

A számgombokkal opciók választhatók ki.
vagy
5. USB REC gomb : USB rögzítés elkezdése.
6. DIMMER gomb : A kijelző fényerejének beállítása.
7. INFO gomb :Aktuális lemez (fájl) állapot kijelzése.
8. GIGA gomb : A GIGA Hang funkció be- és kikapcsolása.
9. P.SCAN gomb : A P.SCAN (progresszív letapogatási) mód használatához.

Ugrás hátra.
/Csatorna hangolás lefelé.

Keresés előre vagy hátra.

Lemez lejátszása/leállítása.

Megnyomásával a főmenübe léphet.

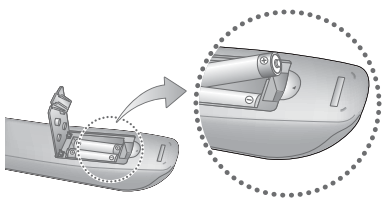
Menüpontok kiválasztása, beállítás értékének megadása.

Audió/felirat nyelvének, vagy a szögnek módosítása stb.

A DVD erősítő mód kiválasztása.

Elemek behelyezése a távirányítóba

* Elem mérete: AAA



MEGJEGYZÉS

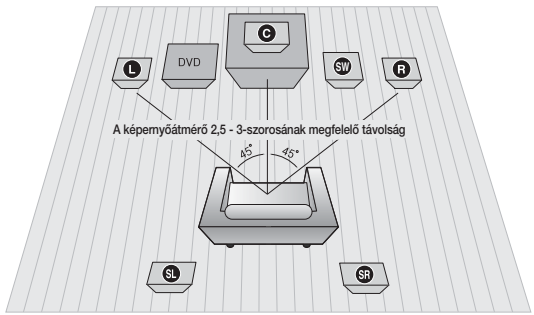
- Az elemek behelyezésekor figyeljen a polaritásra : a (+) pólust a (+) jelhez, és a (–) pólust a (–) jelhez.
- Mindig egyszerre cserélje a két elemet.
- Ne tegye ki az elemeket hő vagy láng hatásának.
- A távirányító kb. 7 méter távolságról működik egyenes vonalban.
- A távirányító Samsung TV-khez használható.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 10 2011-12-28 1:36:23

Csatlakoztatás

Ez a szakasz bemutatja a készülék külső eszközökhöz történő csatlakoztatási módjait.
A készülék mozgatása vagy telepítése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.

A hangszórók csatlakoztatása



A készülék elhelyezése

Helyezze állványra, szekrényre, vagy a TV állvány alá.

A hallgatási pozíció kiválasztása

A hallgatási pozíció legyen a TV-től a TV képernyő átmérőjének 2,5-3-szorosának megfelelő távolságra.
Példa: : 32"-os TV esetén 2-2,4 m
55"-os TV esetén 3,5-4 m

Első hangszórók L R	Ezeket a hangszórókat a hallgatási pozíció előtt helyezze el, befelé fordítva (kb. 45°-ban). Úgy helyezze el őket, hogy a tweeterek fülmagasságban legyenek. Az első hangszórókat helyezze egy vonalba a középsővel, vagy egy kicsivel előrébb.
Középső hangszóró C	A legjobb ugyanolyan magasságba helyezni, mint az első hangszórókat. Elhelyezheti közvetlenül a TV fölött vagy alatt is.
Surround hangszórók SL SR	Ezeket helyezze a hallgatási pozíció két oldalára. Ha nincs elég hely, helyezze el őket egymással szemben. Helyezze őket fülmagasság fölé kb. 60-90 cm-re úgy, hogy enyhén lefelé nézzenek. * Az első és középső hangszórókkal ellentétben a surround hangszórók főleg hangeffektusokat bocsátanak ki, és ezért nem mindig hallatszik belőlük hang.
Subwoofer SW	A subwoofer elhelyezésével kapcsolatban nincs követelmény. Bárhová elhelyezheti.

! FIGYELEM

- Ne hagyja a gyermekeket játszani a hangszórókkal. Megsérülhetnek, ha egy hangszóró leesik.
- A hangszóróvezetékek csatlakoztatásánál figyeljen a polaritásra (+/ –).
- Ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak a subwoofer hangszóró furataiba, vagy tárgyakat helyezzenek el benne.
- Ne akassza fel a subwoofer hangszórót a falra a furatán keresztül.

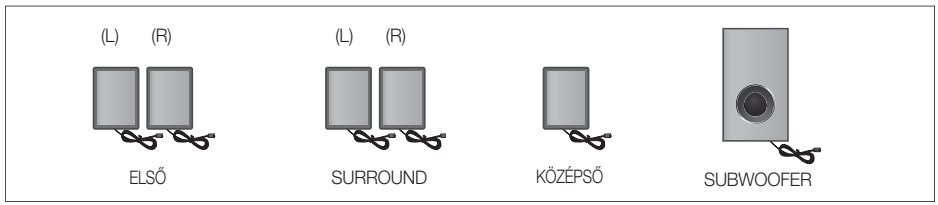
✎ MEGJEGYZÉS

- Ha egy hangszórót közel helyez a TV-hez, a színek torzulhatnak a hangszóró által keltett mágneses mező miatt. Ilyenkor helyezze távolabb a hangszórót a TV-től.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 11 2011-12-28 1:36:24

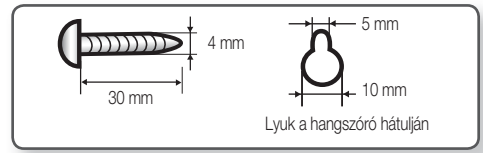
Csatlakoztatás

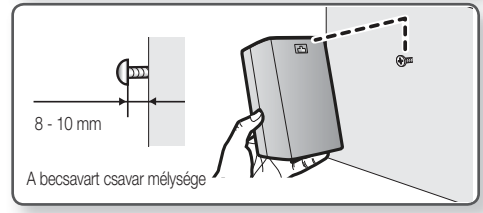
A hangszóró részei



Rögzítés a fali konzollal

1. Szerezzen be csavarokat (nem tartozék), amelyek megfelelnek a hangszóró hátulján található lyukakhoz.
   Lásd az alábbi illusztrációkat.
2. Csavarja be a csavarokat a falba, majd akassza fel a hangszórót.

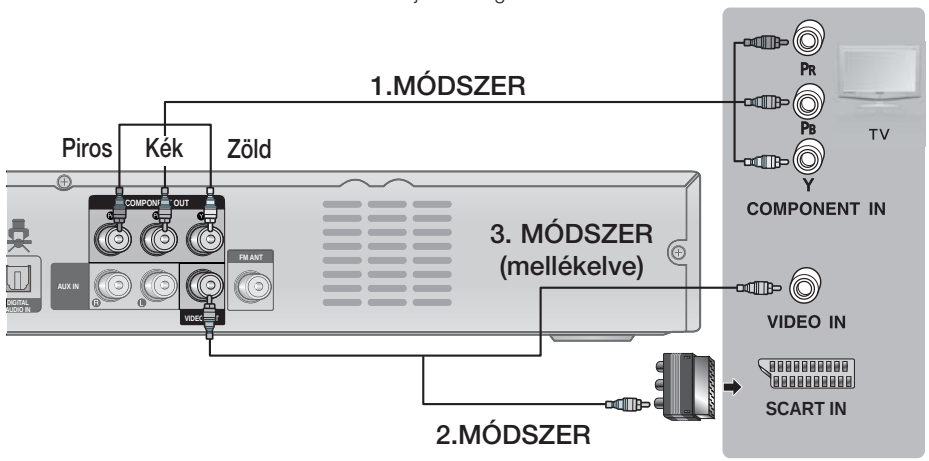




HT-D330-EN-HU-1228.indd 12 2011-12-28 1:36:25

A videókimenet csatlakoztatása a TV-hez

A TV-hez történő csatlakoztatásnak három módja lehetséges.



1. MÓDSZER: Komponens videó

Ha a televízió rendelkezik Komponens videó bemenetekkel, csatlakoztassa a komponens videókábelt (nem tartozék) a készülék hátulján a **COMPONENT OUT** (P_R, P_B és Y) aljzatokba, majd a TV megfelelő komponens videó bemeneti aljzataiba.

2. MÓDSZER: Scart

Ha a televízión van SCART bemenet, csatlakoztassa a mellékelt videókábelt a készülék hátulján a **VIDEO OUT** aljzatba és a Scart adapter VIDEO aljzatába, majd csatlakoztassa a SCART adapter dugóját a televízió SCART IN aljzatába.

3. MÓDSZER: Kompozit videó

Csatlakoztassa a mellékelt videókábelt a készülék hátulján a **VIDEO OUT** aljzatába és a TV VIDEO IN aljzatába.

✎ MEGJEGYZÉS

- Ha a Progresszív letapogatási módot választja, a VIDEO kimeneten nem jelenik meg jel.
- A készülék a komponens/kompozit kimeneten váltottsoros 480i(576i) letapogatási módban működik.
- A videócsatlakoztatás után állítsa be a TV videóbemenetét a készülék videókimenetének megfelelően. Kapcsolja be a készüléket, mielőtt beállítja a TV bemeneti jelforrását. A TV bemeneti jelforrásának kiválasztásáról továbbiakat a TV használati útmutatójában talál.

! FIGYELEM

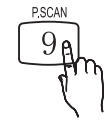
- Ne csatlakoztassa a készüléket videómagnón keresztül. A videómagnón át vezetett videójeleket befolyásolhatják a szerzői jogi védelmi rendszerek, és a kép torzított lesz a képernyőn.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 13 2011-12-28 1:36:26

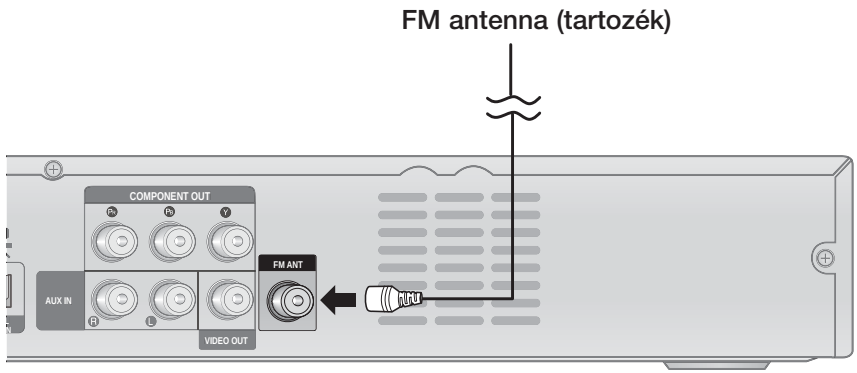
A P.SCAN (PROGRESSZÍV LETAPOGATÁS) FUNKCIÓ

A Váltottsoros letapogatással ellentétben, ahol a kép két váltogatott részből tevődik össze (páros sorok, majd páratlan sorok), a progresszív letapogatás egy menetben létrehozza a teljes képet (az összes sort), amelynek eredménye a tiszta, éles kép látható sorváltások nélkül.

1. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁSA** gombot.
   - Lemez lejátszása közben nyomja meg kétszer a **LEÁLLÍTÁSA** gombot, és megjelenik a “STOP” felirat a kijelzőn.
2. Nyomja le a távirányítón a **P.SCAN** gombot 5 másodpercre.
   - Az 5 másodpercig tartó lenyomással kiválaszthatja a "P.SCAN", illetve az "I.SCAN" módot.
   - A P.SCAN mód kiválasztásakor megjelenik a "P.SCAN" felirat.
   - A P.Scan mód kiválasztásához DivX lemezek esetén nyomja le a távirányítón a **P.SCAN** gombot 5 másodpercre behelyezett lemez nélkül (a “'NO DISC" felirat legyen a kijelzőn), majd helyezze be a DivX lemezt és játssza le.



Az FM antenna csatlakoztatása



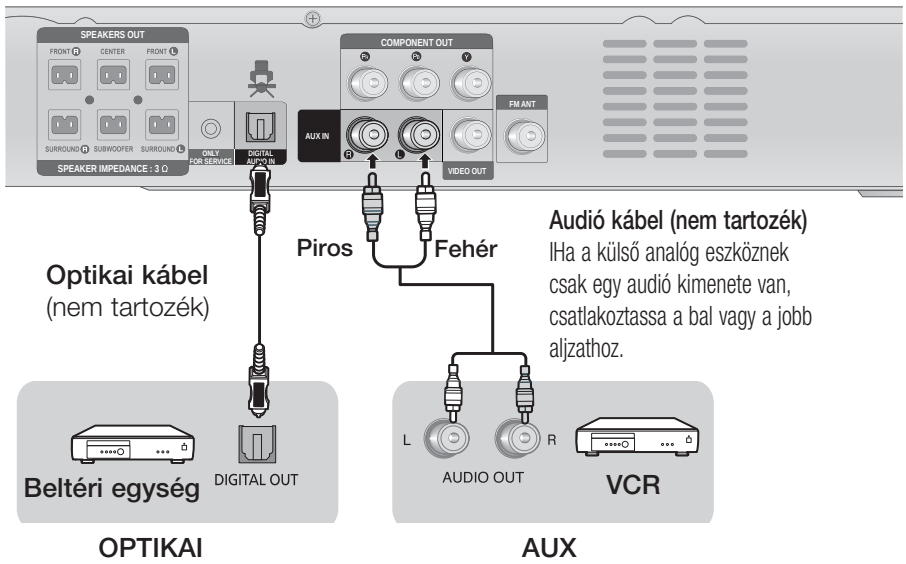
1. Csatlakoztassa a mellékelt FM antennát az FM Antenna aljzatba.
2. Lassan vigye körbe az antennát, amíg talál egy olyan helyet, ahol a vétel megfelelő, majd rögzítse a falhoz vagy stabil felülethez.

MEGJEGYZÉS

- A készülék nem képes az AM csatornák vételére.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 14 2011-12-28 1:36:27

Külső eszközök audió csatlakoztatása



AUX : Külső analóg eszköz csatlakoztatása

Analóg jelforrások, mint például videómagnó.

1. Csatlakoztassa a készülék elején lévő **AUX IN** (Audió) aljzatot a külső analóg eszköz Audió kimenetéhez.
   - Figyeljen a csatlakozó dugók és aljzatok színegyezőségére.
2. A **FUNCTION** gombbal válassza ki az **AUX** bemenetet.
   - A kiválasztható módok a következők :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

✎ **MEGJEGYZÉS**

- A videómagnó Videó kimenete csatlakoztatható a TV-hez, a videómagnó audió kimenete pedig a készülékhez.

OPTIKAI : Külső digitális eszköz csatlakoztatása

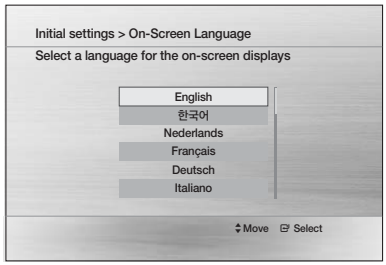
Digitális jelforrások, mint például kábeles egység/műholdas egység (beltéri egység).

1. Csatlakoztassa a készülék hátulján lévő **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** aljzatot a külső digitális eszköz digitális kimenetéhez.
2. A **FUNCTION** gombbal válassza ki a **D.IN** lehetőséget.
   - A kiválasztható módok a következők :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

HT-D330-EN-HU-1228.indd 15 2011-12-28 1:36:29

A használat előtt (kezdő beállítások)

1. Nyomja meg a **POWER** gombot a TV-hez történő csatlakoztatás után.
   Megjelenik a Kezdeti beállítások képernyő.



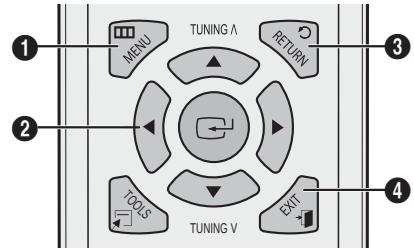
2. A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
3. Az **BELÉPÉS** gomb megnyomásával válassza ki a Start gombot.
4. A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt TV képarányt, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.

✎ MEGJEGYZÉS

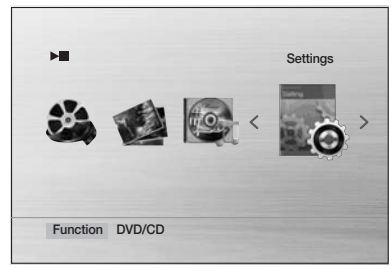
- Ha nem választott ki nyelvet a kezdeti beállításokban, a készülék legközelebbi bekapcsolásakor megjelenik a nyelv kiválasztó képernyő.
- A nyelv minden menüre vonatkozni fog: Képernyőmenü, Lemezmenü, Audió, Felirat.
- A korábbi képernyőre a **RETURN** gombbal léphet vissza.
- A nyelv beállítása után módosítani úgy lehet, ha lenyomja a távirányító **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombját legalább 5 másodpercre, amikor nincs lemez a lejátszóban.
- A Kezdeti beállítások képernyő megjelenésekor járjon el a megfelelő leírás szerint. (Lásd: 18. oldal)

A Beállítás menü használata

Az egyes menüpontok elérése és használata eltérő lehet. Az útmutatóban illusztrált grafikus felhasználói felület az eszközszoftver verziójától függően eltérhet a ténylegestől.



❶	**MENU** GOMB **:** A főmenü megjelenítése.
❷	**BELÉPÉS / IRÁNY** GOMB : Kurzor mozgatása és elem kiválasztása. Kijelölt elem kiválasztása. Beállítás jóváhagyása.
❸	**RETURN** GOMB : Visszatérés az előző menüpontba.
❹	**EXIT** GOMB : Kilépés a beállítás menüből.



1. Nyomja meg a **POWER** gombot.
2. A ◄► gombokkal válassza ki a **Settings** pontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
3. A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt menüpontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
4. A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt almenüpontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
5. A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
6. A beállítás menüből az **EXIT** gombbal léphet ki.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 16 2011-12-28 1:36:30

Kijelző

Beállíthatja az egyes megjelenítési opciókat, pl. TV képarány, felbontás stb.

TV képarány

A televíziótól függően előfordulhat, hogy a képarányt módosítani kell.

• 4:3 Pan-Scan

Akkor válassza, ha a DVD által adott 16:9 képet fekete csíkok nélkül szeretné látni 4:3 képarányú TV-n (a kép bal és jobb oldalát a készülék levágja).

• 4:3 Letter Box

Akkor válassza, ha a DVD által adott 16:9 képet teljes méretben szeretné látni 4:3 képarányú TV-n. A képernyő felső és alsó részén fekete csíkok lesznek láthatók.

• 16:9 Wide

A teljes 16:9 kép megtekintése szélesvásznú TV-n.

✎ MEGJEGYZÉS

- Ha a DVD képaránya 4:3, nem tekinthető meg szélesvásznú formában.
- Mivel a DVD lemezek különböző képformátumban kerülnek rögzítésre, a kép a szoftvertől, a TV típusától, és a TV képarányától függően eltérően fog megjelenni.

Videó kimeneti jel

A különböző országok eltérő TV szabványt használnak. NTSC vagy PAL választható.

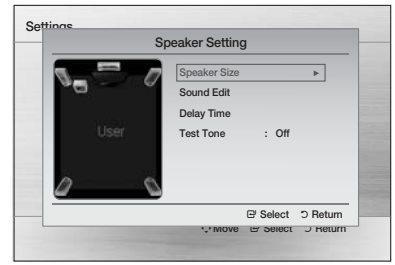
- **NTSC** : NTSC videó formátum kiválasztása
- **PAL** : PAL videó formátum kiválasztása

Audió

Hangszóró beállítások

Hangszóró méret

Beállítható a középső és a surround hangszórók mérete, és a teszthang is.



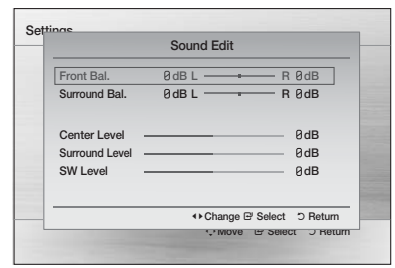
- Az Első hangszórókhoz a beállított mód a Kicsi.
- A Subwoofer hangszóróhoz a beállított mód a Jelenlegi.
- A középső és Surround hangszórók esetén a mód átváltható Kicsi-re vagy Nincs-re.
  - **Small** : A hangszórók használata esetén.
  - **None** : Akkor válassza, ha nincs csatlakoztatva hangszóró.

✎ MEGJEGYZÉS

- A hangszóró mód a Dolby Pro Logic és Stereo beállításoktól függően eltérő lehet.

Hangszerkesztés

Beállíthatók a hangszórók hangerői és egyensúlya.



A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt hangszórót.
A ◄► gombokkal módosítsa a beállítást.

Első/Surround egyensúly beáll.

- Választhat 0 és -6 között.
- A hangerő a –6 felé csökken.

Középső/Surround/mélynyomó hangfalak hangerejének beállítása

- A hangerő +6dB és –6dB között állítható be lépésekben.
- A hangerő a +6dB felé nagyobb lesz, a -6dB felé pedig kisebb.

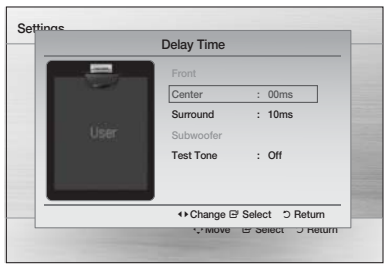
HT-D330-EN-HU-1228.indd 17 2011-12-28 1:36:31

Késleltetési idő

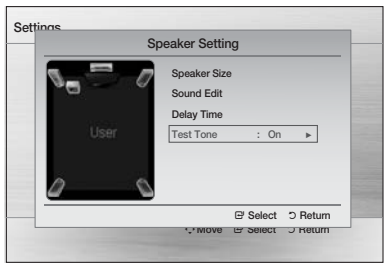
Ha a hangfalak nem helyezhetők el egyforma távolságra a hallgatási pozíciótól, beállíthatja a késleltetési időt a középső és surround hangfalakhoz.
Ebben a módban beállítható a teszthang is.

A hangszóró késleltetési idő beállítása

5.1 csatornás surround hang hallgatásakor a hangminőség akkor a legjobb, ha minden hangszórótól mért távolság egyezik.
Mivel a hang a különböző hangszórókból eltérő időkben ér a hallgatóhoz az elhelyezéstől függően, az eltérés korrigálható kis késleltetések hozzáadásával a Középső és Surround hangszórók esetén.



Teszthang



A Teszthang funkcióval a hangszórók csatlakozásait lehet ellenőrizni.

- A ◄► gombokkal válassza ki az **ON** lehetőséget.
- A teszthangot a készülék a következő sorrendben küldi ki **Front Left → Center → Front Right → Surround Right → Surround Left → Subwoofer.** A teszthang kikapcsolásához nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.

DRC (Dinamikus tartomány kompresszió)

Ez a funkció egyensúlyt teremt a leghangosabb és leghalkabb hangok között. Ezzel a funkcióval éjjel is megtekintheti a Dolby Digital filmeket alacsony hangerővel.

- A választható lehetőségek: Full, 6/8, 4/8, 2/8, off.

AUDIÓ SZINKRON

Előfordulhat, hogy a videó és az audió szinkronja nem illeszkedik a digitális TV-hez. Ilyenkor állítson be audió késleltetést a videóképhez képest.

- Az audió késleltetési ideje 0 ms és 300 ms között állítható be. Állítsa be optimális értékre.

Rendszer

Kezdeti beállítások

A Kezdeti beállítások során megadhatja a nyelvet és a TV képarányt.

DivX(R) regisztráció

DivX(R) VOD tartalmak vásárlásához és lejátszásához használja a DivX(R) VOD regisztrációs kódot.

Nyelv

Kiválasztható a menü, lemezmenü stb. nyelve.

OSD Language	Kiválaszthatja a kijelzőüzenetek nyelvét.
Disc Menu	Kiválaszthatja a lemezmenük nyelvét.
Audio	A lemez audió nyelvének kiválasztása.
Subtitle	A filmfeliratok nyelvének kiválasztása.

※ A nyelv módosításához válassza ki az OTHERS pontot a lemez, audió vagy vagy felirat almenüből, és írja be az országa nyelvkódját (lásd a 28. oldalon.)

HT-D330-EN-HU-1228.indd 18 2011-12-28 1:36:37

Alapfunkciók

※ A kijelzőüzenetek menüjében nem választható ki az OTHERS menüpont.

✎ **MEGJEGYZÉS**

- A kiválasztott nyelv csak akkor jelenik meg, ha a lemez támogatja.

Biztonság

A Szülői felügyelet funkció olyan DVD-k esetén működik, amelyek korhatárosak, ezzel befolyásolható a családtagok által megtekinthető DVD-k köre.
Egy adott lemez 8-féle korhatár egyikét tartalmazhatja.

Korhatáros filmek

Válassza ki a beállítani kívánt korhatárt.
A nagyobb számok szülői felügyeletet jelentenek. Ha például a 6. szintet választja, a 7. és 8. szintű lemezeket a készülék nem játssza le.

Írja be a jelszót, és nyomja meg az **Belépés** gombot.

- Az alapértelmezett jelszó a "0000".
- A beállítás végeztével visszatér az előző képernyő.

Jelszó megváltoztatása

Válassza ki a **Módosítás** pontot, majd írja be a 4 jegyű jelszót a távirányító számgombjai segítségével a zároláshoz.

Ha elfelejtette a jelszót

1. Vegye ki a lemezt.
2. Tartsa lenyomva a távirányító **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombját legalább 5 másodpercig. Minden beállítás visszaáll a gyári alapértékre.

Támogatás

Termékinformációk

Modellinformációk megjelenítése, például modellkód, szoftververzió stb.

Lemez lejátszása

1. Nyomja meg az **NYITÁS/ZÁRÁS**(⏏) gombot.
2. Helyezze rá óvatosan a lemezt a tálcára a feliratos felével felfelé.
3. Csukja be a tálcát a **NYITÁS/ZÁRÁS** (⏏) gombbal.

✎ **MEGJEGYZÉS**

- Folytatás funkció: Ha leállítja a lejátszást, a készülék megjegyzi, hogy hol maradt abba, így amikor újra megnyomja a **LEJÁTSZÁS** gombot, onnan folytatja, ahol abbamaradt. (Ez a funkció csak DVD-k esetén működik).
  A Folytatás funkció elkerüléséhez nyomja meg a **LEÁLLÍTÁSA** gombot kétszer lejátszás közben.
- Ha 3 percig nem nyom meg gombot a készüléken vagy a távirányítón Szünet módban, a készülék lekapcsol LEÁLLÍTÁSA módba.
- A kezdőképernyő a lemez tartalmától függően eltérő lehet.
- A kalózmásolatok nem játszhatók le a készülékkel, mert megsértik a CSS (Content Scrambling System : másolásvédelmi rendszer) ajánlásait.

※ Érvénytelen gomb megnyomásakor a ⊘ ikon jelenik meg.

TV képernyővédő/Energiatakarékos funkció

- Ha nem nyom meg gombot 5 percig Stop vagy Lejátszás módban, bekapcsol a képernyővédő.
- Ha a készüléket több, mint 20 percig képernyővédő módban hagyja, automatikusan kikapcsol. (Kivéve zene lejátszása közben)

HT-D330-EN-HU-1228.indd 19 2011-12-28 1:36:37

Audió CD(CD-DA)/MP3/WMA lejátszása

1. Helyezzen be egy Audió CD-t (CD-DA) vagy MP3 lemezt a tálcára.
   - Audió CD esetén automatikusan elindul az első szám lejátszása.
     - A ⏮⏭ gombokkal az előző / következő számra léphet.
   - MP3/WMA lemez esetén a ◄► gombokkal válassza ki a **Music** pontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
     - A ▲▼◄► gombokkal válassza ki a kívánt fájlt, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
     - A ◀◀ ▶▶ gombokkal az előző / következő oldalra léphet.
2. A lejátszás a **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombbal szakítható félbe.

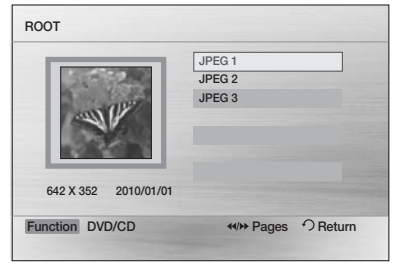
MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy egyes MP3/WMA-CD-k nem játszhatók le a rögzítési módtól függően.
- A MP3-CD-k tartalomjegyzéke a lemezre rögzített MP3/WMA sávformátumtól függ.
- A WMA-DRM fájlok és DTS CD nem játszhatók le.
- MP3/WMA/CD lejátszásakor a számgombok nem működnek.

JPEG fájlok megjelenítése

A CD-re írt, digitális fényképezőgéppel vagy kamerával rögzített képek, illetve számítógépes JPEG fájlok lejátszhatók a készülékkel.

1. Helyezzen be egy JPEG lemezt a tálcára.
2. A ◄► gombokkal válassza ki a **Photo** pontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
3. A ▲▼ gombokkal válassza ki a lejátszani kívánt mappát, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
4. A ▲▼ gombokkal válassza ki a megjeleníteni kívánt fotót, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
   - A kiválasztott fájl megjelenik, illetve elkezdődik a diavetítés.
   - A diavetítés a **SZÜNET** (**II**) gombbal szüneteltethető.
   - Az előző/következő fájlra a ◄,► gombokkal léphet diavetítés módban.



Elforgatás funkció

Nyomja meg a **ZÖLD(B)** vagy a **SÁRGA(C)** gombot a SZÜNET módban.

- **ZÖLD(B)** gomb : Elforgatás 90°-al óramutató járásával ellentétes irányba.
- **SÁRGA(C)** gomb : Elforgatás 90°- al óramutató járásával egyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- A készülék által támogatott maximális felbontás 5120 x 3480 (vagy 19,0 MPixel) standard JPEG fájlok esetén, illetve 2048 x 1536 (vagy 3,0 MPixel) progresszív képfájlok esetén.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 20 2011-12-28 1:36:37

A lejátszás funkció használata

Keresés előre/hátra

DVD CD MP3 DivX

A keresés a ◀◀ ▶▶ gombokkal lehetséges.

◀◀ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4
▶▶ ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4

✎ MEGJEGYZÉS

- Kereső módban nem hallatszik hang.
- A lejátszási keresés közben csak ▶▶1 és ▶▶2 sebességek esetén hallható hang.
- Ez a funkció csak CD-DA lemezek esetén használható.

Jelenetek/számok átugrása

DVD CD MP3 DivX

Használja a I◀◀ ▶▶I gombokat.

- Lejátszás közben a gomb többszöri lenyomásával az előző/következő fejezetre, számra vagy mappára (fájlra) léphet.
- Több fejezetet nem lehet átugrani.

Lassú lejátszás

DVD DivX

Nyomja meg a **SZÜNET** (**II**) gombot, majd a ▶▶ gombokat a Lassú lejátszáshoz.

DVD	I▶1 →I▶2 →I▶3
DivX	I▶1 →I▶2 →I▶3

✎ MEGJEGYZÉS

- Lassú lejátszás közben nem hallható hang.
- A lassú hátrafelé lejátszás nem működik.

Lejátszás léptetéssel

DVD DivX

Nyomja meg a **SZÜNET** gombot többször.

- A gomb minden egyes lenyomásával egy képkockával léptetheti a felvételt lejátszás közben.

✎ MEGJEGYZÉS

- Léptető lejátszás közben nem hallható hang.

5 perces léptetés funkció

DivX

Lejátszás közben nyomja meg a ◀,▶ gombokat.

- A ▶ gombbal a felvétel 5 perccel előre léptethető.
- A ◀ gombbal a felvétel 5 perccel hátrafelé léptethető.

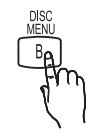
✎ MEGJEGYZÉS

- Ez a funkció csak időadatokat tartalmazó DivX tartalmak esetén használható.

A lemezmenü használata

DVD

A lemezmenüben elérheti az audió nyelv, felirat nyelv, profil stb. beállításokat.



1. Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **DISC MENU** gombját.
2. A ▲▼◀▶ gombokkal válassza ki a kívánt pontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.

✎ MEGJEGYZÉS

- A lemeztől függően a menüpontok eltérőek lehetnek, és előfordulhat, hogy ez a menü nem elérhető.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 21 2011-12-28 1:36:38

A főcím-menü használata

DVD

A több főcímet tartalmazó DVD-k esetén megjeleníthetők az egyes filmek címei.

1. Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **TITLE MENU** gombját.
2. A ▲▼◄► gombokkal válassza ki a kívánt pontot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.

MEGJEGYZÉS

- A lemeztől függően a menüpontok eltérőek lehetnek, és előfordulhat, hogy ez a menü nem elérhető.

Lejátszás ismétléssel

DVD CD MP3 DivX

DVD/DivX ismétlés

A DVD/DivX lemez esetén ismételhető a cím, a fejezet vagy a szakasz lejátszása (A-B ismétlés).

1. DVD/DivX lejátszás közben nyomja meg a távirányító **REPEAT** gombját.
2. A ▲▼gombokkal válassza ki a kívánt ismétlési módot, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
3. A ▲▼ gombokkal válassza ki az **OFF** pontot a normál lejátszáshoz való visszatéréshez, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.

DVD-VIDEO	Title → Chapter → A - → Off
DivX	Title → Folder → All → Off

CD/MP3 ismétlés

1. CD/ MP3 lejátszás közben a **REPEAT** gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt ismétlési módot.

CD	→ → ALL → → A-B **(Ismétlés ki → Lemez ismétlése → Összes ismétlése → Véletlen → Szakasz ismétlése A-B)**
MP3	→ → → ALL → → **(Ismétlés ki → Track ismétlése → Ismételje meg a Dir (Directory) → Összes ismétlése→ Véletlen)**

A-B ismétléses lejátszás

DVD CD

Adott DVD vagy CD egy szakasza ismételten visszajátszható.

1. DVD vagy CD lejátszás közben nyomja meg a távirányító **REPEAT** gombját.
2. DVD esetén a ▲▼ gombokkal válassza ki az **A-** pontot.
   CD esetén a **REPEAT** gomb többszöri megnyomásával jelenítse meg a A-B ikont.
3. Nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot azon a ponton, ahonnan az ismétlést el szeretné kezdeni (A).
4. Nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot azon a ponton, ahol az ismétlést abba szeretné hagyni (B).
5. A normál lejátszáshoz való visszatéréshez, DVD esetén a ▲▼ gombokkal válassza ki az OFF pontot. CD esetén a **REPEAT** gombbal válassza ki a → pontot.

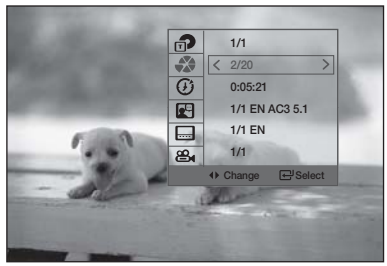
MEGJEGYZÉS

- Az A-B ismétlés funkció DivX, MP3 és JPEG lemezek esetén nem működik.

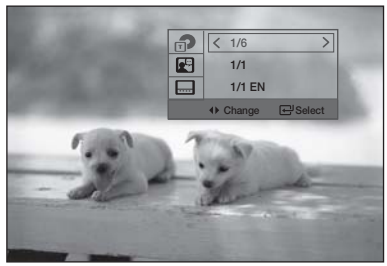
HT-D330-EN-HU-1228.indd 22 2011-12-28 1:36:38

Lemezinformációk megjelenítése

DVD



DivX



1. Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **TOOLS** gombját.
2. A ▲▼gombokkal válassza ki a kívánt pontot.
3. A ◄► gombokkal válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg az **BELÉPÉS** gombot.
   - Egyes elemek beállításához használhatók a távirányító számgombjai.
4. A lemezinformációk eltüntetéséhez nyomja meg újra a **TOOLS** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha az eszközök menüből jelenít meg tartalmakat, a lemeztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek.
- A lemeztől függően kiválasztható a Dolby Digital vagy Pro Logic lehetőség.
- Az egyes eszköz menük a lemeztől és a fájloktól függően eltérőek lehetnek.

A TOOLS menü

- **Címet**( ) : A kívánt cím megjelenítése a lemezen található több cím közül. Ha például a DVD-n több film található, minden filmhez tartozik egy Cím.
- **Fejezetet**( ) :A legtöbb DVD fejezetekre van osztva, így gyorsan megtalálható a kívánt szakasz..
- **Időt**( ) : Filmek lejátszása a kívánt időponttól kezdve. Referenciaként be kell írni a kezdőidőt. Az időkeresési funkció nem működik egyes lemezeken.
- **Audió**( ): A film hangsávjának nyelve. Egy DVD lemezen legfeljebb 8 audió nyelv lehet.
- **Felirat**( ): A lemezen található feliratok nyelve. Kiválaszthatja a kívánt nyelvet, illetve kikapcsolhatja a feliratokat. Egy DVD lemezen legfeljebb 32 feliratnyelv lehet.
- **Látószög**( ): Ha a DVD-n egy adott jelenet több szögből is megtekinthető, akkor használhatja a Szög funkciót.

Az audió nyelv kiválasztása

DVD DivX

1. Nyomja meg a **TOOLS** gombot.
2. A ▲▼ gombokkal válassza ki az **AUDIÓ** ( ) pontot.
3. A ◄► gombokkal válassza ki a kívánt audió nyelvet.
   - A DVD lemezen található nyelvek számától függően a gomb többszöri megnyomásával különböző audió nyelvek választhatók ki.

MEGJEGYZÉS

- DTS AUDIO nem támogatott.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 23 2011-12-28 1:36:40

A feliratnyelv kiválasztása

DVD DivX

1. Nyomja meg a **TOOLS** gombot.
2. A ▲▼ gombokkal válassza ki a **FELIRAT** ( ) pontot.
3. A ◄► gombokkal válassza ki a kívánt feliratnyelvet.
   - A DVD lemezen található nyelvek számától függően a gomb többszöri megnyomásával különböző feliratnyelvek választhatók ki.

MEGJEGYZÉS

- A Felirat és Audió nyelv funkciók nem minden lemez esetén elérhetők.

Címfelirat funkció

DivX

- A funkció megfelelő használatához tapasztalattal kell rendelkeznie a videóvágás és szerkesztés területén.

- A címfelirat funkció használatához mentse el a címfelirat fájlt (*.smi) ugyanazon a néven, mint a DivX médiafájl (*.avi) ugyanabba a mappába.
  Példa: Gyökérmappa Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- A fájlnév max. 100 alfanumerikus karakterből vagy 50 kelet-ázsiai karakterből (2 bájtos karakterek, pl. koreai és kínai) állhat.
- DivX fájlok esetén az *.smi, *.sub, *.srt 148 kbyte feletti feliratok nem támogatottak.

Szög funkció

DVD

Ez a funkció lehetővé teszi ugyanazon jelenet különböző szögekből történő megtekintését.

1. Nyomja meg a **TOOLS** gombot.
2. A ▲▼ gombokkal válassza ki az **LÁTÓSZÖG** ( ) pontot.
3. A ◄► gombokkal válassza ki a kívánt látószöget.

MEGJEGYZÉS

- A Szög funkció csak olyan lemezek esetén működik, amelyen a jelenetet több szögből is rögzítették.

DIMMER

A készülék kijelzőjének fényereje beállítható.

Nyomja meg a **DIMMER** gombot.

Hang mód

GIGA

A GIGA Hang funkció kiemeli a mély hangokat kétszeres intenzitással, és erős, teljes hangot hoz létre.
A GIGA Hang funkció csak a subwoofer hangszórót befolyásolja.

Nyomja meg a **GIGA** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha a GIGA Hang be van kapcsolva, a többi hangeffektus nem működik.
- Ha a DOLBY PLII be van kapcsolva, a GIGA Hang effektus nem működik.
- A GIGA Hang csak 2 csatornás LPCM módban működik.

DSP (Digitális jelfeldolgozás)/EQ

- DSP (Digitális jelfeldolgozás): A DSP módokkal különböző akusztikai környezetek szimulálhatók.
- EQ : A lejátszott zene műfajához történő optimalizációhoz választhat POPS, JAZZ, vagy ROCK stb. beállításokat.

Nyomja meg a **DSP/EQ** gombot.

POPS, JAZZ, ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → OFF

MEGJEGYZÉS

- A DSP/EQ funkció csak Stereo módban működik.
- A DSP/EQ funkció nem működik AC3 jel lejátszása közben 2.1 csatornás módban.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 24 2011-12-28 1:36:44

S/W LEVEL

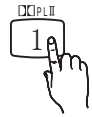
Használhatja a távirányító **S/W LEVEL** gombját is, és a ◄ és ► gombokkal beállíthatja a subwoofer hangerejét.

Nyomja meg a **S/W LEVEL** gombot.

Dolby Pro Logic II mód

Kiválasztható a kívánt Dolby Pro Logic II audió mód, P.Bass vagy MP3 Javítás funkció.

Nyomja meg a **PL II** gombot.



MP3 ENHANCE ON → POWER BASS ON → POWER BASS OFF → MUSIC → MOVIE → PROLOG → MATRIX → STEREO

✎ **MEGJEGYZÉS**

- A Pro Logic II mód kiválasztásakor csatlakoztassa a külső készüléket a készülék AUDIO INPUT aljzataihoz (L és R). Ha csak az egyik bemenetre (L vagy R) csatlakoztat, a hang nem lesz térhatású.
- A Pro Logic II funkció csak Stereo módban működik.
- A Pro Logic II funkció nem működik AC3 jel lejátszása közben 2.1 csatornás módban.

Rádió hallgatása

A távirányító gombjaivall

1. A **FUNCTION** gombbal válassza ki az **FM** lehetőséget.
2. Hangolja be a kívánt csatornát.
   - **Automatikus hangolás 1** : Először be kell állítania a kívánt frekvenciát. A **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombbal válassza ki a **PRESET** pontot, majd a **TUNING** (∧∨) gombokkal válassza ki a programozott csatornát.
   - **Manuális hangolás** : A **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombbal válassza ki a **MANUAL** pontot, majd a **TUNING** (∧∨) gombokkal hangoljon be alacsonyabb vagy magasabb frekvenciára.
   - **Automatikus hangolás** : A **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombbal válassza ki a **MANUAL** pontot, majd a **TUNING** (∧∨) gombokkal automatikusan keresse ki a csatornát.

Mono/sztereó kiválasztása

Nyomja meg a **MO/ST** gombot.

- A gomb többszöri megnyomásával a **STEREO** és **MONO** lehetőségek közül választhat.
- A rosszabb vételi körzetekben válassza a **MONO** lehetőséget az interferencia kiszűréséhez.

Csatornák programozása

Példa: Az FM 89.10 csatorna programozása a memóriába

1. A **FUNCTION** gombbal válassza ki az **FM** lehetőséget.
2. A **TUNING** (∧∨) gombokkal válassza ki a <89.10> frekvenciát.
3. Nyomja meg a **TUNER MEMORY** gombot.
   - A szám villog a kijelzőn.

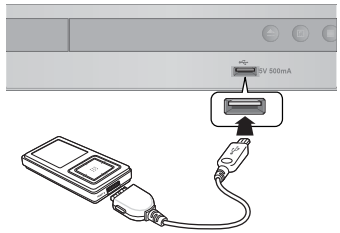
4. A **TUNING** (∧∨) gombokkal válasszon ki egy programozott számot.
   - Választhat 1 és 15 között.
5. Nyomja meg a **TUNER MEMORY** gombot újra.
   - Nyomja meg a **TUNER MEMORY** gombot, mielőtt a szám eltűnik a kijelzőről.
   - A szám eltűnik, a csatornát pedig a készülék eltárolja.
6. További csatornák programozásához ismételje a 2-5 lépéseket.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 25 2011-12-28 1:36:45

USB funkció

Médiafájlok lejátszása az USB host funkcióval

Ha MP3 lejátszón, USB-memórián vagy digitális fényképezőgépen található képeket, videókat és hangfájlokat szeretne lejátszani kiváló minőségben és 5.1 hanggal, csatlakoztassa az eszközt a készülékhez az USB-csatlakozón keresztül.



1. Csatlakoztassa az USB eszközt a készülék elején lévő USB csatlakozóba.
2. A **FUNCTION** gombbal válassza ki az USB lehetőséget.
   - A képernyőn megjelenik az **USB** felirat, majd eltűnik.
3. A ◄► gombokkal válasszon a **Videos**, **Music** vagy **Photo** lehetőségek közül.
   - Válassza ki a lejátszani kívánt fájlt.

USB biztonságos eltávolítása

Az USB eszköz memóriája sérülésének elkerülésére távolítsa el biztonságosan az eszközt az USB kábel kihúzása előtt.

- Nyomja meg a **SÁRGA(C)** gombot.
  - A kijelzőn megjelenik a **REMOVE** üzenet.
- Húzza ki az USB kábelt.

MEGJEGYZÉS

- Ha 5.1 csatornás hanggal szeretné hallgatni a zenét, állítsa a Dolby Pro Logic II módot Matrix-ra. (Lásd: 25. oldal)
- Lassan húzza ki az USB-kábelt az USB csatlakozóból. Ellenkező esetben ugyanis kárt tehet az USB csatlakozóban.

USB rögzítés

CD-DA (Compact Disc Digital Audio) lejátszása közben az USB felvétel funkcióval rögzíthető az audió jel az USB memóriában.

1. Csatlakoztassa az USB-eszközt a készülékhez.
2. Helyezze rá a CD-DA lemezt a CD tálcára.
3. Nyomja meg a távirányító **USB REC** gombját.

   - Az aktuális sáv beolvasásához nyomja meg a távirányító USB REC gombját akkor, amikor a rendszer éppen a kívánt számot játssza le, vagy a lejátszás szünetel.
   - A teljes CD beolvasásához nyomja le hosszan a távirányító USB REC gombját.
     - A kijelzőn megjelenik a "FULL CD RIPPING" felirat, és elindul a beolvasás.
4. A művelet a **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombbal szakítható félbe.
   - Ha befejezte a CD rögzítését USB-re, az USB meghajtón megjelenik egy új “RECORDING” nevű mappa. A tartalom MP3 formátumban lesz rögzítve a mappában.

MEGJEGYZÉS

- Az USB beolvasás közben ne bontsa az USB-csatlakozást és ne húzza ki a tápkábelt. Ezzel ugyanis kárt tehet az adatokban. Az USB beolvasás félbeszakításához nyomja meg a **LEÁLLÍTÁSA** gombot, majd húzza ki az USB-kábelt a CD lejátszás leállítása után.
- Ha az USB beolvasás közben bontja az USB-csatlakozást, a rendszer kikapcsol, és a beolvasott fájl nem lesz törölhető.
- Ha az USB-eszközt a készülékhez CD lejátszása közben csatlakoztatja, a rendszer pillanatra megáll, majd folytatja a lejátszást.
- DTS-CD-k nem olvashatók be.
- Ha a beolvasás kevesebb, mint 5 másodpercig tart, a beolvasott fájl nem jön létre.
- USB beolvasás csak FAT fájlrendszerben formázott USB-eszközre történhet. (Az NTFS fájlrendszer nem támogatott.)
- A CD USB-beolvasása alatt audiójel nem lesz hallható.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 26 2011-12-28 1:36:46

Egyéb információk

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik megfelelően, tekintse át az alábbi táblázatot. Ha a probléma nem szerepel benne, vagy az utasítás nem oldja meg a problémát, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt, és forduljon a legközelebbi kereskedőhöz vagy Samsung szervizhez.

Jelenség	Ellenőrizni/Megoldás
Nem vehető ki a lemez.	• Csatlakoztatta a tápkábelt a konnektorba? • Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket
A lejátszás nem indul el.	• Ellenőrizze a DVD régiószámát. Előfordulhat, hogy külföldön vásárolt DVD-k nem játszhatók le. • CD-ROM-ok és DVD-ROM-ok nem játszhatók le a készülékkel. • Ellenőrizze a korhatárt.
A lejátszás nem indul el azonnal a Lejátszás/Szünet gomb megnyomásakor.	• Nem deformált vagy karcos a lemez? • Tisztítsa meg a lemezt.
Nincs hang.	• Gyors lejátszás, lassú lejátszás, és léptetés közben nem hallatszik hang. • A hangszórók megfelelően csatlakoztatva vannak? A hangszóró-beállítások megfelelőek? • Nem sérült a lemez?
Hang csak némelyik hangszóróból hallható, nem mind a 6-ból.	• Egyes DVD lemezek esetén hang csak az első hangszórókból lesz hallható. • Ellenőrizze a hangszórók csatlakoztatását. • Állítsa be a hangerőt. • Ellenőrizze a hangszórók csatlakoztatását.Válassza ki a "PROLOG" pontot a távirányító PL II (Dolby Pro Logic II) gombjával mind a hat hangszóró használatához.
Nem hallható a Dolby Digital 5.1 CH térhatású hangzás.	• Van "Dolby Digital 5.1 CH" jelzés a lemezen? Dolby Digital 5.1 CH térhatású hang csak akkor állítható elő, ha a lemezt 5.1 csatornás hanggal vették fel. • Az audió nyelv Dolby Digital 5.1-CH-ra van beállítva az információk között?
A távirányító nem működik.	• A megfelelő szög- és távolságtartományban használja a távirányítót? • Lemerültek az elemek? • Helyesen választotta ki a távirányító megfelelő funkcióját (DVD RECEIVER/TV)?
• A lemez forog, ne nincs kép. **• A képminőség rossz és remeg a kép.**	• Be van kapcsolva a TV? • A videókábelek megfelelően csatlakoztatva vannak? • Nem szennyezett vagy sérült a lemez? • Előfordulhat, hogy a rosszul megírt lemez nem játszható le.
Nem működik az audió nyelv és a felirat.	• Audió nyelv és felirat csak akkor használható, ha a lemez tartalmazza őket.
A Lemez/Cím menü nem jelenik meg, pedig a Lemez/Cím funkciót választottam ki.	• A lemez biztosan tartalmaz menüt?
A képarány nem módosítható.	• 16:9 DVD-k 16:9 WIDE módban, 4:3 LETTER BOX módban, és 4:3 PAN SCAN módban játszhatók le, de 4:3 DVD-k csak 4:3 képaránnyal játszhatók le. Tekintse meg a DVD borítóját, és válassza ki a megfelelő funkciót.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 27 2011-12-28 1:36:47

Egyéb információk

Jelenség	Ellenőrizni/Megoldás
• **A készülék nem működik. (Példa: A készülék kikapcsol, a gombok nem működnek, vagy furcsa zajt ad ki).** • **A készülék nem működik normálisan.**	• Tartsa lenyomva a távirányító **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombját legalább 5 másodpercig (reset funkció). **A RESET funkció törli az összes beállítást.** **Csak szükség esetén használja.**
A korhatáros jelszót elfelejtettem.	• Ha a "NO DISC" üzenet látszik a kijelzőn, nyomja le a távirányító **LEÁLLÍTÁSA** (■) gombját legalább 5 másodpercre. Megjelenik az "**INIT**" felirat a kijelzőn, és a beállítások visszaállnak gyári alapértékre. Ezután nyomja meg a **POWER** gombot. **A RESET funkció törli az összes beállítást.** **Csak szükség esetén használja.**
Nem fogható rádióadás.	• Megfelelően csatlakoztatta az antennát? • Ha az antenna által fogott jel gyenge, helyezze át az FM antennát egy jobb helyre..

Nyelvi kódok listája

Írja be a megfelelő kódot a Lemez, Audió és Felirat menük OTHERS pontjában. (Lásd: 18~19. oldal)

Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv
1027	Afar	1142	Greek	1239	Interlingue	1345	Malagasy	1482	Kirundi	1527	Tajik
1028	Abkhazian	1144	English	1245	Inupiak	1347	Maori	1483	Romanian	1528	Thai
1032	Afrikaans	1145	Esperanto	1248	Indonesian	1349	Macedonian	1489	Russian	1529	Tigrinya
1039	Amharic	1149	Spanish	1253	Icelandic	1350	Malayalam	1491	Kinyarwanda	1531	Turkmen
1044	Arabic	1150	Estonian	1254	Italian	1352	Mongolian	1495	Sanskrit	1532	Tagalog
1045	Assamese	1151	Basque	1257	Hebrew	1353	Moldavian	1498	Sindhi	1534	Setswana
1051	Aymara	1157	Persian	1261	Japanese	1356	Marathi	1501	Sangro	1535	Tonga
1052	Azerbaijani	1165	Finnish	1269	Yiddish	1357	Malay	1502	Serbo-Croatian	1538	Turkish
1053	Bashkir	1166	Fiji	1283	Javanese	1358	Maltese	1503	Singhalese	1539	Tsonga
1057	Byelorussian	1171	Faeroese	1287	Georgian	1363	Burmese	1505	Slovak	1540	Tatar
1059	Bulgarian	1174	French	1297	Kazakh	1365	Nauru	1506	Slovenian	1543	Twi
1060	Bihari	1181	Frisian	1298	Greenlandic	1369	Nepali	1507	Samoan	1557	Ukrainian
1069	Bislama	1183	Irish	1299	Cambodian	1376	Dutch	1508	Shona	1564	Urdu
1066	Bengali; Bangla	1186	Scots Gaelic	1300	Canada	1379	Norwegian	1509	Somali	1572	Uzbek
1067	Tibetan	1194	Galician	1301	Korean	1393	Occitan	1511	Albanian	1581	Vietnamese
1070	Breton	1196	Guarani	1305	Kashmiri	1403	(Afan) Oromo	1512	Serbian	1587	Volapuk
1079	Catalan	1203	Gujarati	1307	Kurdish	1408	Oriya	1513	Siswati	1613	Wolof
1093	Corsican	1209	Hausa	1311	Kirghiz	1417	Punjabi	1514	Sesotho	1632	Xhosa
1097	Czech	1217	Hindi	1313	Latin	1428	Polish	1515	Sundanese	1665	Yoruba
1103	Welsh	1226	Croatian	1326	Lingala	1435	Pashto, Pushto	1516	Swedish	1684	Chinese
1105	Danish	1229	Hungarian	1327	Laothian	1436	Portuguese	1517	Swahili	1697	Zulu
1109	German	1233	Armenian	1332	Lithuanian	1463	Quechua	1521	Tamil		
1130	Bhutani	1235	Interlingua	1334	Latvian, Lettish	1481	Rhaeto-Romance	1525	Tegulu		

HT-D330-EN-HU-1228.indd 28 2011-12-28 1:36:47

Műszaki adatok

A 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM sz. együttes rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a **HT-D330** típusú készülék megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek

Általános	Tömeg	2,2 Kg	
	Méretek	430 (szé) x 59 (ma) x 249 (mé) mm	
	Működési hőmérséklet	+5°C~+35°C	
	Páratartalom	10 % - 75 %	
FM rádió	Jel/zaj arány	70 dB	
	Érzékenység	10 dB	
	Teljes harmonikus torzítás	0.5 %	
Lemez	DVD (Digitális videó lemez)	Olvasás sebessége : 3,49 ~ 4,06 m/sec.	
		Körülbelüli lejátszási idő (egyoldalas, egyrétegű lemez) : 135 perc	
	CD : 12 cm (COMPACT DISC)	Olvasás sebessége : 4,8 ~ 5,6 m/sec.	
		Maximális lejátszási idő : 74 perc	
	CD : 8cm (COMPACT DISC)	Olvasás sebessége : 4,8 ~ 5,6 m/sec.	
		Maximális lejátszási idő : 20 perc	
Videó kimenet	Kompozit videó	480i(576i)	
		1 csatornás: 1.0 Vp-p (75 Ω terhelés)	
	Komponens videó	480i(576i)	
		Y : 1.0 Vp-p (75 Ω terhelés)	
		Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω terhelés)	
		Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω terhelés)	
Erősítő	Első hangszóró kimenet	51W x 2(3Ω)	
	Középső hangszóró kimenet	51W(3Ω)	
	Surround hangszóró kimenet	51W x 2(3Ω)	
	Subwoofer kimenet	75W(3Ω)	
	Frekvenciatartomány	20Hz~20KHz	
	Jel/zaj arány	65dB	
	Csatona szétválasztás	60dB	
	Bemeneti érzékenység	(AUX)800mV	
Hangszóró	Hangszóró rendszer	5.1 csatornás hangszóró rendszer	
		Első/ Surround/ Középső	Subwoofer
	Impedancia	3 Ω	3 Ω
	Frekvenciatartomány	140Hz~20KHz	40Hz~160Hz
	Kimeneti hangnyomás	86dB/W/M	88dB/W/M
	Névleges bemenet	51W	75W
	Maximum bemenet	102W	150W
	Méretek (Szé x Ma x Mé)	Első/ Surround/ Középső : 77 x 107 x 70 mm Subwoofer : 155 x 350 x 285 mm	
	Tömegek	Első : 0,29 Kg Surround : 0,31 Kg Középső : 0,31 Kg Subwoofer : 3,2 Kg	

Ügyfélszolgálat : 06-80-SAMSUNG (726-7864)
Honlap : www.samsung.com/hu

- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
- A tápellátásra és energiafogyasztásra vonatkozó adatok a termékre ragasztott címkén találhatók.

HT-D330-EN-HU-1228.indd 29 2011-12-28 1:36:48

Kapcsolatfelvétel: SAMSUNG WORLD WIDE

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

A készülékben használt elemek megfelelő hasznosítása

(Az Európai Unióra és egyéb európai országokra vonatkozóan különböző akkumulátor-újrahasznosítási rendszerekkel).

Ez a jelölés az akkumulátoron, kézikönyvön vagy csomagoláson azt jelzi, hogy a készülékben használt akkumulátorokat nem lehet a háztartási hulladékkal keverni az élettartamuk végén. Ahol szerepelnek, a Hg, Cd és Pb vegyjelek azt jelzik, hogy az akkumulátor higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz az EC 2006/66 irányelv határértékei felett. Ha nem megfelelően hasznosítják az ilyen akkumulátort, a veszélyes anyagok egészségügyi kockázatot jelenthetnek és károsak lehetnek a környezetre.

A természet védelmének és az újrahasznosítás promotálásának érdekében kezelje külön az akkumulátorokat a többi hulladéktól, és távolítsa el őket a helyi akkumulátor-újrahasznosító rendszerben.

A termék megfelelő újrahasznosítása (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)

(Az Európai Unióra és egyéb európai országokra vonatkozóan különböző akkumulátor-újrahasznosítási rendszerekkel).

Ez a jelölés a terméken, tartozékon vagy kézikönyvön azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltő, headset, USB-kábel) nem lehet a háztartási hulladékkal keverni az élettartamuk végén.

A hulladék megfelelő kezelésével Ön megelőzi a további környezetszennyezés és emberi egészségre káros folyamatok negatív következményeinek kialakulását, amely egyébként megtörténne a hulladék nem megfelelő kezelése esetén. Az anyagok újrahasznosítása segít megóvni a környezeti erőforrásokat.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Vállalati felhasználók forduljanak a beszállítóhoz, és ellenőrizzék a vásárlói szerződés feltételeit.
A terméket és elektronikus tartozékait nem szabad egyéb kereskedelmi hulladékkal együtt kezelni.

HT-D330

Digitálny systém domácej zábavy

návod na použitie

predstavte si možnosti

Ďakujeme vám za zakúpenie výrobku Samsung.
Získajte kompletnejšie služby
zaregistrovaním svojho výrobku na
www.samsung.com/register

SAMSUNG

HT-D330-EN-SK-1228.indd Sec1:1 2011-12-28 1:39:56

Bezpečnostné informácie

Bezpečnostné upozornenia

ABY STE ZNÍŽILI NEBEZPEČENSTVO PORANENIA ELEKRICKÝM PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ STRANU).
VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE ČASTI, KTORÉ BY POUŽÍVATEĽ DOKÁZAL OPRAVIŤ SÁM. OBRÁŤTE SA NA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PERSONÁL.

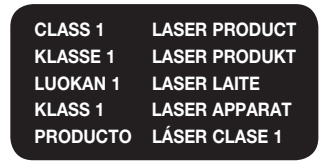
	UPOZORNENIE NEBEZPEČENSTVO PORANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE	
Tento symbol znázorňuje, že vo vnútri zariadenia sa nachádza „nebezpečné napätie“, ktoré predstavuje nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom alebo poranenie osôb.	**UPOZORNENIE** : AKO PREVENCIU PRED PORANENÍM ELEKTRICKÝM PRÚDOM PRIPOJTE ŠIROKÚ LOPATKU ZÁSTRČKY K ŠIROKÉMU OTVORU A ÚPLNE ZASTRČTE.	Tento symbol vás upozorňuje na dôležité pokyny týkajúce sa zariadenia.

VAROVANIE

- Aby ste znížili nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.

UPOZORNENIE

- Zariadenie nevystavujte kvapkaniu, alebo postriekaniu a na zariadenie neukladajte žiadne predmety s tekutinami, ako sú napríklad vázy.
- Hlavná zásuvka sa používa na odpojenie zariadenia a mal by byť k nej voľný prístup.
- Tento prístroj musí byť vždy pripojený k zásuvke s ochranným uzemňovacím pripojením.
- Pre odpojenie prístroja od siete musíte vytiahnuť zástrčku z zásuvky, ktorá bude preto pripravená na prevádzku.



LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1

Tento prehrávač kompaktných diskov je klasifikovaný ako LASEROVÝ výrobok TRIEDY 1.

Používanie ovládačov, nastavení alebo vykonávanie iných postupov ako tých, ktoré sú špecifikované v tomto návode, môžu vyústiť do vystavenia sa nebezpečnému žiareniu.

UPOZORNENIE

- NEVIDITEĽNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE PRI OTVORENÍ A ZRUŠENÍ PREPOJENÍ, VYHNITE SA VYSTAVENIU RADIÁCII.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 2 2011-12-28 1:40:32

Bezpečnostné opatrenia

- Ubezpečte sa, že napätie u vás doma vyhovuje napätiu, ktoré je uvedené na identifikačnom štítku na zadnej strane vášho produktu.
- Produkt nainštalujte horizontálne na vhodnú základňu (nábytok), s dostatočným priestorom pre ventiláciu (7,5 – 10 cm).
- Prehrávač neumiestňujte na zosilňovače, ani na iné zariadenie, ktoré sa počas prevádzky zohreje. Ubezpečte sa, že ventilačné otvory nie sú prikryté.
- Na vrchnú stranu prehrávača nič neukladajte.
- Pred presúvaním prehrávača sa ubezpečte, že otvor na vloženie disku je prázdny.
- Aby ste prehrávač úplne odpojili od zdroja elektrickej energie, vyberte zástrčku zo zásuvky. Toto urobte hlavne vtedy, keď nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať.
- Počas búrky odpojte zástrčku od zásuvky. Vrcholové napätie by kvôli bleskom mohlo poškodiť zariadenie.
- Jednotku nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla. Mohlo by to spôsobiť prehriatie a poruchu zariadenia.
- Prehrávač chráňte pred vlhkosťou a nadmerným ohrevom alebo pred zariadeniami, ktoré vytvárajú silné magnetické alebo elektrické pole (napr. reproduktory).
- V prípade poruchy zariadenia odpojte sieťový kábel od zástrčky.
- Výrobok nie je určený na priemyselné použitie. Tento výrobok používajte iba na osobné účely.
- Ak výrobok alebo disk uskladňujete na miestach s nízkymi teplotami, môže sa vyskytnúť kondenzácia. Pri prenose výrobku cez zimu počkajte pred použitím približne 2 hodiny, kým jednotka nedosiahne izbovú teplotu.
- Batéria používaná s týmto zariadením obsahuje chemikálie, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Batérie nevyhadzujte s domácim odpadom.

Príslušenstvo

Skontrolujte dodané príslušenstvo uvedené nižšie.

Video kábel

FM anténa

Návod na použitie

Diaľkový ovládač/Batérie (typ AAA)

Konektor Scart

HT-D330-EN-SK-1228.indd 3 2011-12-28 1:40:32

Bezpečnostné informácie

Varovanie pri manipulácii a ukladaní diskov

Malé poškriabania na disku môžu znížiť kvalitu zvuku a obrazu, alebo môžu spôsobiť skákanie.

Aby ste disky nepoškriabali dávajte pri manipulácii s nimi mimoriadne pozor.

Držanie diskov

- Nedotýkajte sa prehrávacej strany disku.
- Disk držte za okraje tak, aby sa na povrch nedostali vaše odtlačky prstov.
- Na disk nenalepujte papier ani pásku.

Uskladnenie disku

- Neukladajte ho na priame slnečné svetlo
- Ukladajte ho v dobre vetraných miestnostiach
- Udržujte ho v čistom ochrannom obale.

  Uskladňujte vertikálne.

POZNÁMKA

- Nedovoľte, aby sa disky znečistili nečistotami.
- Do mechaniky nevkladajte prasknuté ani poškriabané disky.

Manipulácia a ukladanie diskov

Ak sa na disk dostanú vaše odtlačky prstov, vyčistite ich vodou zriedeným jemným čistiacim prostriedkom a utrite mäkkou látkou.

- Pri čistení utierajte jemne smerom z vnútornej k vonkajšej časti disku

POZNÁMKA

- Ak sa so studenými časťami vo vnútri výrobku dostane do kontaktu studený vzduch, môže sa vytvoriť kondenzácia. Ak sa do vnútra výrobku dostane kondenzácia, nemusí fungovať správne. Ak sa to stane, vyberte disk a výrobok nechajte 1 až 2 hodiny stáť so zapnutým napájaním.

Licencia

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

- Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého D sú registrované obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

DIVX

- O DIVX VIDEU: DivX® je formát digitálneho videa vytvorený spoločnosťou DivX, Inc. Toto je zariadenie s oficiálnou certifikáciou DivX Certified®, ktoré prehráva DivX video. Viac informácií a softvérové nástroje na konvertovanie súborov do formátu DivX video nájdete na webovej lokalite www.divx.com.

  O SLUŽBE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Toto certifikované zariadenie DivX Certified® musí byť zaregistrované, aby bolo možné prehrávať zakúpené filmy DivX Video-on-Demand (VOD). Ak chcete získať registračný kód, nájdite časť DivX VOD v ponuke nastavenia vášho zariadenia. Prejdite na stránku vod.divx.com, na ktorej nájdete informácie, ako dokončiť registračný proces.

  Označenie DivX Certified® na prehrávanie videa vo formáte DivX®, vrátane prémiového obsahu DivX®, DivX Certified® a súvisiace logá sú ochranné známky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie. Na zariadenie sa vzťahuje jeden alebo viaceré z nasledovných patentov Spojených štátov : 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

- Tento výrobok obsahuje technológiu ochrany proti kopírovaniu, ktorá je chránená patentmi Spojených štátov a inými právami duševného vlastníctva spoločnosti Rovi Corporation. Reverzné inžinierstvo a demontáž sú zakázané.

Copyright

© 2011 Samsung Electronics Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Ochrana proti kopírovaniu

- Väčšina diskov DVD je zakódovaná ochranou proti kopírovaniu. Z tohto dôvodu by ste mali svoj výrobok pripojiť priamo k vášmu televízoru, nie k videu. Výsledkom pripojenia k videu je skreslený obraz z diskov DVD, ktoré sú chránené proti kopírovaniu.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 4 2011-12-28 1:40:33

Obsah

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

2 Bezpečnostné upozornenia
3 Bezpečnostné opatrenia
3 Príslušenstvo
4 Varovanie pri manipulácii a ukladaní diskov
4 Licencia
4 Copyright
4 Ochrana proti kopírovaniu

ZAČÍNAME

6 Ikony, ktoré sú použité v tomto návode na použitie
6 Typy a charakteristika diskov
9 Popis
9 Predný panel
9 Zadný panel
10 Diaľkový ovládač

PRIPOJENIA

11 Pripojenie reproduktorov
13 Pripojenie výstupu videa k vášmu televízoru
14 Pripojenie FM antény
15 Pripojenie zvuku z externých zariadení

NASTAVENIE

16 Pred začiatkom (Východiskové nastavenie)
16 Nastavenie ponuky Nastavenia
17 Displej
17 Pomer strán televízora
17 Signál výstupu videa
17 Zvuk
17 Nastavenie reproduktora
18 DRC (Dynamické ovládanie rozsahu)
18 SYNCHRONIZÁCIA ZVUKU
18 Systém
18 Východiskové nastavenie
18 Registrácia DivX(R)
18 Jazyk
19 Bezpečnosť
19 Rodičovský zámok
19 Zmena hesla
19 Podpora
19 Informácie o výrobku

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

19 Prehrávanie disku
20 Prehrávanie zvukového CD (CD-DA)/MP3/WMA
20 Prehrávanie súboru JPEG
21 Používanie funkcie prehrávanie
24 Režim zvuku
25 Počúvanie rádia

POKROČILÉ FUNKCIE

26 Funkcia USB
26 Nahrávanie na USB

OSTATNÉ INFORMÁCIE

27 Riešenie problémov
28 Zoznam kódov jazykov
29 Technické údaje

- Obrázky a ilustrácie v tomto návode na použitie slúžia iba ako referenčné a môžu sa odlišovať od aktuálneho vzhľadu výrobku.
- Môže vám byť účtovaný správny poplatok. ak
  a. privoláte na vlastnú žiadosť technika a produkt nevykazuje žiadnu chybu (t.j. v prípadoch, kde ste si neprečítali túto používateľskú príručku)
  b. prinesiete zariadenie do opravárenského strediska a produkt nevykazuje žiadnu chybu (t.j. v prípadoch, kde ste si neprečítali túto používateľskú príručku).
- Výšku daného správneho poplatku vám oznámime skôr, ako sa vykoná akákoľvek obhliadka v práci alebo domácnosti.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 5 2011-12-28 1:40:33

Ikony, ktoré sú použité v tomto návode na použitie

Pred prečítaním návodu na použitie skontrolujte nasledujúce veci.

Ikona	Pojem	Definícia
	DVD	Týka sa funkcií dostupných s diskmi DVD-Video alebo DVD±R/±RW, ktoré boli nahrané a finalizované v režime Video.
	CD	Týka sa funkcie dostupnej s dátovými diskmi CD (CD DA, CD-R/-RW).
	MP3	Týka sa funkcie dostupnej s diskmi CD-R/-RW.
	JPEG	Týka sa funkcie dostupnej s diskmi CD-R/-RW.
	DivX	Toto sa týka funkcie, ktorá je dostupná s diskmi MPEG-4. (DVD±R/±RW, CD-R/-RW)
	UPOZORNENIE	Toto sa týka prípadov, kde nefunguje funkcia, alebo kde môžu byť zrušené nastavenia.
	POZNÁMKA	Toto sa týka tipov alebo pokynov a strane, ktoré pomáhajú pri riadení každej činnosti.
	Tlačidlo skratky	Táto funkcia poskytuje priamy a jednoduchý prístup stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači.

Regionálny kód

Výrobok a disky sú kódované podľa regiónov. Aby sa dal disk prehrávať, musia sa tieto regionálne kódy zhodovať. Ak sa tieto kódy nezhodujú, disk sa nebude dať prehrávať.

DVD Video disk označený sa bude dať prehrávať na tomto systéme.

Typy a charakteristika diskov

Typy prehrávateľných diskov

Typy a značka (logo) diskov	Nahrané signály	Charakteristiky
DVD-VIDEO	VIDEO	DVD video
		DVD-R/DVD-RW v DVD video FORMÁTE
		DVD+R/DVD+RW v DVD video FORMÁTE
AUDIO-CD	AUDIO	AUDIO CD
DivX	AUDIO + VIDEO	AUDIO CD
		CD-R/CD-RW v AUDIO CD FORMÁTE
	DÁTOVÉ CD	CD-R/CD-RW v DATA CD FORMÁTE, ktoré obsahuje nasledujúce typy súborov a vyhovuje norme ISO 9660 LEVEL 1/LEVEL 2, ALEBO JOLIET (ROZŠÍRENÝ FORMÁT) - MP3 súbory - JPEG obrazové súbory - MPEG 4 VIDEO súbory
	DÁTOVÉ DVD	DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW v DATA DV FORMÁTE, ktoré obsahuje nasledujúce typy súborov a vyhovuje UDF (*Univerzálny formát disku) - MP3 súbory - JPEG obrazové súbory - MPEG 4 VIDEO súbory
	Zariadenie USB	USB zariadenie, ktoré obsahuje nasledujúce typy súborov. - MP3 SÚBOR ALEBO WMA/ WMV súbory - JPEG obrazové súbory - MPEG 4 VIDEO súbory

HT-D330-EN-SK-1228.indd 6 2011-12-28 1:40:34

Nepoužívajte nasledovné typy diskov!

- Na tomto výrobku sa nedajú prehrávať disky LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM a DVD-RAM. Pri prehrávaní takýchto diskov sa na televíznej obrazovke objaví odkaz <WRONG DISC FORMAT (Nesprávny formát disku)>.
- DVD disky, ktoré ste kúpili v zahraničí, sa nemusia dať na tomto výrobku prehrávať. Pri prehrávaní takýchto diskov sa na televíznej obrazovke objaví odkaz <Wrong Region. Please check Disc. (Nesprávny región. Skontrolujte disk)>.

Typy a formát diskov

Tento výrobok nepodporuje súbory s ochranou (DRM).

Disky CD-R

- Záleží od zariadenia na ktorom sa disk nahrával (CD rekordér alebo počítač) a od stavu disku, ale niektoré disky CD-R sa nemusia dať prehrávať.
- Používajte 650MB/74 minútový disk CD-R. Nepoužívajte disky CD-R väčšie ako 700 MB/80 minút, pretože sa nebudú musieť dať prehrávať.
- Niektoré médiá CD-RW (prepisovateľné) sa nebudú musieť dať prehrávať.
- Úplne prehrávať sa budú dať iba disky CD-R, ktoré sú správne „uzatvorené". Ak je časť uzatvorená, ale disk zostane otvorený, nebude sa musieť dať disk prehrávať úplne.

Disky CD-R MP3

- Názvy súboru MP3 by nemali obsahovať medzery alebo špeciálne znaky (. / = +).
- Používajte disky nahrané s dátovým tokom väčším ako 128 kb/s.
- Ak nie je disk zatvorený, bude spustenie prehrávania trvať dlhšie a nemusia sa dať prehrať všetky nahrané súbory.
- Zvuk môže skákať pri prehrávaní súborov kódovaných vo formáte s variabilným dátovým tokom (VBR), t.j. súborov kódovaných s nízkym dátovým tokom aj s vysokým dátovým tokom (napr. 32 kb/s – 320 kb/s).
- Na jedno CD môže byť prehraných maximálne 500 skladieb.
- Na jedno CD môže byť prehraných maximálne 300 zložiek.

Disky CD-R JPEG

- Do jednej zložky sa dá uložiť maximálne 999 obrázkov.
- Pri prehrávaní Kodak/Fuji Picture CD sa v adresári s obrázkami dajú prehrať iba súbory JPEG.
- Pri diskoch s obrázkami iných ako Kodak/Fuji Picture môže spustenie prehrávania trvať dlhšie, alebo sa nebudú dať prehrať vôbec.

Disky DVD±R/±RW, CD-R/RW

- Aktualizácie softvéru pre nekompatibilné formáty nie sú podporované. (Príklad: QPEL, GMC, rozlíšenie vyššie ako 800 x 600 pixlov atď.)
- Ak nebol disk DVD-R/-RW nahraný správne vo formáte DVD Video, nebude sa dať prehrávať.

Podporované formáty (DivX)

Tento výrobok podporuje iba nasledovné formáty médií. Ak nie sú podporované formáty videa aj zvuku, používateľ môže mať problémy, ako je napríklad rušenie obrazu alebo žiadny zvuk.

Podporované formáty videa

Formát	Podporované verzie
AVI	DivX 3.11 – DivX 5.1
WMV	V1/V2/V3/V7

Podporované formáty zvuku

Formát	Dátový tok	Vzorkovacia frekvencia
MP3	80 – 320 kb/s	44,1kHz
WMA	56 – 128 kb/s	
AC3	128 – 384 kb/s	44,1/48 kHz

- Pomer strán obrazu: Napriek tomu, že východiskové rozlíšenie DivX je 640 x 480 pixlov, tento výrobok podporuje rozlíšenie do 720 x 480 pixlov. Rozlíšenie televíznej obrazovky vyššie ako 800 nebude podporované.
- Pri prehrávaní disku, ktorého vzorkovacia frekvencia je vyššia ako 48 kHz alebo dátový tok vyšší ako 320 kb/s, môžete zbadať trasenie obrazovky počas prehrávania.
- Časti s vysokým obnovovacím kmitočtom nemusia dať počas prehrávania súboru DivX prehrať.
- Keďže tento výrobok poskytuje iba formáty kódovania autorizované spoločnosťou DivX Networks, Inc., nemusí sa dať súbor DivX vytvorený používateľom prehrávať.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 7 2011-12-28 1:40:34

Poznámky k USB pripojeniu

Podporované zariadenia: pamäťové médiá USB, MP3 prehrávač, digitálny fotoaparát

1) Ak je názov priečinka alebo súboru dlhší ako 10 znakov, nemusí sa zobraziť alebo fungovať správne.
2) Súbor titulkov väčší ako 300 kB sa nemusí zobraziť správne.
3) Niektoré USB zariadenia/digitálne fotoaparáty, USB čítačky nie sú podporované.
4) Podporované sú súborové systémy FAT16 a FAT32.
5) Súbory obrázkov (JPEG), hudby (MP3, WMA) a videa by mali mať názvy v kórejčine alebo angličtine. Inak sa súbor nemusí prehrať.
6) Pripojte priamo k USB portu produktu. Pripojenie pomocou iného kábla môže spôsobiť problémy s USB kompatibilitou.
7) Ak do čítačky kariet vložíte viac ako jedno pamäťové zariadenie, nemusí fungovať správne.
8) PTP protokol pre digitálne fotoaparáty nie je podporovaný.
9) Počas procesu „načítania“ neodpájajte USB zariadenie.
10) Čím vyššie je rozlíšenie obrazu, tým dlhšia je pauza pred zobrazením.
11) MP3/WMA súbory so systémom DRM alebo video súbory stiahnuté z komerčných stránok sa nedajú prehrať.
12) Externá HDD jednotka nie je podporovaná.
13) Maximálny prúd, ktorý podporuje USB port pre externé zariadenie je 500 mA (pri 5 V DC).

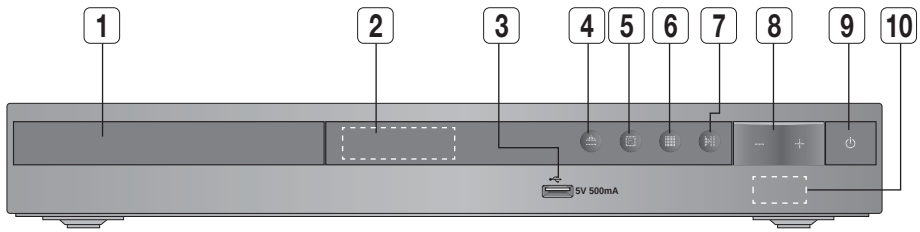
14) Podporované formáty súborov

Formát	Fotografia	Hudba		Film	
Názov súboru	JPG	MP3	WMA	WMV	DivX
Prípona súboru	JPG .JPEG	.MP3	.WMA	.WMV	.AVI
Dátový tok	–	80 – 320 kb/s	56 – 128 kb/s	4Mbps	4Mbps
Verzia	–	–	V8	V1,V2, V3,V7	DivX 3.11 – DivX 5.1
Pixely	640x480	–	–	720x480	
Vzorkovacia frekvencia	–	44.1kHz	44.1kHz	44.1KHz~ 48KHz	

HT-D330-EN-SK-1228.indd 8 2011-12-28 1:40:34

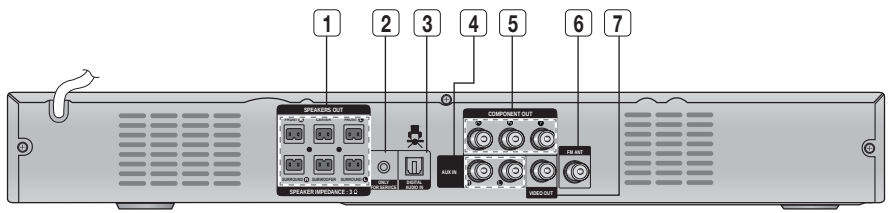
Popis

Predný panel



1	ZÁSUVKA NA DISK	2	DISPLEJ	3	USB PORT
4	TLAČIDLO OTVORENIA/ ZATVORENIA (⏏)	5	TLAČIDLO FUNCTION (⬚)	6	TLAČIDLO ZASTAVENIA (■)
7	TLAČIDLO PREHRÁVANIA/ PAUZY (⏯)	8	TLAČIDLÁ OVLÁDANIA HLASITOSTI (−, +)	9	TLAČIDLO NAPÁJANIA (⏻)
10	SNÍMAČ DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA				

Zadný panel

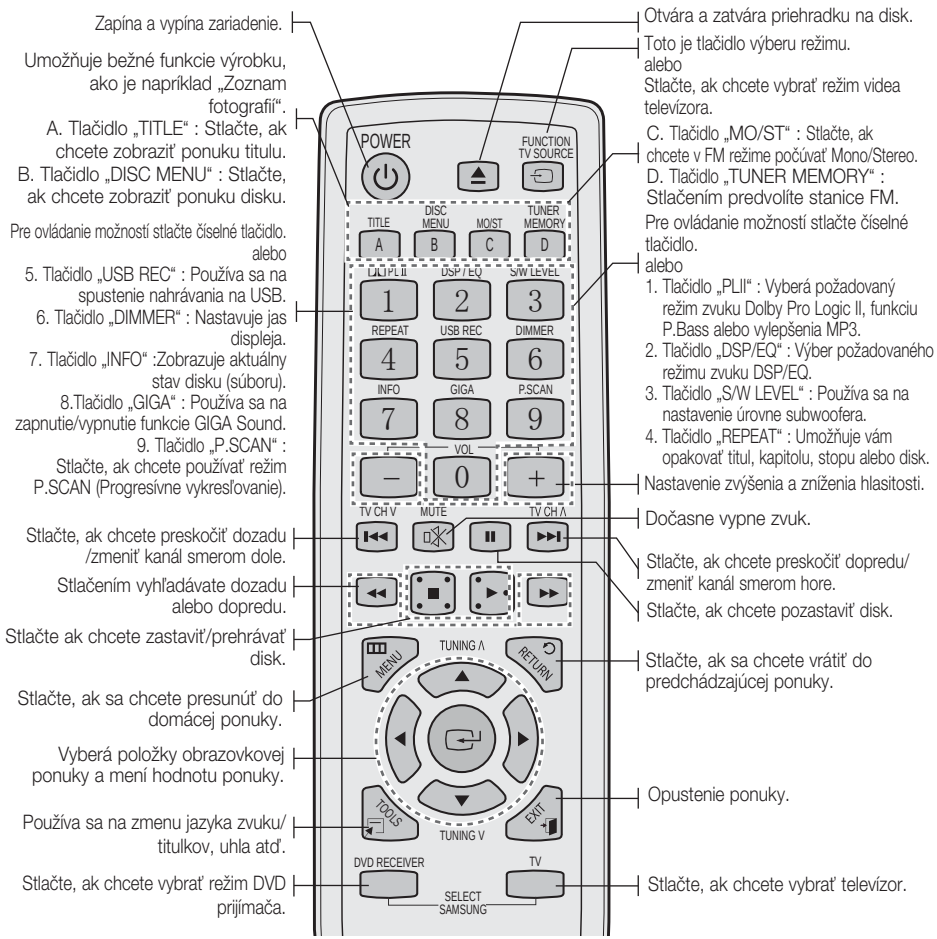


1	KONEKTORY VÝSTUPU REPRODUKTOROV	2	IBA PRE SERVIS	3	EXTERNÝ KONEKTOR DIGITÁLNEHO OPTICKÉHO VSTUPU (DIGITAL AUDIO IN)
4	KONEKTORY AUX IN	5	KONEKTORY COMPONENT OUTPUT	6	KONEKTOR FM ANT
7	KONEKTOR VIDEO OUT				

HT-D330-EN-SK-1228.indd 9 2011-12-28 1:40:34

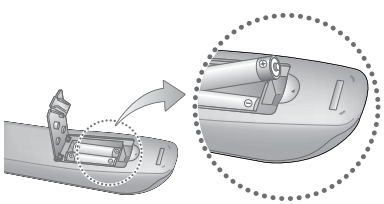
Diaľkový ovládač

Sprievodca diaľkovým ovládaním


Zapína a vypína zariadenie.
Umožňuje bežné funkcie výrobku, ako je napríklad „Zoznam fotografií“.
A. Tlačidlo „TITLE“ : Stlačte, ak chcete zobraziť ponuku titulu.
B. Tlačidlo „DISC MENU“ : Stlačte, ak chcete zobraziť ponuku disku.
Pre ovládanie možností stlačte číselné tlačidlo.
alebo
5. Tlačidlo „USB REC“ : Používa sa na spustenie nahrávania na USB.
6. Tlačidlo „DIMMER“ : Nastavuje jas displeja.
7. Tlačidlo „INFO“ :Zobrazuje aktuálny stav disku (súboru).
8.Tlačidlo „GIGA“ : Používa sa na zapnutie/vypnutie funkcie GIGA Sound.
9. Tlačidlo „P.SCAN“ : Stlačte, ak chcete používať režim P.SCAN (Progresívne vykresľovanie).
Stlačte, ak chcete preskočiť dozadu /zmeniť kanál smerom dole.
Stlačením vyhľadávate dozadu alebo dopredu.
Stlačte ak chcete zastaviť/prehrávať disk.
Stlačte, ak sa chcete presunúť do domácej ponuky.
Vyberá položky obrazovkovej ponuky a mení hodnotu ponuky.
Používa sa na zmenu jazyka zvuku/ titulkov, uhla atď.
Stlačte, ak chcete vybrať režim DVD prijímača.
Otvára a zatvára priehradku na disk.
Toto je tlačidlo výberu režimu.
alebo
Stlačte, ak chcete vybrať režim videa televízora.
C. Tlačidlo „MO/ST“ : Stlačte, ak chcete v FM režime počúvať Mono/Stereo.
D. Tlačidlo „TUNER MEMORY“ : Stlačením predvolíte stanice FM.
Pre ovládanie možností stlačte číselné tlačidlo.
alebo
1. Tlačidlo „PLII“ : Vyberá požadovaný režim zvuku Dolby Pro Logic II, funkciu P.Bass alebo vylepšenia MP3.
2. Tlačidlo „DSP/EQ“ : Výber požadovaného režimu zvuku DSP/EQ.
3. Tlačidlo „S/W LEVEL“ : Používa sa na nastavenie úrovne subwoofera.
4. Tlačidlo „REPEAT“ : Umožňuje vám opakovať titul, kapitolu, stopu alebo disk.
Nastavenie zvýšenia a zníženia hlasitosti.
Dočasne vypne zvuk.
Stlačte, ak chcete preskočiť dopredu/ zmeniť kanál smerom hore.
Stlačte, ak chcete pozastaviť disk.
Stlačte, ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky.
Opustenie ponuky.
Stlačte, ak chcete vybrať televízor.
POWER
FUNCTION
TV SOURCE
TITLE
DISC MENU
MO/ST
TUNER MEMORY
A
B
C
D
PLII
DSP/EQ
S/W LEVEL
1
2
3
REPEAT
USB REC
DIMMER
4
5
6
INFO
GIGA
P.SCAN
7
8
9
VOL
0
TV CH
MUTE
TV CH
MENU
TUNING
RETURN
TOOLS
EXIT
TUNING
DVD RECEIVER
TV
SELECT
SAMSUNG

Inštalácia batérií do diaľkového ovládača

* Veľkosť batérie: AAA



POZNÁMKA

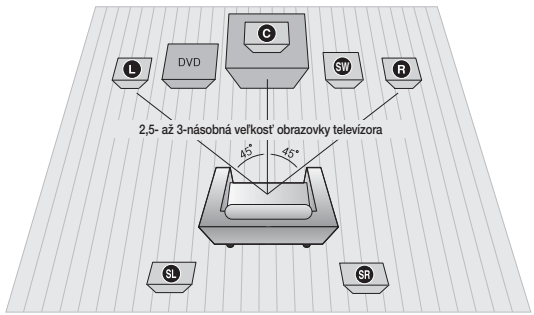
- Batérie vkladajte do ovládača tak, aby súhlasila polarita: (+) na (+) a (-) na (-).
- Obe batérie vždy vymieňajte naraz.
- Batérie nevystavujte vysokým teplotám ani ohňu.
- Diaľkový ovládač môžete používať približne do vzdialenosti 7 metrov v priamej línii.
- Diaľkový ovládač bude fungovať na televízore Samsung.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 10 2011-12-28 1:40:35

Pripojenia

Táto časť sa týka rôznych spôsobov pripojenia výrobku k ďalším externým komponentom.
Pred presúvaním alebo inštaláciou výrobku sa uistite, že ste zariadenie vypli a odpojili sieťový kábel.

Pripojenie reproduktorov



Poloha výrobku

Položte ho na stojan alebo skrinku s regálmi, alebo pod stojan na televízor.

Výber polohy počúvania

Poloha počúvania by sa od televízora mala nachádzať vo vzdialenosti 2,5- až 3-násobku veľkosti obrazovky.
Príklad : Pre 32" televízory 2 – 2,4 m
Pre 55" televízory 3,5 – 4 m

Predné reproduktory L R	Tieto reproduktory umiestnite dopredu od vašej polohy počúvania, smerom dnu (asi 45°) smerom k sebe. Reproduktory umiestnite tak, aby sa nachádzali v rovnakej výške, ako vaše uši. Prednú stranu predných reproduktorov zrovnajte s prednou stranou stredového reproduktora, alebo ich od stredových reproduktorov umiestnite mierne dopredu.
Stredový reproduktor C	Najlepšie je nainštalovať ho do rovnakej výšky ako predné reproduktory. Môžete ho tiež nainštalovať priamo nad alebo pod televízor.
Priestorové reproduktory SL SR	Tieto reproduktory umiestnite nabok od svojej polohy počúvania. Ak je tam málo miesta, umiestnite tieto reproduktory tak, aby boli otočené smerom k sebe. Umiestnite ich asi 60 až 90 cm nad vaše uši tak, aby boli mierne otočené smerom dole. * Na rozdiel od predných a stredových reproduktorov sa priestorové reproduktory používajú hlavne na zvukové efekty a zvuk z nich nebude vychádzať stále.
Subwoofer SW	Poloha subwoofera nie je rozhodujúca. Umiestnite ho kamkoľvek chcete.

! UPOZORNENIE

- Nedovoľte, aby sa s alebo v blízkosti reproduktorov hrali deti. Mohli by sa poraniť pri páde reproduktora.
- Pri pripájaní vodičov reproduktora sa uistite, že o správnosti polarity (+/-).
- Subwoofer udržujte mimo dosahu detí, aby ste predišli tomu, že vložia ruky alebo cudzie predmety do vedenia (otvoru) v subwooferi.
- Subwoofer nevešajte na stenu za vedenie (otvor).

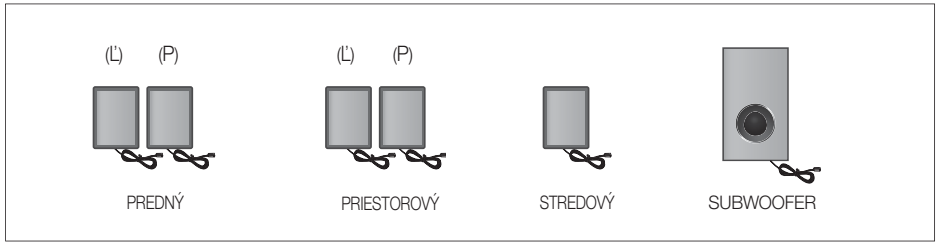
✎ POZNÁMKA

- Ak umiestnite reproduktor blízko televízora, farba obrazovky môže byť skreslená z dôvodu magnetického poľa vyžarovaného reproduktorom. Ak sa to vyskytne, umiestnite svoje reproduktory mimo televízora.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 11 2011-12-28 1:40:36

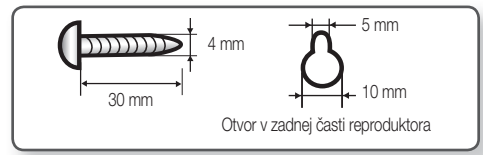
Pripojenia

Komponenty reproduktorov

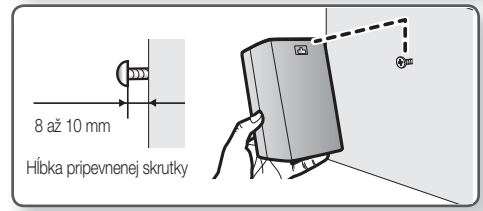


Pripojenie stenovej montážnej súpravy

1. Pripravte si skrutky (nie sú súčasťou dodávky), ktoré sú vhodné pre otvory na zadnej časti každého reproduktora.
Pozri ilustrácie nižšie.



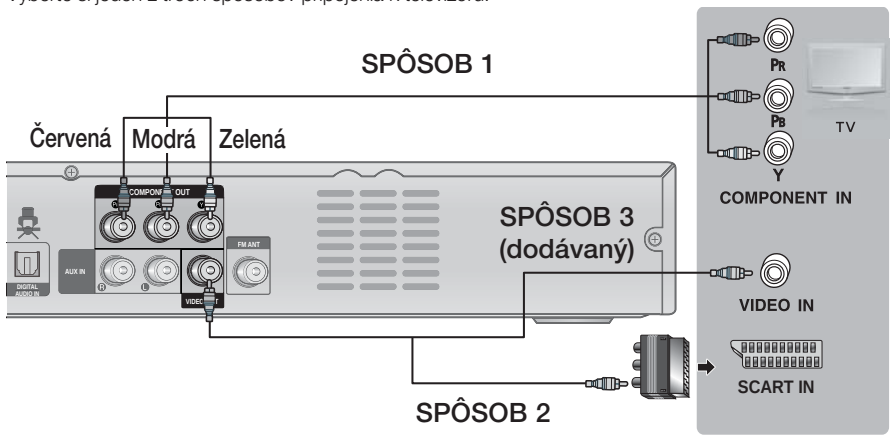
2. Pripevnite skrutky k stene, potom zaveste reproduktor na stenu.



HT-D330-EN-SK-1228.indd 12 2011-12-28 1:40:36

Pripojenie výstupu videa k vášmu televízoru

Vyberte si jeden z troch spôsobov pripojenia k televízoru.



SPÔSOB 1: Komponentné (Progresívne vykresľovanie) Video

Ak je váš televízor vybavený vstupmi komponentného videa, pripojte komponentný video kábel (nie je súčasťou dodávky) z konektorov **COMPONENT OUT** (P_R, P_B a Y) na zadnej strane výrobku ku konektorom vstupu komponentného videa na vašom televízore.

SPÔSOB 2: SCART

Ak je váš televízor vybavený vstupom SCART, pripojte dodaný video kábel z konektora „**VIDEO OUT** (VÝSTUP VIDEA)“ na zadnej strane výrobku do konektora VIDEO na adaptéri SCART. Potom pripojte konektor adaptéra SCART ku konektoru SCART IN na vašom televízore.

SPÔSOB 3: Kompozitné video

Z konektoru **VIDEO OUT** na zadnej strane výrobku pripojte dodaný video kábel ku konektoru VIDEO IN na vašom televízore.

✎ POZNÁMKA

- Keď je vybraný režim Progressive scan (Progresívne vykresľovanie), výstup VIDEO nedodáva žiadne signály.
- Tento výrobok funguje v režime prekladaného vykresľovania 480i (576i) pre komponentný/kompozitný výstup.
- Po pripojení videa nastavte vstupný zdroj videa na vašom televízore tak, aby sa zhodoval so zodpovedajúcim výstupom videa na vašom výrobku.
  Tento výrobok zapnite skôr, ako nastavíte zdroj vstupu videa na vašom televízore. Viac informácií o tom, ako vybrať vstupný zdroj videa televízora, nájdete v návode na použitie televízora.

! UPOZORNENIE

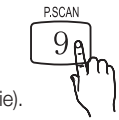
- Jednotku nepripájajte cez videorekordér. Videosignály dodávané cez videorekordér môžu byť ovplyvnené systémami ochrany proti zápisu a obraz v televízore bude skreslený.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 13 2011-12-28 1:40:38

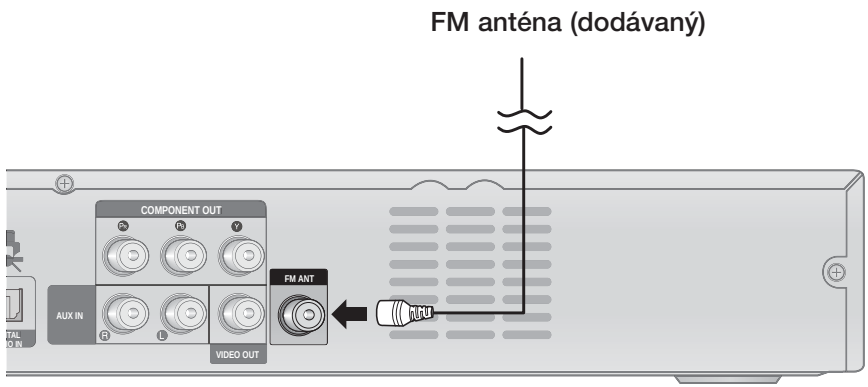
FUNKCIA P.SCAN (PROGRESÍVNE VYKRESĽOVANIE)

Na rozdiel od bežného prekladaného vykresľovania, v ktorom sa striedajú dve okná obrazových informácií na vytvorenie celého obrazu (nepárne riadky obrazu, potom párne riadky obrazu), progresívne vykresľovanie využíva jedno pole s informáciami (všetky riadky sú zobrazené v jednom priechode) a vytvára čistý a detailný obraz bez viditeľných riadkov obrazu.

1. Stlačte tlačidlo **ZASTAVENIA**.
   - Pri prehrávaní disku stlačte tlačidlo **ZASTAVENIA** dvakrát, až kým sa na displeji nezobrazí „STOP“.
2. Stlačte a podržte na 5 sekúnd tlačidlo **P.SCAN** na diaľkovom ovládači.
   - Stlačením a podržaním tlačidla na viac ako 5 sekúnd budete striedavo vyberať „P.SCAN“ a „I.SCAN“.
   - Keď vyberiete P.SCAN, na displeji sa zobrazí „P.SCAN“ (Progresívne vykresľovanie).
   - Ak chcete nastaviť režim P.Scan (Progresívne vykresľovanie) pre disky DivX, stlačte tlačidlo **P.SCAN** na diaľkovom ovládači na viac ako 5 sekúnd bez disku v jednotke (na displeji je zobrazené „NO DISC (ŽIADNY DISK)“), potom vložte disk DivX a prehrajte ho.



Pripojenie FM antény



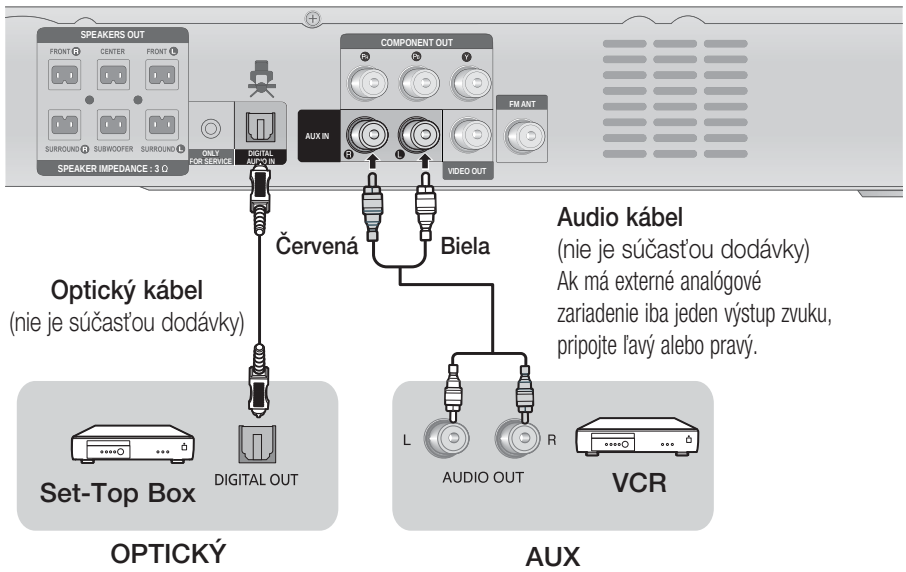
1. Dodanú FM anténu pripojte ku konektoru FM Antenna.
2. Pomaly pohybujte anténnym káblom, až kým nenájdete miesto s dobrým signálom. Kábel potom pripevnite k stene alebo k inému pevnému povrchu.

POZNÁMKA

- Tento výrobok neprijíma AM vysielania.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 14 2011-12-28 1:40:39

Pripojenie zvuku z externých zariadení



AUX: Pripojenie externého analógového zariadenia

Zariadenie s analógovým signálom, ako je napríklad video.

1. Pripojte **AUX IN** (zvuk) na zadnej strane výrobku k výstupu zvuku na externom analógovom zariadení.
   - Uistite sa, že farby pripájacích konektorov sa zhodujú.
2. Stlačte tlačidlo **FUNCTION** a vyberte vstup **AUX**.
   - Režim sa prepína nasledovne :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

POZNÁMKA

- Konektor výstupu videa vášho videa môžete pripojiť k televízoru a konektory výstupu zvuku na videu pripojte k tomuto výrobku.

OPTICKÝ: Pripojenie externého digitálneho zariadenia

Zariadenie s digitálnym signálom, ako napríklad káblová spojka/satelitný prijímač (Set-top box).

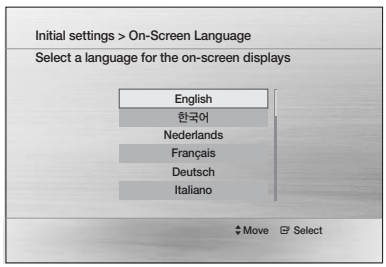
1. Pripojte **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na zadnej strane výrobku k digitálnemu výstupu na externom digitálnom zariadení.
2. Stlačte tlačidlo **FUNCTION** a vyberte **D.IN**
   - Režim sa prepína nasledovne :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

HT-D330-EN-SK-1228.indd 15 2011-12-28 1:40:40

Nastavenie

Pred začiatkom (Východiskové nastavenie)

1. Pri prvom pripojení k televízoru stlačte tlačidlo **POWER**.
   Zobrazí sa obrazovka s úvodnými nastaveniami.



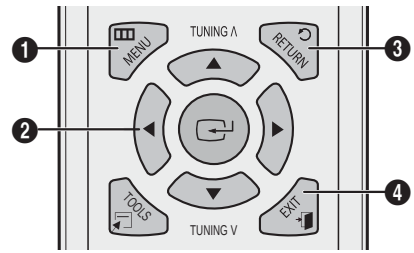
2. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovaný jazyk a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
3. Stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ** a vyberte tlačidlo spustenia.
4. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovaný pomer strán televízora a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

✎ POZNÁMKA

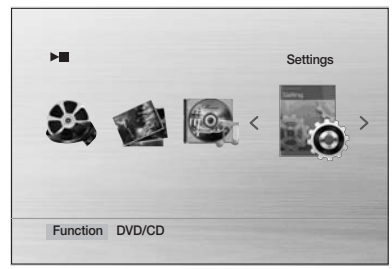
- Ak ste v úvodných nastaveniach nevybrali preferovaný jazyk, pri ďalšom zapnutí výrobku uvidíte okno výberu jazyka.
- Jazyk, ktorý zvolíte, bude platiť pre všetky ponuky: obrazovkovú ponuku, ponuku disku, zvuk, titulky.
- Ak sa chcete vrátiť k predchádzajúcej obrazovke, stlačte tlačidlo **RETURN**.
- Keď ste už vybrali jazyk ponuky, môžete ho zmeniť stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) na diaľkovom ovládači na viac ako 5 sekúnd bez disku.
- Keď sa obrazovka s úvodnými nastaveniami nezobrazí, obráťte sa na východiskové nastavenie. (viď strana 18)

Nastavenie ponuky Nastavenia

Typ prístupu sa môže líšiť v závislosti od vybranej ponuky. Grafické rozhranie používateľa v tomto návode na použitie sa môže líšiť, záleží od verzie firmvéru.



❶	TLAČIDLO **MENU**: Zobrazuje domácu ponuku.
❷	TLAČIDLO **VSTÚPIŤ/SMER** Posúva kurzor a vyberá položku. Vyberá aktuálne vybranú položku. Potvrdzuje nastavenie.
❸	TLAČIDLO **RETURN**: Návrat do predchádzajúcej ponuky nastavenia.
❹	TLAČIDLO **EXIT**: Opúšťa ponuku nastavenia.



1. Stlačte tlačidlo **POWER**.
2. Stlačením tlačidiel ◄► vyberte **Settings** a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
3. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovanú ponuku a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
4. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovanú vedľajšiu ponuku a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
5. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovanú položku a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
6. Stlačte tlačidlo **EXIT**, ak chcete opustiť ponuku nastavenia.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 16 2011-12-28 1:40:42

Displej

Môžete konfigurovať rôzne možnosti zobrazenia, ako je napríklad orientácia televízora, rozlíšenie atď.

Pomer strán televízora

Záleží od typu televízora, ktorý máte, ale možno budete chcieť upraviť nastavenie obrazovky.

• 4:3 Pan-Scan

Vyberte, ak chcete pozerať video 16:9 dodané na DVD bez čierneho pása hore a dole, dokonca aj keď máte televízor s obrazovkou s pomerom 4:3 (časti filmového obrazu úplne vľavo a vpravo budú orezané).

• 4:3 Letter Box

Vyberte, ak chcete sledovať obrazovku 16:9, dokonca aj keď máte televízor s pomerom strán 4:3. Na hornej a spodnej strane obrazovky sa zobrazia čierne pásy.

• 16:9 Wide

Môžete sledovať plný 16:9 obraz na vašom širokouhlom televízore.

POZNÁMKA

- Ak je DVD v pomere 4:3, nemôžete ho sledovať na širokouhlej obrazovke.
- Keďže DVD disky sú nahrané v rôznych formátoch obrazu, budú vyzerať rozdielne, záleží od softvéru , typu televízora a nastavenia orientácie televízora.

Signál výstupu videa

V rôznych krajinách platia rôzne TV normy.
Môžete si vybrať z NTSC alebo PAL.

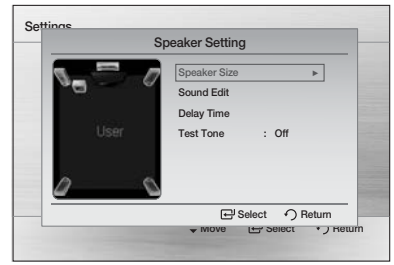
- **NTSC**: Môžete vybrať formát videa NTSC.
- **PAL**: Môžete vybrať formát videa PAL.

Zvuk

Nastavenie reproduktora

Veľkosť reproduktora

V tomto režime môžete nastaviť veľkosť reproduktora stredového, priestorové reproduktory a rovnako aj skúšobný tón.



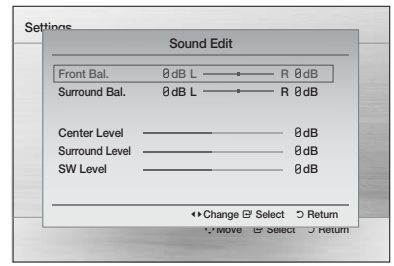
- Pre predné reproduktory je režim nastavený na Small (Malé).
- Pre subwoofer je režim nastavený na Present.
- Pre stredové a priestorové reproduktory môžete režim prepínať na Small (Malé) alebo None (Žiadne).
  - **Small** : Toto vyberte ak používate reproduktory.
  - **None** : Toto vyberte ak nepoužívate žiadne reproduktory.

POZNÁMKA

- Režim reproduktora sa môže líšiť v závislosti od nastavení Dolby Pro Logic a Stereo.

Upravovanie zvuku

Pre každý reproduktor môžete nastaviť vyváženie a úroveň.



Stlačte tlačidlá ▲▼ a vyberte a nastavte požadovaný reproduktor.
Stlačte tlačidlá ◄► a upravte nastavenia.

Vyváženie predného/priestorového reproduktora

- Môžete si vybrať medzi 0 a -6.
- Hlasitosť sa smerom k možnosti -6 znižuje.

Úroveň stredového/priestorového reproduktora/ subwoofera

- Úroveň hlasitosti môžete nastaviť v krokoch od +6 dB do -6 dB.
- Čím bližšie pôjdete k nastaveniu +6 dB, tým bude zvuk hlasnejší a čím bližšie pôjdete k nastaveniu -6 dB, tým bude zvuk tichší.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 17 2011-12-28 1:40:42

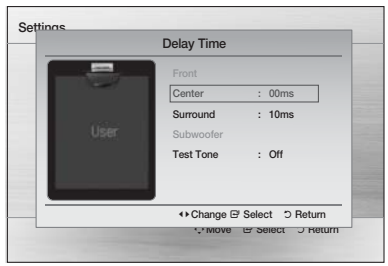
Nastavenie

Čas omeškania

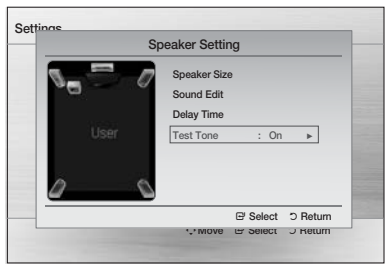
Ak nemôžete reproduktory umiestniť do rovnakej vzdialenosti od miesta počúvania, môžete nastaviť dobu omeškania zvukových signálov zo stredového a priestorového reproduktora.
V tomto režime tiež môžete nastaviť skúšobný tón.

Nastavenie doby omeškania reproduktora

Pri prehrávaní 5.1k priestorového zvuku si najlepší zvuk vychutnáte vtedy, keď je vzdialenosť medzi vami a každým reproduktorom rovnaká.
Pretože zvuky prichádzajú do polohy počúvania v rôznych časoch, ktoré závisia od umiestnenia reproduktorov, môžete tento rozdiel nastaviť tak, že pridáte k stredovým a priestorovým reproduktorom efekt omeškania.



Skúšobný tón



Funkciu skúšobného tónu používajte na kontrolu pripojenia reproduktoru.

- Stlačením tlačidiel ◄► vyberte **ON**.
- Skúšobný tón bude postupne vyslaný do **Front Left → Center → Front Right → Surround Right → Surround Left → Subwoofer**
  Ak chcete skúšobný tón zastaviť, stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

DRC (Dynamické ovládanie rozsahu)

Táto funkcia vyvažuje rozsah medzi najhlasnejšími a najtichšími zvukmi. Túto funkciu môžete použiť na vychutnávanie si zvuku Dolby Digital ak pozeráte filmy pri nízkej hlasitosti v noci.

- Môžete vybrať z možností Full, 6/8, 4/8, 2/8, off.

SYNCHRONIZÁCIA ZVUKU

Synchronizácia videa a zvuku nemusí zodpovedať digitálnemu televízoru. Ak sa tak stane, nastavte dobu omeškania zvuku tak, aby zodpovedal videu

- Dobu omeškania zvuku môžete nastaviť medzi 0 ms až 300 ms. Nastavte ju na optimálny stav.

Systém

Východiskové nastavenie

Pomocou počiatočného nastavenia môžete nastaviť jazyk a pomer strán televízora.

Registrácia DivX(R)

Pozrite si Registračný kód DivX(R) VOD na zakúpenie a prehrávanie obsahu DivX(R) VOD.

Jazyk

Môžete si zvoliť jazyk, ktorý uprednostňujete pre obrazovkovú ponuku, ponuku disku atď.

OSD Language	Vyberte jazyk pre zobrazenia na obrazovke.
Disc Menu	Vyberte jazyk pre zobrazenia ponuky disku.
Audio	Vyberte jazyk pre zvuk disku.
Subtitle	Vyberte jazyk pre titulky disku.

※ TAk chcete vybrať iný jazyk, vyberte v ponuke disku, zvuku a titulkoch OTHERS a zadajte kód jazyka vašej krajiny (viď stranu 28).

HT-D330-EN-SK-1228.indd 18 2011-12-28 1:40:48

※ Položku OTHERS nemôžete vybrať v ponuke jazykov OSD.

✎ **POZNÁMKA**

- Vybraný jazyk sa zobrazí iba vtedy, keď je podporovaný na disku.

Bezpečnosť

Rodičovský zámok funguje iba v spojení s diskmi DVD, ktorým bolo pridelené hodnotenie, ktoré vám pomáha ovládať typy diskov DVD, ktoré pozerá vaša rodina. Na disku sa nachádza až 8 úrovní hodnotenia.

Rodičovský zámok

Vyberte úroveň hodnotenia, ktoré chcete nastaviť. Väčšie číslo indikuje, že program je určený iba pre dospelé osoby.
Ak napríklad vyberiete úroveň 6, disky, ktoré majú úroveň 7, 8 sa neprehrajú.

Zadajte heslo a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

- Východiskové heslo je nastavené na „0000“.
- Keď je už nastavenie ukončené, prejdete na predchádzajúcu obrazovku.

Zmena hesla

Vyberte položku **Change** a pomocou číselných tlačidiel na diaľkovom ovládači zadajte 4-ciferné heslo, ktoré bolo nastavené pre rodičovský zámok.

Ak zabudnete heslo

1. Vyberte disk.
2. Stlačte a podržte na 5 sekúnd tlačidlo **ZASTAVENIA** (■) na diaľkovom ovládači. Všetky nastavenia sa vrátia na nastavenia z továrne.

Podpora

Informácie o výrobku

Poskytuje informácie o výrobku, ako napríklad kód modelu, verziu softvéru atď.

Prehrávanie disku

1. Stlačte tlačidlo **OTVORENIA/ZATVORENIA** (▲) .
2. Do priehradky jemne vložte disk tak, aby bola strana s nálepkou otočená smerom hore.
3. Stlačte tlačidlo **OTVORENIA/ZATVORENIA** (▲) a zatvorte zásuvku na disk.

✎ **POZNÁMKA**

- Funkcia pokračovania: Keď zastavíte prehrávanie disku, výrobok si zapamätá, kde ste ho zastavili a keď stlačíte tlačidlo **PREHRÁVANIA** opätovne, spustí sa z miesta, kde ste ho zastavili. (Táto funkcia funguje iba s diskmi DVD.)
  Ak chcete funkciu pokračovania deaktivovať, stlačte počas prehrávania dvakrát tlačidlo **ZASTAVENIA** .
- Ak viac ako 3 minúty nestlačíte žiadne tlačidlo na výrobku alebo na diaľkovom ovládači, keď je výrobok v režime pauzy, prejde do režimu ZASTAVENIA .
- Môže sa zobraziť počiatočná obrazovka, záleží od obsahu disku.
- Pirátske disky sa na tomto výrobku nedajú spustiť, pretože to porušuje odporúčania CSS (Content Scrambling System, systém ochrany proti kopírovaniu).

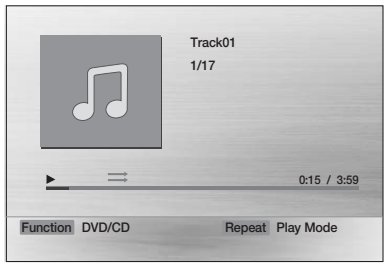
※ Keď stlačíte neplatné tlačidlo, na obrazovke sa zobrazí ⊘.

Funkcia šetriča televíznej obrazovky/ napájania

- Ak sa nestlačí žiadne tlačidlo viac ako 5 minút v režime zastavenia alebo prehrávania, aktivuje sa šetrič obrazovky.
- Ak necháte výrobok v režime šetriča obrazovky na dlhšie ako 20 minút, napájanie sa automaticky vypne. (Okrem prehrávania hudby)

HT-D330-EN-SK-1228.indd 19 2011-12-28 1:40:48

Prehrávanie zvukového CD (CD-DA)/ MP3/WMA



1. Do priehradky na disk vložte zvukové CD (CD-DA) alebo MP3 disk.
   - Pri zvukovom CD sa automaticky prehrá prvá skladba.
     - Pomocou tlačidiel ⏮⏭ sa presúvate na predchádzajúcu/nasledovnú skladbu.
   - Pri MP3/WMA disku stlačte tlačidlá ◄► a vyberte **Music**, potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
     - Stlačením tlačidiel ▲▼◄► vyberte požadovaný súbor a stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
     - Stlačením tlačidiel ◀◀ ▶▶ sa presúvate na predchádzajúcu/nasledovnú stranu.
2. Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) .

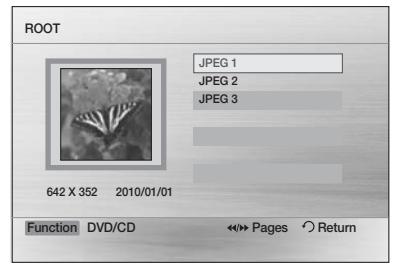
✎ POZNÁMKA

- Niektoré disky MP3/WMA-CD sa nemusia dať prehrávať, záleží od režimu nahrávania.
- Obsah MP3-CD sa líši, záleží od formátu skladby MP3/WMA nahraného na disku.
- Súbory WMA-DRM a DTS CD sa nedajú prehrávať.
- Pri prehrávaní MP3/WMA/CD číselné tlačidlá nefungujú.

Prehrávanie súboru JPEG

Obrázky nasnímané digitálnym fotoaparátom alebo videokamerou alebo JPEG súbory v počítači môžete uložiť na CD a potom ich prehrávať na tomto výrobku.

1. Do priehradky na disk vložte disk JPEG.
2. Stláčaním tlačidiel ◄► vyberte **Photo** a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
3. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte adresár, ktorý chcete prehrávať a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
4. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte fotografiu, ktorú chcete prehrať a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
   - Vybraný súbor sa prehrá a spustí sa prezentácia.
   - Ak chcete zastaviť prezentáciu, stlačte tlačidlo **PAUZY** (❚❚).
   - Predchádzajúci/ďalší súbor si môžete pozrieť stlačením tlačidiel ◄,► počas režimu prezentácie.



Funkcia otočenia

Počas režimu PAUZY stlačte **ZELENÉ (B)** alebo **ŽLTÉ (C)** tlačidlo.

- **ZELENÉ (B)** tlačidlo : Otočenie o 90° proti smeru hodinových ručičiek.
- **ŽLTÉ (C)** tlačidlo : Otočenie o 90° v smere hodinových ručičiek.

✎ POZNÁMKA

- Maximálne rozlíšenia podporované týmto výrobkom sú 5120 x 3480 (alebo 19,0 megapixlov) pre štandardné JPEG súbory a 2048 x 1536 (alebo 3,0 megapixlov) pre súbory s progresívnym obrazom.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 20 2011-12-28 1:40:48

Používanie funkcie prehrávanie

Vyhľadávanie dopredu/dozadu

DVD CD MP3 DivX

Pre funkciu vyhľadávania stlačte tlačidlá ◀◀ ▶▶.

◀◀ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4
▶▶ ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4

POZNÁMKA

- V režime vyhľadávanie sa neprehráva žiadny zvuk.
- Pri vyhľadávaní počas prehrávania sa produkuje zvuk len pri prehľadávaní rýchlosťou ▶▶1 a ▶▶2.
- Táto funkcia je dostupná len pre disky CD-DA.

Preskočenie scén/skladieb

DVD CD MP3 DivX

Stlačte tlačidlá I◀◀ ▶▶I.

- Každým stlačením tlačidla počas prehrávania sa prehrá predchádzajúca alebo nasledovná skladba alebo priečinok (súbor).
- Kapitoly nemôžete preskakovať postupne.

Prehrávanie spomaleného pohybu

DVD DivX

Pre spomalené prehrávanie stlačte tlačidlo **PAUZY** (II) a potom tlačidlo ▶▶.

DVD	I▶1 →I▶2 →I▶3
DivX	I▶1 →I▶2 →I▶3

POZNÁMKA

- Počas spomaleného prehrávania nebudete počuť žiadny zvuk.
- Spiatočné spomalené prehrávanie nefunguje.

Prehrávanie krokového pohybu

DVD DivX

Tlačidlo **PAUZY** stlačte opakovane.

- Každým stlačením tlačidla počas prehrávania sa obraz posunie o jeden obrázok.

POZNÁMKA

- Počas prehrávania po krokoch nebudete počuť žiadny zvuk.

Funkcia 5 minútového preskakovania

DivX

Počas prehrávania stlačte tlačidlo ◀,▶.

- Prehrávanie preskočí o 5 minút dopredu, kedykoľvek stlačíte tlačidlo ▶.
- Prehrávanie preskočí o 5 minút dozadu, kedykoľvek stlačíte tlačidlo ◀.

POZNÁMKA

- Táto funkcia je dostupná iba u súborov DivX, ktoré obsahujú informáciu o čase.

Použitie ponuky disku

DVD

V ponukách si môžete vybrať jazyk zvuku, titulkov, profil a ďalšie.

1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo **DISC MENU** na diaľkovom ovládači.
2. Stlačením tlačidiel ▲▼◀▶ vykonajte požadovaný výber a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

POZNÁMKA

- Ponuka položiek nastavenia sa môže líšiť a táto ponuka nemusí byť k dispozícii, záleží od disku.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 21 2011-12-28 1:40:49

Použitie ponuky titulu

DVD

Pri diskoch DVD, ktoré obsahujú viacero titulov, si môžete pozrieť titul každého filmu.

1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo **TITLE MENU** na diaľkovom ovládači.
2. Stlačením tlačidiel ▲▼◄► vykonajte požadovaný výber a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

POZNÁMKA

- Ponuka položiek nastavenia sa môže líšiť a táto ponuka nemusí byť k dispozícii, záleží od disku.

Opakované prehrávanie

DVD CD MP3 DivX

Opakovanie DVD/DivX

Môžete opakovať titul, kapitolu alebo časť (Opakovanie A - B) DVD/DivX.

1. Počas prehrávania DVD/DivX stlačte tlačidlo **REPEAT** na diaľkovom ovládači.
2. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte požadovaný režim opakovania a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
3. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte **OFF**, vrátite sa k normálnemu prehrávaniu a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.

DVD-VIDEO	Title → Chapter → A - → Off
DivX	Title → Folder → All → Off

Opakovanie CD/MP3

1. Počas prehrávania CD/ MP3 stlačte opakovane tlačidlo **REPEAT** a vyberte požadovaný režim opakovania.

CD	→ → ALL → → A-B (Opakovanie vypnuté → Opakovať disk → Opakovať všetko → Náhodné → Opakovať časť A - B)
MP3	→ → → ALL → → (Opakovanie vypnuté → Opakovať skladbu → Opakovať Dir (priečinok) → Opakovať všetko → Náhodné)

Opakované prehrávanie A - B

DVD CD

Môžete opakovane prehrávať označenú časť DVD alebo CD.

1. Počas prehrávania DVD alebo CD stlačte tlačidlo **REPEAT** na diaľkovom ovládači.
2. Pre DVD stlačte tlačidlá ▲▼ a vyberte **A-**.
   Pre CD stlačte tlačidlo **REPEAT** opakovane, až kým sa nezobrazí A-B .
3. Tlačidlo **VSTÚPIŤ** stlačte v bode, kde chcete aby sa opakované prehrávanie začalo (A).
4. Tlačidlo **VSTÚPIŤ** stlačte v bode, kde chcete aby sa opakované prehrávanie zastavilo (B).
5. Ak sa chcete vrátiť k normálnemu prehrávaniu:
   Pre DVD stlačte tlačidlá ▲▼ a vyberte OFF .
   Pre CD stlačte tlačidlo **REPEAT** a vyberte .

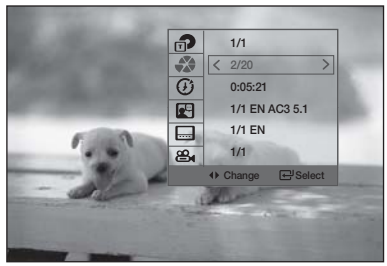
POZNÁMKA

- Funkcia opakovania A - B nefunguje s diskmi DivX, MP3 alebo JPEG.

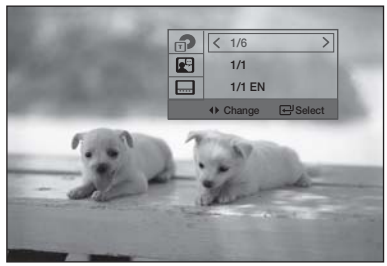
HT-D330-EN-SK-1228.indd 22 2011-12-28 1:40:49

Zobrazenie informácií o disku

DVD



DivX



1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo **TOOLS** na diaľkovom ovládači.
2. Stlačením tlačidiel ▲▼ vyberte požadovanú položku.
3. Stláčaním tlačidiel ◄► vykonajte požadovanú zmenu nastavenia a potom stlačte tlačidlo **VSTÚPIŤ**.
   - Na ovládanie rovnakej položky môžete použiť aj číselné tlačidlá na diaľkovom ovládači.
4. Ak chcete, aby sa informácie o disku stratili, stlačte tlačidlo **TOOLS** opätovne.

POZNÁMKA

- Ak prehrávate obsah z ponuky nástrojov, niektoré funkcie sa nemusia aktivovať, záleží od disku.
- Rovnako môžete vybrať Dolby Digital alebo Pro Logic, záleží od disku.
- Niektoré ponuky nástrojov sa môžu v závislosti od diskov a súborov líšiť.

Ponuka TOOLS

- **Titul**( ) : Vstup k požadovanému titulu, keď sa na disku nachádza viac ako jeden. Ak sa na DVD napríklad nachádza viac ako jeden film, každý film bude identifikovaný ako titul.
- **Kapitola**( ) : Väčšina DVD diskov je nahraných v kapitolách, takže príslušnú kapitolu môžete rýchlo nájsť.
- **Doba prehrávania**( ) : Umožňuje prehrávanie filmu od požadovaného času. Ako referenciu musíte zadať čas spustenia. Funkcia vyhľadávania podľa času s niektorými diskmi nefunguje.
- **Zvuk**( ): Týka sa jazyka zvukového záznamu filmu. DVD disk môže obsahovať až 8 jazykov zvuku.
- **Titulky**( ): Týka sa jazyku titulkov, ktoré sú dostupné na disku. Môžete si vybrať z jazykov titulkov, alebo, ak si želáte, ich môžete z obrazovky úplne vypnúť. DVD disk môže obsahovať až 32 jazykov titulkov.
- **Uhol**( ): Ak sa na DVD disku nachádza viacero uhlov určitej scény, môžete vybrať funkciu uhla.

Výber jazyka zvuku

DVD DivX

1. Stlačte tlačidlo **TOOLS**.
2. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte zobrazenie **ZVUK** ( ).
3. Stlačením tlačidiel ◄► vyberte požadovaný jazyk zvuku.
   - Každým stlačením tlačidla sa vyberie iný jazyk zvuku, v závislosti od množstva jazykov na DVD disku.

POZNÁMKA

- „DTS AUDIO (ZVUK DTS)“ nie je podporovaný.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 23 2011-12-28 1:40:50

Výber jazyka titulkov

DVD DivX

1. Stlačte tlačidlo **TOOLS**.
2. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte zobrazenie **TITULKY** ( ).
3. Stlačením tlačidiel ◄► vyberte požadovaný jazyk titulkov.
   - Každým stlačením tlačidla sa vyberie iný jazyk titulkov, v závislosti od množstva jazykov na DVD disku.

POZNÁMKA

- Funkcie jazyka titulkov a zvuku nemusia byť dostupné, záleží od disku.

Funkcia titulkov pre nepočujúcich

DivX

- Aby ste túto funkciu vykonávali správne, musíte mať nejaké skúsenosti s extrahovaním a upravovaním videa.
- Ak chcete používať túto funkciu, uložte súbor, pre ktorý chcete vytvoriť titulky pre nepočujúcich (*.smi) do súboru rovnakého názvu, ako je mediálny súbor DivX (*.avi) v jednom adresári.
  Príklad: Koreňová zložka Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- Názov súboru môže obsahovať až 100 alfanumerických znakov alebo 50 východoázijských znakov (2 bajtové znaky, ako kórejské a čínske).
- Titulky súborov DivX *.smi, *.sub, *.srt cez 148 KB nie sú podporované.

Funkcia uhla

DVD

Táto funkcia vám umožňuje sledovať rovnakú obrazovku v rôznych uhloch.

1. Stlačte tlačidlo **TOOLS**.
2. Stláčaním tlačidiel ▲▼ vyberte zobrazenie **UHOL** ( ).
3. Stlačením tlačidiel ◄► vyberte požadovaný uhol.

POZNÁMKA

- Funkcia uhla funguje iba pri diskoch, na ktorých je nahraných viacero uhlov.

DIMMER

Môžete nastaviť jas displeja na hlavnej jednotke.

Stlačte tlačidlo **DIMMER**.

Režim zvuku

GIGA

Funkcia GIGA Sound zosilňuje bas a zvyšuje bas dvojnásobne, takže môžete oceniť silný skutočný zvuk. Funkcia GIGA Sound sa použije iba na subwoofer.

Stlačte tlačidlo **GIGA**.

POZNÁMKA

- Ak je funkcia GIGA Sound nastavená na „ON“ (Zapnutá), ďalšie efekty zvukového poľa sa nepoužijú.
- Ak je funkcia DOLBY PLII nastavená na „ON“ (Zapnutá), efekt GIGA Sound sa nepoužije.
- Efekt GIGA Sound funguje iba v 2 kanálovým režime LPCM.

DSP (Digital Signal Processor)/EQ

- DSP (Procesor digitálneho signálu): Režimy DSP boli navrhnuté na napodobnenie rôznych akustických prostredí.
- EQ: Môžete vybrať POPS, JAZZ alebo ROCK atď. a optimalizovať zvuk pre žáner hudby, ktorú prehrávate.

Stlačte tlačidlo **DSP/EQ**.

POPS, JAZZ, ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → OFF

POZNÁMKA

- Funkcia DSP/EQ je dostupná iba v režime Stereo.
- Funkcia DSP/EQ nie je k dispozícii počas prehrávania signálu AC3 v režime kanálov 2.1.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 24 2011-12-28 1:40:55

S/W LEVEL

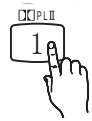
Hlasitosť subwoofera tiež môžete nastaviť stlačením tlačidla **S/W LEVEL** na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel ◄ alebo ►.

Stlačte tlačidlo **S/W LEVEL**.

Režim Dolby Pro Logic II

Môžete vybrať požadovaný režim zvuku Dolby Pro Logic II, funkciu P.Bass alebo vylepšenia MP3.

Stlačte tlačidlo **PL II**.



MP3 ENHANCE ON → POWER BASS ON → POWER BASS OFF → MUSIC → MOVIE → PROLOG → MATRIX → STEREO

POZNÁMKA

- Ak chcete vybrať režim Pro Logic II, pripojte vaše externé zariadenie ku konektorom AUDIO INPUT (L a P) na výrobku. Ak ho pripojíte iba k jednému zo vstupov (L alebo P), nebudete počuť priestorový zvuk.
- Funkcia Pro Logic II je dostupná iba v režime Stereo.
- Funkcia Pro Logic II nie je k dispozícii počas prehrávania signálu AC3 v režime kanálov 2.1.

Počúvanie rádia

Pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači

1. Stlačte tlačidlo **FUNCTION** a vyberte **FM**.
2. Nalaďte požadovanú stanicu.
   - **Predvolené ladenie 1:** Najprv musíte pridať požadovanú frekvenciu ako predvolenú. Stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) vyberte **PRESET** (PREDVOĽBA) a potom stlačením tlačidla **TUNING** (∧∨) vyberte predvolenú stanicu.
   - **Manuálne ladenie:** Stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) vyberte **MANUAL** (MANUÁLNE) a potom stlačením tlačidla **TUNING** (∧∨) prelaďte na nižšiu alebo vyššiu frekvenciu.
   - **Automatické ladenie:** Stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) vyberte **MANUAL** (MANUÁLNE) a potom stlačením a podržaním tlačidla **TUNING** (∧∨) automaticky prehľadajte pásmo.

Nastavenie Mono/Stereo

Stlačte tlačidlo **MO/ST**.

- Každým stlačením tlačidla sa zvuk prepína medzi režimom **STEREO** a **MONO**.
- V oblasti so slabým príjmom vyberte **MONO**, kvôli čistejšiemu vysielaniu bez rušenia .

Predvolenie staníc

Príklad: Predvolenie FM 89,10 do pamäte

1. Stlačte tlačidlo **FUNCTION** a vyberte **FM**.
2. Stlačte tlačidlo **TUNING** (∧∨) a vyberte <89.10>.
3. Stlačte tlačidlo **TUNER MEMORY**.
   - Číslo bliká na displeji.

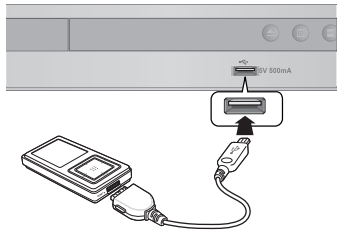
4. Stlačením tlačidiel **TUNING** (∧∨) vyberte číslo predvoľby.
   - Môžete si vybrať medzi predvoľbami 1 až 15.
5. Tlačidlo **TUNER MEMORY** stlačte opätovne.
   - Predtým, ako z displeja zmizne číslo, stlačte tlačidlo **TUNER MEMORY**.
   - Číslo z displeja zmizne a stanica sa uloží do pamäte.
6. Ak chcete nastaviť ďalšiu stanicu, opakujte kroky 2 až 5.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 25 2011-12-28 1:40:55

Funkcia USB

Prehrávanie mediálnych súborov pomocou funkcie USB hostiteľa

Pripojením pamäťového zariadenia k USB portu výrobku si môžete vychutnať mediálne súbory, ako napríklad obrázky, filmy a hudbu uložené v MP3 prehrávači, na pamäťovej karte USB Memory Stick alebo digitálnom fotoaparáte, vo vysokej kvalite videa s 5.1-kanálovým zvukom.



1. USB zariadenie pripojte k **USB** portu na prednej strane výrobku.
2. Stlačením tlačidla **FUNCTION** vyberte funkciu USB.
   - Na obrazovkovom displeji sa zobrazí **USB** a potom sa stratí.
3. Stlačením tlačidiel ◄► vyberte **Videos** (Videá), **Photos** (Fotografie) alebo **Music** (Hudba).
   - Vyberte súbor, ktorý chcete prehrávať.

Bezpečné odstránenie USB

Aby ste predišli poškodeniu pamäte uloženej v USB zariadení, vykonajte pred odpojením USB kábla bezpečné odstránenie.

- Stlačte **ŽLTÉ (C)** tlačidlo.
  - Na displeji sa zobrazí **REMOVE**.
- Odpojte USB kábel.

POZNÁMKA

- Ak chcete hudobné súbory počúvať s 5.1-kanálovým zvukom, musíte režim Dolby Pro Logic II nastaviť na Matrix. (viď stranu 25)
- USB kábel pomaly odpojte od USB portu. V opačnom prípade sa môže USB port poškodiť.

Nahrávanie na USB

Počas prehrávania CD-DA (Digitálny zvukový kompaktný disk) pomocou funkcie USB nahrávania môžete nahrať zvukový zdroj do pamäti USB.

1. Pripojte USB zariadenie k vášmu výrobku.
2. Do priehradky na CD vložte disk CD-DA.
3. Stlačte tlačidlo **USB REC** na diaľkovom ovládači.

   - Ak chcete spustiť prenos aktuálnej stopy, stlačte tlačidlo USB REC na diaľkovom ovládači, zatiaľ čo systém prehráva stopu alebo je dočasne pozastavený.
   - Ak chcete nahrať celé CD, stlačte a podržte tlačidlo USB REC na diaľkovom ovládači.
     - Na displeji sa zobrazí „FULL CD RIPPING“ (PRENOS CELÉHO CD) a nahrávanie sa spustí.
4. Stlačením tlačidla **ZASTAVENIA** (■) nahrávanie zastavíte.
   - Keď sa nahrávanie CD na USB dokončí, v jednotke USB nájdete nový priečinok s názvom „RECORDING“. Obsah sa do tohto priečinka uloží vo formáte MP3.

POZNÁMKA

- Počas nahrávania CD neodpájajte USB pripojenie alebo sieťový kábel.
  V opačnom prípade sa môžu údaje poškodiť.
  Ak chcete nahrávanie CD zastaviť, stlačte tlačidlo **ZASTAVENIA** a USB zariadenie odpojte až potom, keď systém úplne prestane prehrávať CD.
- Ak počas nahrávania CD odpojíte USB pripojenie, systém sa vypne a vy nebudete môcť vymazať nahraný súbor.
- Ak pripojíte USB zariadenie k systému počas prehrávania CD, systém dočasne zastaví prehrávanie a potom ho prehrá opätovne.
- Disky DTS-CD sa nedajú nahrávať.
- Ak nahrávanie trvá menej ako 5 sekúnd, súbor s nahrávkou sa nemusí vytvoriť.
- Nahrávanie na USB funguje iba vtedy, ak je zariadenie USB naformátované v súborovom systéme FAT. (Súborový systém NTFS nie je podporovaný.)
- Počas nahrávania CD na USB nebude vystupovať audio signál.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 26 2011-12-28 1:40:57

Ďalšie informácie

Riešenie problémov

Ak tento výrobok nefunguje správne, obráťte sa na nižšie uvedenú tabuľku. Ak problém nie je uvedený nižšie, alebo ak nižšie uvedené pokyny nepomôžu, vypnite výrobok, odpojte napájací kábel a kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo servisné stredisko Samsung Electronics.

Symptóm	Kontrola/Náprava
Nedá sa vysunúť disk.	• Je sieťový kábel pripojený k zásuvke? • Vypnite napájanie a potom ho opätovne zapnite.
Prehrávanie sa nespustí.	• Skontrolujte regionálne číslo DVD. Disky DVD, ktoré ste kúpili v zahraničí sa nemusia dať prehrávať. • Na tomto výrobku sa nedajú prehrávať CD-ROMy a DVD-ROMy. • Uistite sa, že stupeň ohodnotenia je správny.
Po stlačení tlačidla Prehrávania/ Pozastavenia sa prehrávanie nespustí okamžite.	• Nepoužívate deformovaný disk, alebo disk s poškriabaniami na povrchu? • Vyčistite disk.
Nevychádza zvuk.	• Počas rýchleho prehrávania, spomaleného prehrávania a prehrávania po krokoch nebudete počuť žiadny zvuk. • Sú reproduktory pripojené správne? Je nastavenie reproduktora správne prispôsobené? • Nie je disk vážne poškodený?
Zvuk počujete iba z niekoľkých reproduktorov, nie zo všetkých 6.	• Pri niektorých DVD diskoch vychádza zvuk iba z predných reproduktorov. • Skontrolujte, či sú reproduktory pripojené správne. • Nastavte hlasitosť. • Pri počúvaní CD, rádia alebo televízora vychádza zvuk iba z predných reproduktorov. Vyberte „PROLOG“ stlačením DII PL II (Dolby Pro Logic II) na diaľkovom ovládači, aby ste použili všetkých šesť reproduktorov.
Priestorový 5.1-kanálový zvuk Dolby Digital nie je produkovaný.	• Nachádza sa na disku označenie „Dolby Digital 5.1 CH“? Priestorový 5.1-kanálový zvuk Dolby Digital je produkovaný iba ak je disk nahraný s 5.1-kanálovým zvukom. • Je na informačnom displeji jazyk zvuku správne nastavený na Dolby Digital 5.1-CH?
Diaľkový ovládač nefunguje.	• Ovládate diaľkový ovládač v rámci prevádzkového uhla a vzdialenosti? • Nie sú vybité batérie? • Vybrali ste funkcie režimu (DVD RECEIVER/TV) na diaľkovom ovládači (DVD RECEIVER/TV) správne?
• Disk sa otáča, ale nie je vidieť žiadny obraz. **• Kvalita obrazu je slabá a obraz sa trasie.**	• Je zapnutý televízor? • Sú káble videa pripojené správne? • Nie je disk špinavý alebo poškodený? • Disk so slabou kvalitou sa nedá prehrávať.
Jazyk zvuku a titulkov nefunguje.	• Jazyk zvuku a titulkov nefunguje ak ich disk neobsahuje.
Obrazovka ponuky disku/titulu sa nezobrazí ani po vybraní funkcie disk/ titul.	• Nepoužívate disk, ktorý neobsahuje ponuky?
Pomer strán sa nedá zmeniť.	• 16:9 DVD disky môžete prehrávať v režime 16:9 WIDE, režime 4:3 LETTER BOX alebo režime 4:3 PAN SCAN, ale disky DVD 4:3 môžete pozerať iba v pomere 4:3. Obráťte sa na obal DVD disku a potom vyberte správnu funkciu.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 27 2011-12-28 1:40:58

Ďalšie informácie

Symptóm	Kontrola/Náprava
• **Výrobok nefunguje. (Príklad: Nejde napájanie, alebo nefunguje tlačidlo predného panela, alebo začujete neobvyklý zvuk.)** • **Výrobok nefunguje normálne.**	• Stlačte a na viac ako 5 sekúnd podržte tlačidlo **ZASTAVENIA** (■) na diaľkovom ovládači bez vloženého disku (funkcia resetu). **Pomocou funkcie RESETOVANIA vymažete všetky uložené nastavenia. Kým nie je táto funkcia nevyhnutná, nepoužívajte ju.**
Zabudli ste heslo rodičovského zámku.	• Kým je na hlavnej jednotke zobrazený odkaz „NO DISC“, stlačte a na viac ako 5 sekúnd podržte na diaľkovom ovládači tlačidlo **ZASTAVENIA** (■) Na displeji sa zobrazí „**INIT**“ a všetky nastavenia sa vrátia k východiskovým hodnotám. Potom stlačte tlačidlo **POWER**. **Pomocou funkcie RESETOVANIA vymažete všetky uložené nastavenia. Kým nie je táto funkcia nevyhnutná, nepoužívajte ju.**
Nedá sa zachytiť vysielanie rádia.	• Je anténa pripojená správne? • Ak je vstupná sila signálu antény slabá, nainštalujte FM anténu na miesto s dobrým príjmom.

Zoznam kódov jazykov

Zadajte príslušné číslo kódu pre INÉ v ponuke disku, zvuku a titulkoch. (viď strana 18~19).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1142	Greek	1239	Interlingue	1345	Malagasy	1482	Kirundi	1527	Tajik
1028	Abkhazian	1144	English	1245	Inupiak	1347	Maori	1483	Romanian	1528	Thai
1032	Afrikaans	1145	Esperanto	1248	Indonesian	1349	Macedonian	1489	Russian	1529	Tigrinya
1039	Amharic	1149	Spanish	1253	Icelandic	1350	Malayalam	1491	Kinyarwanda	1531	Turkmen
1044	Arabic	1150	Estonian	1254	Italian	1352	Mongolian	1495	Sanskrit	1532	Tagalog
1045	Assamese	1151	Basque	1257	Hebrew	1353	Moldavian	1498	Sindhi	1534	Setswana
1051	Aymara	1157	Persian	1261	Japanese	1356	Marathi	1501	Sangro	1535	Tonga
1052	Azerbaijani	1165	Finnish	1269	Yiddish	1357	Malay	1502	Serbo-Croatian	1538	Turkish
1053	Bashkir	1166	Fiji	1283	Javanese	1358	Maltese	1503	Singhalese	1539	Tsonga
1057	Byelorussian	1171	Faeroese	1287	Georgian	1363	Burmese	1505	Slovak	1540	Tatar
1059	Bulgarian	1174	French	1297	Kazakh	1365	Nauru	1506	Slovenian	1543	Twi
1060	Bihari	1181	Frisian	1298	Greenlandic	1369	Nepali	1507	Samoan	1557	Ukrainian
1069	Bislama	1183	Irish	1299	Cambodian	1376	Dutch	1508	Shona	1564	Urdu
1066	Bengali; Bangla	1186	Scots Gaelic	1300	Canada	1379	Norwegian	1509	Somali	1572	Uzbek
1067	Tibetan	1194	Galician	1301	Korean	1393	Occitan	1511	Albanian	1581	Vietnamese
1070	Breton	1196	Guarani	1305	Kashmiri	1403	(Afan) Oromo	1512	Serbian	1587	Volapuk
1079	Catalan	1203	Gujarati	1307	Kurdish	1408	Oriya	1513	Siswati	1613	Wolof
1093	Corsican	1209	Hausa	1311	Kirghiz	1417	Punjabi	1514	Sesotho	1632	Xhosa
1097	Czech	1217	Hindi	1313	Latin	1428	Polish	1515	Sundanese	1665	Yoruba
1103	Welsh	1226	Croatian	1326	Lingala	1435	Pashto, Pushto	1516	Swedish	1684	Chinese
1105	Danish	1229	Hungarian	1327	Laothian	1436	Portuguese	1517	Swahili	1697	Zulu
1109	German	1233	Armenian	1332	Lithuanian	1463	Quechua	1521	Tamil		
1130	Bhutani	1235	Interlingua	1334	Latvian, Lettish	1481	Rhaeto-Romance	1525	Tegulu		

HT-D330-EN-SK-1228.indd 28 2011-12-28 1:40:58

Technické údaje

Všeobecné	Hmotnosť	2,2 Kg
	Rozmery	430 (Š) x 59 (V) x 249 (H) mm
	Rozsah prevádzkovej teploty	+5 °C – +35 °C
	Rozsah prevádzkovej vlhkosti	10 % až 75 %
FM Tuner	Pomer signálu/šumu	70 dB
	Použiteľná citlivosť	10 dB
	Celkové harmonické skreslenie	0.5 %
Disk	DVD (Digitálny viacúčelový disk)	Rýchlosť čítania: 3,49 – 4,06 m/s
		Približná doba prehrávania (jednostranný, jednovrstvový disk): 135 min.
	CD: 12 cm (KOMPAKTNÝ DISK)	Rýchlosť čítania: 4,8 – 5,6 m/s.
		Maximálna doba prehrávania: 74 min.
	CD: 8 cm (KOMPAKTNÝ DISK)	Rýchlosť čítania: 4,8 – 5,6 m/s.
		Maximálna doba prehrávania: 20 min.
Video výstup	Kompozitné video	480i(576i)
		1-kanálové: 1.0 Vp-p (zaťaženie 75 Ω)
	Komponentné video	480i(576i)
		Y: 1,0 Vp-p (zaťaženie 75 Ω)
		Pr: 0,70 Vp-p (zaťaženie 75 Ω)
		Pb: 0,70 Vp-p (zaťaženie 75 Ω)
Zosilňovač	Výstup predného reproduktora	51W x 2(3Ω)
	Výstup stredového reproduktora	51W(3Ω)
	Vystup priestoroveho reproduktora	51W x 2(3Ω)
	Výstup subwoofera	75W(3Ω)
	Rozsah frekvencie	20Hz~20KHz
	Pomer signálu k šumu	65dB
	Odstup kanálov	60dB
	Citlivosť vstupu	(AUX)800mV
Reproduktor	Systém reproduktorov	5.1-kanálový systém reproduktorov
		Predný/ Priestorový/ Stredový | Subwoofer
	Impedancia	3 Ω | 3 Ω
	Rozsah frekvencie	140Hz~20KHz | 40Hz~160Hz
	Úroveň výstupného akustického tlaku	86dB/W/M | 88dB/W/M
	Menovitý príkon	51W | 75W
	Maximálny vstup	102W | 150W
	Rozmery (Š x V x H)	Predný/ Priestorový/ Stredový : 77 x 107 x 70 mm Subwoofer : 155 x 350 x 285 mm
	Hmotnosť	Predný : 0,29 Kg Priestorový : 0,31 Kg Stredový : 0,31 Kg Subwoofer : 3,2 Kg

*: Nominálna špecifikácia

- Samsung Electronics Co., Ltd si vyhradzuje všetky práva na zmenu špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.
- Hmotnosť a rozmery sú približné.
- Dizajn a vlastnosti sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Ohľadom sieťového napájania a spotreby energie sa obráťte na štítok upevnený na produkte.

HT-D330-EN-SK-1228.indd 29 2011-12-28 1:40:58

kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE

Ak máte akékoľvek otázky alebo komentáre ohľadom produktov spoločnosti Samsung, prosím, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Správna likvidácia batérií tohto výrobku

(Aplikovateľné v krajinách Európskej únie a v ostatných európskych krajinách, v ktorých existujú systémy separovaného zberu batérií.)

Toto označenie, ktoré sa nachádza na batérii, v literatúre alebo na obalu, zobrazuje, že batérie v tomto výrobku na konci ich životnosti nemôžete likvidovať s domácim odpadom. Tam, kde je to označené, chemické symboly Hg, Cd alebo Pb indikujú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo vo väčšom pomere, ako je to stanovené v smernici ES 2006/66. Ak nie sú batérie správne likvidované, tieto látky by mohli spôsobiť poškodenie ľudského zdravia alebo životného prostredia.

Kvôli ochrane zdrojov a na podporu opätovného použitia materiálu, separujte prosím batérie od ostatých druhov odpadu a recyklujte ich pomocou vášho systému bezplatného vrátenia.

Správna likvidácia batérií tohto výrobku (Odpadové elektrické a elektronické zariadenie)

(Aplikovateľné v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so systémami separovaného zberu)

Toto označenie, ktoré sa nachádza na výrobku, jeho príslušenstvu alebo v jeho literatúre zobrazuje, že výrobok a jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, slúchadlá, USB kábel) by nemali byť likvidované s ostatným domácim odpadom na konci životnosti. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z voľnej likvidácie odpadu, separujte prosím tieto položky od ostatných druhov odpadov a zodpovedne ich recyklujte, aby ste podporili fungujúce zdroje opätovného použitia materiálov.

Domáci používatelia by mali kontaktovať maloobchodníka, u ktorého tento výrobok zakúpili a tiež miestnu správcovskú kanceláriu kvôli informáciám kde a ako môžu vziať tieto položky na recyklovanie bezpečné pre životné prostredie.

Obchodní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávať a skontrolovať podmienky nákupnej zmluvy.
Tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo nemôžete pri likvidácii zmiešať s ostatným komerčným odpadom.

HT-D330

Digitální domácí zábavní systém

uživatelská příručka

Představte si možnosti

Děkujeme vám za zakoupení tohoto přístroje Samsung.
Kompletnější servis můžete získat,
pokud přístroj zaregistrujete na adrese
www.samsung.com/register

SAMSUNG

HT-D330-EN-CZ-1228.indd Sec1:1 2011-12-28 1:21:26

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní upozornění

V ZÁJMU OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NESNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ STĚNU).
PŘÍSTROJ NEOBSAHUJE DÍLY, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVIT. PŘENECHEJTE OPRAVY KVALIFIKOVANÉMU OPRAVÁŘI.

Tento symbol znamená, že uvnitř přístroje se nachází nebezpečné napětí, které může způsobit úraz elektrickým proudem.	**VÝSTRAHA** : V ZÁJMU OMEZENÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM PŘIPOJTE KONCOVKU NAPÁJECÍHO KABELU AŽ NA DORAZ A OTOČENOU NA SPRÁVNOU STRANU.	Tento symbol upozorňuje na důležité pokyny pro provoz a údržbu v literatuře doprovázející tento přístroj.

VAROVÁNÍ

- V zájmu omezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem přístroj nevystavujte dešti a vlhkosti.

VÝSTRAHA

- Přístroj chraňte před kapající a stříkající vodou a nestavte na něj předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy.
- K úplnému odpojení přístroje od elektrorozvodné sítě slouží koncovka napájecího kabelu, která musí být neustále přístupná.
- Tento přístroj by měl být vždy připojen k zásuvce střídavého proudu s ochranným uzemněním.
- Pro odpojení přístroje od elektrorozvodné sítě musí být zástrčka vytažena ze síťové zásuvky, proto by měla být síťová zásuvka elektrorozvodné sítě snadno dostupná.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1

LASEROVÝ PŘÍSTROJ TŘÍDY 1

Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikován jako LASEROVÝ produkt TŘÍDY 1.
Použití ovládacích prvků nebo provedení seřízení nebo postupů, které nejsou popsány v tomto návodu, může vést k zasažení nebezpečným zářením.

VÝSTRAHA

- NEBEZPEČNÉ LASEROVÉ ZÁŘENÍ PO SEJMUTÍ KRYTU A VYŘAZENÍ OCHRAN; VYHNĚTE SE OZÁŘENÍ PAPRSKEM.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 2 2011-12-28 1:21:39

Upozornění

- Ujistěte se, že zásuvky střídavého proudu ve vašem domě odpovídají údajům na identifikačním štítku umístěném na zadní straně přístroje.
- Přístroj instalujte ve vodorovné poloze na vhodný podklad (např. nábytek) s dostatečným prostorem okolo pro větrání (7,5 – 10 cm).
- Neumisťujte přístroj na zesilovače ani jiná zařízení, která se mohou zahřívat.
  Neblokujte ventilační otvory.
- Nestavte na přístroj žádné předměty.
- Před přemisťováním přístroje se ujistěte, že je přihrádka disku prázdná.
- Aby byl přístroj zcela odpojen od napájení, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, zejména, pokud přehrávač delší dobu nebudete používat.
- Během bouřky odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky elektrorozvodné sítě. Napěťové špičky způsobené blesky by mohly přístroj poškodit.
- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům tepla. Hrozí přehřátí a porucha přístroje.
- Přístroj chraňte před vlhkostí a horkem a neumisťujte jej do blízkosti zdrojů silných magnetických nebo elektrických polí (např. reproduktorů).
- V případě poruchy přístroje odpojte napájecí kabel od elektrorozvodné sítě.
- Přístroj není určen k průmyslovému využití. Používejte jej pouze pro osobní účely.
- Pokud byl přístroj uložen v chladném prostředí, může dojít ke kondenzaci. Při přepravě přístroje v zimním období počkejte před jeho opětovným použitím přibližně 2 hodiny, než získá pokojovou teplotu.
- Baterie používaná v tomto přístroji obsahuje chemikálie, které mohou poškodit životní prostředí.
  Nevyhazujte použité baterie do běžného domovního odpadu.

Příslušenství

Zkontrolujte podle následujícího seznamu, zda jste obdrželi kompletní příslušenství.

Video kabel

FM anténa

Uživatelská příručka

Dálkové ovládání / baterie (AAA)

Konektor SCART

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 3 2011-12-28 1:21:40

Bezpečnostní pokyny

Upozornění týkající se manipulace s disky a jejich skladování

Lehké škrábance na disku mohou zhoršovat kvalitu obrazu a zvuku nebo způsobovat výpadky.

Při manipulaci s disky dejte pozor na to, abyste je nepoškrábali.

Držení disků

- Nedotýkejte se strany disku, na které je záznam.
- Disk držte za okraje, aby na něm nevznikly otisky prstů.

- Na disk nelepte štítky ani pásky.

Skladování disků

- Disky chraňte před přímým sluncem
- Disky skladujte na chladném a dobře větraném místě
- Uchovávejte je v čistém ochranném obalu.

  Skladujte na výšku

POZNÁMKA

- Zabraňte znečištění disků.
- Nevkládejte do přístroje prasklé nebo poškrábané disky.

Manipulace s disky a jejich skladování

Pokud se disk znečistí otisky prstů nebo špínou, otřete jej roztokem jemného mycího prostředku na nádobí ve vodě a pak otřete měkkým suchým hadříkem.

- Při čištění otírejte disk jen mírným tlakem od středu k okraji.

POZNÁMKA

- Při nízkých teplotách může dojít ke kondenzaci vodní páry z ovzduší v produktu. Pokud uvnitř přístroje zkondenzuje vodní pára, nemusí správně fungovat. V tom případě vyjměte disk a nechte přístroj zapnutý asi hodinu až dvě, až se vlhkost odpaří.

Licence

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

- Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

DIVX

- VIDEO DIVX: DivX® je formát digitálního videa vytvořený společností DivX,Inc. Toto je oficiálně (DivX Certifi ed®) certifikované zařízení pro formát DivX, které přehrává video ve formátu DivX. Více informací a softwarové nástroje pro konverzi vašich souborů do formátu videa DivX naleznete na webu www.divx.com.

  FORMÁT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Toto zařízení s oficiální certifikací DivX Certified® musí být zaregistrováno, aby mohlo přehrávat zakoupené filmy DivX Video-on-Demand (VOD). Chcete-li vygenerovat registrační kód, podívejte se do části DivX VOD v nabídce nastavení zařízení. Na webu vod.divx.com najdete další informace o tom, jak dokončit registraci.

  DivX Certified® pro přehrávání DivX® videa, včetně prémiového obsahu DivX®, DivX Certified® a přidružená loga jsou ochranné známky společnosti DivX, Inc. a jsou použity na základě licence. Chráněno jedním či více patenty USA: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

- Tento přístroj je vybaven technologií ochrany proti kopírování, která je chráněna patenty USA a dalšími právy k duševnímu vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Reverzní inženýrství a rozebírání jsou zakázány.

Autorská práva

© 2011 Samsung Electronics Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Ochrana proti kopírování

- Mnoho disků DVD je vybaveno ochranou proti kopírování. Z tohoto důvodu byste měli přístroj připojit přímo k televizoru a ne k videorekordéru. Připojení přes videorekordér způsobí na discích DVD s ochranou proti kopírování zkreslení obrazu.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 4 2011-12-28 1:21:41

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

2 Bezpečnostní upozornění
3 Upozornění
3 Příslušenství
4 Upozornění týkající se manipulace s disky a jejich skladování
4 Licence
4 Autorská práva
4 Ochrana proti kopírování

ZAČÍNÁME

6 Symboly použité v příručce
6 Typy a vlastnosti disků
9 Popis
9 Přední panel
9 Zadní panel
10 Dálkové ovládání

PŘIPOJENÍ

11 Připojení reproduktorů
13 Připojení výstupu videa k televizoru
14 Připojení FM antény
15 Připojení zvuku z externích zařízení

NASTAVENÍ

16 Než začnete (Počáteční nastavení)
16 Nabídka nastavení
17 Displej
17 Poměr stran obrazu televizoru
17 Signál výstupu videa
17 Zvuk
17 Nastavení reproduktorů
18 DRC (Dynamic Range Compression)
18 SYNCHRONIZACE ZVUKU
18 Systém
18 Počáteční nastavení
18 Registrace DivX(R)
18 Jazyk
19 Zabezpečení
19 Rodičovské hodnocení
19 Změna hesla
19 Podpora
19 Informace o přístroji

ZÁKLADNÍ FUNKCE

19 Přehrávání disku
20 Přehrávání zvuku ve formátu CD (CD-DA)/MP3/WMA
20 Přehrávání souborů JPEG
21 Použití funkce přehrávání
24 Režim zvuku
25 Poslech rádia

POSLECH RÁDIA

26 Funkce USB
26 Nahrávání na USB

DALŠÍ INFORMACE

27 Řešení potíží
28 Seznam kódů jazyků
29 Technické údaje

- Obrázky a ilustrace v této uživatelské příručce jsou uvedeny pouze pro referenci a mohou se lišit od vlastního vzhledu přístroje.
- Správní poplatek bude účtován v případě, že
  a. je na vaši žádost přivolán technik a na výrobku není odhalena žádná závada (např. když jste řádně nenastudovali uživatelskou příručku)
  b. přinesete výrobek do opravárenského střediska a na výrobku není odhalena žádná závada (např. když jste řádně nenastudovali uživatelskou příručku).
- Výše takového správního poplatku vám bude oznámena před tím, než bude provedena jakákoli práce nebo dojde k návštěvě technika.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 5 2011-12-28 1:21:41

Symboly použité v příručce

Než začnete číst text příručky, seznamte se s významem níže uvedených symbolů.

Symbol	Termín	Definice
DVD	DVD	Text se týká funkcí, které jsou dostupné u disků DVD-Video nebo DVD±R/±RW nahraných a finalizovaných v režimu Video.
CD	CD	Týká se funkcí dostupných na datových discích CD (CD DA, CD-R/-RW).
MP3	MP3	Týká se funkcí dostupných na discích CD-R/-RW.
JPEG	JPEG	Týká se funkcí dostupných na discích CD-R/-RW.
DivX	DivX	Týká se funkcí dostupných na discích MPEG-4. (Disky DVD±R/±RW, CD-R/-RW)
!	VÝSTRAHA	Upozorňuje na případ, kdy určitá funkce není k dispozici nebo může dojít ke ztrátě nastavení.
✎	POZNÁMKA	Uvádí tipy nebo odkazy na stránky, které usnadní používání funkcí.
	Klávesová zkratka	Tato funkce poskytuje přímý a snadný přístup stisknutím tlačítka na dálkovém ovládání.

Kód oblasti

Tento přístroj a disky jsou označeny kódem oblasti. Tyto kódy oblastí se musí shodovat, aby bylo možné disk přehrát. Pokud se kódy neshodují, přehrávání disku není možné.

Na tomto systému lze přehrát také disky DVD Video s označením ALL.

Typy a vlastnosti disků

Typy disků, které lze přehrávat

Typy disků a značky (loga)	Zaznamenané signály	Vlastnosti
DVD-VIDEO	VIDEO	DVD-Video
		DVD-R/DVD-RW ve formátu DVD-Video
		DVD+R/DVD+RW ve formátu DVD-Video
AUDIO-CD	ZVUK	AUDIO CD
DivX	AUDIO + VIDEO	AUDIO CD
		CD-R/CD-RW ve formátu Audio CD
	DATOVÝ DISK CD	Disk CD-R/CD-RW ve formátu datového CD, který obsahuje následující typy souborů a splňuje standardy ISO 9660 LEVEL 1/LEVEL 2 nebo rozšířeného formátu Joliet - soubory MP3 - obrázkové soubory JPEG - soubory s videem kódovaným do MPEG-4
	Datový disk DVD	Disky DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW ve formátu datového DVD, které obsahují následující typy souborů a splňují standard UDF (Universal Disk Format) - soubory MP3 - obrázkové soubory JPEG - soubory s videem kódovaným do MPEG-4
	Zařízení USB	Zařízení s rozhraním USB obsahující následující typy souborů. - soubory MP3, WMA nebo WMV - obrázkové soubory JPEG - soubory s videem kódovaným do MPEG-4

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 6 2011-12-28 1:21:41

Nepoužívejte níže uvedené typy disků!

- Tento přístroj nepřehrává disky LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM a DVD-RAM.
  Při pokusu o přehrání takových disků se na TV objeví hlášení <WRONG DISC FORMAT (Nesprávný formát disku)>.
- Disky DVD zakoupené v zahraničí tento přístroj nemusí přehrát. Pokud se takovéto disky přehrávají, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva <Wrong Region. Please check Disc. (Špatná oblast. Zkontrolujte disk.)>

Typy disků a formát disku

Tento výrobek nepodporuje mediální soubory s ochranou DRM.

Disky CD-R

- V závislosti na zařízení použitém k nahrání disku (rekordér CD nebo počítač) a stavu disku nemusí být možné přehrát některé disky CD-R.
- Používejte disky CD-R s kapacitou/délkou 650 MB/74 minut.
  Nepoužívejte disky CD-R delší než 700 MB/80 minut, protože nemusejí jít přehrát.
- Některé disky CD-RW (Rewritable, přepisovatelné) nemusí být možné přehrát.
- Všechny funkce přehrávání jsou k dispozici jen u disků CD-R, které byly správně „uzavřeny“ (finalizovány).

Disky CD-R se soubory MP3

- Názvy souborů MP3 by neměly obsahovat žádné mezery nebo zvláštní znaky (. / = +).
- Přehrávejte disky s datovým tokem od 128 kb/s výše.
- Pokud disk není uzavřen, trvá načtení obsahu a spuštění přehrávání déle a některé soubory se nemusejí přehrát.
- Soubory s kódováním Variable Bit Rate (VBR), tj. soubory, které obsahují místa s nízkým i vysokým datovým tokem (např. 32 kb/s – 320 kb/s) jsou při přehrávání náchylné na výpadky zvuku.
- Z jednoho CD lze přehrát nejvýše 500 stop.
- Z jednoho CD lze přehrát nejvýše 300 složek.

Disky CD-R JPEG

- Do jedné složky lze uložit nejvýše 999 obrázků.
- Při přehrávání disku Kodak/Fuji Picture CD se přehrají jen soubory JPEG ze složky „picture“.
- Disky s fotografiemi (Picture CD) v jiném formátu než Kodak/Fuji se mohou načítat dlouho nebo se vůbec nenačtou.

Disky DVD±R/±RW, CD-R/RW

- Aktualizace softwaru v zájmu podpory původně nepodporovaných formátů nejsou k dispozici. (Příklad: QPEL, GMC, rozlišení nad 800 x 600 bodů atd.)
- Pokud nebyl disk DVD-R/-RW správně nahrán v režimu DVD Video, nebude jej možno přehrát.

Podporované formáty (DivX)

Tento přístroj podporuje jen zde uvedené mediální formáty. Pokud formát obrazu nebo zvuku není podporován, může docházet k potížím, například výpadkům obrazu nebo zvuku.

Podporované formáty obrazu

Formát	Podporované verze
AVI	DivX3.11~DivX5.1
WMV	V1/V2/V3/V7

Podporované formáty zvuku

Formát	Datový tok	Vzorkovací frekvence
MP3	80 – 320 kb/s	44,1 kHz
WMA	56 – 128 kb/s	
AC3	128 – 384 kb/s	44,1/48 kHz

- Poměr stran obrazu: I když je výchozí rozlišení formátu DivX 640x480 bodů, tento přístroj podporuje rozlišení až 720x480 bodů. Rozlišení TV obrazu nad 800 bodů nebudou podporována.
- Pokud je na disku signál se vzorkovacím kmitočtem nad 48 kHz resp. 320 kb/s, může se během přehrávání obraz chvět.
- Při přehrávání souboru DivX se části s vysokým datovým tokem nemusí přehrát.
- Vzhledem k tomu, že tento výrobek podporuje jen formáty kódování schválené společností DivX Networks, Inc., nemusí se uživatelem vytvořený soubor DivX přehrát.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 7 2011-12-28 1:21:42

Informace o připojení USB

Podporovaná zařízení: Paměťová zařízení s rozhraním USB, přehrávače MP3, digitální fotoaparáty

1) Pokud je název složky delší než 10 znaků, nemusí být správně zobrazen, popř. složka nemusí správně pracovat.
2) Soubor s titulky větší než 300 kB nemusí být správně zobrazen.
3) Některá paměťová zařízení s rozhraním USB a digitální fotoaparáty, stejně jako čtečky paměťových karet s rozhraním USB, nejsou podporovány.
4) Podporovány jsou souborové systémy FAT16 a FAT32.
5) Názvy souborů s fotografiemi (JPEG), hudebou (MP3, WMA) a videem by měly být v korejštině nebo v angličtině. V opačném případě se soubor nemusí přehrát.
6) Připojte zařízení přímo k portu USB na přístroji. Připojení pomocí dodatečného kabelu může způsobit potíže s kompatibilitou USB.
7) Pokud vložíte do multiformátové čtečky paměťových karet více než jednu kartu, nemusí čtečka správně fungovat.
8) Protokol PTP pro digitální fotoaparáty není podporován.
9) Během načítání neodpojujte zařízení s rozhraním USB.
10) Čím větší je rozlišení obrázku, tím déle trvá, než se zobrazí.
11) Soubory MP3/WMA s ochranou DRM nebo soubory s videem stažené z komerčních webových stránek nelze přehrát.
12) Externí pevné disky nejsou podporovány.
13) Maximální proudový odběr externího zařízení podporovaný portem USB je 500 mA (při stejnosměrném napětí 5 V).

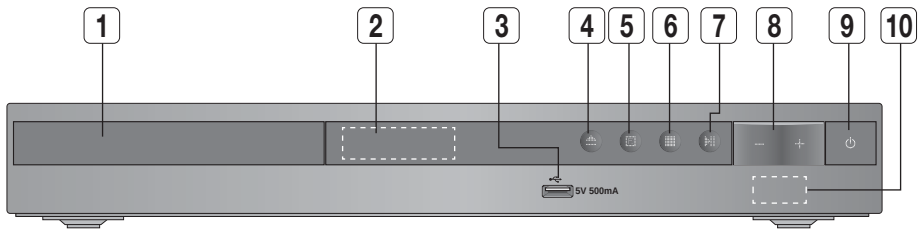
14) Podporované formáty souborů

Formát	Statický obrázek	Hudba		Videosekvence (film)	
Název souboru	JPG	MP3	WMA	WMV	DivX
Přípona souboru	JPG .JPEG	.MP3	.WMA	.WMV	.AVI
Datový tok	–	80 – 320 kb/s	56 – 128 kb/s	4 Mb/s	4 Mb/s
Verze	–	–	V8	V1,V2, V3,V7	DivX 3.11 – DivX 5.1
Pixely (obrazové body)	640x480	–	–	720x480	
Vzorkovací frekvence	–	44,1 kHz	44,1 kHz	44,1 kHz – 48 kHz	

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 8 2011-12-28 1:21:42

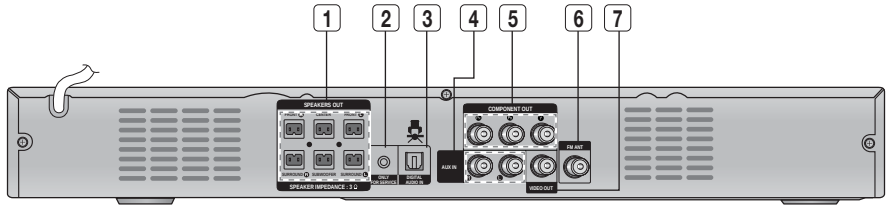
Popis

Přední panel



1	PŘIHRÁDKA PRO DISK	2	DISPLEJ	3	PORT USB
4	TLAČÍTKO OTEVŘÍT/ZAVŘÍT ( )	5	TLAČÍTKO FUNCTION ( )	6	TLAČÍTKO ZASTAVIT ( )
7	TLAČÍTKO PŘEHRÁVAT/ POZASTAVIT ( )	8	TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI (,)	9	TLAČÍTKO NAPÁJENÍ ( )
10	SNÍMAČ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ				

Zadní panel

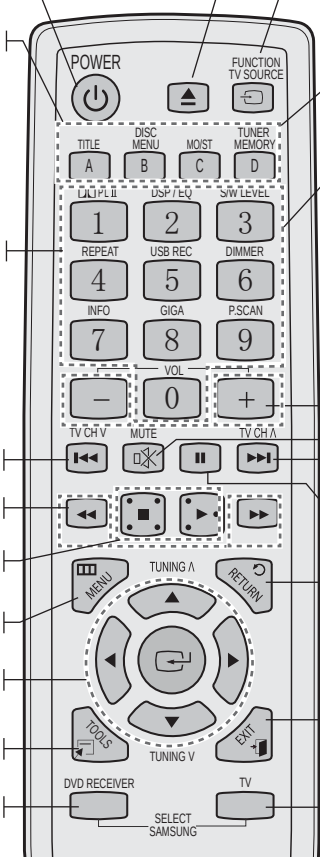


1	VÝSTUPNÍ KONEKTORY PRO REPRODUKTORY	2	POUZE PRO SERVIS	3	EXKONEKTOR EXTERNÍHO DIGITÁLNÍHO OPTICKÉHO VSTUPU (DIGITAL AUDIO IN)
4	KONEKTORY AUX IN	5	KONEKTORY VÝSTUPU KOMPONENTNÍHO VIDEA	6	KONEKTOR FM ANTENNA
7	KONEKTOR VIDEO OUT				

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 9 2011-12-28 1:21:42

Dálkové ovládání

Průvodce dálkovým ovládáním



Zapíná a vypíná přístroj.

Umožňuje přístupu k běžným funkcím přístroje, jako například „Seznam fotografií".
A. Tlačítko TITLE : Stiskem zobrazíte nabídku titulu.
B. Tlačítko DISC MENU : Stiskem zobrazíte nabídku disku.

Stiskem číselných tlačítek ovládejte volby. nebo
5. Tlačítko USB REC : Slouží ke spuštění nahrávání na USB.
6. Tlačítko DIMMER : Slouží k nastavení jasu displeje.
7. Tlačítko INFO :Zobrazí stav aktuálního disku nebo souboru.
8. Tlačítko GIGA : Slouží k zapnutí a vypnutí funkce GIGA Sound.
9. Tlačítko P.SCAN : Stiskněte pro použití režimu P.SCAN (progresivní vykreslování).

Stiskněte pro přechod vzad. /Přechod o kanál níže.

Slouží k prohledávání ve směru vzad nebo vpřed.

Slouží k zastavení a přehrávání disku.

Stiskem přejděte do domovské nabídky.

Výběr položek obrazovkové nabídky a změna hodnoty nabídky.

Slouží ke změně jazyka zvuku/titulků, úhlu atd.

Stiskněte pro výběr režimu přijímače DVD.

Slouží k otevírání a zavírání přihrádky disku.

Toto je tlačítko pro výběr režimu. nebo
Stiskněte pro výběr režimu videa na televizoru.

C. Tlačítko MO/ST : Stiskněte pro přepínání mezi režimy mono a stereo v režimu FM.
D. Tlačítko TUNER MEMORY :Slouží k přednastavení FM rozhlasových stanic.

Stiskem číselných tlačítek ovládejte volby. nebo
1. Tlačítko PLII : Vyberte požadovaný režim zvuku Dolby Pro Logic II, P.Bass nebo funkci vylepšení MP3.
2. Tlačítko DSP/EQ : Výběr požadovaného režimu zvuku DSP/EQ.
3. Tlačítko S/W LEVEL : Slouží k nastavení hlasitosti subwooferu.
4. Tlačítko REPEAT : Umožňuje opakování titulu, kapitoly, stopy nebo disku.

Zvýšení nebo snížení hlasitosti.

Dočasné ztlumení zvuku.

Stiskněte pro přechod vpřed/Přechod o kanál výše.

Slouží k pozastavení disku.

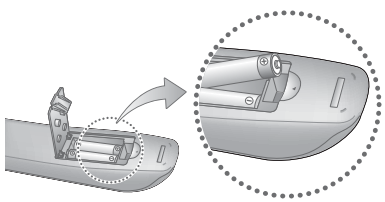
Návrat do předchozí nabídky.

Opuštění nabídky.

Stiskněte pro výběr televizoru.

Vložení baterií do dálkového ovládání

* Velikost baterie: AAA



POZNÁMKA

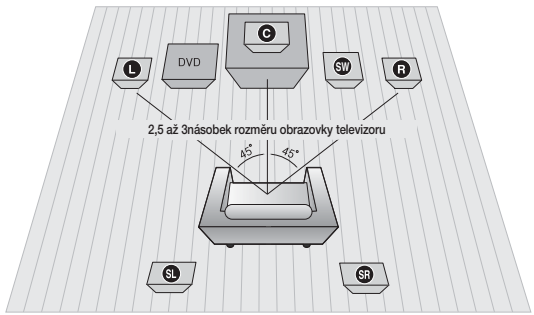
- Baterie do dálkového ovladače vkládejte tak, aby byla dodržena správná polarita: (+) na (+) a (-) na (-).
- Vždy vyměňte obě baterie najednou.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Dálkové ovládání lze použít do vzdálenosti přibližně 7 metrů v přímém směru.
- Dálkové ovládání je nastaveno tak, aby pracovalo s televizory Samsung.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 10 2011-12-28 1:21:43

Připojení

Tato část se zabývá různými metodami připojení přístroje k externím zařízením.
Před přemisťováním nebo instalací přístroje se ujistěte, že je vypnutý, a odpojte napájecí kabel.

Připojení reproduktorů



Umístění přístroje

Umístěte přístroj na stojan nebo polici skříně, nebo pod stojan televizoru.

Výběr pozice pro poslech

Pozice pro poslech by měla být ve vzdálenosti 2,5 až 3násobku rozměru obrazovky od televizoru.
Příklad :Pro televizory s úhlopříčkou 32" 2 – 2,4 m
Pro televizory s úhlopříčkou 55" 3,5 – 4 m

Přední reproduktory L R	Tyto reproduktory umístěte před poslechové místo tak, aby byly otočeny směrem k vám a mírně k sobě (asi 45°). Reproduktory umístěte tak, aby jejich výškové reproduktory byly ve výšce vašich uší. Zarovnejte přední část předních reproduktorů na stejnou úroveň s přední částí středového reproduktoru nebo je umístěte mírně před středový reproduktor.
Středový reproduktor C	Nejlepší je umístit středový reproduktor ve stejné výšce jako přední reproduktory. Můžete jej také umístit přímo nad nebo pod televizor.
Prostorové reproduktory SL SR	Umístěte tyto reproduktory po stranách vaší poslechové pozice. Pokud nemáte dost místa, umístěte je tak, aby byly proti sobě. Umístěte je cca 60 až 90 cm nad polohu vašich uší tak, aby byly natočeny mírně dolů. * Narozdíl od předních a středových reproduktorů se prostorové reproduktory používají zejména při reprodukci zvukových efektů, kdy z nich zvuk nevychází neustále.
Subwoofer SW	Umístění subwooferu není tak důležité. Postavte jej na místo podle vlastního výběru.

! VÝSTRAHA

- Nenechte děti, aby si hrály s reproduktory nebo v jejich blízkosti. Při pádu reproduktoru by se mohly poranit.
- Při připojování vodičů k reproduktorům dejte pozor na polaritu (+/-).
- Subwoofer umístěte mimo dosah dětí, aby nedošlo k tomu, že vloží ruce nebo předměty do zvukovodu (otvoru).
- Nezavěšujte subwoofer na stěnu za zvukovod (otvor).

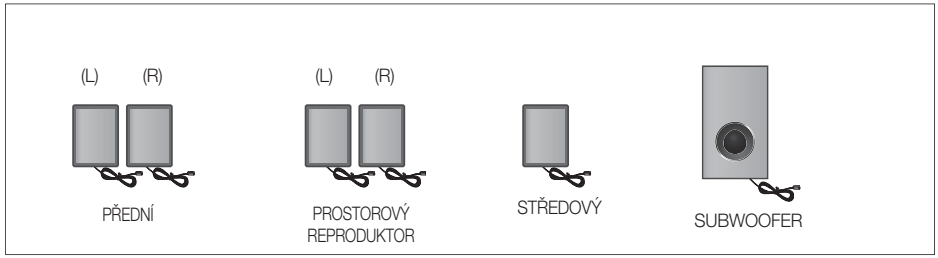
✎ POZNÁMKA

- Při umístění reproduktoru poblíž televizoru může dojít ke vzniku barevných skvrn v obrazu vlivem vyzařovaného magnetického pole. Pokud k tomu dojde, umístěte reproduktor dál od televizoru.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 11 2011-12-28 1:21:44

Připojení

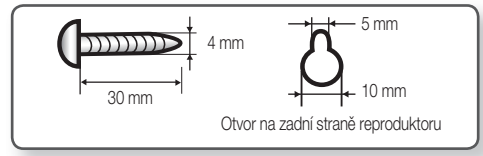
Součástky reproduktoru

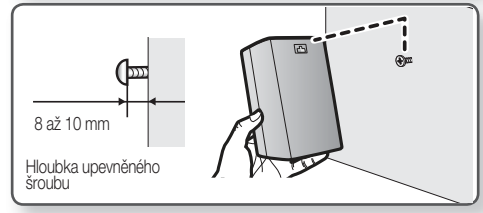


Montáž na nástěnný držák

1. Připravte si šrouby vhodné pro otvory na zadních stranách reproduktorů (tyto šrouby nejsou součástí dodávky).
   Postupujte podle ilustrací níže.

2. Našroubujte šrouby do stěny a zavěste reproduktory.

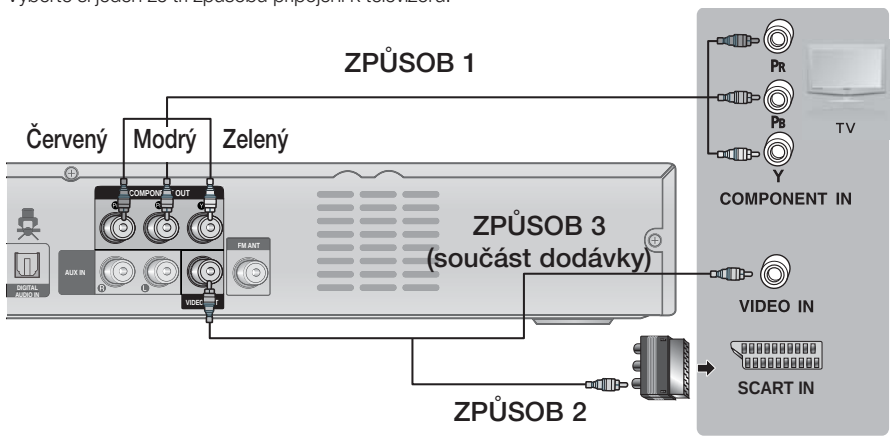




HT-D330-EN-CZ-1228.indd 12 2011-12-28 1:21:44

Připojení výstupu videa k televizoru

Vyberte si jeden ze tří způsobů připojení k televizoru.



ZPŮSOB 1: Komponentní (progresivně vykreslované) video

Pokud má váš televizor vstupy komponentního videa, připojte kabel komponentního videa (není součástí dodávky) z konektorů **COMPONENT OUT** (P_R, P_B a Y) na zadním panelu přístroje ke konektorům vstupu komponentního videa na televizoru.

ZPŮSOB 2: Scart

Pokud je váš televizor vybaven vstupem SCART, připojte pomocí dodaného video kabelu konektor **VIDEO OUT** na zadním panelu přístroje ke konektoru VIDEO na adaptéru SCART a poté připojte konektor adaptéru SCART ke konektoru SCART IN na televizoru.

ZPŮSOB 3: Kompozitní video

Připojte dodaný video kabel z konektoru **VIDEO OUT** na zadním panelu přístroje ke konektoru VIDEO IN na televizoru.

✎ POZNÁMKA

- Když je vybrán režim progresivního vykreslování, z výstupu VIDEO nevychází žádný signál.
- Tento přístroj má na výstupu komponentního/kompozitního videa prokládaný signál s rozlišením 480i (576i)
- Po připojení videosignálu nastavte zdroj vstupu videa na televizoru tak, aby odpovídal režimu výstupu na přístroji.
  Před nastavením zdroje vstupu videa na televizoru zapněte tento přístroj. Další informace o nastavení zdroje vstupu videa na vašem televizoru najdete v jeho uživatelské příručce.

! VÝSTRAHA

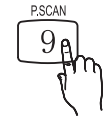
- Přístroj nepřipojujte přes videorekordér. Videosignály procházející videorekordérem mohou být ovlivněny obvody ochrany proti kopírování a obraz na televizoru by byl deformován.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 13 2011-12-28 1:21:46

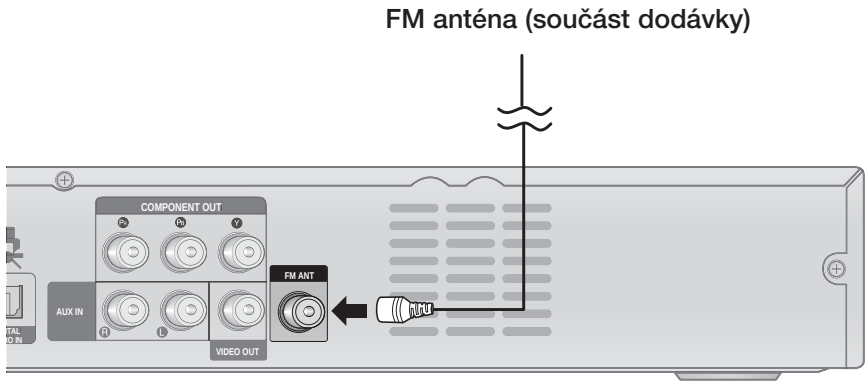
FUNKCE P.SCAN (PROGRESIVNÍ VYKRESLOVÁNÍ)

Na rozdíl od běžného prokládaného vykreslování, kde je obraz tvořen střídáním dvou skupin obrazových informací (nejprve liché, potom sudé řádky), progresivní vykreslování používá jen jednu skupinu informací (všechny řádky jsou zobrazeny v jednom průchodu), čímž vytvoří jasný a podrobný obraz bez viditelných řádků.

1. Stiskněte tlačítko **ZASTAVIT**.
   - Pokud se právě přehrává disk, stiskněte tlačítko **ZASTAVIT** dvakrát, až se na displeji zobrazí „STOP“.
2. Stiskněte a na 5 sekund podržte tlačítko **P.SCAN** na dálkovém ovládání.
   - Stiskem a přidržením tlačítka na déle než 5 sekund přepínáte střídavě mezi „P.SCAN“ a „I.SCAN“.
   - Když vyberete P.SCAN, na displeji se zobrazí „P.SCAN“.
   - Pro nastavení režimu P.Scan (progresivní vykreslování) pro disky DivX vyjměte disk z přístroje (na displeji se zobrazí „NO DISC“ (Žádný disk)) a stiskněte tlačítko **P.SCAN** na dálkovém ovládání na déle než 5 sekund. Poté vložte disk DivX a začněte přehrávat.



Připojení FM antény



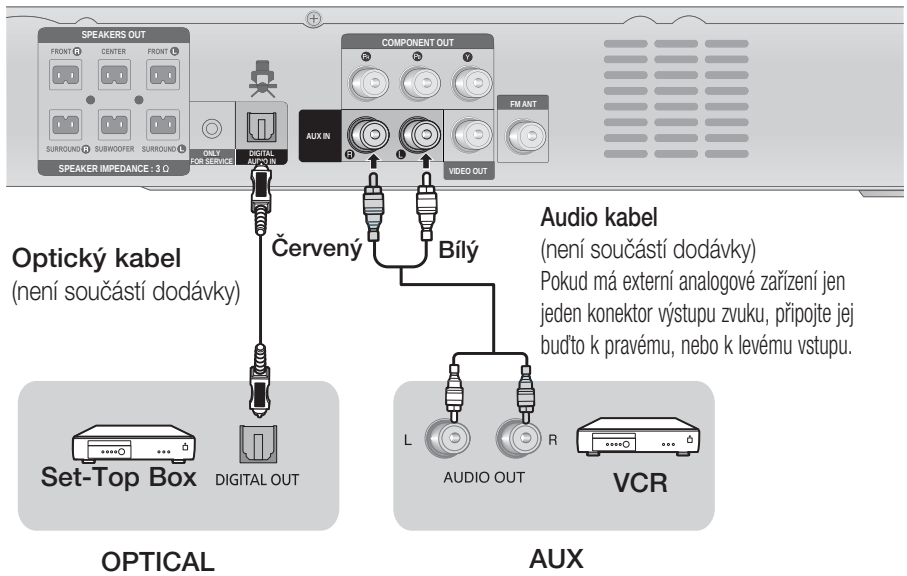
1. Připojte dodanou FM anténu ke konektoru FM antény.
2. Pomalu pohybujte vodičem antény, dokud nenaleznete místo s dobrým příjmem, poté jej připevněte ke stěně nebo jinému pevnému povrchu.

POZNÁMKA

- Tento přístroj nepřijímá vysílání v pásmu AM.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 14 2011-12-28 1:21:47

Připojení zvuku z externích zařízení



AUX: Připojení externího analogového zařízení

Analogová zařízení jako např. videorekordér.

1. Připojte konektor **AUX IN** (Audio) na zadním panelu přístroje ke konektoru výstupu zvuku na externím zdroji analogového signálu.
   - Ujistěte se, že odpovídají barvy konektorů.
2. Stiskem tlačítka **FUNCTION** vyberte vstup **AUX**.
   - Režimy se přepínají v pořadí :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

POZNÁMKA

- Můžete také připojit konektor výstupu videa z videorekordéru k televizoru a konektory výstupu zvuku k tomuto zařízení.

OPTICAL: Připojení externího digitálního zařízení

Digitální zařízení jako např. přijímač kabelové nebo satelitní televize (set-top box).

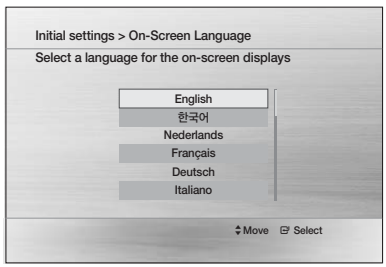
1. Připojte konektor **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na zadním panelu přístroje ke konektoru digitálního výstupu na externím digitálním zařízení.
2. Stiskněte tlačítko **FUNCTION** a vyberte **D.IN**.
   - Režimy se přepínají v pořadí :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 15 2011-12-28 1:21:48

Nastavení

Než začnete (Počáteční nastavení)

1. Stiskněte tlačítko **POWER**, pokud je přístroj připojován k televizoru poprvé.
   Zobrazí se obrazovka počátečního nastavení.



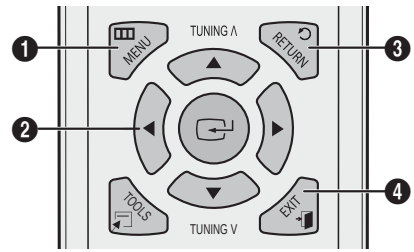
2. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
3. Stiskem tlačítka **VSTUP** vyberte tlačítko Start.
4. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovaný poměr stran obrazu televizoru a stiskněte tlačítko **VSTUP**.

✎ POZNÁMKA

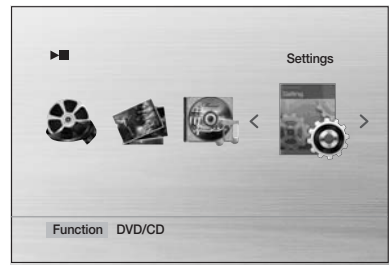
- Pokud jste v úvodním nastavení nevybrali preferovaný jazyk, zobrazí se při příštím zapnutí přístroje obrazovka výběru jazyka.
- Vybraný jazyk bude použit na následující nabídky: Nabídka na obrazovce, nabídka disku, zvuk, titulky.
- Pro přechod na předchozí obrazovku stiskněte tlačítko **RETURN**.
- Po výběru jazyka nabídky jej můžete změnit stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■) na dálkovém ovládání po dobu delší než 5 sekund bez přítomnosti disku.
- Pokud se obrazovka počátečního nastavení neobjeví, podívejte se na informace v části Počáteční nastavení.
  (viz strana 18)

Nabídka nastavení

Krok přístupu se může lišit v závislosti na vybrané nabídce. Grafické uživatelské rozhraní v této příručce se může lišit v závislosti na verzi firmwaru.



1	TLAČÍTKO **MENU:** Zobrazí domovskou nabídku.
2	TLAČÍTKO **VSTUP / SMĚR** Pohyb kurzoru a výběr položky. Výběr momentálně zvolené položky. Potvrzení nastavení.
3	TLAČÍTKO **RETURN:** Návrat do předchozí nabídky nastavení.
4	TLAČÍTKO **EXIT:** Ukončí nabídku nastavení.



1. Stiskněte tlačítko **POWER**.
2. Pomocí tlačítek ◄► vyberte **Settings** a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
3. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou nabídku a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
4. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou podřízenou nabídku a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
5. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou položku a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
6. Stiskem tlačítka **EXIT** opustíte nabídku nastavení.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 16 2011-12-28 1:21:50

Displej

Můžete konfigurovat různé možnosti zobrazení, jako například poměr stran obrazu televizoru, rozlišení atd.

Poměr stran obrazu televizoru

V závislosti na typu televizoru, který máte, můžete přizpůsobit nastavení obrazovky.

• 4:3 Pan-Scan

Tuto volbu vyberte, pokud si chcete prohlížet video ve formátu 16:9 dodané na DVD bez černých pruhů nahoře a dole, přestože máte televizor s obrazovkou s poměrem 4:3 (části filmového obrazu zcela vlevo a vpravo budou odříznuty).

• 4:3 Letter Box

Tuto volbu vyberte, pokud si chcete prohlížet obraz v úplném formátu s poměrem stran 16:9, které DVD poskytuje, přestože máte televizor s obrazovkou s formátem 4:3. Obraz bude mít černé pruhy nahoře a dole.

• 16:9 Wide

Na širokoúhlém televizoru si můžete prohlížet úplný obraz ve formátu 16:9.

✎ **POZNÁMKA**

- Pokud je na DVD obraz ve formátu 4:3, širokoúhlé přehrávání není k dispozici.
- Vzhledem k tomu, že disky DVD jsou nahrány s mnoha různými formáty obrazu, může se zobrazení lišit podle konkrétního softwaru, typu televizoru a nastavení poměru stran televizoru.

Signál výstupu videa

V různých zemích se používají různé televizní normy. Vyberte si NTSC nebo PAL.

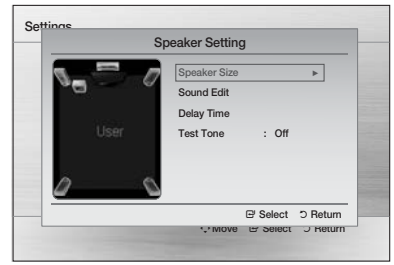
- **NTSC:** Můžete vybrat formát videa NTSC.
- **PAL:** Můžete vybrat formát videa PAL.

Zvuk

Nastavení reproduktorů

Velikost reproduktoru

V tomto režimu můžete nastavit velikost pro středový reproduktor, prostorové reproduktory a také testovací zvuk.



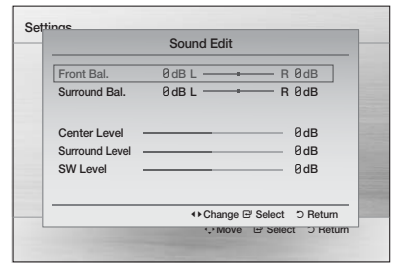
- Pro přední reproduktory je tento režim nastaven na Small (Malý).
- Pro subwoofer je tento režim nastaven na Present.
- Pro středové a zadní reproduktory můžete tento režim přepnout na Small (Malý) nebo None (Žádný).
  - **Small** : Vyberte při použití reproduktorů.
  - **None** : Tuto volbu vyberte, pokud není připojen žádný reproduktor. Tuto volbu vyberte, pokud není připojen žádný reproduktor.

✎ **POZNÁMKA**

- Režim reproduktoru se může lišit v závislosti na nastaveních Dolby Pro Logic a Stereo.

Úprava zvuku

Lze nastavit vyvážení a hlasitost všech reproduktorů.



Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte a nastavte požadovaný reproduktor.

Pomocí tlačítek ◄► upravte nastavení.

Úprava vyvážení předních a prostorových reproduktorů

- Lze nastavit v rozmezí od 0 do -6.
- Hlasitost se zvyšuje, když se hodnota blíží -6.

Nastavení hlasitosti středového reproduktoru, prostorových reproduktorů a subwooferu

- Hlasitost lze nastavit v krocích od +6 dB do -6 dB.
- Když se hodnota blíží k +6 dB, je zvuk hlasitější. Směrem k -6 dB je tišší.

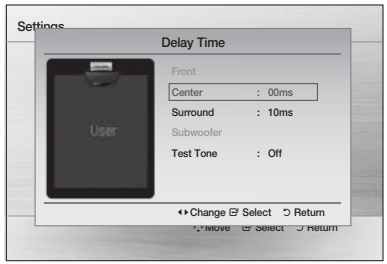
HT-D330-EN-CZ-1228.indd 17 2011-12-28 1:21:50

Prodleva

Pokud nelze umístit všechny reproduktory do stejné vzdálenosti od místa, kde posloucháte, můžete nastavit prodlevu zvukových signálů ze středového a prostorových reproduktorů.
V tomto režimu můžete také nastavit testovací zvuk.

Nastavení prodlevy reproduktorů

Během přehrávání 5.1kanálového prostorového zvuku si můžete vychutnat nejlepší zvuk, pokud je vzdálenost mezi vámi a jednotlivými reproduktory stejná.
Zvuky přicházejí do polohy, kde naslouchátе, v různou dobu, v závislosti na umístění reproduktorů. Tento rozdíl lze upravit přidáním efektu prodlevy střednímu reproduktoru a prostorovým reproduktorům.



Testovací zvuk

Funkce Testovací zvuk slouží ke kontrole zapojení reproduktorů.

- Stiskem tlačítek ◄► vyberte položku **ON**
- Testovací zvuk bude odeslán v pořadí **Front Left → Center → Front Right → Surround Right → Surround Left → Subwoofer**
  Chcete-li zastavit testovací zvuk, stiskněte tlačítko **VSTUP**.

DRC (Dynamické omezení rozsahu)

Tato funkce vyrovnává rozdíl mezi nejhlasitějšími a nejtišími zvuky. Tuto funkci můžete použít pro vychutnání zvuku Dolby Digital během nočního sledování filmů s nízkou hlasitostí.

- Lze vybrat z možností Full (Úplné), 6/8, 4/8, 2/8 a Off (Vypnuto).

SYNCHRONIZACE ZVUKU

Synchronizace videa a zvuku nemusí odpovídat digitálnímu televizoru.
Pokud k tomu dochází, nastavte délku zpoždění zvuku tak, aby byl synchronizován s obrazem.

- Délku zpoždění zvuku lze nastavit v rozmezí od 0 ms do 300 ms. Nastavte ji na optimální hodnotu.

Systém

Počáteční nastavení

V nabídce Initial Settings (Počáteční nastavení) lze nastavit jazyk a poměr stran obrazu televizoru.

Registrace DivX(R)

Zobrazení registračního kódu DivX(R) VOD pro zakoupení a přehrávání obsahu DivX(R) VOD.

Jazyk

Můžete vybrat požadovaný jazyk pro obrazovkovou nabídku, nabídku disku, atd.

OSD Language	Vyberte jazyk pro obrazovková zobrazení.
Disc Menu	Vyberte jazyk pro zobrazení nabídky disku.
Audio	Vyberte jazyk pro zvuk disku.
Subtitle	Vyberte jazyk pro titulky disku.

※ Chcete-li vybrat jiný jazyk, vyberte z nabídky disku, zvuku a titulků položku OTHERS a zadejte kód jazyka vaší země (viz strana 28).

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 18 2011-12-28 1:21:56

Základní funkce

※ Položku OTHERS nelze vybrat v nabídce OSD Language.

✎ **POZNÁMKA**

- Vybraný jazyk se zobrazí, pouze pokud je na disku podporovaný.

Zabezpečení

Funkce rodičovského zámku funguje ve spojení s disky DVD, kterým bylo přiřazeno hodnocení, což vám pomáhá kontrolovat typy disků DVD, které vaše rodina sleduje.
Na disku je až 8 úrovní hodnocení.

Rodičovské hodnocení

Vyberte úroveň hodnocení, kterou chcete nastavit. Vyšší číslo označuje, že je program určen pouze pro použití dospělými. Například, pokud vyberete maximální úroveň 6, disky s úrovněmi 7 a 8 se nepřehrají.

Zadejte heslo a stiskněte tlačítko **VSTUP**.

- Výchozí nastavení hesla je „0000“.
- Po dokončení nastavení budete vráceni na předchozí obrazovku.

Změna hesla

Vyberte položku **Change** a pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovládání zadejte 4místné heslo pro nastavení rodičovského zámku.

Pokud jste heslo zapomněli

1. Vyjměte disk.
2. Stiskněte a na dobu alespoň 5 sekund podržte tlačítko **ZASTAVIT** (■) na dálkovém ovládání. Obnoví se veškerá tovární nastavení.

Podpora

Informace o přístroji

Chcete-li získat pomoc s vaším přístrojem, poskytněte kontaktní informace.

Přehrávání disku

1. Stiskněte tlačítko **OTEVŘÍT/ZAVŘÍT** (⏏).
2. Položte disk jemně do přihrádky, etiketou disku směrem nahoru.
3. Zavřete zásuvku disku stiskem tlačítka **OTEVŘÍT/ZAVŘÍT**(⏏).

✎ **POZNÁMKA**

- Funkce obnovení : Když zastavíte přehrávání disku, přístroj si zapamatuje, kde jste zastavení provedli, takže když stisknete tlačítko **PŘEHRÁVAT** znovu, obnoví přehrávání od místa, kde jste přestali. (Tato funkce je k dispozici jen u disků DVD.)
  Chcete-li funkci obnovení zakázat, stiskněte během přehrávání dvakrát tlačítko **ZASTAVIT**.
- Pokud nejsou na přístroji nebo dálkovém ovládání stisknuta žádná tlačítka po dobu delší než 3 minuty, zatímco je přístroj v režimu pozastavení, režim se automaticky změní na režim zastavení.
- V závislosti na obsahu konkrétního disku se může úvodní obrazovka lišit.
- Pirátské kopie disků nelze na tomto přehrávači spustit, protože porušují doporučení CSS (Content Scrambling Systém, systém ochrany proti kopírování).

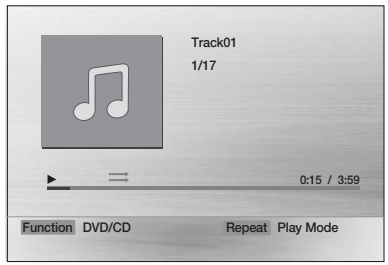
※ Je-li stisknuto neplatné tlačítko, zobrazí se ⊘.

Funkce spořiče obrazovky TV/ úspory energie

- Pokud není v režimu zastavení nebo přehrávání během 5 minut stisknuto žádné tlačítko, aktivuje se spořič obrazovky.
- Pokud je přístroj ponechán v režimu spořiče obrazovky déle, než 20 minut, automaticky se vypne. (S výjimkou přehrávání hudby)

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 19 2011-12-28 1:21:56

Přehrávání zvuku ve formátu CD (CD-DA)/ MP3/WMA



1. Vložte do přihrádky disku disk Audio CD (CD-DA) nebo MP3.
   - U zvukového disku CD bude automaticky přehrávána první stopa.
     - Stiskem tlačítek I◀◀ ▶▶I se přesunete na předchozí nebo následující stopu.
   - U disku MP3/WMA stiskem tlačítek ◀ ▶ vyberte položku **Music** a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
     - Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ vyberte požadovaný soubor a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
     - Stiskem tlačítek ◀◀ ▶▶ se přesunete na předchozí nebo následující stránku.
2. Přehrávání ukončíte stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■).

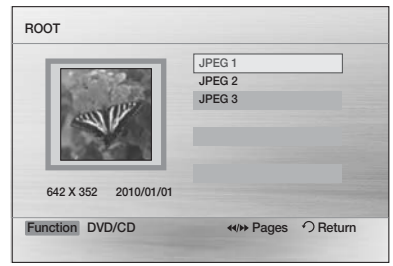
POZNÁMKA

- V závislosti na režimu záznamu se některé disky MP3/WMA-CD nemusí přehrát.
- Přesná podoba tabulky obsahu na disku MP3-CD závisí na formátu záznamu vybraném při zápisu hudebních stop MP3/WMA.
- Soubory WMA-DRM a disky DTS-CD nelze přehrávat.
- Při přehrávání souborů MP3/WMA/CD nefungují číselná tlačítka.

Přehrávání souborů JPEG

Obrázky pořízené digitálním fotoaparátem, videokamerou nebo programem na PC (formát JPEG) lze uložit na CD a pak je přehrávat pomocí tohoto přístroje.

1. Vložte disk se soubory JPEG do přihrádky disku.
2. Stiskem tlačítek ◀ ▶ vyberte položku **Photo** a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
3. Stiskem tlačítek ▲ ▼ vyberte složku, kterou chcete přehrát a pak stiskněte tlačítko **VSTUP**.
4. Stiskem tlačítek ▲ ▼ vyberte fotografii, kterou chcete přehrát a pak stiskněte tlačítko **VSTUP**.
   - Vybraný soubor se bude přehrávat a spustí se prezentace.
   - Chcete-li prezentaci zastavit, stiskněte tlačítko **POZASTAVENÍ** (II).
   - V režimu prezentace lze přejít na předchozí nebo následující soubor pomocí tlačítek ◀,▶.



Funkce otáčení

Stiskněte **ZELENÉ (B)** nebo**ŽLUTÉ (C)** tlačítko během režimu pozastavení.

- **ZELENÉ (B)** tlačítko : Otočení o 90° proti směru hodinových ručiček.
- **ŽLUTÉ (C)** tlačítko : Otočení o 90° ve směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA

- Maximální rozlišení podporované tímto přístrojem je 5120 x 3480 (neboli 19,0 megapixelů) u standardních souborů JPEG a 2048 x 1536 (neboli 3,0 megapixely) u souborů s progresivním vykreslováním.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 20 2011-12-28 1:21:56

Použití funkce přehrávání

Hledání směrem vpřed a vzad

DVD CD MP3 DivX

Pro funkci hledání stiskněte tlačítka ◀◀ ▶▶.

◀◀ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4
▶▶ ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4

✎ POZNÁMKA

- V režimu prohledávání se nepřehrává zvuk.
- Při prohledávání s přehráváním je zvukový výstup podporován jen při rychlostech ▶▶1 a ▶▶2.
- Tato funkce je dostupná jen pro disky CD-DA.

Přeskočení scén/skladeb

DVD CD MP3 DivX

Stiskněte tlačítka I◀◀ ▶▶I.

- Při každém stisku tlačítka během přehrávání se začne přehrávat předchozí resp. následující kapitola, stopa nebo složka (soubor).
- Kapitoly nelze přeskakovat postupně.

Zpomalené přehrávání

DVD DivX

Stiskněte tlačítko **POZASTAVENÍ** (II) a potom tlačítko ▶▶ pro zpomalené přehrávání.

DVD	I▶1 →I▶2 →I▶3
DivX	I▶1 →I▶2 →I▶3

✎ POZNÁMKA

- Během zpomaleného přehrávání není slyšet zvuk.
- Zpětné pomalé přehrávání nefunguje.

Přehrávání po krocích

DVD DivX

Opakovaně stiskněte tlačítko **POZASTAVIT**.

- Při každém stisku tohoto tlačítka při přehrávání se obraz se posune vpřed o jeden snímek.

✎ POZNÁMKA

- Během přehrávání po krocích není slyšet zvuk.

Funkce Přeskočit 5 minut

DivX

Během přehrávání stiskněte tlačítka ◀,▶.

- Přehrávání přeskočí 5 minut směrem dopředu po každém stisku tlačítka ▶.
- Přehrávání přeskočí 5 minut směrem dozadu po každém stisku tlačítka ◀.

✎ POZNÁMKA

- Tato funkce je dostupná jen u souborů DivX, které obsahují informace o čase.

Použití nabídky disku

DVD

Můžete prohlížet nabídky jazyků zvuku, jazyků titulků, profilů atd.

1. Během přehrávání stiskněte tlačítko **DISC MENU** na dálkovém ovládání.
2. Pomocí tlačítek ▲▼◀▶ proveďte požadovanou volbu a stiskněte tlačítko **VSTUP**.

✎ POZNÁMKA

- V závislosti na disku se mohou položky nastavení lišit a tato nabídka nemusí být k dispozici.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 21 2011-12-28 1:21:57

Použití nabídky titulu

DVD

Pokud DVD obsahuje více titulů, můžete přehrávat jednotlivé tituly (filmy).

1. Během přehrávání stiskněte tlačítko **TITLE MENU** na dálkovém ovládání.
2. Pomocí tlačítek ▲▼◄► proveďte požadovanou volbu a stiskněte tlačítko **VSTUP**.

POZNÁMKA

- V závislosti na disku se mohou položky nastavení lišit a tato nabídka nemusí být k dispozici.

Opakované přehrávání

DVD CD MP3 DivX

Opakování DVD/DivX

Můžete opakovat titul, kapitolu nebo úsek (Opakování A-B) disku DVD/DivX.

1. Během přehrávání disku DVD/DivX stiskněte tlačítko **REPEAT** na dálkovém ovládání.
2. Stiskem tlačítek ▲▼ vyberte požadovaný režim opakování a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
3. Stiskem tlačítek ▲▼ vyberte **OFF** pro návrat k normálnímu přehrávání a pak stiskněte tlačítko **VSTUP**.

DVD-VIDEO	Title → Chapter → A - → Off
DivX	Title → Folder → All → Off

Opakování CD/MP3

1. Během přehrávání CD / MP3 opakovaně stiskněte tlačítko **REPEAT** a vyberte požadovaný režim opakování.

CD	→ → → → → (Opakování vypnuto → Opakovat disk → Opakovat všechny → Náhodně → Opakujte bod A-B)
MP3	→ → → → → (Opakování vypnuto → Opakování stopy→ Dir opakovat (adresář) → Opakovat všechny → Náhodně)

Opakované přehrávání A-B

DVD CD

Možnost opakovaného přehrávání vybraného úseku DVD nebo CD.

1. Během přehrávání disku DVD nebo CD stiskněte tlačítko **REPEAT** na dálkovém ovládání.
2. Pro DVD stiskem tlačítek ▲▼ vyberte **A-**. Pro CD opakovaně stiskněte tlačítko **REPEAT**, dokud se neobjeví .
3. Stiskněte tlačítko **VSTUP** v bodě, v němž chcete začít opakované přehrávání (A).
4. Stiskněte tlačítko **VSTUP** v bodě, v němž chcete zastavit opakované přehrávání (B).
5. Obnovení normálního přehrávání. Pro DVD stiskem tlačítek ▲▼ vyberte OFF. Pro CD stiskem tlačítka **REPEAT** vyberte .

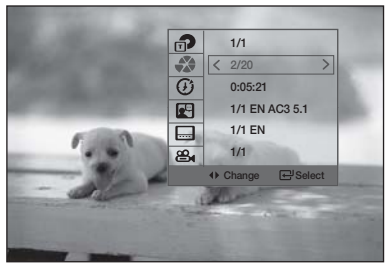
POZNÁMKA

- Funkce Opakování A-B není k dispozici u disků DivX, MP3 nebo JPEG.

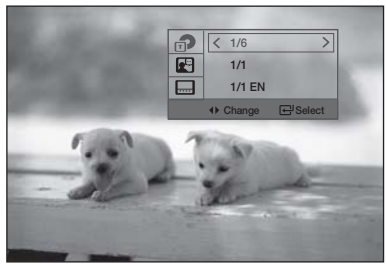
HT-D330-EN-CZ-1228.indd 22 2011-12-28 1:21:57

Zobrazení informací o disku

DVD



DivX



1. Během přehrávání stiskněte tlačítko **TOOLS** na dálkovém ovládání.
2. Stiskem tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou položku.
3. Pomocí tlačítek ◄► proveďte požadovanou změnu a stiskněte tlačítko **VSTUP**.
   - K ovládání některých položek můžete používat číselná tlačítka dálkového ovládání
4. Pokud chcete informace o disku skrýt, znovu stiskněte tlačítko **TOOLS**.

POZNÁMKA

- Pokud přehráváte obsah z nabídky nástrojů, nemusí být v závislosti na disku některé funkce povoleny.
- V závislosti na disku můžete také vybrat Dolby Digital nebo Pro Logic.
- Některé nabídky nástrojů se mohou lišit v závislosti na discích a souborech.

Nabídka TOOLS

- **Titul**( ) : Vyvolání požadovaného titulu, pokud jich je na disku více. Příklad: pokud je na DVD více než jeden film, je každý z nich samostatným titulem.
- **Kapitola**( ) : Většina disků DVD má záznam členěný do kapitol, takže můžete rychle najít určitou kapitolu.
- **Čas přehrávání**( ) : Umožňuje přehrávání filmu od požadovaného časového údaje. Musíte zadat počáteční čas jako referenci. Funkce hledání v čase u některých disků nefunguje.
- **Zvuk**( ) : Týká se jazyka zvukové stopy filmu. Disk DVD může obsahovat až 8 jazyků zvuku.
- **Titulky**( ) : Týká se jazyka titulků, které jsou k dispozici na disku. Budete moci vybrat jazyky titulků nebo, pokud tomu dáváte přednost, vypnout jejich zobrazení. Disk DVD může obsahovat až 32 jazyků titulků.
- **Úhel**( ) : Pokud DVD obsahuje více úhlů určité scény, můžete použít funkci úhlů.

Výběr jazyka zvuku

DVD DivX

1. Stiskněte tlačítko **TOOLS**.
2. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte zobrazení **ZVUK** ( ).
3. Stiskem tlačítek ◄► vyberte požadovaný jazyk zvuku.
   - V závislosti na jazycích uložených na disku DVD se každým stiskem tlačítka postupně vybírají jednotlivé jazyky zvuku.

POZNÁMKA

- Zvuk DTS není podporován.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 23 2011-12-28 1:21:59

Výběr jazyka titulků

DVD DivX

1. Stiskněte tlačítko**TOOLS**.
2. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte zobrazení **TITULKY** ( ).
3. Stiskem tlačítek ◄► vyberte požadovaný jazyk titulků.
   - V závislosti na jazycích uložených na disku DVD se každým stiskem tlačítka postupně vybírají jednotlivé jazyky titulků.

POZNÁMKA

- Podle druhu disku nemusí být funkce výběru jazyka titulků a zvuku dostupná.

Funkce titulkování

DivX

- Pokud chcete tuto funkci správně používat, musíte mít jisté znalosti v oblasti extrakce a střihu videa.
- Pokud chcete využít funkci titulkování, uložte soubor s titulky (*.smi) pod stejným názvem jako má mediální soubor DivX (*.avi) do stejné složky.
  Příklad: Kořenová složka Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- Název souboru může mít až 100 znaků (písmen i číslic) resp. 50 východoasijských znaků (dvoubajtové abecedy, jako je korejská a čínská).
- Titulky souborů DivX *.smi, *.sub, *.srt s velikostí nad 148 kilobajtů nejsou podporovány.

Funkce úhlů

DVD

Tato funkce vám umožňuje prohlížet stejnou scénu v různých úhlech.

1. Stiskněte tlačítko **TOOLS**.
2. Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte zobrazení **ÚHEL** ( ).
3. Stiskem tlačítek ◄► vyberte požadovaný úhel.

POZNÁMKA

- Funkce úhlů funguje pouze s disky, na kterých bylo více úhlů zaznamenáno.

DIMMER

Jas displeje na hlavním přístroji lze nastavit.

Stiskněte tlačítko **DIMMER**.

Režim zvuku

GIGA

Funkce GIGA Sound zesiluje hluboké tóny a vylepšuje bas na dvojnásobek, abyste si mohli vychutnat silný reálný zvuk. Funkce GIGA Sound se vztahuje jen na subwoofer.

Stiskněte tlačítko **GIGA**.

POZNÁMKA

- Pokud je funkce GIGA Sound nastavena na „On“ (Zapnuto), nepoužijí se žádné jiné efekty zvukového pole.
- Pokud je funkce DOLBY PLII nastavena na „On“ (Zapnuto), efekt GIGA Sound se nepoužije.
- Efekt GIGA Sound funguje pouze ve 2kanálovém režimu LPCM.

DSP (Digital Signal Processor)/EQ

- DSP (Digital Signal Processor) : Režimy DSP byly navrženy pro simulaci různých akustických prostředí.
- EQ : Výběrem volby POPS, JAZZ nebo ROCK atd. můžete charakter zvuku přizpůsobit přehrávanému signálu.

Stiskněte tlačítko **DSP/EQ**.

POPS, JAZZ, ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → OFF

POZNÁMKA

- Funkce DSP/EQ je k dispozici pouze v režimu Stereo.
- Funkce DSP/EQ není dostupná při přehrávání signálu AC3 v režimu 2.1 kanálů.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 24 2011-12-28 1:22:03

S/W LEVEL

Hlasitost subwooferu lze upravit také stiskem tlačítka **S/W LEVEL** na dálkovém ovládání a použitím tlačítek ◄ nebo ►.

Stiskněte tlačítko **S/W LEVEL**.

Režim Dolby Pro Logic II

Vyberte požadovaný režim zvuku Dolby Pro Logic II, P.Bass nebo funkci vylepšení MP3.

Stiskněte tlačítko **PL II**.

MP3 ENHANCE ON → POWER BASS ON → POWER BASS OFF → MUSIC → MOVIE → PROLOG → MATRIX → STEREO

POZNÁMKA

- Pokud vyberete režim Pro Logic II, připojte externí zařízení ke konektorům AUDIO INPUT (L a R) na přístroji. Pokud připojíte jen jeden vstup (L a R), neuslyšíte prostorový zvuk.
- Funkce Pro Logic II je k dispozici pouze v režimu Stereo.
- Funkce Pro Logic II není dostupná při přehrávání signálu AC3 v režimu 2.1 kanálů.

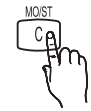
Poslech rádia

Pomocí tlačítek na dálkovém ovládání

1. Stiskněte tlačítko **FUNCTION** a vyberte pásmo **FM**.
2. Nalaďte požadovanou stanici.
   - **Ladění předvoleb 1**: Nejprve přidejte požadovanou frekvenci jako předvolbu. Stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■) vyberte položku **PŘEDVOLBA** a potom stiskem tlačítek **TUNING** (∧∨) vyberte přednastavenou stanici.
   - **Manuální ladění**: Stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■) vyberte položku **RUČNÍ** a potom stiskem tlačítek **TUNING** (∧∨) nalaďte nižší nebo vyšší frekvenci.
   - **Automatické ladění**: Stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■) vyberte položku **RUČNÍ** a potom stiskem a přidržením tlačítka **TUNING** (∧∨) automaticky prohledávejte pásmo.

Nastavení Mono/Stereo

Stiskněte tlačítko **MO/ST**.



- Po každém stisku tlačítka se zvuk přepíná mezi **STEREO** a **MONO**.
- V oblasti s nekvalitním příjmem vyberte **MONO** pro čistý příjem bez rušení.

Předvolby stanic

Příklad: Předvolba FM 89,10 do paměti

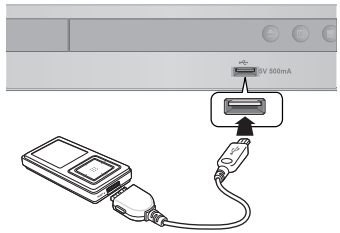
1. Stiskněte tlačítko **FUNCTION** a vyberte pásmo **FM**.
2. Stiskněte tlačítko **TUNING** (∧∨) a vyberte <89.10>.
3. Stiskněte tlačítko **TUNER MEMORY**.
   - Na displeji bliká číslo.
4. Pomocí tlačítek **TUNING** (∧∨) vyberte číslo předvolby.
   - Předvolby lze nastavit v rozmezí od 1 do 15.
5. Stiskněte znovu tlačítko **TUNER MEMORY**.
   - Stiskněte tlačítko **TUNER MEMORY** předtím, než číslo zmizí z displeje.
   - Číslo zmizí z displeje a stanice se uloží do paměti.
6. Pro uložení dalších stanic opakujte kroky 2 až 5.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 25 2011-12-28 1:22:04

Funkce USB

Přehrávání mediálních souborů ze zařízení připojeného k USB konektoru

Můžete využívat mediální soubory, např. obrázky, filmy a hudbu uložené na MP3 přehrávači, paměti USB nebo digitálním fotoaparátu s vysoce kvalitním videem a s 5.1kanálovým zvukem, když připojíte úložné zařízení k USB portu přístroje.



1. Připojte USB zařízení přímo k USB portu na předním panelu přístroje.
2. Stiskem tlačítka **FUNCTION** vyberte funkci USB.
   - Na displeji se zobrazí nápis **USB** a pak zase zmizí.
3. Pomocí tlačítek ◄► vyberte položku **Video** (Videa), **Music** (Hudba) nebo **Photo** (Fotografie).
   - Vyberte soubor k přehrávání.

Bezpečné odpojení zařízení USB

Aby nedošlo k poškození paměti zabudované do zařízení USB, před odpojením USB kabelu vždy proveďte bezpečné odpojení.

- Stiskněte **ŽLUTÉ (C)** tlačítko.
  - Na displeji se objeví zpráva **REMOVE**.
- Odpojte USB kabel.

POZNÁMKA

- Abyste mohli poslouchat hudbu s 5.1kanálovým zvukem přístroje, musíte nastavit režim Dolby Pro Logic II na Matrix. (Viz strana 25)
- Zvolna odpojte USB kabel z USB portu. Jinak hrozí poškození USB portu.

Nahrávání na USB

Při přehrávání disku ve formátu CD-DA (zvukový disk CD) pomocí funkce nahrávání na USB lze nahrát zvuk z disku na paměťové zařízení s rozhraním USB.

1. Připojte zařízení USB k přístroji.
2. Vložte zvukový disk CD do zásuvky disku.
3. Stiskněte tlačítko **USB REC** na dálkovém ovládání.

   - Pro spuštění ukládání aktuální stopy stiskněte tlačítko USB REC na dálkovém ovládání, zatímco je stopa přehrávána nebo pozastavena.
   - Pro uložení celého disku CD stiskněte a přidržte tlačítko USB REC na dálkovém ovládání.
     - Na displeji se objeví zpráva „FULL CD RIPPING“ (UKLÁDÁNÍ CELÉHO CD) a nahrávání se spustí.
4. Stiskem tlačítka **ZASTAVIT** (■) zastavte nahrávání.
   - Po dokončení nahrávání disku CD na USB se na USB jednotce objeví nová složka s názvem „RECORDING“. V této složce je uložen obsah ve formátu MP3.

POZNÁMKA

- V průběhu nahrávání na USB neodpojujte zařízení USB ani napájecí kabel.
  Jinak hrozí poškození dat.
  Pro zastavení nahrávání na USB stiskněte tlačítko **ZASTAVIT** a poté, co se přehrávání CD zcela zastaví, odpojte zařízení USB.
- Pokud odpojíte zařízení USB v průběhu nahrávání na USB, systém se vypne a uložené soubory nebudete moci odstranit.
- Pokud připojíte zařízení USB k systému zatímco přehrává disk CD, systém se dočasně zastaví a začne přehrávat znovu.
- Z disků DTS-CD nelze nahrávat.
- Pokud nahrávání trvá kratší dobu než 5 sekund, soubor s uloženou zvukovou stopou nemusí být vytvořen.
- Nahrávání na USB funguje, pouze pokud je zařízení USB naformátováno na souborový systém FAT. Souborový systém NTFS není podporován.
- Během nahrávání disku CD na USB není přehráván zvuk.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 26 2011-12-28 1:22:06

Další informace

Řešení potíží

Pokud přístroj nefunguje, jak má, prostudujte níže uvedené schéma. Pokud svůj problém nenajdete v seznamu nebo pokud u něj uvedené pokyny nepomáhají, vypněte přístroj, odpojte napájecí kabel a obraťte se na nejbližšího autorizovaného prodejce nebo na servis Samsung Electronics.

Příznak	Kontrola/řešení
Nelze vysunout disk.	• Je napájecí kabel spolehlivě připojen k zásuvce elektrorozvodné sítě? • Vypněte a znovu zapněte napájení.
Přehrávání se nespustí.	• Ověřte kód oblasti na disku DVD. Disky DVD zakoupené v zahraničí nemusí být možné přehrát. • Na tomto přístroji nelze přehrávat disky CD-ROM a DVD-ROM. • Ověřte, zda je správně nastavená úroveň hodnocení.
Přehrávání se po stisku tlačítka Přehrávání/Pozastavení nespustí ihned.	• Není disk zdeformovaný, nemá poškrábaný povrch? • Otřete disk dočista.
Není slyšet zvuk.	• Během zrychleného a zpomaleného přehrávání a přehrávání po krocích zvuk nehraje. • Jsou reproduktory správně připojeny? Bylo správně provedeno nastavení reproduktorů? • Není disk vážně poškozen?
Zvuk je slyšet jen z některých reproduktorů a ne ze všech šesti.	• U některých disků DVD vychází zvuk jen z předních reproduktorů. • Jsou reproduktory správně připojeny? • Nastavte hlasitost. • Při poslechu CD, rozhlasu a televize vychází zvuk jen z předních reproduktorů. Chcete-li používat všech šest reproduktorů, vyberte položku „PROLOG“ stiskem tlačítka ◧ PL II (Dolby Pro Logic II) na dálkovém ovládání.
Zvuk se nepřehrává v kvalitě Dolby Digital 5.1 CH.	• Je na disku označení „Dolby Digital 5.1 CH“? Prostorový zvuk Dolby Digital 5.1 CH je přehráván, pouze pokud je disk nahrán s 5.1kanálovým zvukem. • Je na informačním displeji správně nastaven jazyk zvuku na Dolby Digital 5.1-CH?
Dálkové ovládání nefunguje.	• Není dálkové ovládání používánu mimo dosah, co se týče úhlu a vzdálenosti? • Jsou baterie vybité? • Vybrali jste správně funkce režimu (DVD RECEIVER/TV) na dálkovém ovládání (DVD RECEIVER/TV)?
• Disk se otáčí, ale není vidět obraz. **• Kvalita obrazu je nízká, obraz se třese.**	• Je zapnuté napájení televizoru? • Jsou video kabely správně připojeny? • Není disk znečištěn nebo poškozen? • Některé disky jsou vadné z výroby a nejdou přehrát.
Nefunguje výběr jazyka zvuku a titulků.	• Jazyk zvuku a titulků nelze vybrat, pokud je disk neobsahuje.
Obrazovka nabídky Disc/Title se neobjeví, i když je vybrána funkce Disk/Titul.	• Není to tím, že na disku příslušná nabídka chybí?
Nelze přepnout poměr stran.	• Disky 16:9 DVD lze přehrávat v širokoúhlém režimu 16:9, režimu 4:3 Letter Box nebo 4:3 Pan-Scan, ale disky 4:3 DVD lze přehrávat pouze s poměrem stran 4:3. Najděte údaj na obalu disku a vyberte odpovídající nastavení.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 27 2011-12-28 1:22:06

Další informace

Příznak	Kontrola/řešení
• **Přístroj nefunguje. (Příklad: Napájení se vypne, nebo nefungují tlačítka na čelním panelu, případně se ozývá podivný zvuk.)** • **Přístroj nefunguje normálně.**	• Stiskněte a podržte tlačítko **ZASTAVIT** (■) na dálkovém ovládání po dobu delší než 5 sekund bez přítomnosti disku (funkce resetování). **Použití funkce RESET vymaže všechna uložená nastavení. Nepoužívejte ji, pokud to není nutné.**
Zapomněli jste heslo k rodičovskému hodnocení.	• Když se na displeji přístroje objeví zpráva „NO DISC“, stiskněte a přidržte tlačítko **ZASTAVIT** (■) na dálkovém ovládání po dobu delší než 5 sekund. Zobrazí se zpráva „**INIT**“ a obnoví se výchozí hodnoty všech nastavení. Poté stiskněte tlačítko **POWER**. **Použití funkce RESET vymaže všechna uložená nastavení. Nepoužívejte ji, pokud to není nutné.**
Nelze přijímat rozhlasové vysílání.	• Je anténa správně připojena? • Pokud je příjem signálu antény slabý, nainstalujte externí anténu pro pásmo FM v místě s dobrým příjmem.

Seznam kódů jazyků

Zadejte příslušné číslo kódu pro jazyk z kategorie OTHERS pro nabídky disku, zvuku a titulků. (viz strana 18~19)

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1142	Greek	1239	Interlingue	1345	Malagasy	1482	Kirundi	1527	Tajik
1028	Abkhazian	1144	English	1245	Inupiak	1347	Maori	1483	Romanian	1528	Thai
1032	Afrikaans	1145	Esperanto	1248	Indonesian	1349	Macedonian	1489	Russian	1529	Tigrinya
1039	Amharic	1149	Spanish	1253	Icelandic	1350	Malayalam	1491	Kinyarwanda	1531	Turkmen
1044	Arabic	1150	Estonian	1254	Italian	1352	Mongolian	1495	Sanskrit	1532	Tagalog
1045	Assamese	1151	Basque	1257	Hebrew	1353	Moldavian	1498	Sindhi	1534	Setswana
1051	Aymara	1157	Persian	1261	Japanese	1356	Marathi	1501	Sangro	1535	Tonga
1052	Azerbaijani	1165	Finnish	1269	Yiddish	1357	Malay	1502	Serbo-Croatian	1538	Turkish
1053	Bashkir	1166	Fiji	1283	Javanese	1358	Maltese	1503	Singhalese	1539	Tsonga
1057	Byelorussian	1171	Faeroese	1287	Georgian	1363	Burmese	1505	Slovak	1540	Tatar
1059	Bulgarian	1174	French	1297	Kazakh	1365	Nauru	1506	Slovenian	1543	Twi
1060	Bihari	1181	Frisian	1298	Greenlandic	1369	Nepali	1507	Samoan	1557	Ukrainian
1069	Bislama	1183	Irish	1299	Cambodian	1376	Dutch	1508	Shona	1564	Urdu
1066	Bengali; Bangla	1186	Scots Gaelic	1300	Canada	1379	Norwegian	1509	Somali	1572	Uzbek
1067	Tibetan	1194	Galician	1301	Korean	1393	Occitan	1511	Albanian	1581	Vietnamese
1070	Breton	1196	Guarani	1305	Kashmiri	1403	(Afan) Oromo	1512	Serbian	1587	Volapuk
1079	Catalan	1203	Gujarati	1307	Kurdish	1408	Oriya	1513	Siswati	1613	Wolof
1093	Corsican	1209	Hausa	1311	Kirghiz	1417	Punjabi	1514	Sesotho	1632	Xhosa
1097	Czech	1217	Hindi	1313	Latin	1428	Polish	1515	Sundanese	1665	Yoruba
1103	Welsh	1226	Croatian	1326	Lingala	1435	Pashto, Pushto	1516	Swedish	1684	Chinese
1105	Danish	1229	Hungarian	1327	Laothian	1436	Portuguese	1517	Swahili	1697	Zulu
1109	German	1233	Armenian	1332	Lithuanian	1463	Quechua	1521	Tamil		
1130	Bhutani	1235	Interlingua	1334	Latvian, Lettish	1481	Rhaeto-Romance	1525	Tegulu		

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 28 2011-12-28 1:22:07

Technické údaje

Obecné	Hmotnost	2,2 Kg
	Rozměry	430 (š) x 59 (v) x 249 (h) mm
	Rozsah provozních teplot	+5 °C – +35 °C
	Rozsah provozní vlhkosti	10 % až 75 %
FM radiopřijímač	Odstup signál/šum	70 dB
	Použitelná citlivost	10 dB
	Celkové harmonické zkreslení	0,5 %
Disk	DVD (Digital Versatile Disc, digitální disk s více možnými formáty obsahu)	Rychlost čtení: 3,49 – 4,06 m/s. Přibližná doba přehrávání (jednostranný disk s jednou vrstvou): 135 min.
	CD: 12 cm (COMPACT DISC, kompaktní disk)	Rychlost čtení: 4,8 – 5,6 m/s. Maximální doba přehrávání: 74 min.
	CD: 8 cm (COMPACT DISC, kompaktní disk)	Rychlost čtení: 4,8 – 5,6 m/s. Maximální doba přehrávání: 20 min.
Video výstup	Kompozitní video	480i (576i) 1 kanál: 1,0 Vp-p (zátěž 75 Ω)
	Komponentní video	480i (576i) Y: 1,0 Vp-p (zátěž 75 Ω) Pr: 0,70 Vp-p (zátěž 75 Ω) Pb: 0,70 Vp-p (zátěž 75 Ω)
Zesilovač	Výkon předních reproduktorů	51W x 2(3Ω)
	Výkon středového reproduktoru	51W(3Ω)
	Výkon prostorových reproduktorů	51W x 2(3Ω)
	Výstup subwooferu	75W(3Ω)
	Kmitočtový rozsah	20Hz~20KHz
	Odstup signál-šum	65dB
	Odstup kanálů	60dB
	Vstupní citlivost	AUX (pomocný vstup) 800 mV

Reproduktor	Reproduktor	5.1kanálový systém reproduktorů	
		Přední/ Prostorový Reproduktor/ Středový	Subwoofer
	Impedance	3 Ω	3 Ω
	Kmitočtový rozsah	140Hz~20KHz	40Hz~160Hz
	Výstupní hladina akustického tlaku	86dB/W/M	88dB/W/M
	Jmenovitý příkon	51W	75W
	Maximální příkon	102W	150W
	Rozměry (Š x V x H)	Přední/ Prostorový Reproduktor/ Středový : 77 x 107 x 70 mm Subwoofer : 155 x 350 x 285 mm	
	Hmotnosti	Přední : 0,29 Kg Prostorový Reproduktor : 0,31 Kg Středový : 0,31 Kg Subwoofer : 3,2 Kg	

*: Nominální specifikace

- Společnost Samsung Electronics Co., Ltd si vyhrazuje právo změnit specifikace bez upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Provedení a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Údaje o napájení a spotřebě energie získáte na štítku umístěném na produktu.

HT-D330-EN-CZ-1228.indd 29 2011-12-28 1:22:07

Kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE

Pokud máte otázky týkající se výrobků Samsung, kontaktujte středisko Samsung pro péči o zákazníky.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Správná likvidace baterií v tomto přístroji

(Vztahuje se na Evropskou unii a další evropské země se samostatnými systémy vracení baterií.)

Toto označení na baterii, příručce nebo obalu označuje, že baterie v tomto přístroji by se na konci své životnosti neměly likvidovat společně s ostatním domácím odpadem. Tam, kde je to označeno, chemické symboly Hg, Cd nebo Pb vyjadřují, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství nad referenční úrovně ve směrnici ES 2006/66. Pokud baterie nejsou řádně zlikvidovány, mohou tyto látky způsobit poškození lidského zdraví nebo životního prostředí.

Abyste chránili přírodní zdroje a propagovali opětovné používání materiálů, oddělujte baterie od jiných typů odpadu a recyklujte je prostřednictvím vašeho místního bezplatného systému vracení baterií.

Správná likvidace tohoto přístroje (Odpadová elektrická a elektronická zařízení)

(Vztahuje se na Evropskou unii a další evropské země se samostatnými systémy sběru.)

Toto označení na přístroji, příslušenství nebo literatuře označuje, že přístroj a jeho elektronické příslušenství (např. nabíječka, náhlavní souprava, USB kabel) by se na konci své životnosti neměly likvidovat společně s ostatním domácím odpadem. V zájmu ochrany přírodních zdrojů a v zájmu prevence poškození životního prostředí a lidského zdraví při nekontrolované likvidaci odpadu tyto součásti odevzdejte do systému tříděného sběru odpadu.

Domácí uživatelé by měli kontaktovat prodejce, u něhož přístroj zakoupili, nebo místní úřady, pokud chtějí zjistit, kde lze přístroj odevzdat k ekologické recyklaci.

Firemní uživatelé se musí obrátit na dodavatele a zjistit, jaké možnosti jim dává kupní smlouva.
Tento přístroj a jeho elektronická příslušenství nesmí být likvidovány společně s jinými druhy odpadu.

HT-D330

Digitalni sistem za domačo zabavo

uporabniški priročnik

Predstavljajte si možnosti

Hvala, da ste kupili izdelek družbe Samsung.
Če želite izkoristiti vse storitve, prosimo,
registrirajte vaš izdelek na

www.samsung.com/register

SAMSUNG

HT-D330-EN-SI-1228.indd Sec1:1 2011-12-28 11:57:45

Varnostne informacije

Varnostna opozorila

ZARADI NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODPIRAJTE POKROVA (ALI HRBTNE STRANICE).
NAPRAVA NIMA DELOV, KI BI JIH LAHKO POPRAVIL UPORABNIK. SERVIS NAJ OPRAVI USTREZNO USPOSOBLJENA OSEBA.

	POZOR NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODPIRAJTE.	
Ta oznaka pomeni, da je naprava pod »nevarno napetostjo«, ki lahko povzroči električni udar ali poškodbo.	**POZOR** : ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA VTIKAČ DO KONCA POTISNITE V VTIČNICO.	To je oznaka za pomembna navodila glede izdelka.

OPOZORILO

- Izpostavljanje naprave padavinam ali vlagi poveča nevarnost požara ali električnega udara.

POZOR

- Naprave ne izpostavljajte kapljicam ali pljuskom tekočine in nanjo ne odlagajte predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.
- Električni vtič se uporablja za izklop naprave in mora biti ves čas pripravljen za uporabo.
- Naprava naj bo vedno vključena v ozemljeno električno vtičnico.
- Če želite napravo izključiti iz električnega omrežja, izvlecite vtikač, katerega napajalni kabel naj bo prosto dostopen, iz vtičnice.

CLASS 1	**LASER PRODUCT**
KLASSE 1	**LASER PRODUKT**
LUOKAN 1	**LASER LAITE**
KLASS 1	**LASER APPARAT**
PRODUCTO	**LÁSER CLASE 1**

LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1

Ta predvajalnik zgoščenk je označen kot LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1.
Upravljanje naprave, prilagoditve in izvajanje postopkov, ki niso v skladu s temi navodili, lahko povzročijo nevarno sevanje.

POZOR

- NEVARNOST NEVIDNEGA LASERSKEGA SEVANJA PRI ODPRTI NAPRAVI IN ODSTRANJENIH ZAPORAH. IZOGIBAJTE SE IZPOSTAVLJENOSTI ŽARKU.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 2 2011-12-28 11:57:51

Previdnostni ukrepi

- Preverite, ali električna napeljava v vašem domu ustreza podatkom na identifikacijski nalepki na hrbtni strani naprave.
- Izdelek namestite na vodoravno in čvrsto podlago (pohištvo) z ustreznim prostorom za prezračevanje (7,5–10 cm).
- Izdelka ne postavljajte na ojačevalnik ali drugo opremo, ki se segreva.
  Prezračevalne reže ne smejo biti pokrite.
- Na izdelek ne postavljajte drugih predmetov.
- Preden izdelek prestavite, preverite, ali je odprtina za zgoščenke prazna.
- Če želite izključiti električno napajanje izdelka, vtič za izmenični tok izvlecite iz vtičnice; še zlasti, če predvajalnika ne boste uporabljali dlje časa.
- Med neurji vtikač izključite iz električne vtičnice. Zvišana napetost, ki jo povzroči strela, lahko poškoduje izdelek.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote. To lahko povzroči pregrevanje in okvaro izdelka.
- Izdelek zaščitite pred vlago, prekomerno toploto ali opremo, ki proizvaja močna magnetna ali električna polja (npr. zvočniki).
- Če pride do okvare izdelka, napajalni kabel izključite iz električne vtičnice.
- Izdelek ni primeren za industrijsko rabo. Izdelek uporabljajte le za osebno uporabo.
- Če napravo ali ploščo hranite v hladnem prostoru, lahko pride do kondenzacije. Če izdelek prevažate v zimskem času, pred uporabo počakajte približno 2 uri, da se segreje na sobno temperaturo.
- Baterije, ki se uporabljajo skupaj s tem izdelkom, vsebujejo okolju nevarne kemikalije.
  Baterij ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dodatki

Preverite, ali ste prejeli spodaj navedene dodatke.

Video kabel

FM-antena

Uporabniški priročnik

Daljinski upravljalnik in baterije (velikosti AAA)

SCART-priključek

HT-D330-EN-SI-1228.indd 3 2011-12-28 11:57:51

Varnostne informacije

Opozorila glede hranitve in ravnanja s ploščami

Majhne praske na plošči lahko vplivajo na kakovost zvoka in slike ali pa povzročijo preskakovanje plošče.

Pri ravnanju s ploščami bodite previdni, da jih ne opraskate.

Držanje plošče

- Ne dotikajte se predvajalne strani plošče.
- Ploščo primite za rob, da na predvajalni površini ne pustite prstnih odtisov.
- Na ploščo ne lepite papirja in nalepk.

Hranitev plošč

- Ne izpostavljajte jih neposredni sončni svetlobi.
- Hranite jih v hladnem in zračnem prostoru.
- Hranite jih v čisti zaščitni škatli.Hranite v navpičnem položaju.

OPOMBA

- Plošče naj ne pridejo v stik z umazanijo.
- Počenih in opraskanih plošč ne vstavljajte v napravo.

Hranitev in ravnanje s ploščami

Če ploščo umažete s prsti ali prahom, jo očistite z blago milnico in obrišite z mehko krpo.

- Čistite jo nežno, od središča plošče navzven.

OPOMBA

- Če topel zrak pride v stik s hladnimi deli izdelka, lahko pride do kondenzacije vode. Če se v notranjosti izdelka nakopiči kondenzacijska voda, izdelek morda ne bo pravilno deloval. V takšnem primeru ploščo odstranite in pustite vklopljen izdelek stati 1 ali 2 uri.

Licenca

DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

- Dolby, Pro Logic in simbol dvojnega D so zaščitene blagovne znamke družbe Dolby Laboratories.

DIVX

- O VIDEU DIVX: DivX® je oblika digitalnega video zapisa, ki ga je ustvarila družba DivX, Inc. Ta izdelek ima potrdilo Certified® za predvajanje video posnetkov oblike DivX. Več informacij in programska orodja za pretvorbo datotek v obliko DivX najdete na naslovu www.divx.com.
  O VIDEOPOSNETKIH NA ZAHTEVO OBLIKE DIVX: Če želite predvajati video vsebine na zahtevo v obliki DivX, morate registrirati to napravo s potrdilom DivX Certified®. Za pridobitev registracijske kode poiščite odsek DivX VOD v nastavitvenem meniju vaše naprave. Za več informacij o poteku registracije obiščite vod.divx.com.
  DivX Certified® za predvajanje video vsebine DivX®, vključno z vsebino DivX®, DivX Certified® in povezanimi logotipi, so blagovne znamke družbe DivX, Inc. in se uporabljajo na podlagi licence. Naprava je zaščitena vsaj z enim od naslednjih ameriških patentov: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
- Ta izdelek uporablja tehnologijo za zaščito avtorskih pravic, ki je zaščitena z ameriškimi patenti in drugimi pravicami intelektualne lastnine podjetja Rovi Corporation. Obratni inženiring in razstavljanje sta prepovedana.

Avtorske pravice

© 2011 Samsung Electronics Co., Ltd. Vse pravice pridržane.

Avtorska zaščita

- Številne DVD-plošče imajo programsko avtorsko zaščito. Zaradi tega priključite svoj izdelek neposredno na svojo televizijo in ne na videorekorder. Če ga boste priključili na videorekorder, bo zaradi zaščite na DVD-ju slika nejasna.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 4 2011-12-28 11:57:52

Vsebina

VARNOSTNI PODATKI

2 Varnostna opozorila
3 Previdnostni ukrepi
3 Dodatki
4 Opozorila glede hranitve in ravnanja s ploščami
4 Licenca
4 Avtorske pravice
4 Avtorska zaščita

ZAČETEK

6 Ikone, ki so uporabljene v priročniku
6 Vrste in značilnosti plošč
9 Opis
9 Sprednja plošča
9 Zadnja plošča
10 Daljinski upravljalnik

POVEZAVE

11 Priklop zvočnikov
13 Povezava video izhoda in televizorja
14 Priklop FM-antene
15 Priklop zvoka z zunanje komponente

NASTAVITEV

16 Pred začetkom (prvotna nastavitev)
16 Nastavitev nastavitvenega menija
17 Prikaz
17 Višina/širina televizijskega zaslona
17 Izhodni video signal
17 Avdio
17 Nastavitev zvočnikov
18 DRC (kompresija dinamičnega razpona)
18 SINHRONIZACIJA ZVOKA
18 Sistem
18 Prvotna nastavitev
18 Registracija DivX(R)
18 Jezik
19 Varnost
19 Starševski nadzor
19 Sprememba gesla
19 Podpora
19 Informacije o izdelku

OSNOVNE FUNKCIJE

19 Predvajanje plošč
20 Predvajanje plošč avdio CD (CD-DA)/MP3/WMA
20 Predvajanje datotek JPEG
21 Uporaba predvajalne funkcije
24 Način zvoka
25 Poslušanje radia

NAPREDNE FUNKCIJE

26 USB-funkcija
26 USB-snemanje

DRUGE INFORMACIJE

27 Odpravljanje težav
28 Seznam kod za jezike
29 Jezik

- Slike in ilustracije v tem uporabniške priročniku so samo reference in se lahko razlikujejo od dejanskega videza izdelka.
- Administrativni stroški se zaračunajo, če
  a. vas na zahtevo obišče tehnik in izdelek ni okvarjen (npr. če niste prebrali tega uporabniškega priročnika)
  b. izdelek prinesete v servisni center in ni okvarjen (npr. če niste prebrali tega uporabniškega priročnika).
- Višino administrativnih stroškov vam bomo sporočili pred morebitnim servisiranjem ali obiskom na domu.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 5 2011-12-28 11:57:53

Ikone, ki so uporabljene v priročniku

Pred branjem uporabniškega priročnika se seznanite s spodnjimi ikonami in izrazi.

Ikona	Izraz	Razlaga
	DVD	Označuje vsebino plošč DVD-video ali DVD±R/±RW, ki so bile posnete in zaključene v video načinu.
	CD	Označuje vsebino podatkovnih CD-plošč (CD DA, CD-R/-RW).
	MP3	Označuje vsebino, ki je na voljo na ploščah CD-R/-RW.
	JPEG	Označuje vsebino, ki je na voljo na ploščah CD-R/-RW.
	DivX	Označuje vsebino, ki je na voljo na ploščah MPEG4. (DVD±R/±RW, CD-R/-RW)
	POZOR	Označuje primere, ko funkcija ne deluje, ali primere, ko so bile nastavitve preklicane.
	OPOMBA	Označuje nasvete in navodila, ki vam pomagajo pri uporabi funkcij.
	Bližnjična tipka	Ta funkcija omogoča neposreden in preprost dostop s pritiskom gumba na daljinskem upravljalniku.

Regijska koda

Izdelek in plošče so kodirani po regiji. Predvajanje plošče je mogoče, samo če se regijski kodi ujemata. Če se kodi ne ujemata, predvajanje plošče ni mogoče.

Ta sistem lahko predvaja tudi DVD-video z oznako .

Vrste in značilnosti plošč

Vrste plošč, ki jih je mogoče predvajati

Vrste in oznake (logotipi) plošč	Posneti signali	Značilnosti
DVD-VIDEO	VIDEO	DVD-video
		DVD-R/DVD-RW z obliko zapisa DVD-video
		DVD+R/DVD+RW z obliko zapisa DVD-video
AUDIO-CD	ZVOK	ZVOČNI CD
DivX	ZVOK IN VIDEO	ZVOČNI CD
		CD-R/CD-RW z obliko zapisa zvočnega CD-ja
	PODATKOVNI CD	CD-R/CD-RW z obliko zapisa podatkovnega CD-ja, ki vsebuje katero od teh vrst datotek in je skladen s standardi ISO 9660 RAVEN 1/ RAVEN 2 ALI JOLIET (RAZŠIRJENE OBLIKE): – datoteke MP3 – slikovne datoteke JPEG – videodatoteke MPEG4
	PODATKOVNI DVD	DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW v obliki podatkovnega DVD-ja, ki vsebuje katero od teh vrst datotek in je skladen s standardom UDF (*univerzalna oblika zapisa plošče): – datoteke MP3 – slikovne datoteke JPEG – videodatoteke MPEG4
	Naprava USB	Naprava USB, ki vsebuje katero od teh vrst datotek: – datoteke MP3 ali WMA/ WMV – slikovne datoteke JPEG – videodatoteke MPEG4

HT-D330-EN-SI-1228.indd 6 2011-12-28 11:57:54

Ne uporabljajte plošč naslednjih vrst!

- Plošč LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM in DVD-RAM ni mogoče predvajati s tem izdelkom.
  Če vstavite tovrstno ploščo, se na zaslonu televizorja pojavi sporočilo <WRONG DISC FORMAT (NAPAČEN FORMAT PLOŠČE)>.
- DVD plošč, ki jih kupite v tujini, morda ne bo mogoče predvajati na tem izdelkom.
  Če vstavite tovrstno ploščo, se na zaslonu televizorja pojavi sporočilo < Napačna regija. Preverite ploščo. >.

Vrste in formati plošč

Ta izdelek ne podpira varnih predstavnostnih DRM-datotek.

Plošče CD-R

- Nekaterih plošč CD-R ni mogoče predvajati. To je odvisno od vrste snemalne naprave (CD-zapisovalnik ali računalnik) in ohranjenosti plošče.
- Uporabite 650-megabajtno/74-minutno CD-R-ploščo. Ne uporabljajte plošč CD-R, ki presegajo 700 MB/80 minut, ker jih morda ne bo mogoče predvajati.
- Nekaterih plošč CD-RW (večkratno zapisljivih) morda ne bo mogoče predvajati.
- Predvajanje v celoti je mogoče samo, če so plošče CD-R zaključene. Če je seja zaključena, plošča pa ne, predvajanje morda ne bo mogoče v celoti.

Plošče CD-R MP3

- Imena MP3-datotek ne smejo vsebovati razmakov ali posebnih znakov (. / = +).
- Uporabljajte plošče, ki imajo gostoto zapisa, večjo od 128 kb/s.
- Če plošča ni zaključena, bo zagon predvajanja trajal dlje časa, predvajanje vseh posnetih datotek pa morda ne bo mogoče.
- Pri datotekah, ki so zapisane s prilagodljivo gostoto (VBR), torej datotekah, ki vključujejo tako nizko kot visoko gostoto zapisa (npr. 32 kb/s–320 kb/s), bo zvok pri predvajanju morda neenakomeren.
- Pri CD-ploščah je največje možno število predvajanih posnetkov 500.
- Pri CD-ploščah je največje možno število predvajanih map 300.

Plošče CD-R JPEG

- V eno mapo lahko shranite največ 999 slik.
- Pri slikovnih ploščah Kodak/Fuji je mogoče predvajati samo JPEG-datoteke, ki so v mapi za slike.
- Začetek predvajanja plošč s slikami, ki niso znamke Kodak/Fuji, bo morda trajal dlje ali pa sploh ne bo mogoč.

Plošče DVD±R/±RW, CD-R/RW

- Posodobitve programske opreme nezdružljivih formatov niso podprte.
  (Primer: QPEL, GMC, ločljivost večja od 800 x 600 slikovnih pik itd.)
- Če plošča DVD-R/-RW ni bila ustrezno posneta v DVD-video formatu, je ne bo mogoče predvajati.

Podprti formati (DivX)

Ta izdelek podpira samo naslednje predstavnostne formate. Če video format in avdio format nista podprta, to povzroči, da slika ali zvok ne bosta predvajana.

Podprti video formati

Format	Podprte različice
AVI	DivX3.11–DivX5.1
WMV	V1/V2/V3/V7

Podprti avdio formati

Format	Gostota zapisa	Frekvenca vzorčenja
MP3	80–320 kb/s	44,1 kHz
WMA	56–128 kb/s	
AC3	128–384 kb/s	44,1/48 kHz

- Razmerje višina/širina : Čeprav je privzeta ločljivost za DivX 640 x 480 slikovnih pik, ta izdelek podpira do 720 x 480 slikovnih pik. Ločljivosti televizijskih zaslonov, ki presegajo vrednost 800, niso podprte.
- Med predvajanjem plošče s frekvenco vzorčenja nad 48 kHz ali 320 kb/s lahko slika na zaslonu začne migotati.
- Delov datoteke DivX z visokim številom slik na sekundo morda ne bo mogoče predvajati.
- Ker ta izdelek podpira samo kodirne formate, ki jih je odobrilo podjetje DivX Networks, Inc., predvajanje datoteke DivX, ki jo je ustvaril uporabnik, morda ne bo mogoče.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 7 2011-12-28 11:57:54

Opombe o povezavi USB

Podprte naprave: pomnilnik USB, MP3-predvajalnik, digitalni fotoaparat

1) Če je ime mape ali datoteke daljše od 10 znakov, morda ne bo pravilo prikazana oz. predvajana.
2) Datoteka s podnaslovi, večja od 300 KB, morda ne bo pravilno prikazana.
3) Določene naprave USB/digitalni fotoaparati in čitalniki kartic USB niso podprti.
4) Podprta sta datotečna sistema FAT16 in FAT32.
5) Ime slikovnih (JPEG), glasbenih (MP3, WMA) in videodatotek mora biti v korejščini ali angleščini. Sicer datoteke morda ne bo mogoče predvajati.
6) Priključite neposredno na USB-vrata izdelka. Priključitev s kablom druge vrste lahko povzroči težave z USB-združljivostjo.
7) Če vstavite več kot eno pomnilniško kartico, bralnik za različne pomnilniške kartice morda ne bo deloval pravilno.
8) PTP-protokol za digitalne fotoaparate ni podprt.
9) Med postopkom "branja" ne odklopite USB-naprave.
10) Večja kot je ločljivost slike, daljša bo zapoznitev prikaza.
11) MP3/WMA-datotek z DRM ali videodatotek, ki jih prenesete s strani s plačljivimi vsebinami, ne bo mogoče predvajati.
12) Zunanji trdi disk ni podprt.
13) Največji tok, ki se dovaja do zunanje naprave preko USB-vrat je 500 mA (pri 5-voltnem enosmernem toku).

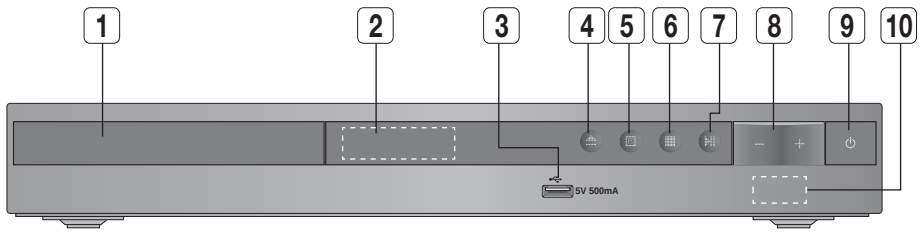
14) Podprte oblike zapisa datotek

Format	Fotografija	Glasba		Film	
Ime datoteke	JPG	MP3	WMA	WMV	DivX
Končnica datoteke	JPG .JPEG	.MP3	.WMA	.WMV	.AVI
Gostota zapisa	–	80~320 kb/s	56~128 kb/s	4 Mb/s	4 Mb/s
Različica	–	–	V8	V1,V2, V3,V7	DivX3.11~ DivX5.1
Slikovne pike	640x480	–	–	720x480	
Frekvenca vzorčenja	–	44,1kHz	44,1,kHz	44,1 KHz~ 48 KHz	

HT-D330-EN-SI-1228.indd 8 2011-12-28 11:57:54

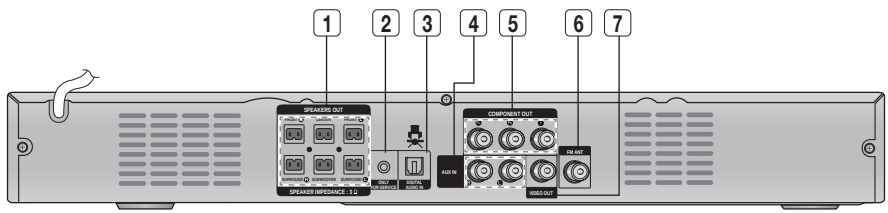
Opis

Sprednja plošča



1	PLADENJ ZA PLOŠČE	2	ZASLON	3	USB-VRATA
4	GUMB ZA ODPIRANJE/ZAPIRANJE ( )	5	FUNKCIJSKI GUMB ( )	6	GUMB ZAUSTAVI ( )
7	GUMB PREDVAJAJ/PREMOR ( )	8	GUMB ZA URAVNAVANJE GLASNOSTI (,)	9	GUMB POWER ( )
10	TIPALO DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA				

Zadnja plošča



1	IZHODNI PRIKLJUČKI ZA ZVOČNIKE	2	SAMO ZA SERVIS	3	ZUNANJI PRIKLJUČEK DIGITAL OPTICAL IN (DIGITALNI AVDIO VHOD)
4	PRIKLJUČKI AUX IN	5	PRIKLJUČKI COMPONENT VIDEO OUTPUT (KOMPONENTNI VIDEO IZHOD)	6	ANTENSKI PRIKLJUČEK FM ANTENNA
7	PRIKLJUČEK VIDEO OUT				

HT-D330-EN-SI-1228.indd 9 2011-12-28 11:57:54

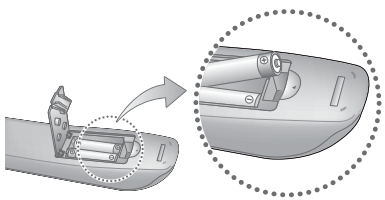
Daljinski upravljalnik

Pregled daljinskega upravljalnika

Vklopite in izklopite izdelek.
Omogoča dostop do splošnih funkcij izdelka, kot je seznam fotografij.
A. Gumb TITLE : s tem gumbom preverite meni naslova.
B. Gumb DISC MENU : s tem gumbom preverite meni plošče.
S številčnimi gumbi upravljate možnosti. ali
5. Gumb USB REC : Gumb za začetek USB-snemanja.
6. Gumb DIMMER : Prilagodi svetlost zaslona.
7. Gumb INFO :Prikaže trenutno stanje plošče (datoteke).
8. Gumb GIGA : Gumb za vklop/izklop funkcije GIGA Sound.
9. Gumb P.SCAN : Pritisnite, če želite uporabljati način P.SCAN (progresivno skeniranje).
Pritisnite, da preskočite nazaj. /Preklapljanje po kanalih navzdol.
S temi gumbi iščete naprej ali nazaj.
S pritiskom ustavite/nadaljujete predvajanje plošče.
S tem gumbom odprete osnovni meni.
Izbor zaslonskih menijskih elementov in sprememba menijske vrednosti.
Uporablja se za spremembo avdio jezika/jezika podnapisov, kota itd.
S tem načinom izberete način DVD-sprejemnika.
Odpre in zapre pladenj za plošče.
To je gumb za izbor načina. ali Pritisnite, da izberete video način TV-ja.
C. Gumb MO/ST : Pritisnite, da v načinu FM poslušate mono/stereo zvok.
D. Gumb TUNER MEMORY :Pritisnite, da prednastavite FM-postaje.
S številčnimi gumbi upravljate možnosti. ali
1. Gumb PLII : Izberite želeni avdio način Dolby Pro Logic II, P.Bass ali funkcijo ojačanja MP3-ja.
2. Gumb DSP/EQ : Izberite želeni avdio način DSP/EQ.
3. Gumb S/W LEVEL : Gumb za prilagajanje glasnosti nizkotonskega zvočnika.
4. Gumb REPEAT : Omogoča ponovno predvajanje naslova, poglavja, posnetka ali plošče.
Gumbi za prilagajanje glasnosti.
Začasno izključi zvok.
Pritisnite, da preskočite naprej/preklapljate po kanalih navzgor.
Pritisnite za začasno prekinitev predvajanja plošče.
Vrnitev v prejšnji meni.
Izhod iz menija.
Pritisnite, da izberete TV.
POWER
FUNCTION
TV SOURCE
TITLE
DISC MENU
MO/ST
TUNER MEMORY
A
B
C
D
PLII
DSP/EQ
S/W LEVEL
1
2
3
REPEAT
USB REC
DIMMER
4
5
6
INFO
GIGA
7
8
9
VOL
0
TV CH
MUTE
TV CH
MENU
TUNING
RETURN
TOOLS
EXIT
TUNING
DVD RECEIVER
TV
SELECT
SAMSUNG

Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

* Velikost baterije: AAA



OPOMBA

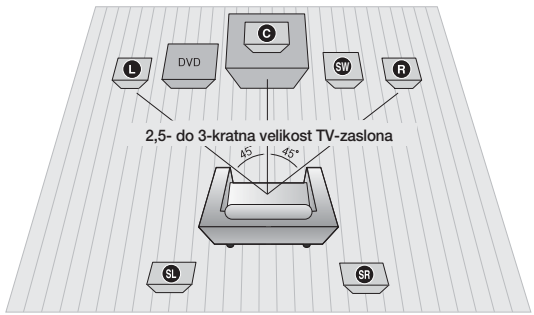
- Baterije vstavite v daljinski upravljalnik tako, da se oznake polarnosti ujemajo: (+) na (+) in (–) na (–).
- Vedno zamenjajte obe bateriji hkrati.
- Baterij ne izpostavljajte vročini ali plamenom.
- Daljinski upravljalnik je mogoče v ravni črti uporabljati do razdalje 7 metrov od televizorja.
- Daljinski upravljalnik deluje s Samsungovim televizorjem.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 10 2011-12-28 11:57:56

Priključki

V tem odseku so opisani različni načini za priklop izdelka na druge zunanje naprave.
Pred premikanjem ali nameščanjem izdelka izklopite napajanje in napajalni kabel izključite iz električne vtičnice.

Priklop zvočnikov



Namestitev izdelka

Postavite ga na stojalo, polico ali na polico stojala za televizor.

Izbira mesta poslušanja

Mesto poslušanja naj bo od televizorja oddaljeno za 2,5- do 3-kratnik dolžine diagonale televizorja.
Primer : Za 32-palčne televizorje 2~2,4 m
Za 55-palčne televizorje 3,5~4 m

Sprednja zvočnika L R	Sprednja zvočnika postavite pred mesto poslušanja in ju obrnite proti sebi (pod kotom približno 45°). Postavite ju tako, da bosta visokotonski opni zvočnikov v višini vaših ušes. Sprednjo stran sprednjih zvočnikov poravnajte s sprednjo stranjo srednjega zvočnika ali pa ju pomaknite malo bližje proti sebi.
Srednji zvočnik C	Če je mogoče, srednji zvočnik postavite na isto višino kot sprednja zvočnika. Lahko pa ga postavite tudi pod ali nad televizor.
Prostorska zvočnika SL SR	Te zvočnike postavite ob stran položaja poslušanja. Če ni dovolj prostora, ju obrnite drugega proti drugemu. Postavite ju približno 60 do 90 cm nad ušesi in usmerjena rahlo navzdol. * Za razliko od sprednjih zvočnikov in srednjega zvočnika je namen prostorskih zvočnikov predvsem predvajanje zvočnih učinkov, zato zvoka ne oddajata ves čas.
Nizkotonski zvočnik SW	Položaj nizkotonskega zvočnika ni tako pomemben. Postavite ga na želeno mesto.

! POZOR

- Ne dovolite, da bi se otroci igrali z zvočniki ali v njihovi bližini. Če zvočnik pade, se lahko poškodujejo.
- Pri povezavi kablov z zvočniki preverite, ali je polarnost (+/–) ustrezna.
- Nizkotonski zvočnik postavite izven dosega otrok, da ne bi v odprtino nizkotonskega zvočnika potiskali rok ali predmetov.
- Nizkotonskega zvočnika ne pritrdite na steno za odprtino.

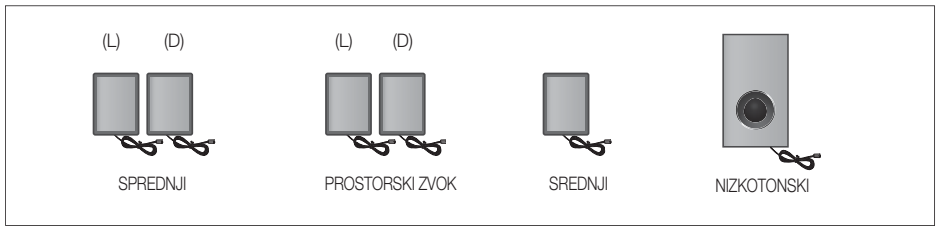
✎ OPOMBA

- Če zvočnik postavite blizu televizorja, lahko magnetno valovanje, ki ga zvočnik ustvarja, moti barve na zaslonu. V tem primeru zvočnik oddaljite od televizorja.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 11 2011-12-28 11:57:57

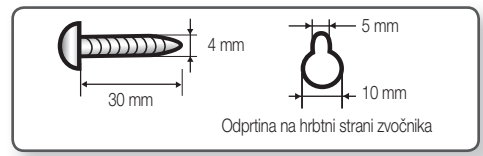
Priključki

Komponente zvočnikov

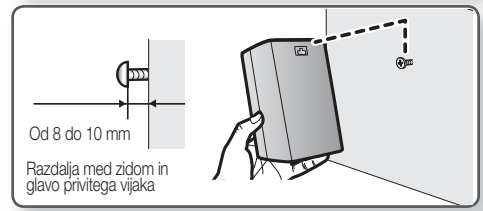


Pritrditev na zidni nosilec

1. Pripravite vijake (niso priloženi), ki ustrezajo odprtinam na hrbtni strani zvočnikov. Glejte spodnje slike.



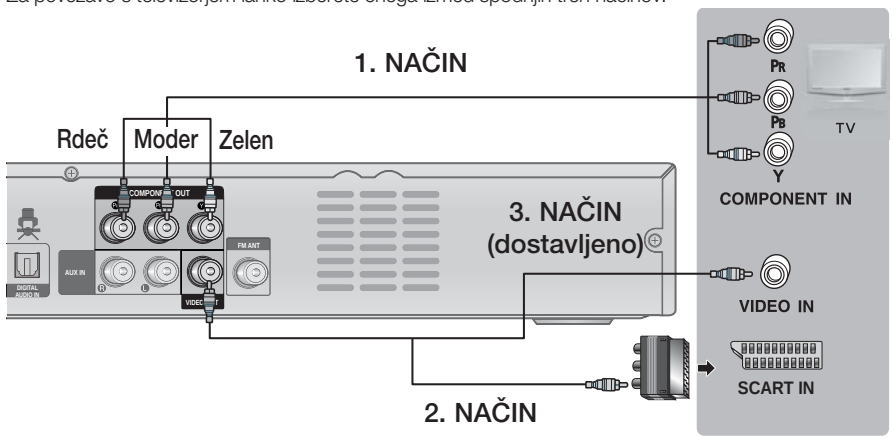
2. Privijte vijake v zid, nato obesite zvočnik na zid.



HT-D330-EN-SI-1228.indd 12 2011-12-28 11:57:57

Povezava video izhoda in televizorja

Za povezavo s televizorjem lahko izberete enega izmed spodnjih treh načinov.



1. NAČIN: Komponentnimi video

Če je vaš televizor opremljen s komponentnimi video vhodi, s komponentnim video kablom (ni priložen) povežite priključke **COMPONENT OUT** (P_R, P_B in Y) na zadnji strani izdelka s komponentnimi video vhodnimi priključki na televizorju.

2. NAČIN: Scart

Če je vaš televizor opremljen z vhodom SCART, s priloženim video kablom povežite priključek **VIDEO OUT** (VIDEO IZHOD) na zadnji strani izdelka in priključek VIDEO na prilagojevalniku Scart, nato pa priključek prilagojevalnika SCART povežite s priključkom SCART IN na vašem televizorju.

3. NAČIN: Kompozitni video

S priloženim video kablom povežite priključek **VIDEO OUT** (VIDEO IZHOD) na zadnji strani izdelka in priključek VIDEO IN (VIDEO VHOD) na televizorju.

✎ OPOMBA

- Ko je izbran način zaporednega izrisovanja slik, izhod VIDEO ne prejema nobenih signalov.
- Ta izdelek oddaja signal v prepletenem naèinu 480i (576 i) za komponentni/kompozitni izhod.
- Po vzpostavitvi video povezave, nastavite vir video vhoda na vašem televizorju tako, da se bo ujemal z video izhodnim načinom na izdelku.
  Preden nastavite vir za video vhod na televizorju, morate prižgati ta izdelek. Za več informacij o izbiri vira vhodnega video signala televizorja si oglejte uporabniški priročnik za televizor.

! POZOR

- Enote ne povezujte prek videorekorderja. Vir za video signal na videorekorderju je lahko omejen s sistemom za zaščito avtorskih pravic in slika bo na televizorju popačena.

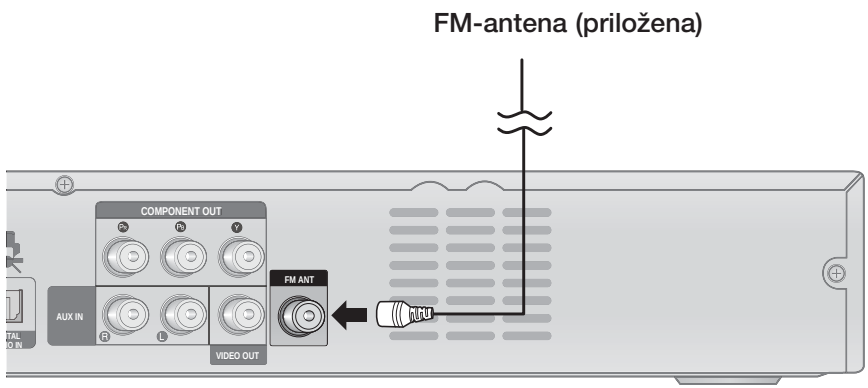
HT-D330-EN-SI-1228.indd 13 2011-12-28 11:57:59

FUNKCIJA P.SCAN (PROGRESIVNO SKENIRANJE)

Za razliko od prepletenega načina, pri katerem se izmenjujeta dve informacijski polji o sliki in tako tvorita sliko (najprej lihe in nato sode vrstice skeniranja), se pri progresivnem skeniranju uporablja eno informacijsko polje (vse vrstice so prikazane naenkrat), pri čemer nastane čista in natančna slika brez vidnih vrstic skeniranja.

1. Pritisnite gumb **ZAUSTAVI**.
   - Če predvajate ploščo, dvakrat pritisnite gumb **ZAUSTAVI**, da se na zaslonu prikaže »STOP«.
2. Pritisnite in držite gumb **P.SCAN** na daljinskem upravljalniku dlje kot 5 sekund.
   - Če pritisnete in zadržite gumb dlje kot 5 sekund, se bosta izmenično izbirali funkciji »P.SCAN« in »I.SCAN«.
   - Ko izberete P.SCAN, se na zaslonu prikaže »P.SCAN«.
   - Za nastavitev načina P.Scan za plošče DivX, pritisnite gumb **P.SCAN** na daljinskem upravljalniku in ga držite dlje kot 5 sekund, pri čemer v napravi ne sme biti plošče (na zaslonu se prikaže »NO DISC«), nato pa vstavite ploščo DivX in začnite s predvajanjem.

Priklop FM-antene



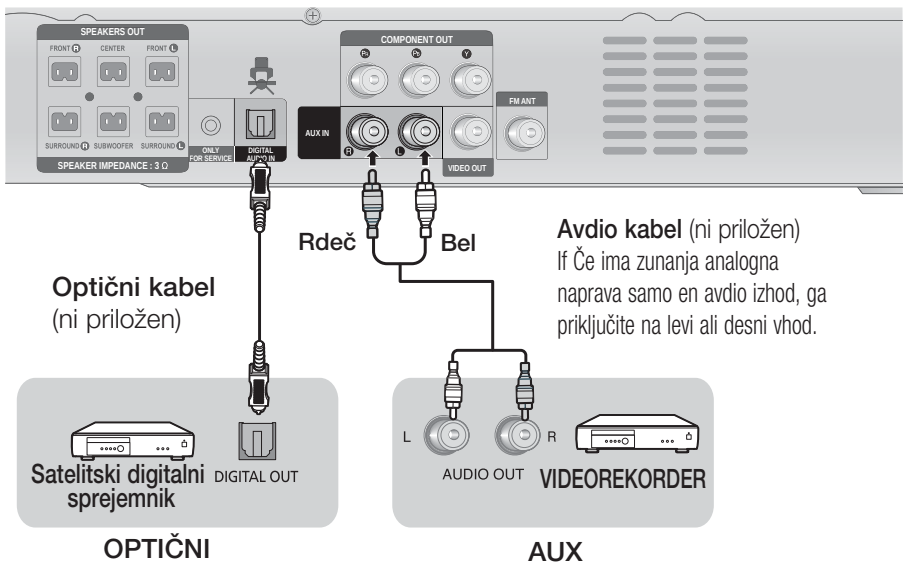
1. Priloženo FM-anteno priključite v priključek FM Antenna.
2. Počasi se z anteno premikajte po prostoru, dokler ne najdete mesta, kjer je sprejem dober, nato pa jo pritrdite na steno ali drugo trdno podlago.

OPOMBA

- Ta naprava ne sprejema AM-signalov.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 14 2011-12-28 11:58:00

Priklop zvoka z zunanje komponente



AUX: Priklop zunanje analogne naprave

Analogna naprava, kot je recimo videorekorder.

1. Povežite priključek **AUX IN** (avdio) na zadnji strani izdelka s priključkom Audio Out zunanje analogne komponente.
   - Zagotovite ujemanje barv priključkov.
2. Pritisnite gumb **FUNCTION** in izberite vhod **AUX**.
   - Načini se preklapljajo kot sledi:
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

✎ **OPOMBA**

- Možna je tudi povezava video izhoda videorekorderja na televizor in avdio izhoda videorekorderja na ta izdelek.

OPTIČNI: Priklop zunanje digitalne naprave

Komponente z digitalnim signalom, kot je kabelski/satelitski sprejemnik (satelitski digitalni sprejemnik).

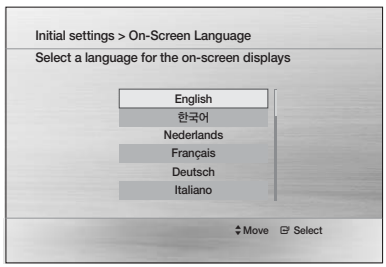
1. Povežite priključek **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na zadnji strani izdelka s priključkom Digital Output (digitalni izhod) na zunanji digitalni komponenti.
2. Pritisnite gumb **FUNCTION** in izberite **D.IN**.
   - Načini se preklapljajo kot sledi :
     DVD/CD → D.IN → AUX → USB → FM

HT-D330-EN-SI-1228.indd 15 2011-12-28 11:58:01

Nastavitev

Pred začetkom (prvotna nastavitev)

1. Pritisnite gumb **POWER**, ko napravo prvič priključite v televizor.
   Prikazal se bo zaslon za prvotno nastavitev.



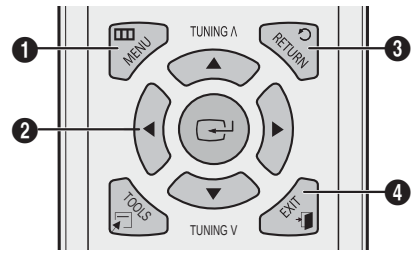
2. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želeno jezikovno možnost, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
3. Pritisnite gumb **VNESI** in izberite gumb Start.
4. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želeno višino/širino TV-zaslona, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.

✎ OPOMBA

- Če pri začetnih nastavitvah niste izbrali želenega jezika, boste ob naslednjem vklopu izdelka zagledali okno za izbor jezika.
- Vaš izbor jezika bo veljal za vse menije: zaslonski meni, meni plošče, avdio, podnapis.
- Če se prestavite na prejšnji zaslon, pritisnite gumb **RETURN**.
- Ko izberete jezik menija, ga lahko spremenite tako, da za dlje kot 5 sekund pritisnete gumb **ZAUSTAVI** (■) na daljinskem upravljalniku, ko v napravi ni plošče.
- Če se zaslon za prvotno nastavitev ne prikaže, glejte poglavje Prvotna nastavitev. (Glejte stran 18.)

Nastavitev nastavitvenega menija

Dostopni korak se lahko razlikuje glede na izbrani meni. GUI (grafični uporabniški vmesnik) v tem priročniku se lahko razlikuje glede na različico strojno-programske opreme.



❶	GUMB **MENU:** Prikaže domači meni.
❷	GUMB **VNESI/SMER:** Premik drsnika in izbor elementa. Izbor trenutno izbranega elementa. Potrditev nastavitve.
❸	GUMB **RETURN:** Nazaj na prejšnji nastavitveni meni.
❹	GUMB **EXIT:** Uporablja se za izhod iz nastavitvenega menija.

1. Pritisnite gumb **POWER**.
2. Pritisnite gumba ◄► in izberite **Settings** in nato pritisnite gumb **VNESI**.
3. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želeni meni, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
4. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želeni podmeni, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
5. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želeni element, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
6. Pritisnite gumb **EXIT**, da zapustite nastavitveni meni.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 16 2011-12-28 11:58:03

Prikaz

Konfigurirate lahko različne možnosti prikaza, kot so razmerje višina/širina TV-zaslon, ločljivost itd.

Višina/širina televizijskega zaslona

Glede na vrsto televizije, ki jo imate, boste morda morali prilagoditi zaslonske nastavitve.

- **Način 4:3 Pan-Scan**

Izberite ta način, ko si želite ogledati 16:9 video posnetek na DVD-ju brez zgornjega in spodnjega črnega roba, četudi imate televizor z zaslonom 4:3 (skrajni levi in desni del filma bo odrezan).

- **Način nabiralnika 4:3**

Izberite to možnost, če si želite ogledati posnetek s plošče DVD na celotnem zaslonu v razmerju 16:9, čeprav imate televizijo z zaslonskim razmerjem 4:3. Na televiziji se bosta pojavila zgornji in spodnji črni rob.

- **Način 16:9 WIDE**

Na TV-zaslonu lahko gledate celotno sliko v razmerju 16:9.

OPOMBA

- Če je razmerje višine/širine slike na DVD-plošči 4 : 3, je ne morete gledati v širokozaslonskem načinu.
- Ker se posnetki na DVD-ploščah razlikujejo glede na formate slike, je predvajana slika odvisna od vrste programske opreme, vrste televizorja in nastavitve razmerja višina/širina.

Izhodni video signal

Države uporabljajo različne TV-standarde.

Izberete lahko NTSC ali PAL.

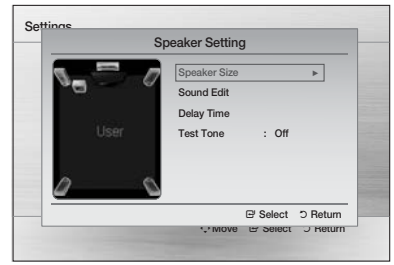
- **NTSC** : Izberete lahko video format NTSC.
- **PAL** : Izberete lahko video format PAL.

Avdio

Nastavitev zvočnikov

Velikost zvočnikov

V tem načinu lahko nastavite velikost srednjega in zadnjih zvočnikov ter oddajate poskusni zvok.



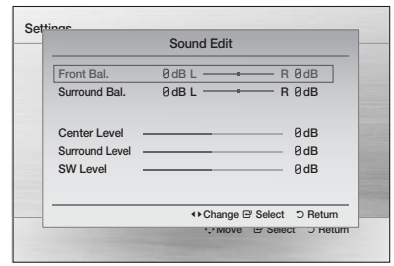
- Za sprednje zvočnike je način nastavljen na »Small«.
- Za nizkotonski zvočnik je način nastavljen na »Present«.
- Za sredinski zvočnik in prostorska zvočnika lahko preklopite način na »Small« ali »None«.
  - **Small** : To možnost izberite, če uporabljate zvočnike.
  - **None** : To možnost izberite, če zvočniki niso priklopljeni.

OPOMBA

- Način zvočnika se lahko razlikuje od nastavitve Dolby Pro Logic in sterea.

Urejanje zvoka

Za vsak posamezni zvočnik lahko nastavite glasnost in usklajenost zvoka.



Pritiskajte gumba ▲▼, da izberete in nastavite želeni zvočnik.

Pritiskajte gumba ◄►, da prilagodite nastavitve.

Prilagoditev ravnovesja sprednjih/prostorskih zvočnikov

- Izberete lahko med 0 in -6.
- Najnižja nastavitev glasnosti je –6.

Prilagoditev glasnosti srednjega/prostorskega/nizkotonskega zvočnika

- Glasnost lahko nastavite po korakih med +6 dB in –6 dB.
- Zvok je najmočnejši pri +6 dB in najšibkejši pri –6 dB.

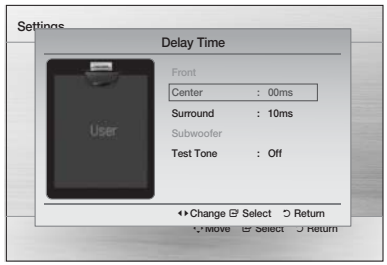
HT-D330-EN-SI-1228.indd 17 2011-12-28 11:58:04

Čas zakasnitve

Če posameznih zvočnikov ne morete postaviti na enako razdaljo od mesta poslušanja, lahko nastavite čas zakasnitve avdio signalov za srednji zvočnik in prostorska zvočnika.
V tem načinu lahko nastavite tudi poskusni zvok.

Nastavitev časa zakasnitve zvočnika

Pri predvajanju 5,1-kanalnega zvoka bo zvok najboljši, če so vsi zvočniki enako oddaljeni od vas. Ker je čas, ki ga zvok potrebuje, da opravi pot do mesta poslušanja, odvisen od postavitve zvočnikov, lahko razlike popravite s prilagoditvijo učinka zakasnitve za srednji zvočnik in prostorska zvočnika.



Poskusni zvok

Če želite preveriti povezave zvočnikov, uporabite poskusni zvok.

- S pritiskom gumbov ◀▶ izberite **ON**.
- Poskusni zvok se bo pošiljal v naslednjem vrstnem redu: **Front Left → Center → Front Right → Surround Right → Surround Left → Subwoofer**. Za zaustavitev poskusnega zvoka pritisnite gumb **VNESI**.

DRC (kompresija dinamičnega razpona)

Ta funkcija uravnoveša razpon med najbolj glasnimi in najbolj tihimi zvoki. S to možnostjo lahko uporabljate funkcijo Dolby Digital, ko želite gledati filme na nižji glasnosti, recimo zvečer.

- Izbirate lahko med možnostmi popolno, 6/8, 4/8, 2/8 in izklopljeno.

SINHRONIZACIJA ZVOKA

Video in avdio sinhronizacija se morda ne bosta ujemali z digitalnim televizorjem.
V tem primeru zakasnitev zvoka prilagodite, da bo ustrezala zakasnitvi slike.

- Čas zakasnitve zvoka lahko nastavite med 0 ms in 300 ms. Nastavite ga na optimalno stanje.

Sistem

Prvotna nastavitev

Z uporabo nastavitve Initial Setting (Prvotna nastavitev) lahko nastavite jezik in razmerje višina/ širina televizorja.

Registracija DivX(R)

Za nakup in predvajanje vsebine DivX(R) VOD potrebujete registracijsko kodo DivX(R) VOD.

Jezik

Izberete lahko želeni jezik zaslonskega menija, menija plošče itd.

OSD Language	Izberite jezik prikazov na zaslonu.
Disc Menu	Izberite jezik menijev plošče.
Audio	Izberite jezik avdia zvoka.
Subtitle	Izberite jezik podnapisov plošče.

※ Če želite izbrati drug jezik, izberite »OTHERS« (DRUGO) v meniju plošče, za avdio in podnapise ter vnesite kodo jezika vaše države (glejte stran 28).

HT-D330-EN-SI-1228.indd 18 2011-12-28 11:58:09

Osnovne funkcije

※ V meniju jezika prikazov na zaslonu možnost »OTHERS« ni na voljo.

✎ **OPOMBA**

- Izbran jezik se prikaže le, če ga plošča podpira.

Varnost

Funkcija za nadzor vsebine deluje v povezavi s ploščami DVD, ki jim je bila dodeljena stopnja, s pomočjo katere je možno nadzorovati vrste plošč DVD, ki jih gleda vaša družina. Na plošči je 8 stopenj nastavitve.

Starševski nadzor

Izberite stopnjo nadzora, ki jo želite nastaviti.
Višja številka nakazuje, da je program namenjen samo za odrasle. Če na primer izberete stopnjo 6, se plošče, ki vsebujejo stopnji 7 in 8, ne bodo predvajale.

Vnesite geslo in pritisnite gumb **VNESI**.

- Privzeta nastavitev gesla je »0000«.
- Ko je nastavitev konèana, se pomaknete na prejšnji zaslon.

Sprememba gesla

Izberite **»Change«** (Spremeni) in vnesite 4-številčno geslo, da nastavite starševski nadzor. Pri tem uporabite številčne gumbe na daljinskem upravljalniku.

Če ste pozabili geslo

1. Odstranite ploščo.
2. Pritisnite in za več kot 5 sekund zadržite gumb **ZAUSTAVI** (■) na daljinskem upravljalniku. Vse nastavitve se bodo ponastavile na tovarniške.

Podpora

Informacije o izdelku

Vnesite podatke o izdelku, na primer kodo modela, različico programske opreme idr.

Predvajanje plošč

1. Pritisnite gumb **ODPRI/ZAPRI** (⏏).
2. Ploščo nežno položite na pladenj. Stran z napisom naj bo zgoraj.
3. S pritiskom gumba **ODPRI/ZAPRI** (⏏) odprite pladenj za plošče.

✎ **OPOMBA**

- Funkcija nadaljevanja: Če ustavite predvajanje plošče, si predvajalnik zapomni mesto, na katerem ste ustavili predvajanje, in ob naslednjem pritisku gumba **PREDVAJAJ** se nadaljuje s predvajanjem na tem mestu. (Ta možnost velja samo za DVD-plošče.)
  Med predvajanjem dvakrat pritisnite gumb **ZAUSTAVI**, da onemogočite funkcijo nadaljevanja (Resume).
- Če na izdelku ali daljinskem upravljalniku dlje kot 3 minute ne pritisnete nobenega gumba, ko je izdelek v načinu pavze, se bo preklopil v način STOP.
- Morda se bo prikazal uvodni zaslon, odvisno od od vsebine plošče.
- Piratske kopije ne bodo delovale na tem izdelku, ker kršijo priporočila CSS (sistem za mešanje vsebine: sistem za zaščito kopiranja).

※ Ob pritisku neveljavnega gumba se na zaslonu prikaže ⊘ .

Funkcija ohranjevalnika zaslona televizorja/varčevanja z energijo

- Če več kot 5 minut v načinu mirovanja ali predvajanja ne pritisnete nobenega gumba, se bo aktiviral ohranjevalnik zaslona.
- Če izdelek pustite v načinu ohranjevalnika zaslona več kot 20 minut, se napajanje samodejno izklopi. (Razen med predvajanjem glasbe)

HT-D330-EN-SI-1228.indd 19 2011-12-28 11:58:10

Osnovne funkcije

Predvajanje plošč avdio CD (CD-DA)/MP3/WMA

1. V pladenj za plošče vstavite avdio CD (CD-DA) ali ploščo MP3.
   - Pri avdio CD-ju se prvi posnetek začne predvajati samodejno.
     - Če želite izbrati prejšnji/naslednji posnetek, pritisnite gumba I◀◀▶▶I.
   - Pri plošči MP3/WMA pritiskajte gumba ◄► in izberite možnost **Music**, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
     - Pritisnite gumba ▲▼◄► in izberite želeno datoteko, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
     - Če želite izbrati prejšnjo/naslednjo stran, pritisnite gumba ◀◀ ▶▶.
2. S pritiskom gumba **ZAUSTAVI** (■)zaustavite predvajanje.

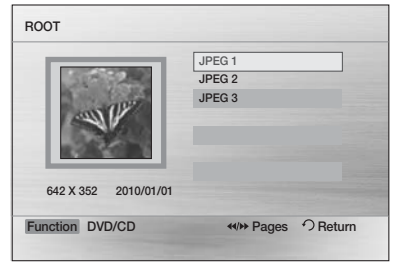
✎ **OPOMBA**

- Zaradi načina snemanja nekaterih plošč MP3/WMA morda ne bo mogoče predvajati.
- Kazalo vsebine plošče MP3-CD je odvisno od formata posnetkov MP3/WMA, ki so zapisani na njej.
- Datotek WMA-DRM in CD-jev DTS ni mogoče predvajati.
- Pri predvajalnu datotek MP3/WMA/CD številčni gumbi ne delujejo.

Predvajanje datotek JPEG

Slike, ki jih posnamete z digitalnim fotoaparatom ali kamero, ali JPEG-datoteke z osebnega računalnika lahko shranite na CD-ploščo in jih nato predvajate s tem izdelkom.

1. V pladenj za plošče vstavite ploščo JPEG.
2. Z gumboma ◄► izberite **Photo**, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
3. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite mapo, ki jo želite predvajati, ter pritisnite gumb **VNESI**.
4. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite fotografijo, ki jo želite predvajati, ter pritisnite gumb **VNESI**.
   - Izbrana datoteka se bo začela predvajati in začel se bo prikaz diaprojekcije.
   - Če želite zaustaviti diaprojekcijo, pritisnite gumb **PREMOR** (**II**) .
   - Prejšnjo ali naslednjo datoteko odprete tako, da pritisnete gumb ◄,► v načinu diaprojekcije.



Funkcija zasuka

Med načinom PAUSE pritisnite **ZELENI (B**) ali **RUMENI (C)** gumb.

- **ZELENI (B**) gumb: zasuk za 90 stopinj v levo.
- **RUMENI (C)** gumb: zasuk za 90 stopinj v desno.

✎ **OPOMBA**

- Največji ločljivosti, ki jih podpira ta izdelek, sta 5120 x 3480 (ali 19,0 milijona slikovnih pik) za standardne JPEG-datoteke in 2048 x 1536 (3,0 milijona slikovnih pik) za datoteke prepletenih slik.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 20 2011-12-28 11:58:10

Uporaba predvajalne funkcije

Iskanje naprej/nazaj

DVD CD MP3 DivX

Za funkcijo iskanja pritisnite gumba ◀◀ ▶▶.

◀◀ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4
▶▶ ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4

✎ **OPOMBA**

- Med načinom iskanja zvok ne bo predvajan.
- Pri iskanju med predvajanjem boste zvok slišali le pri iskanju s hitrostjo ▶▶1 ali ▶▶2.
- Ta funkcija je na voljo samo za CD-DA.

Preskok prizorov/skladb

DVD CD MP3 DivX

Pritisnite gumba ⏮⏭.

- Z vsakim pritiskom enega od gumbov med predvajanjem bo predvajan prejšnji ali naslednji posnetek, poglavje ali imenik (datoteka).
- Zaporedno preskakovanje poglavij ni mogoče.

Predvajanje v počasnem posnetku

DVD DivX

Pritisnite gumb **PREMOR** (⏸)in nato gumb ▶▶, da vključite predvajanje v počasnem posnetku.

DVD	▶1 →▶2 →▶3
DivX	▶1 →▶2 →▶3

✎ **OPOMBA**

- Med počasnim predvajanjem ni zvoka.
- Počasno predvajanje nazaj ni mogoče.

Predvajanje po korakih

DVD DivX

Večkrat pritisnite gumb **PREMOR** .

- Z vsakim pritiskom gumba se slika premakne naprej za en okvir.

✎ **OPOMBA**

- Med pomikanjem med slikami ni zvoka.

Funkcija preskoka za 5 minut

DivX

Med predvajanjem pritisnite enega od gumbov ◀,▶.

- Vsakič, ko pritisnete gumb ▶, predvajanje preskoči za 5 minut naprej.
- Vsakič, ko pritisnete gumb ◀, predvajanje preskoči za 5 minut nazaj.

✎ **OPOMBA**

- Ta funkcija je na voljo le pri ploščah DivX, ki vsebujejo informacijo o času.

Uporaba menija plošče

DVD

Ogledate si lahko menije za nastavitev jezika zvoka, jezika podnapisov, profila itd.

1. Med predvajanjem pritisnite gumb **DISC MENU** na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumbi ▲▼◀▶ izvedite želeni izbor, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.

✎ **OPOMBA**

- Glede na ploščo se lahko nastavitveni menijski elementi razlikujejo, včasih pa ta meni ni na voljo.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 21 2011-12-28 11:58:10

Osnovne funkcije

Uporaba menija naslova

DVD

Pri DVD-ploščah, ki vsebujejo več naslovov, si lahko ogledate naslove posameznih filmov.

1. Med predvajanjem pritisnite gumb **TITLE MENU** na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumbi ▲▼◄► izvedite želeni izbor, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.

OPOMBA

- Glede na ploščo se lahko nastavitveni menijski elementi razlikujejo, včasih pa ta meni ni na voljo.

Ponovno predvajanje

DVD CD MP3 DivX

Ponovi DVD/DivX

Ponovno lahko predvajate naslov, poglavje ali odsek (A-B Repeat) plošče DVD/DivX.

1. Med predvajanjem plošče DVD/ DivX pritisnite gumb **REPEAT** na daljinskem upravljalniku .
2. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite želen način ponovnega predvajanja, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
3. Pritisnite gumba ▲▼ in izberite možnost **OFF** (IZKLJUČENO), da se vrnete na običajno predvajanje, ter pritisnite gumb **VNESI**.

DVD-VIDEO	Title → Chapter → A - → Off
DivX	Title → Folder → All → Off

Ponovno predvajanje plošče CD/MP3

1. Med predvajanjem plošče CD/MP3 zaporedoma pritiskajte gumb **REPEAT**, da izberete želeni način ponovnega predvajanja.

CD	→ → ALL → → A-B (Izklopi ponavljanje → Ponovi ploščo → Ponovi vse → Naključno → Ponovi odsek A-B)
MP3	→ → → ALL → → (Izklopi ponavljanje → Ponovi zapis→ Ponovi Dir (Imenik ponovitev) → Ponovi vse → Naključno)

Ponovno predvajanje A–B

DVD CD

S to funkcijo lahko ponovno predvajate določene dele DVD- ali CD-plošče.

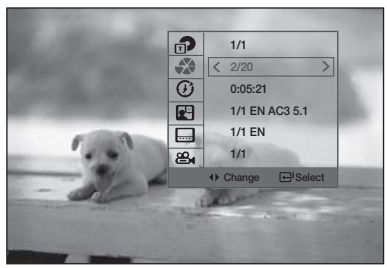
1. Med predvajanjem plošče DVD ali CD pritisnite gumb **REPEAT** na daljinskem upravljalniku .
2. Za DVD pritisnite gumba ▲▼ in izberite **A-**. Za CD zaporedoma pritiskajte gumb **REPEAT**, dokler se ne prikaže A-B .
3. Pritisnite gumb **VNESI** na točki, kjer želite, da se začne ponovno predvajanje (A).
4. Pritisnite gumb **VNESI** na točki, kjer želite, da se konča ponovno predvajanje (B).
5. Nazaj na normalno predvajanje: za DVD pritisnite gumba ▲▼ in izberite OFF. Za CD pritisnite gumb **REPEAT** in izberite .

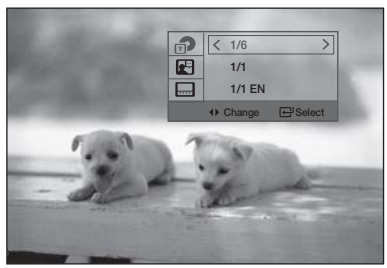
OPOMBA

- Funkcija ponavljanja A–B ne deluje pri predvajanju plošč DivX, MP3 ali JPEG.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 22 2011-12-28 11:58:10

Prikaz informacij o plošči





1. Med predvajanjem pritisnite gumb **TOOLS** na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumboma ▲▼ izberite želeno točko.
3. Z gumboma ◄► izvedite želeno nastavitev, nato pa pritisnite gumb **VNESI**.
   - Za nadzor nekaterih elementov lahko uporabljate številčne gumbe na daljinskem upravljalniku.
4. Če želite zapreti informacije o plošči, ponovno pritisnite gumb **TOOLS**.

OPOMBA

- Pri predvajanju vsebine v meniju z orodji nekatere funkcije morda ne bodo omogočene, odvisno od plošče.
- Prav tako lahko izberete Dolby Digital ali Pro Logic, odvisno od plošče.
- Nekateri meniji z orodji se lahko razlikujejo, glede na plošče in datoteke.

Meni TOOLS (Orodja)

- **Naslov**( ) : Za dostop do želenega naslova, če je na plošči več kot eden. Če je na DVD-ju npr. več kot en film, bo vsak film označen z naslovom.
- **Poglavje**( ) : Večina plošč DVD je posnetih v poglavjih, tako da lahko hitro najdete specifično poglavje.
- **Čas predvajanja(**) : AlOmogoča predvajanje filma s poljubne časovne točke. Kot referenco morate vnesti začetni čas. Funkcija časovnega iskanja ne deluje pri vseh ploščah.
- **Zvok**( ): Nanaša se na jezik filmske glasbe. Plošča DVD lahko vsebuje do 8 avdio jezikov.
- **Podnapisi**( ): Nanaša se na razpoložljive jezike podnapisov na plošči. Izbirate lahko med jeziki podnapisov, po želji pa lahko podnapise tudi izključite. Plošča DVD lahko vsebuje do 32 jezikov za podnapise.
- **Zorni kot**( ): Če plošča DVD vsebuje različne snemalne zorne kote za določen prizor, lahko uporabite funkcijo zornega kota.

Izbira jezika avdio zapisa

1. Pritisnite gumb **TOOLS**.
2. Z gumboma ▲▼ izberite **ZVOK** ( )
3. Z gumboma ◄► izberite želeni jezik zvočnega zapisa.
   - Z vsakim pritiskom gumba se glede na število jezikov na DVD-plošči izbere drug jezik zvočnega zapisa.

OPOMBA

- DTS AVDIO ni podprt.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 23 2011-12-28 11:58:12

Osnovne funkcije

Izbira jezika podnapisov

DVD DivX

1. Pritisnite gumb **TOOLS**.
2. Z gumboma▲▼ izberite **PODNAPISI** ( ) .
3. Z gumboma ◄► izberite želeni jezik podnapisov.
   - Z vsakim pritiskom gumba se glede na število jezikov na DVD-plošči izbere drug jezik podnapisov.

OPOMBA

- Razpoložljivost podnapisov in različnih jezikov zvoka je odvisna od vsebine plošče.

Funkcija napisov

DivX

- Za pravilno uporabo te možnosti potrebujete nekaj izkušenj s snemanjem in urejanjem videov.
- Če želite uporabiti funkcijo napisov, datoteko z napisi (*.smi) shranite v isto mapo in pod istim imenom kot predstavnostno datoteko DivX (*.avi).
  Primer. Koren Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- Ime datoteke lahko vsebuje do 100 znakov alfanumeričnega nabora ali 50 vzhodnoazijskih znakov (2-bitni znaki, kot so korejski ali kitajski).
- Podnapisi datotek DivX s končnicami *.smi, *.sub, *.srt in večji od 148 kbyte niso podprti.

Funkcija spreminjanja zornega kota

DVD

Ta možnost omogoča ogled istega prizora pod različnimi koti.

1. Pritisnite gumb **TOOLS**.
2. Z gumboma ▲▼ izberite **ZORNI KOT** ( ) .
3. Z gumboma ◄► izberite želeni zorni kot.

OPOMBA

- Ta funkcija deluje samo pri ploščah, ki vsebujejo posnetke z različnih zornih kotov.

SENČENJE

Prilagodite lahko osvetlitev zaslona na glavni enoti.

Pritisnite gumb **DIMMER**.

Način zvoka

GIGA

Funkcija GIGA Sound poudari nizke tone in izboljša nizke tone dvakrat bolj, da lahko uživate ob pravem zvoku.
Funkcija GIGA Sound velja samo za nizkotonski zvočnik.

Pritisnite gumb **GIGA**.

OPOMBA

- Če je funkcija GIGA Sound nastavljena na »ON« (Vklopljeno), drugi učinki zvočnega polja ne bodo slišni.
- Če je funkcija DOLBY PLII nastavljena na »ON« (Vklopljeno), učinek GIGA Sound ne bo slišen.
- Zvok GIGA deluje le v 2-kanalnem načinu LPCM.

DSP (procesor digitalnega signala)/EQ

- DSP (procesor digitalnega signala) : DSP-načini so namenjeni simulaciji različnih akustičnih okolij.
- EQ : Za najboljši zvok predvajane vrste glasbe lahko izbirate med možnostmi POPS, JAZZ ali ROCK itd.

Pritisnite gumb **DSP/EQ**.

POPS, JAZZ, ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → OFF

OPOMBA

- Funkcija DSP/EQ je na voljo samo v načinu Stereo.
- Funkcije DSP/EQ ni na voljo med predvajanjem signala AC3 v 2,1-kanalnem načinu.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 24 2011-12-28 11:58:17

RAVEN NIZKOTONSKEGA ZVOČNIKA

Prav tako lahko pritisnete gumb **S/W LEVEL** na daljinskem upravljalniku in uporabite gumba ◄ ali ►, da prilagodite raven nizkotonskega zvočnika.

Pritisnite gumb **S/W LEVEL**.

Način Dolby Pro Logic II

Izberite želeni avdio način Dolby Pro Logic II, P.Bass ali funkcijo ojačanja MP3-ja.

Pritisnite gumb **PL II**.

MP3 ENHANCE ON → POWER BASS ON → POWER BASS OFF → MUSIC → MOVIE → PROLOG → MATRIX → STEREO

✎ **OPOMBA**

- Če izberete način Pro Logic II, zunanjo napravo priključite na priključka AUDIO INPUT (L in D) na izdelku. Če zunanjo napravo priključite samo na en vhod (L ali R), poslušanje prostorskega zvoka ni mogoče.
- Funkcija Pro Logic II je na voljo le v načinu Stereo.
- Funkcija P.BASS je na voljo samo z 2-kanalnimi viri LPCM, kot so MP3, DivX, CD in WMA.

Poslušanje radia

Uporaba gumbov na daljinskem upravljalniku

1. Pritisnite gumb **FUNCTION** in izberite **FM**.
2. Nastavite želeno radijsko postajo.
   - **Samodejno iskanje 1**: Najprej morate kot prednastavitev dodati želeno frekvenco. S pritiskom gumba **ZAUSTAVI** (■) izberite možnost »**PRESET**« (PREDNASTAVLJENO) in nato s pritiskom gumba **TUNING** (∧∨) izberite prednastavljeno postajo.
   - **Ročno iskanje**: S pritiskom gumba **ZAUSTAVI** (■) izberite možnost »**MANUAL**« (ROČNO) in nato s pritiskom gumba **TUNING** (∧∨) izberite nižjo ali višjo frekvenco.
   - **Samodejno iskanje**: S pritiskom gumba **ZAUSTAVI** (■) izberite možnost »**MANUAL**« (ROČNO) in nato pritisnite in držite gumb **TUNING** (∧∨) za samodejno iskanje radijskih postaj.

Nastavitev načina Mono/Stereo

Pritisnite gumb **MO/ST**.

- Z vsakim pritiskom gumba se zvok preklopi med načinoma **STEREO** in **MONO**.
- Če je sprejem postaje slab, izberite način **MONO** za čist, nemoten sprejem.

Prednastavitev radijskih postaj

Primer: Shranitev frekvence FM 89.10 v pomnilnik.

1. Pritisnite gumb **FUNCTION** in izberite **FM**.
2. S pritiskom gumba **TUNING** (∧∨) izberite <89.10>.
3. Pritisnite gumb **TUNER MEMORY**.
   - Na zaslonu se utripa številka.

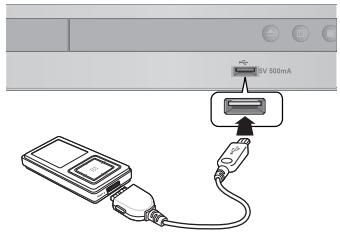
4. S pritiskom gumbov **TUNING** (∧∨) izberite številko programa.
   - Izberete lahko med 1 in 15.
5. Ponovno pritisnite gumb **TUNER MEMORY.**
   - Pritisnite gumb **TUNER MEMORY**, preden številka na zaslonu izgine.
   - Prikaz številke na zaslonu izgine in postaja je shranjena v pomnilniku.
6. Če želite nastaviti še druge postaje, ponovite korake od 2 do 5.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 25 2011-12-28 11:58:18

USB-funkcija

Predvajanje predstavnostnih datotek s funkcijo gostitelja USB

Predstavnostne datoteke, kot so slike, filmi in glasba, shranjene v MP3-predvajalniku, USB-pomnilniku ali digitalni kameri, lahko predvajate v kakovostnem video formatu s 5,1-kanalnim zvokom tako, da pomnilniško napravo priključite v USB-vrata izdelka.



1. USB-napravo vključite v USB-vrata na sprednji strani naprave.
2. Pritisnite gumb **FUNCTION** in izberite USB.
   - Na zaslonu se prikaže **USB** in nato izgine.
3. Pritisnite gumba ◄► in izberite možnosti **Videos** (Videi), **Photos** (Slike) ali **Music** (Glasba).
   - Izberite datoteko za predvajanje.

Varno odstranjevanje USB-naprave

Da ne bi poškodovali podatkov na USB-napravi, sledite spodnjim navodilom za varno izključitev USB-naprave.

- Pritisnite **RUMENI** gumb **(C)**.
  - Na zaslonu se prikaže **REMOVE.**
- Odstranite USB-kabel.

OPOMBA

- Za poslušanje glasbenih datotek v 5,1-kanalnem zvoku morate nastaviti način Dolby Pro Logi na Matrix. (Glejte stran 25.)
- USB-kabel počasi izvlecite iz USB-vrat. V nasprotnem primeru se podatki lahko poškodujejo.

USB-snemanje

Med predvajanjem posnetkov CD-DA (digitalni zvočni zapis za zgoščenke) s funkcijo »USB Recording« (Snemanje v USB) lahko zvočni vir posnamete v pomnilnik USB.

1. Priključite USB-napravo na vaš izdelek.
2. Vstavite ploščo CD-DA v pladenj za CD-plošče.
3. Pritisnite gumb **USB REC** na daljinskem upravljalniku.
   - Če želite začeti s kopiranjem trenutnega posnetka, pritisnite gumb USB REC na daljinskem upravljalniku, ko sistem predvaja posnetek ali je začasno ustavljen.
   - Če želite posneti celotno CD-ploščo, pritisnite in držite gumb USB REC na daljinskem upravljalniku.
     - Na zaslonu se prikaže »FULL CD RIPPING« in snemanje se začne.
4. S pritiskom gumba **ZAUSTAVI** (■) zaustavite snemanje.
   - Ko se USB-snemanje CD-plošče konča, boste na USB-pogonu našli mapo z imenom »RECORDING«. Vsebina se bo shranila v mapo v obliki MP3.

OPOMBA

- Med USB-snemanjem ne prekinjajte USB-povezave in ne odklapljajte napajalnega kabla. V nasprotnem primeru se podatki lahko poškodujejo.
  Če želite ustaviti USB-snemanje, pritisnite gumb ZAUSTAVI in odklopite USB-napravo, ko sistem preneha s predvajanjem CD-plošče.
- Če prekinete USB-povezavo med USB-snemanjem, se bo sistem izklopil, posnete datoteke pa ne boste mogli izbrisati.
- Če priključite USB-napravo na sistem med predvajanjem CD-ja, se bo sistem začasno zaustavil in nato nadaljeval s predvajanjem.
- Plošč DTS-CD ni mogoče posneti.
- Če posnetek traja manj kot 5 sekund, se datoteka s posnetkom ne more ustvariti.
- Funkcija USB-snemanja deluje samo, če je naprava USB formatirana v datotečnem sistemu FAT. (Datotečni sistem NTFS ni podprt.)
- Zvočni signal se med USB-snemanjem CD-plošče ne bo oddajal.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 26 2011-12-28 11:58:20

Druge informacije

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno, si oglejte spodnjo preglednico. Če težava ni opisana v preglednici ali spodnji ukrep ne pomaga, napravo izklopite, iz električne vtičnice izključite napajalni kabel in se obrnite na najbližjega pooblaščenega prodajalca ali servisni center Samsung Electronics.

Simptom	Pregledi/odprava težav
Naprava ne izvrže plošče.	• Je napajalni kabel ustrezno vključen v električno vtičnico? • Izklopite in znova vklopite napajanje.
Predvajanje se ne začne.	• Preverite krajevno oznako DVD-plošče. DVD-plošč, ki jih kupite v tujini, morda ne bo mogoče predvajati. • Naprava ne predvaja plošč CD-ROM in DVD-ROM. • Preverite stopnjo nastavitve starševskega nadzora.
Ko pritisnete gumb Predvajaj/Premor, se predvajanje ne začne takoj.	• Ali uporabljate poškodovano ali opraskano ploščo? • Obrišite ploščo.
Ni zvoka.	• Med hitrim in počasnim predvajanjem ter med predvajanjem po korakih ni zvoka. • So zvočniki pravilno priključeni? Je nastavitev zvočnikov ustrezno prilagojena? • Je plošča zelo poškodovana?
Zvok oddaja le nekaj zvočnikov in ne vseh šest.	• Na določenih ploščah DVD zvok oddajata le sprednja zvočnika. • Preverite, ali so zvočniki pravilno priključeni. • Prilagodite glasnost. • Če poslušate CD-ploščo, radio ali televizijo, zvok oddajata le sprednja zvočnika. Če želite uporabiti vseh šest zvočnikov, s pritiskom gumba PL II (Dolby Pro Logic II) na daljinskem upravljalniku izberite možnost »PROLOG«.
Naprava ne predvaja prostorskega zvoka v 5,1-kanalnem načinu Dolby Digital.	• Je na plošči oznaka »Dolby Digital 5.1 CH«? Predvajanje v načinu Dolby Digital 5.1 CH Surround Sound je mogoče samo s ploščami, ki so posnete v 5,1-kanalnem načinu. • Je jezik zvoka na prikazu informacij o plošči pravilno nastavljen na način Dolby Digital 5.1-CH?
Daljinski upravljalnik ne deluje.	• Se pri uporabi daljinskega upravljalnika držite navodil glede dometa, kota in oddaljenosti od naprave? • Ali so baterije prazne? • Ste pravilno nastavili funkcije načina (DVD RECEIVER/TV) z daljinskim upravljalnikom (DVD RECEIVER/TV)?
• Plošča se vrti, slika pa se ne predvaja. **• Kakovost slike je slaba in slika migota.**	• Je televizor vklopljen? • So video kabli pravilno priključeni? • Je plošča umazana ali poškodovana? • Plošč slabe kakovosti morda ne bo mogoče predvajati.
Jezik zvoka in podnapisi ne delujejo.	• Če na plošči ni jezikov zvoka ali podnapisov, jih ne bo mogoče predvajati.
Zaslon menija plošče/naslova se ne bo prikazal, četudi izberete funkcijo plošče/naslova.	• Ali uporabljate ploščo, ki ne vsebuje menijev?
Razmerja višina/širina ni mogoče spremeniti.	• DVD-plošče v razmerju 16 : 9 lahko predvajate v načinih 16:9 WIDE mode, 4:3 LETTER BOX mode ali 4:3 PAN SCAN, medtem ko lahko DVD-plošče v razmerju 4 : 3 predvajate samo v tem razmerju. Na ovitku DVD-plošče si oglejte podatek o razmerju višina/širina in izberite ustrezno nastavitev.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 27 2011-12-28 11:58:20

Druge informacije

Simptom	Pregledi/odprava težav
• **Izdelek ne deluje. (Primer: naprava se izklopi ali pa tipka na sprednji plošči ne deluje oziroma zaslišite nenavaden zvok.)** • **Izdelek ne deluje normalno.**	• Pritisnite in za več kot 5 sekund zadržite gumb **ZAUSTAVI** (■) na daljinskem upravljalniku, ko v napravi ni plošče (ponastavitvena funkcija). **S funkcijo RESET boste izbrisali vse shranjene nastavitve. Uporabite jo samo, če je to res potrebno.**
Pozabili ste geslo za starševski nadzor.	• Ko se na zaslonu naprave pojavi sporočilo »NO DISC« (NI PLOŠČE), pritisnite in več kot 5 sekund držite gumb **ZAUSTAVI** (■). Na zaslonu se pojavi sporočilo **INIT** in nastavitve se ponastavijo. Nato pritisnite gumb **POWER**. **S funkcijo RESET boste izbrisali vse shranjene nastavitve. Uporabite jo samo, če je to res potrebno.**
Sprejemnik ne sprejema radijskega signala.	• Je antena pravilno vključena? • Če je signal antene šibek, namestite zunanjo radijsko anteno, kjer je signal močnejši.

Seznam kod za jezike

Vnesite ustrezno številko kode za možnost »OTHERS« (DRUGO) menija plošče, zvoka in podnapisov. (Glejte stran 18~19.)

Koda	Jezik	Koda	Jezik	Koda	Jezik	Koda	Jezik	Koda	Jezik	Koda	Jezik
1027	Afar	1142	Greek	1239	Interlingue	1345	Malagasy	1482	Kirundi	1527	Tajik
1028	Abkhazian	1144	English	1245	Inupiak	1347	Maori	1483	Romanian	1528	Thai
1032	Afrikaans	1145	Esperanto	1248	Indonesian	1349	Macedonian	1489	Russian	1529	Tigrinya
1039	Amharic	1149	Spanish	1253	Icelandic	1350	Malayalam	1491	Kinyarwanda	1531	Turkmen
1044	Arabic	1150	Estonian	1254	Italian	1352	Mongolian	1495	Sanskrit	1532	Tagalog
1045	Assamese	1151	Basque	1257	Hebrew	1353	Moldavian	1498	Sindhi	1534	Setswana
1051	Aymara	1157	Persian	1261	Japanese	1356	Marathi	1501	Sangro	1535	Tonga
1052	Azerbaijani	1165	Finnish	1269	Yiddish	1357	Malay	1502	Serbo-Croatian	1538	Turkish
1053	Bashkir	1166	Fiji	1283	Javanese	1358	Maltese	1503	Singhalese	1539	Tsonga
1057	Byelorussian	1171	Faeroese	1287	Georgian	1363	Burmese	1505	Slovak	1540	Tatar
1059	Bulgarian	1174	French	1297	Kazakh	1365	Nauru	1506	Slovenian	1543	Twi
1060	Bihari	1181	Frisian	1298	Greenlandic	1369	Nepali	1507	Samoan	1557	Ukrainian
1069	Bislama	1183	Irish	1299	Cambodian	1376	Dutch	1508	Shona	1564	Urdu
1066	Bengali; Bangla	1186	Scots Gaelic	1300	Canada	1379	Norwegian	1509	Somali	1572	Uzbek
1067	Tibetan	1194	Galician	1301	Korean	1393	Occitan	1511	Albanian	1581	Vietnamese
1070	Breton	1196	Guarani	1305	Kashmiri	1403	(Afan) Oromo	1512	Serbian	1587	Volapuk
1079	Catalan	1203	Gujarati	1307	Kurdish	1408	Oriya	1513	Siswati	1613	Wolof
1093	Corsican	1209	Hausa	1311	Kirghiz	1417	Punjabi	1514	Sesotho	1632	Xhosa
1097	Czech	1217	Hindi	1313	Latin	1428	Polish	1515	Sundanese	1665	Yoruba
1103	Welsh	1226	Croatian	1326	Lingala	1435	Pashto, Pushto	1516	Swedish	1684	Chinese
1105	Danish	1229	Hungarian	1327	Laothian	1436	Portuguese	1517	Swahili	1697	Zulu
1109	German	1233	Armenian	1332	Lithuanian	1463	Quechua	1521	Tamil		
1130	Bhutani	1235	Interlingua	1334	Latvian, Lettish	1481	Rhaeto-Romance	1525	Tegulu		

HT-D330-EN-SI-1228.indd 28 2011-12-28 11:58:20

Jezik

Splošno	Teža	2,2 Kg	
	Dimenzije	430 (Š) x 59 (V) x 249 (G) mm	
	Območje obratovalne temperature	+5 °C – +35 °C	
	Območje obratovalne vlažnosti	10 % do 75 %	
Radijski sprejemnik FM	Razmerje signal/šum	70 dB	
	Uporabna občutljivost	10 dB	
	Celotne harmonične motnje	0.5 %	
Plošča	DVD (digitalna prilagodljiva plošča)	Hitrost branja: 3,49–4,06 m/s	
		Pribl. čas predvajanja (enostransko, enoslojna plošča): 135 min	
	CD: 12 cm (ZGOŠČENKA)	Hitrost branja: 4,8–5,6 m/s	
		Maks. čas predvajanja: 74 min	
	CD: 8 cm (ZGOŠČENKA)	Hitrost branja: 4,8–5,6 m/s	
		Maks. čas predvajanja: 20 min.	
Video izhod	Kompozitni video	480i (576i)	
		1 kanal: 1,0 Vp-p (obremenitev 75 Ω)	
	komponentnimi video	480i (576i)	
		Y: 1,0 Vp-p (obremenitev 75 Ω)	
		Pr: 0,70 Vp-p (obremenitev 75 Ω)	
		Pb: 0,70 Vp-p (obremenitev 75 Ω)	
Ojačevalnik	Izhodna moč sprednjih zvočnikov	51W x 2(3Ω)	
	Izhodna moč srednjega zvočnika	51W(3Ω)	
	Izhodna moč prostorskih zvočnikov	51W x 2(3Ω)	
	Izhodna moč nizkotonskega zvočnika	75W(3Ω)	
	Frekvenčni razpon	20Hz~20KHz	
	Razmerje signal/šum	65dB	
	Ločevanje kanalov	60dB	
	Vhodna občutljivost	(AUX)800mV	
Zvočnik	Sistem zvočnikov	5,1-kanalni sistem zvočnikov	
		Sprednji/ Prostorski Zvok/ Srednji	Nizkotonski
	Upornost	3 Ω	3 Ω
	Frekvenčni razpon	140Hz~20KHz	40Hz~160Hz
	Izhodna raven zvočnega tlaka	86dB/W/M	88dB/W/M
	Nazivna vhodna moč	51W	75W
	Največja vhodna moč	102W	150W
	Mere (Š x V x G)	Sprednji/ Prostorski Zvok/ Srednji : 77 x 107 x 70 mm Nizkotonski : 155 x 350 x 285 mm	
	Teža	Sprednji : 0,29 Kg Prostorski Zvok : 0,31 Kg Srednji : 0,31 Kg Nizkotonski : 3,2 Kg	

*: Nominalni tehnični podatki

- Podjetje Samsung Electronics Co., Ltd. si pridržuje pravico do spremembe tehničnih podatkov brez vnaprejšnjega obvestila.
- Podatki teže in dimenzije so približni podatki.
- Zasnovo in specifikacije lahko spremenimo brez obvestila.
- Za napajanje in porabo energije si oglejte nalepko na izdelku.

HT-D330-EN-SI-1228.indd 29 2011-12-28 11:58:21

Obrnite se na SAMSUNG WORLD WIDE

Z vprašanji ali pripombami glede izdelkov Samsung se obrnite na center za pomoč strankam SAMSUNG.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com

Area	Contact Center ☎	Web Site
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Pravilno odstranjevanje baterij v tem izdelku

(Velja za Evropsko unijo in druge evropske države z ločenim sistemom za zbiranje baterij.)

Ta oznaka na bateriji, priročniku ali embalaži označuje, da baterij v tem izdelku po njihovi življenjski dobi ne smete zavreči z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Kjer so označeni, kemični simboli Hg, Cd ali Pb označujejo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec, ki presegajo referenčne ravni direktive ES 2006/66. Če baterij ne odstranite pravilno, lahko te snovi škodujejo človeškemu zdravju ali okolju.

Za varstvo naravnih virov in podporo recikliranja, ločite baterije od drugih vrst odpadkov in jih reciklirajte pri vašem lokalnem zbirališču za brezplačno vračilo baterij.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)

(Velja za Evropsko unijo in druge evropske države z ločenim sistemom za zbiranje posebnih odpadkov.)

Ta oznaka na izdelku, dodatkih ali v dokumentaciji označuje, da izdelka in njegovih električnih dodatkov (npr. polnilnika, slušalk, USB-kabla) po njihovi življenjski dobi ne smete odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili škodljiv vpliv na okolje in zdravje drugih ljudi zaradi neprimernega odlaganja odpadkov, izdelek ločite od drugih vrst odpadkov in ga ustrezno reciklirajte, saj s tem omogočite ponovno uporabo surovin.

Posamezniki naj se za podrobnosti o varnem in do okolja prijaznem recikliranju izdelka obrnejo na prodajalca tega izdelka oziroma na lokalni državni organ.

Podjetja naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe.

Izdelek in njegove elektronske dodatke zavrzite ločeno od drugih gospodarskih odpadkov.

Code no. AH68-02353G (01)